

Recherche d'unification des centrales syndicales au Québec

Un référendum est proposé par la FTQ

par François MAILHOT

Pour mettre fin aux luttes intersyndicales la FTQ propose la tenue d'un référendum à l'échelle provinciale afin de déterminer si les diverses centrales québécoises sont disposées à s'unir en une seule grande centrale syndicale.

La résolution présentée par le Syndicat canadien de la fonction publique (section de Montréal) et adoptée unaniment par le congrès, doit être considérée comme une ultime tentative de regrouper les forces syndicales en vue de prendre une part active aux décisions gouvernementales les concernant.

La Fédération des travailleurs du Québec, la Confédération des syndicats nationaux, la Corporation des enseignants du Québec, l'Union catholique des cultivateurs, et le Mou-

vement coopératif Desjardins, participeraient à ce référendum.

Advenant une réponse positive des membres de ces mouvements, le résultat du référendum liera ceux-ci et la fusion devra s'effectuer dans les six mois qui suivront le résultat du référendum.

Les dirigeants de la FTQ, Louis Laberge et Fernand Daoust en tête, étaient très enthousiastes hier à la suite de l'adoption de la résolution, qui constitue le seul pas en avant vraiment significatif en ce sens, depuis qu'ont débuté, il y a deux ans, les pourparlers en vue de la formation d'un front commun syndical québécois.

Un protocole d'entente est en effet à l'étude depuis deux ans, à ce niveau et il semble qu'à mesure que

progressaient les discussions, les centrales syndicales se dirigeaient vers un mur quasi infranchissable.

Le président de la FTQ, M. Louis Laberge avait d'ailleurs indiqué assez clairement son pessimisme là-dessus, dans son rapport annuel au début du congrès.

M. Laberge avait à cette occasion mis le doigt sur un éventail assez représentatif des maux qui confrontent actuellement le syndicalisme québécois, rappelant les luttes CSN-FTQ qui ont secoué depuis quelques années la scène syndicale: conflit de Radio-Canada, division des deux centrales sur le bill 290, conflit de la Canadian Bechtel à Baie-Comeau et division sur le bill C-186.

Ces difficultés jointes à celles qu'éprouvent actuel-

lement la CEQ et l'UCC ne laissent pas entrevoir la possibilité d'établir un front commun sur certaines grandes questions.

L'idée de regrouper les organisations syndicales québécoises n'est pas neuve, les chefs syndicaux en parlent depuis au moins cinq ans. La résolution proposée par la FTQ est originale en ce qu'elle propose de consulter d'abord les travailleurs, c'est-à-dire de sensibiliser la base à ce changement que certains spécialistes jugent inévitable, alors que les discussions en vue de l'adoption d'une protocole d'entente ignoraient, du moins en partie, la part de décision du syndiqué face à ce revirement pour le moins important.

Nouvelles du congrès, page 13

Devant la coupure entre la masse et le gouvernement

Amorce d'un mouvement de contestation à l'intérieur du parti libéral fédéral

par Donald DOYLE

HARRISSON HOT SPRINGS, C.-B. (de notre envoyé) — Réévaluation de la société canadienne et redéfinition de ses objectifs par le biais de la révision du rôle du parti libéral du Canada, tel est le mouvement que le premier ministre du Canada, avec l'aide de quelques activistes, a réussi à lancer au cours de la dernière fin de semaine.

Isolés sur les bords d'un immense lac perdu au pied de somptueuses montagnes, quelque 400 militants libéraux n'ont eu d'autre choix au cours de ces journées que de remonter aux sources et se rendre compte que l'homme, celui de la masse, s'agitait de plus en plus alors qu'eux étaient dangereusement stationnaires.

De là sont apparues deux graves menaces, la première le vide immense qui sépare le gouvernement et le parti ministériel de cette masse, la seconde le risque de destruction que courent les institutions actuelles si elles continuent de régler les problèmes un à un plutôt que de remonter jusqu'aux racines.

Pour certains, l'expression "descendre dans la rue" employée

à quelques reprises par le premier ministre Trudeau a pris pour la première fois une signification réelle, celle de l'objectif premier et de l'objectif final.

A vrai dire, cela n'a pas jailli d'un seul trait au cours de la conférence, mais plutôt petit à petit de sorte qu'aujourd'hui, pour reprendre les propos du co-président Jacques Gérin, une certaine confusion plane, due à la fois à la prise de conscience du problème et à un sentiment d'ignorance vis-à-vis des moyens à prendre pour y faire face.

Si un portrait assez juste, bien qu'incomplet, de la réalité a finalement été tracé, la même chose ne peut être dite des moyens à prendre, tant au niveau du gouvernement qu'au niveau du parti, de la technique capable de faire le pont, de combler l'écart qui existe entre celui qui a déjà sa place au soleil et celui qui lutte jour après jour pour survivre à la saison morte.

De sorte qu'à l'heure actuelle, on en est au stade du "faudrait" (Suite à la page 2, 3e col.)

Textes et photos à la page 3

Québec, terminus des navires du CP

par Pierre CHAMPAGNE

Les navires du Pacifique Canadien, paquebots compris, ne remonteront plus le fleuve Saint-Laurent jusqu'à Montréal dès l'ouverture de la saison maritime de 1971.

C'est de 500 à 1.000 passagers par voyage que les deux Empress de la compagnie débarqueront à Québec et ce à raison d'une quarantaine de voyages aller-retour par année. De ces immigrants ou croisiéristes, certains séjourneront certainement dans la Vieille Capitale

pendant quelques jours avant de prendre le train de la même compagnie pour se rendre à leur destination finale.

CP Navigation en serait arrivé à cette décision dernièrement. Déjà, à cause des conteneurs-fret, la grande majorité du cargo transporté par les navires du CP passe par le havre local et tout ce même cargo sera manipulé à l'Anse-aux-Foulons, d'ici deux ans, quand la compagnie aura pris possession de ses trois porte-conteneurs géants.

Pour cette même raison la compagnie aurait décidé de fai-

re retourner ses Empress à Québec, concentrant ainsi ses activités maritimes dans la Vieille Capitale.

Cette décision revaloriserait par le fait même la gare maritime de l'Anse-aux-Foulons qui n'a jamais, jusqu'à maintenant, joué le rôle pour lequel elle avait été construite. L'an dernier, les deux paquebots de CP Navigation, l'Empress of England et l'Empress of Canada, ont effectué 40 liaisons Montréal-Liverpool et Liverpool-Montréal. Ils ne s'arrêteraient cependant à l'Anse-aux-Foulons que pour y débarquer cinq ou six personnes à la fois, souvent au-

cune, et pour n'y remplir que les formalités d'immigration et de douane. Après un arrêt de quelques heures à l'Anse-aux-Foulons, le navire repartait vers Montréal.

Il n'est pas exclu non plus que la compagnie transforme graduellement ses deux luxueux paquebots en navires de croisières et que ces mêmes croisières se fassent de Québec et de New-York.

AUGMENTATION DE PERSONNEL

Interrogé à ce sujet les représentants de la compagnie nous (Suite à la page 2, 3e col.)



A BIENTOT — A des centaines de milliers de milles de la Terre, l'astronaute Richard F. Gordon converse avec les contrôleurs terrestres à Houston. Le vaisseau spatial, qui est maintenant près de son port d'atta-

Apollo XII Mission terminée

(D'après UPI, AFP, PA) — Les astronautes d'Apollo-12 sont redevenus des Terriens, cet après-midi à 3h58, alors que prenait fin leur tour de très haute voltige, qui comprenait un "saut" sur la Lune...

Cette fin, qui couronnait l'oeuvre, survint à l'instant où la cabine a touché les eaux du Pacifique-Sud. A l'endroit de l'amerrissage, c'était alors le 25 novembre, d'après les fuseaux horaires. Ce qui fait que pour nous, Apollo-12 a amerri demain matin!

Conrad, Bean et Gordon ont fort bien survécu aux péripéties de leur voyage au long cours, si bien qu'ils avaient encore le pied marin en embarquant sur le "porte-avion" "Hornet". Et sans tarder, les trois héros ont commencé leur période de quarantaine.

Le moment de l'amerrissage avait été précédé à 3h44 par une autre manœuvre difficile, soit l'entrée dans l'atmosphère à un endroit bien précis, et à un angle tout aussi précis. Il était vital que le cadomof aborde notre atmosphère sous un angle de 5 degrés au minimum et de 7 degrés au maximum...

Si cet angle avait été supé- (Suite à la page 2, 1ère col.)

Phénomène de l'hérédité Des savants réussissent enfin à isoler un gène

BOSTON (UPI) — Un groupe de chercheurs de l'université Harvard ont déclaré, samedi, qu'ils avaient réussi à isoler un gène. On sait que le caractère héréditaire de l'individu est directement lié aux chromosomes composés d'unités définies qu'on appelle gènes.

Selon un porte-parole de l'université, cet exploit constitue un fait remarquable dans le domaine de la recherche des maladies héréditaires, notamment l'hémophilie, l'anémie pernicieuse, et la débilité mentale, maladies qu'on croit être causées par le déséquilibre des gènes.

Une équipe de cinq chercheurs dirigée par le professeur Jonathan Beckwith, du département de bactériologie et d'immunologie de l'université Harvard, a travaillé sans relâche, depuis 1963, avant de réussir cet exploit.

Selon le Dr Beckwith, âgé de 33 ans, cette recherche dans le domaine de la génétique permet de constater que le même mécanisme régit le phénomène de l'hérédité, qu'il s'agisse des bactéries composées d'une seule cellule ou des êtres humains.

Il serait possible, d'ici 25 ans, de guérir certaines maladies ou de changer certains traits héréditaires, par la simple injection de nouveaux gènes. Plusieurs scientifiques manifestent cependant beaucoup de réticen-

ce devant une telle théorie, dans la crainte que de tels procédés soient mal utilisés.

Des expériences avaient déjà été tentées dans le domaine de la génétique, mais il fut impossible, jusqu'à présent, d'isoler un seul gène afin qu'il soit libéré de toute impureté.

Différentes méthodes furent utilisées mais les résultats furent décevants, ne réussissant toujours qu'à isoler trois ou quatre gènes à la fois. L'isolement d'un seul gène était devenu essentiel pour une étude bien précise et approfondie de sa fonction.

Le mécanisme de l'hérédité a déjà été défini par deux scientifiques français, François Jacob et Jacques Monod, tous deux gagnants du prix Nobel.

Il reste encore beaucoup à faire pour approfondir les aspects biochimiques et biophysiques de ce processus très complexe. Comparant cette expérience au développement de l'énergie nucléaire, le Dr James Shapiro, l'un des membres de l'équipe de chercheurs de Harvard, croit que le travail qui vient d'être accompli pourrait avoir des conséquences fâcheuses qui échapperaient éventuellement au contrôle des scientifiques.

"Ce qui nous effraie le plus est l'usage que le gouvernement peut faire des découvertes biologiques. On n'a qu'à voir ce qui se fait actuellement au Vietnam," précise le Dr Shapiro.

Nixon signe le traité de non-prolifération d'armes nucléaires

WASHINGTON (AFP) — Le président Richard Nixon a officiellement signé, aujourd'hui, au cours d'une cérémonie, à la Maison-Blanche, l'instrument de ratification du traité de non-prolifération nucléaire, qui avait été approuvé par le Sénat, le 13 mars dernier.

La cérémonie s'est déroulée dans le bureau oval du chef de l'exécutif, à 11h06 locale, en présence de M. William Rogers, secrétaire d'Etat, de M. Melvin Laird, secrétaire à la Défense, et de M. Henry Kissinger, conseiller principal du président des Etats-Unis.

Le traité a été ratifié, également aujourd'hui, par le gouvernement soviétique. Les Etats-Unis déposeront les instruments de ratification d'ici dix ou quinze jours, a déclaré M. Rogers, à l'occasion d'une cérémonie qui se déroulera au département d'Etat et qui sera peut-être conjointe si l'URSS accepte la proposition de Washington.

Résolution unanime des commissaires d'écoles:

Les enseignants devront taire leurs opinions personnelles

par Anne-Marie VOISARD

MONTREAL (de notre envoyée) — Il sera désormais interdit à tout enseignant, sous peine de sanctions, d'émettre des opinions personnelles, au plan politique ou religieux, durant les heures de classe.

Cette double résolution a été adoptée à l'unanimité, en fin de semaine, par les commissaires réunis à Montréal à l'occasion

du 22e congrès annuel de la Fédération des commissions scolaires du Québec.

C'est M. Ulric Huot, le président de la régionale Orléans, qui a proposé la résolution disant "qu'à tout enseignant il est défendu de prêcher, de discuter ou de parler de toute philosophie religieuse autre que celle demandée par les parents dans une école".

Pour Laliberté, il s'agit là d'une réaction de gens apeurés

Le président de la Corporation des enseignants du Québec, M. Raymond Laliberté, n'est pas surpris de la décision de la Fédération des commissions scolaires du Québec de défendre aux enseignants d'exprimer des idées personnelles politiques ou religieuses durant les heures de classe.

"Les commissaires d'écoles", a déclaré M. Laliberté, "sont très représentatifs de ces éléments de la population accrochés au principe du "law and order" et apeurés devant la situation actuelle?"

"Comme les chefs de l'Union nationale et des libéraux, ils ont peur de ceux qui se situent dans les extrêmes ou qui s'échappent de la force centrifuge exercée par le milieu", a poursuivi le président de la CEQ.

M. Laliberté est d'avis que "si l'on exige de l'enseignant qu'il transmette uniquement les

valeurs du milieu, c'est qu'on veut en faire un monde qui sera toujours à la remorque du milieu."

"L'enseignement", selon le président de la CEQ, "doit aussi transporter des valeurs orientées vers le futur et cela, dans toutes les disciplines. Autrement, l'école serait toujours en retard sur le milieu."

M. Laliberté a précisé toutefois qu'il se réserve la possibilité d'apporter de nouveaux commentaires lorsqu'il aura vu le texte officiel adopté par les commissaires d'écoles, lors de la séance de clôture de leur 22e congrès annuel.

A la suite du président de la CEQ, les membres de la FTQ, réunis en congrès à Québec, ont aussi dénoncé les résolutions adoptées par la Fédération des commissions scolaires et entendent faire des représentations pour manifester leur désapprobation.

Quant à la proposition visant à interdire l'expression d'opinions politiques, son adoption n'a pas posé davantage de problèmes.

M. Lefebvre a lu le texte qui dit que "la Fédération défend aux enseignants, dans l'exercice de leurs fonctions, d'émettre une opinion ou une information purement personnelle à caractère politique".

A LIRE

Zone spéciale — Rimouski, Mont-Joli, Rivière-du-Loup et Matane seraient compris dans la zone privilégiée d'investissements. — page 16

Parlement — L'arrière-banc libéral veut désormais parler. — page 18

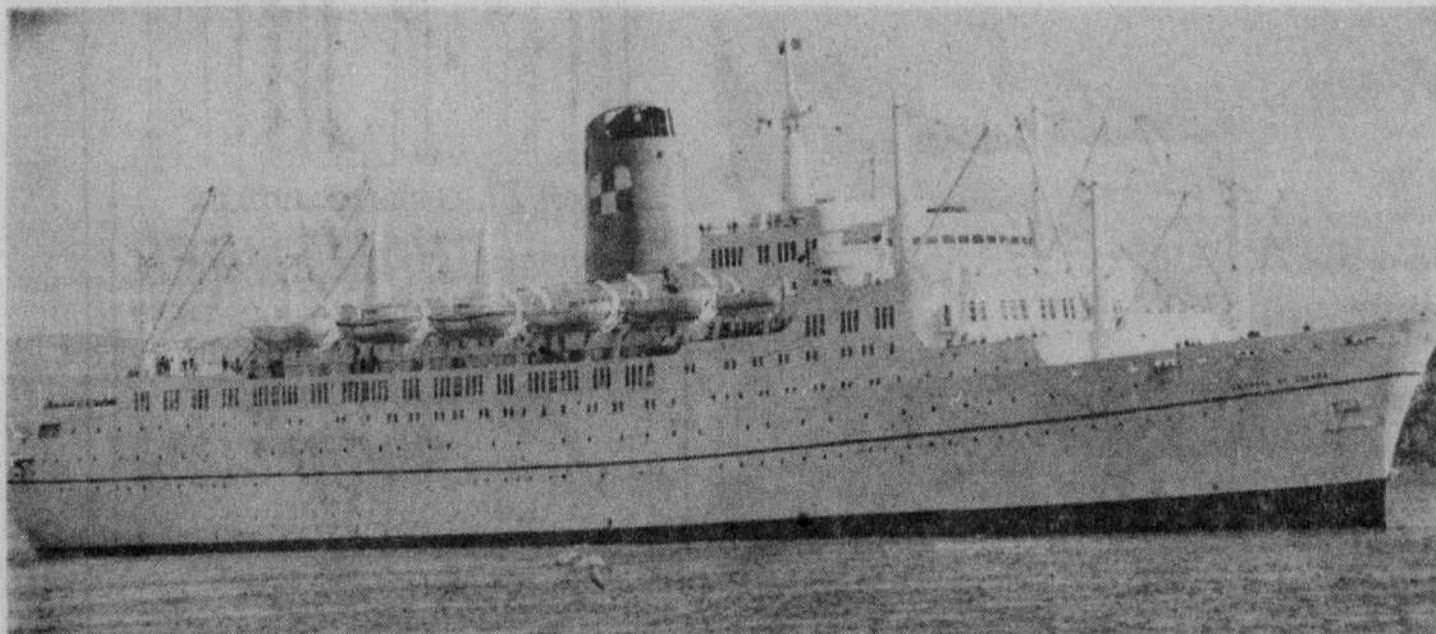
Crimes de guerre — Le ministre de la Défense du Sud-Vietnam apporte un démenti. — page 25

SOMMAIRE

Arts et Lettres	28 et 29
Amorces classées	32 à 36
A Québec aujourd'hui	28
Bandes dessinées	22
Bridge	34
Décès	37
Documents	18
Echecs	35
Famille	14 et 15
Finance	24
Horoscope	33
Mots croisés	32
Sport	6 à 12
Télévision	20

LA MÉTÉO

Clair cette nuit; min. 10 et max. 15; ensoleillé, puis nuageux demain; suivi de neige; max. 30; vents légers; aperçu pour mercredi, neige cessant, température de saison.



TERMINUS QUEBEC — Les paquebots du Pacifique Canadien ne remonteront plus le fleuve Saint-Laurent jusqu'à Montréal, dès 1971, CP Navigation ayant décidé de concentrer ses opérations maritimes dans la Vieille Capitale.

Mission...

(Suite de la première page)
rueur à 7, la cabine aurait fait un feu de paille, brûlant dans l'air comme le font les météorites. Si l'angle avait été inférieur à 5, le vaisseau aurait fait sa rentrée en frôlant seulement l'atmosphère et s'en allant sur une orbite très elliptique dans l'espace.

Mais tout se passa idéalement, et la cabine Apollo-12 se précipita dans son étroit couloir de descente, pour ensuite être freinée dans sa chute par l'ouverture de ses parachutes, à 3h52. Et six minutes plus tard, ce fut le baignade.

Seule le module de commande est revenu sur Terre, le module de service ayant été abandonné à 3h22 par le "Yankee Clipper".

PREMIERE SPATIALE

Pour leur part, sur le chemin du retour, les astronautes d'Apollo 12 ont donné hier la première conférence de presse cosmique jamais tenue, déclarant, entre autres, qu'ils étaient bien prêts à recommencer — malgré la foudre du premier jour et l'exiguïté de leur vêtement spatial.

Les baladeurs lunaires, Charles Conrad Jr et Alan L. Bean ont aussi déclaré que leur nuit sur la lune avait été bien pénible et que leur hamac ne facilitait nullement le sommeil.

Les astronautes arboraient des casquettes style joueur de baseball et des tuniques blanches pour leur entrevue télévisée et c'est le chef des communications avec la capsule spatiale, Gerald Carr, qui transmettait aux vedettes de l'air les questions des journalistes, afin de faciliter les échanges.

Cette première conférence de presse spatiale s'est déroulée entre les trois astronautes américains, sur leur chemin de retour vers la terre et les journalistes assemblés à Houston pour couvrir l'expédition.

BON TRAVAIL

En réponse à une question sur son apparent état d'euphorie

Défilé de la coupe Grey:

Montréal montrera encore son sens de l'hospitalité

— Drapeau
MONTREAL (PC)—Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, a assuré les Montréalais et les visiteurs dans la métropole qu'"ils seront protégés contre tout incident possible" au cours des fêtes entourant le match de la coupe Grey, qui sera disputé samedi prochain.

Au cours d'une interview radiophonique, le maire a dit que la semaine de la coupe Grey est une "occasion de se réjouir" et que Montréal "encore une fois" montrera son sens de l'hospitalité.

Le défilé de la coupe Grey aura lieu tel que prévu, a-t-il dit, et aucun projet n'a été fait "à ce moment-ci" pour annuler cette manifestation.

Au début de ce mois-ci, la maison T. Eaton Co. avait annulé le défilé annuel du Père Noël en déclarant que le service de la police de Montréal lui avait demandé d'agir ainsi.

Cette demande avait été faite par la police parce que celle-ci craignait que des manifestants ne viennent interrompre le défilé.

Interrogé à savoir si des "intrus" pouvaient interrompre le défilé de la coupe Grey, le maire a dit que la police prendra toutes les précautions nécessaires, afin de pouvoir contrôler la situation.

La semaine dernière, le Conseil central de Montréal de la Confédération des syndicats nationaux avait fait savoir qu'il organiserait une marche à la suite de ce défilé de la coupe Grey afin de protester contre le règlement municipal interdisant les manifestations dans la rue.

Un Canadien peut vivre avec \$30 par semaine, selon Benson

TORONTO (PC) — Le ministre des Finances, M. Edgar Benson, a déclaré hier qu'il était possible pour un Canadien de vivre avec \$30, par semaine,

Alors qu'il participait à un programme radiophonique au poste CFRB, à Toronto, on lui demanda si la nouvelle imposition fiscale de \$32 par semaine pour un célibataire, qui avait été suggérée récemment, signifiait qu'une personne pouvait vivre avec un tel revenu.

"Oui, dit-il, je crois qu'un homme peut se tirer d'affaires avec \$30 par semaine, même s'il n'aurait pas le train de vie auquel aspirent la plupart des gens.

Toutefois, le ministre des Finances n'a pas voulu élaborer davantage sur cette question.

Lorsqu'on lui demanda s'il croyait que le nouveau système fiscal aiderait à éliminer la pauvreté, M. Benson répondit

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

pendant la sortie sur la lune. Conrad a répondu:

"Je n'étais pas sous l'effet de l'oxygène, j'étais tout simplement heureux que notre activité se déroule en conformité avec le programme. Après les premières dix minutes, on est tout heureux et on fait son travail en toute quiétude."

Conrad et Bean ont aussi affirmé qu'ils ne se souvenaient pas avoir rêvé au cours de leur nuit agitée sur la lune.

Pour sa part, Gordon a dit qu'il était si fatigué et si occupé pendant les trente quelques heures qu'il a passées dans la capsule, qu'il n'a pas eu le temps de s'inquiéter de sa solitude, même s'il y avait songé avant.

"J'avais hâte d'aller au lit, a-t-il déclaré, ajoutant par ailleurs qu'il avait pu suivre le LEM avec sa jumelle quand il s'est détaché la première fois mais qu'il ne l'avait pas vu s'écraser sur la lune.

A la question suivante: "Y a-t-il un endroit sur terre que vous connaissez qui puisse se comparer à l'Océan des Tempêtes" Conrad a répondu:

UN DESERT

"Cela évoque le désert, en particulier la face cachée de la lune. Quant à l'Océan des Tempêtes, je ne vois vraiment pas à quoi je pourrais le comparer. Les journalistes ont aussi demandé:

Pensez-vous que l'on puisse prolonger les prochaines activités sur la surface lunaire au-delà de quatre heures ou croyez-vous plutôt que l'on devrait accroître le nombre de sorties.

A cela, Conrad a exprimé l'avis qu'il était préférable d'allonger chaque sortie. "Nous avons des réserves pour six heures et nous ne nous sentions pas fatigués," a-t-il précisé.

La transmission a été arrêtée après la onzième question, alors qu'il restait encore deux questions à poser.

Une seule des trois grandes chaînes de télévision américaines a transmis cette conférence de presse spatiale en direct.

Pendant toute l'émission, on pouvait voir sur le petit écran l'intérieur de la cabine, avec les trois astronautes sur un fond de tableaux de contrôle. Ils étaient assis les uns à côté des autres et, à chaque mouvement, flottaient légèrement sur leurs sièges, à cause de l'apesanteur.

Nouveau démenti du sénateur Pen

Par Louis DUVERNOIS

SYDNEY N. E. (De notre envoyé spécial) — M. Albert Pen, sénateur français et président du Conseil général du territoire des Îles St-Pierre et Miquelon, a formellement démenti, cet après-midi, les informations publiées dans le quotidien Montréalais La Presse de vendredi dernier, qui précisait notamment qu'un "accord avait été signé le 15 novembre dernier, entre les autorités locales de l'île et les instigateurs du projet d'investissement".

Interrogé peu avant de prendre l'avion pour Montréal, M. Pen a reconnu qu'un projet d'investissement de l'ordre de plusieurs centaines de millions de dollars existait mais qu'aucune décision définitive n'avait encore été prise à ce sujet.

"Comme il y a des investisseurs étrangers, vous comprendrez fort bien que la décision revient en dernier lieu à la métropole et se situe donc en quelque sorte au niveau politique, a ajouté en substance, M. Pen.

Retenu par le mauvais temps, M. Pen a quitté le Canada ce soir à destination de Paris. Ce voyage est motivé "par la discussion sur le budget des territoires d'outre-mer, qui a lieu actuellement en France et par ce projet, puisque celui-ci est d'actualité", a-t-il conclu.

Un Canadien peut vivre avec \$30 par semaine, selon Benson

TORONTO (PC) — Le ministre des Finances, M. Edgar Benson, a déclaré hier qu'il était possible pour un Canadien de vivre avec \$30, par semaine,

Alors qu'il participait à un programme radiophonique au poste CFRB, à Toronto, on lui demanda si la nouvelle imposition fiscale de \$32 par semaine pour un célibataire, qui avait été suggérée récemment, signifiait qu'une personne pouvait vivre avec un tel revenu.

"Oui, dit-il, je crois qu'un homme peut se tirer d'affaires avec \$30 par semaine, même s'il n'aurait pas le train de vie auquel aspirent la plupart des gens.

Toutefois, le ministre des Finances n'a pas voulu élaborer davantage sur cette question.

Lorsqu'on lui demanda s'il croyait que le nouveau système fiscal aiderait à éliminer la pauvreté, M. Benson répondit

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Devant la coupure entre...

(Suite de la première page)

bien faire quelque chose mais quoi ?" Si les militants ont convenu de la nécessité impérieuse de transformer une institution vagabonde en un parti de masse présent dans la vie quotidienne, ils n'ont toutefois pas encore trouvé de moyens, de techniques propres à le faire et il semble bien que même chez les dirigeants du parti, on est encore à l'époque des tâtonnements.

Une chose semble toutefois admise, c'est que l'époque du

Dubé propose "Nouvelle-Acadie" pour désigner les 3 provinces maritimes

TORONTO (PC) — La Nouvelle-Acadie (Nova Acadia): tel Québec...

(Suite de la première page)

ont déclaré qu'effectivement le projet était à l'étude depuis quelque temps. Par ailleurs, on n'a pas voulu nous dévoiler si la décision finale avait été prise ou non.

Il est certain cependant, toujours selon la compagnie, que l'augmentation de la circulation maritime à Québec nécessitera une augmentation de personnel considérable, à sa filiale locale, dès l'an prochain.

Cette augmentation de personnel sera d'autant plus forte en 1971 du fait que tout le transport de cargo de CP Navigation passera par la Vieille Capitale.

Le vrai texte

N.A.P. — On cite souvent, mais de travers, certaine maxime d'Ernest Renan, le philosophe breton, où il est question de sottise et d'infirmité.

Voici le véritable texte de cette citation, reproduite dans une revue spécialisée: "Il n'y a que la sottise humaine qui m'ait donné l'idée de l'infirmité."

Mais, M. Dubé opte pour l'union et, par son discours, il désire engager le débat.

choix est évolue, car si le parti ne se transforme pas, il risque tout simplement la destruction, puisque cette masse lui échappera au niveau électoral.

Si le parti libéral a pu s'orienter sur cette voie de l'autocritique, cela est principalement dû à trois interventions: celle du chef, celle d'un étudiant radical et celle de quatre citoyens.

Au départ, le premier ministre les avait engagés, ce qui revient à dire leur avait interdit, de vouloir se mêler de solutionner les problèmes courants du gouvernement pour la simple raison que le cabinet pouvait s'en charger.

Il les a donc orientés sur la voie de la révision du rôle du parti comme instrument capable de rejoindre directement la population et sur la voie de la réévaluation de la société canadienne. L'objectif visé n'est donc pas la solution de problèmes isolés, passagers, mais plutôt de définir les préoccupations authentiques de la population, les problèmes en devenir.

L'étudiant radical et les quatre citoyens de Saint-Henri ont

dépeint chacun à leur manière leur monde particulier. Pour le premier, les problèmes ne peuvent plus être classifiés de façon conventionnelle, compartimentés, mais en termes globaux qui rejoignent les fondements mêmes de la société. Par exemple, Québec et l'épanouissement de sa population plutôt que Québec versus l'autorité centrale, Ottawa. Les citoyens de Saint-Henri ont de leur côté démontré les "embêtements" qu'ils peuvent créer aux institutions gouvernementales quand ils prennent conscience de leur puissance et ce qui peut arriver aux partis traditionnels quand ils en ont "soupe d'eux".

A la suite de toutes ces interventions, celle d'une jeune fille, début vingtaine, qui s'approche du micro, sanglots dans la voix, et dénonce le caractère superficiel des propos tenus des gens en place.

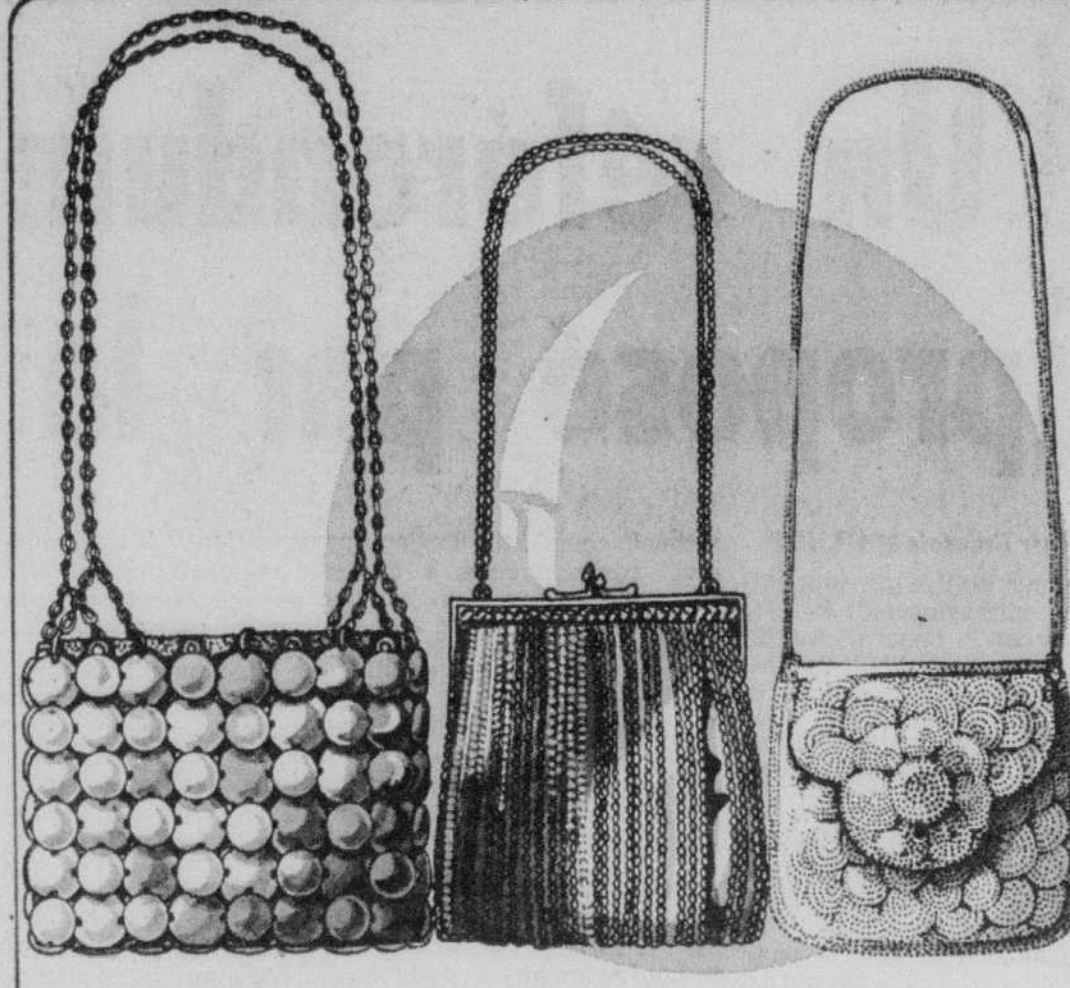
Incapable pour des raisons obscures de se ranger dans le camp des radicaux, elle est néanmoins mal à l'aise à l'intérieur de ce parti. Peut-être est-elle le symbole de ceux qui, depuis longtemps, persistent à attendre, mais qui finalement commencent maintenant à s'agiter.

La prison à perpétuité

MONTMAGNY — Arthur Aubin, 36 ans, de Montmagny, a été condamné à l'emprisonnement à perpétuité par le juge Yvan Migneault après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de meurtre non qualifié.

Aubin était accusé d'avoir assassiné M. Maurice Mainville également de Montmagny le 2 mars 1969, lors d'un cambriolage survenu à l'Hôtel Central de Montmagny. L'accusé était représenté par les procureurs C. N. Dorion et Raymond Gagnon de Québec. Me Louis Carrier agissait comme procureur de la Couronne. Aubin purgera sa sentence au pénitencier Saint-Vincent de Paul de Montréal.

Roland Hallé COURS DE DANSE
Tél.: 523-7405



pour son Noël les petits sacs des grands soirs

Sa façon la plus moderne de sortir un sac du soir: à rondeur d'épaule. Opulentes, trois étincelles exclusives. Grosses pastilles dorées ou argentées, enchâssées. \$16. Pochette de lurex sous des rangs et des rangs de chaîne \$20. Enveloppe-fleur en perles fines irisées \$25.

simons québec et place sainte-foy

CE SOIR VENEZ DECOUVRIR COMMENT VOUS POUVEZ CHANGER VOTRE VIE

Vous sentir à l'aise partout

AUGMENTER:
1. Vraie confiance en vous
2. Enthousiasme
3. Esprit de décision
4. Entregent
5. Art de persuader par la parole

VAINCRE:
1. Peur de l'opinion des autres
2. Soucis
3. Douce
4. Timide
5. "Trac"

ASSISTEZ A UNE SEANCE DE CULTURE HUMAINE INSCRIVEZ-VOUS CE SOIR AU COURS DU LUNDI OU DU MERCREDI L'INSTITUT DE PERSONNALITE (Québec) Inc.

Palais Montcalm, suite 36, Québec 4
529-0395 ou 524-1976 ou 524-8794

COMPAREZ... IL N'Y A RIEN DE SEMBLABLE AU MONDE

ALLEZ CHEZ VIC TANNY

et vous constaterez vous-même que c'est le centre de culture physique le plus luxueux au monde, avec ses boiseries, ses chromes, ses miroirs élégants et son équipement exclusif ultra-moderne, spécialement conçu pour vous aider à atteindre rapidement le but que vous vous êtes fixé.

De plus, si vous venez cette semaine vous aurez la possibilité de gagner une voiture neuve 1970... une élégante Dodge Challenger ou une fringante Plymouth Barracuda, au choix. Renseignez-vous au centre Vic Tanny le plus proche de chez vous, pour tous les détails.

LES NOUVEAUX PROGRAMMES CHARTER '70 COMMENCENT CETTE SEMAINE

EN 20 VISITES SEULEMENT VOUS POURREZ

- AMINCIR VOS HANCHES ET VOS CUISSES DE 1" À 3"
- PERDRE DE 5 À 20 LBS... GRÂCE AUX PROGRAMMES INDIVIDUELS POUR HOMMES ET FEMMES.

2965, 1ère Avenue, Limoilou
Tél.: 626-6216

GAGNEZ! UNE NOUVELLE DODGE CHALLENGER 1970

ou une PLYMOUTH BARRACUDA

POUR DE PLUS AMPLES DÉTAILS ADRESSEZ-VOUS AU GÉRANT VIC TANNY D'AUJOURD'HUI

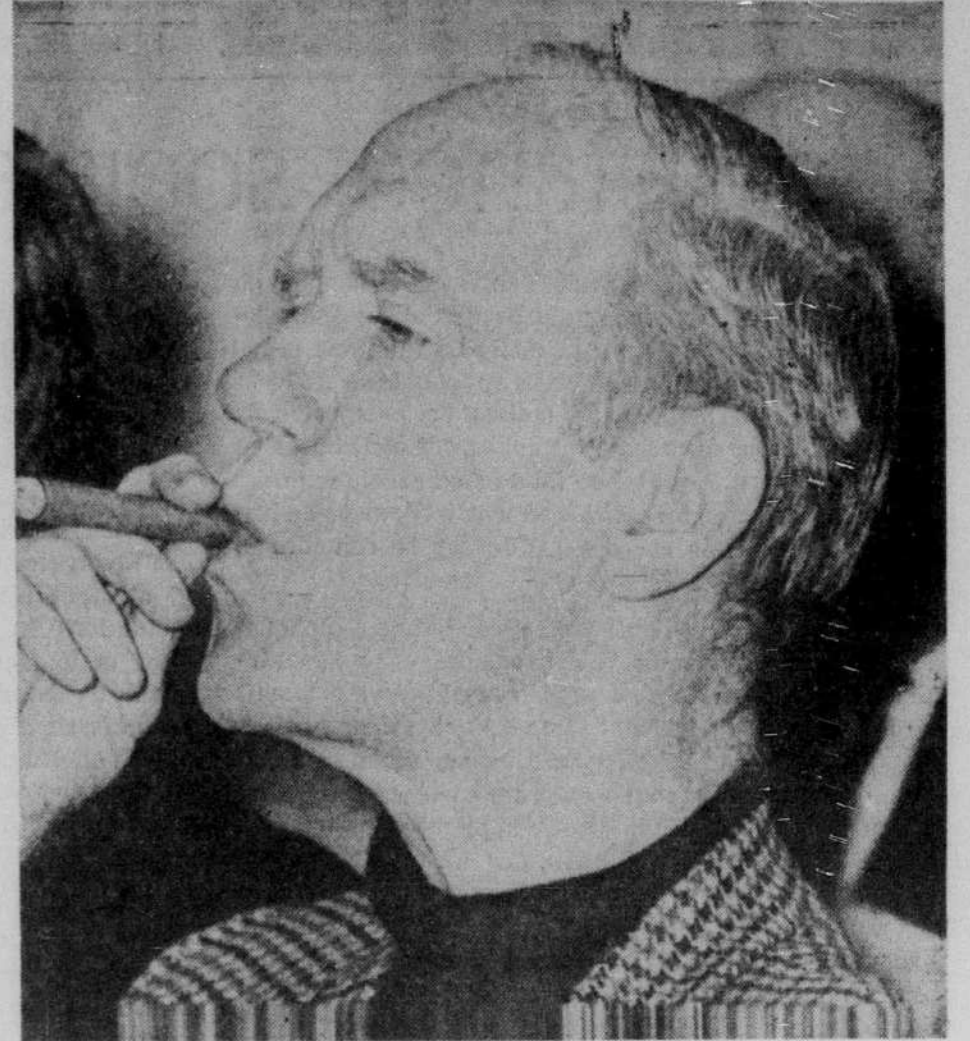
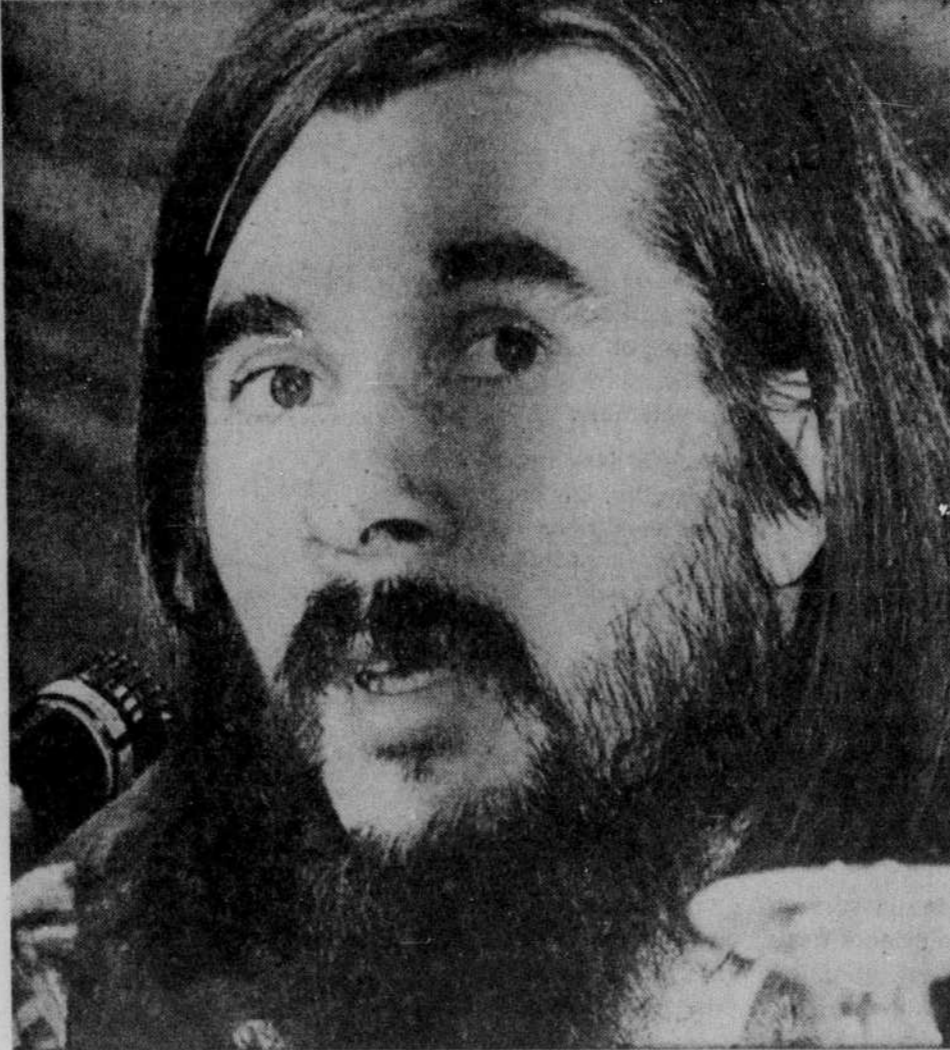
AUCUNE OBLIGATION RIEN À ACHETER

DEMAIN SEULEMENT... JOURNÉE Epic

VOIR PAGE 7

ROGER BARRE

Automobiles Ltée
Le centre Chevrolet Oldsmobile



DIVERSITE DANS LA PENSEE — A en juger par les photos ci-dessus, il existe une belle diversité de manières de voir les choses chez les militants libéraux réunis à Harrison Hot Springs en Colombie-Britannique. Alors qu'à gauche, on voit un chef de parti fort méditatif, au centre est photographié M. James Harding, diplômé en sciences et en psychologie qui prépare un doctorat à l'université Simon Fraser, paneliste invité, et enfin, M. Mitchell Sharp, ministre des Affaires extérieures pris dans une attitude peu familière. M. Harding, leader protestataire à "Simon Fraser" a protesté auprès des délégués après avoir été accosté par deux membres de la GRC en civil et arborant des laissez-passer de journaliste !

Les interventions d'un étudiant et de quatre citoyens de Saint-Henri plongent les libéraux dans un "bain de réalité"

de notre envoyé Donald DOYLE

HARRISON HOT SPRINGS (Le Soleil) — Conscient du fait qu'il doit évoluer rapidement ou disparaître purement et simplement, le Parti libéral du Canada a entrepris en fin de semaine de faire appel directement à ses militants pour qu'ils sauvent leur formation politique du désastre, qu'ils la transforment en un parti de masse.

Si l'on s'attendait à ce qu'ils fassent preuve d'apathie, qu'ils se montrent réactionnaires ou partisans du statu quo, on s'est trompé, car ils se sont au contraire révélés des gens préoccupés, qui craignent que leur parti ne soit voué à la destruction à moins qu'ils ne réagissent.

Ce sentiment a semblé passablement répandu dans les "groupes de discussion" de Harrison Hot Springs, tant chez les dirigeants du Parti et les collaborateurs du premier ministre — qui ont d'ailleurs été les premiers à sonner l'alarme — que chez les jeunes et chez leurs aînés, qu'ils soient dans la quarantaine, dans la cinquantaine ou plus âgés encore.

Dans ces groupes de discussion où une dizaine de personnes échangeaient leurs idées sous forme de table ronde, il est apparu assez clairement que les participants, de quelque groupe qu'ils fussent, se sentaient poussés par l'action des contestataires.

Cette force motrice, telle que définie par eux, c'est d'une part le mécontentement qui se fait de plus en plus sentir au sein des couches opprimées de la société et qui se concrétise souvent par la violence; de l'autre, c'est leur impuissance personnelle tant au niveau individuel que collectif et gouvernemental, à saisir cette réalité et à s'y adapter.

Pour ces libéraux, le problème c'est finalement une question de survie, de survie fondée à la fois sur la protection des éléments valables de la société actuelle et sur le besoin pressant d'évolution qui se fait sentir de toutes parts. Evidemment, on retrouve, sous-entendu, un certain intérêt personnel.

Pour reprendre les termes de l'un d'eux, ou l'on se tourne vers les préoccupations de l'individu, ou l'on disparaît.

L'HOMME A ETE OUBLIE

A première vue, deux interventions semblent avoir marqué les participants, deux interventions faites d'ailleurs par des éléments qui sont extérieurs au parti, la première par un étudiant rical de la Colombie-Britannique, la seconde par quatre Québécois citoyens de Saint-Henri.

Jim Harding est un étudiant au niveau du doctorat en psychologie, cheveux longs, barbe, jeans et le reste, son verbe et son ton sont toutefois suffisamment modérés pour faire passer le message qui est en substance: vous avez perdu contact avec le réel, quel que part en cours de route vous avez oublié le principal, l'homme.

Dans son optique, les libéraux, comme les autres, ont perdu tout sens de la perspective, étant préoccupés par quelques aspects strictement matériels qui, la plupart du temps, ne sont pas ceux que la collectivité recherche.

Les citoyens de Saint-Henri ont de leur côté démontré, dans une langue non sophistiquée mais parfaitement claire, à quel point les gouvernements ont perdu contact avec la masse humaine et jusqu'où ce comportement peut mener; sous-entendu, mais tout aussi évident, les partis politiques sont complètement dépassés.

Ils l'ont prouvé au moyen d'un exemple particulièrement frappant, celui de l'hôpital de Saint-Henri, institution qui leur fut refusée pendant des années, mais que Québec a finalement décidé

de bâtir. Même si le principe a finalement été admis, la victoire ne leur est cependant pas acquise, loin de là, car, s'il faut en croire les images d'un film tourné par eux, l'emplacement choisi par les autorités est "pourri": dépotoir, égouts, cheminées d'usines et voie ferrée se voient.

RENVERSEMENT

Si on ajoute à cela les propos de Jim Harding à l'effet qu'il faut renverser les partis et les gouvernements de même que l'affirmation des citoyens de Saint-Henri selon laquelle ils se sont chargés dans le passé de faire battre leur député provincial, le tout fut suffisant pour plonger les congressistes dans un monde qu'ils voudraient loin d'eux, mais qu'ils savent pourtant réel.

Réagir, il l'ont fait au départ en admettant que leur parti était un outil tout à fait désuet, qui ne colle plus à la réalité, qui en définitive ne sert qu'à des fins purement électorales, presque fanatiques, puisque dans certains cas, ils se chargent de faire élire des gens qui ne devraient pas l'être.

Ils ont admis que les règles du jeu sont maintenant faussées, puisque le parti ou l'association sont inexistant, soit l'instrument des dirigeants ou du député plutôt que l'inverse. Pour l'un d'eux, c'est le régime du "big shot" versus celui de la collectivité.

En définitive, les ponts sont coupés, il n'y a plus de communication entre les dirigeants et la masse.

LES SOLUTIONS

Si les participants à la conférence de Harrison Hot Springs ont réussi à s'analer avec passablement de justesse, il leur a toutefois été beaucoup plus pénible de s'acheminer sur les voies de la solution.

S'ils admettent, et les opposants sont relativement peu nombreux, que leur parti ne fonctionne plus si ce n'est qu'au niveau de l'organisation en période électorale, ils ne savent toutefois trop comment se transformer.

Se vouloir un parti de masse présent dans toutes les couches de la société est plus vite dit que réalisé. Par exemple, quand quelqu'un parle d'un "membership" de 300.000 au Québec, d'un "membership" qui peut être rejoint "dans le temps de la dire"

L'ACR plaide la cause de Radio-Canada

HARRISON HOT SPRINGS, C.-B. (PC) — Il serait bon qu'on mette fin aux attaques émotives dirigées contre la société Radio-Canada et que le Parlement canadien, s'il veut qu'elle continue d'exister, lui fournisse les moyens de s'épanouir.

Par ailleurs, dans le domaine de la radiodiffusion au Canada, l'incertitude persistera si le régime des enquêtes se continue, car elles placent le radiodiffuseur sur la défensive et nuisent à son activité créatrice.

Ces remarques sont contenues

dans un mémoire que l'Association canadienne des Radiodiffuseurs a présenté à la commission permanente de politique de la Fédération libérale du Canada qui s'est réunie, en fin de semaine, dans le cadre de la conférence libérale d'Harrison Hot Springs, en Colombie-Britannique.

"Ce n'est pas à nous qu'il incombe de défendre la société Radio-Canada. Pourtant, notent les radiodiffuseurs canadiens, il n'est que juste d'affirmer que, malgré toutes ses défaillances, elle a rendu de précieux services aux Canadiens."

L'une des plus récentes critiques faites à l'endroit de Radio-Canada a été par le premier ministre, M. Trudeau, qui a menacé de "mettre la clé dans la boîte", lors d'un discours qu'il prononçait à Montréal devant des militants libéraux.

L'association a noté, par ailleurs, que depuis ses débuts, la radiodiffusion canadienne "a été par-dessus tout un outil d'unification qui a contribué à éveiller chez nous le sens de notre identité nationale."

NOMBREUSES LUTTES

Elle a rappelé les nombreuses luttes qu'elle a dû mener, depuis son existence, pour que la radiodiffusion ne soit pas nationalisée ou sous le joug de l'Etat.

L'association a souligné, par ailleurs, que la recrudescence des tensions fédérales-provinciales, notamment dans le domaine de la télévision éducative, complique davantage la situation.

De son côté, le réseau téléphonique transcanadien qui a aussi présenté un mémoire à la Commission permanente a insisté sur l'essor considérable que les télécommunications prendront dans les prochaines années.

Le Canada comptera 25.000.000 d'habitants en 1980 et quelque 2.500.000 nouveaux emplois devront être créés d'ici là. "Des services de télécommunication de haute qualité sont les cataly-

grâce à un ordinateur électronique, il mentionne aussi son coût: entre \$700.000 et \$1.000.000.

Si le problème de la communication se pose, celui de son financement se pose aussi.

Un effort a quand même été fait au niveau de l'orientation concrète à donner au parti. Pour certains, il devrait être essentiellement un canal de communications entre le peuple et ses gouvernements.

Cela implique à la fois information et contestation. Information dans le sens de rendre la population consciente du pouvoir

grâce à un ordinateur électronique, il mentionne aussi son coût: entre \$700.000 et \$1.000.000. Si le problème de la communication se pose, celui de son financement se pose aussi. Un effort a quand même été fait au niveau de l'orientation concrète à donner au parti. Pour certains, il devrait être essentiellement un canal de communications entre le peuple et ses gouvernements. Cela implique à la fois information et contestation. Information dans le sens de rendre la population consciente du pouvoir

Voilà, en résumé, ce que devra être la politique internationale canadienne durant la prochaine décennie, selon le ministre des Affaires étrangères, M. Mitchell Sharp, appelé dimanche, à donner son point de vue sur la question par les participants à la conférence libérale.

L'intervention de M. Sharp a été faite à la suite de celles de plusieurs universitaires et experts sur les relations étrangères, qui ont traité de cette question, l'un des 10 sujets de l'ordre du jour de cette conférence de trois jours qui a pris fin hier.

M. Sharp a d'abord regretté que ceux qui l'avaient précédé aient fait preuve d'irréalisme soit en traitant la question de

l'ACR plaide la cause de Radio-Canada. L'association canadienne des Radiodiffuseurs a présenté à la commission permanente de politique de la Fédération libérale du Canada qui s'est réunie, en fin de semaine, dans le cadre de la conférence libérale d'Harrison Hot Springs, en Colombie-Britannique.

On a souligné aussi dans le document la nécessité de capitaux de plus en plus considérables si l'on veut que le Canada continue de profiter pleinement des plus récents progrès apportés par la technologie moderne.

Le réseau téléphonique transcanadien compte huit membres à part entière et un membre associé. Il existe depuis 1932.

Les investissements de la SGF doivent créer des emplois

Par Gilles PEPIN

SAINT-GEORGES — La Société générale de financement du Québec, au lieu de songer à immobiliser d'importants capitaux dans l'acquisition de l'entreprise Vachon Inc., de Sainte-Marie de Beauce, devrait plutôt diriger ses investissements pour la création de nouveaux emplois.

Cette déclaration a été faite hier par M. Robert Bourassa, économiste, et candidat à la chefferie du parti libéral du Québec. Le député de Mercier à l'Assemblée nationale était dans la ville de Saint-Georges où il rencontrait les délégués des comités de Beauce et de Dorchester.

M. Bourassa a souligné qu'il est devenu extrêmement important de créer au Québec des emplois en nombre suffisant pour retenir nos jeunes. Ceux-ci, a-t-il précisé, coûtent en formation énormément d'argent aux Québécois et, lorsqu'ils atteignent l'âge de travailler, un bon nombre d'entre eux doivent s'expatrier aux Etats-Unis pour trouver de l'emploi.

C'est dans ce contexte que le candidat à la succession de M. Jean Lesage a déclaré clairement que la SGF ferait bien de ne pas donner suite à son offre de 13,6 millions de dollars pour l'achat de Vachon Inc., quitte à laisser aller celle-ci à la société américaine Beatrice Foods, de Chicago, dont l'offre est d'ailleurs supérieure de près de un million de dollars à celle de la SGF.

qu'elle est et des moyens de l'utiliser (sans tomber dans le radicalisme), contestation dans le sens de tenir tête au gouvernement s'il ne tient pas compte de ses aspirations (encore là sans tomber dans le radicalisme).

Au terme, la situation actuelle serait renversée en ce sens que les ordres ne viendraient plus du haut mais du bas.

Tout cela comporte évidemment maints dangers tant au niveau de la population qu'à celui du gouvernement. D'une part on peut risquer l'embrigadement, de l'autre le chaos mais les libéraux de Harrison ne se sont pas rendus si loin dans leur analyse.

McGill a soutenu que le Canada devra, au cours de la prochaine décennie, jouer un rôle de pays "activiste et engagé. La paix et le bien-être de l'humanité constituent donc l'intérêt national souverain... Il nous faut porter un intérêt particulier au contrôle des armements et à la recherche de la paix d'une part et à la politique commerciale et à l'aide extérieure d'autre part".

Le professeur Cohen a soutenu que l'intérêt canadien immédiat réside dans les relations du pays avec les Etats-Unis, "pays avec lequel nous sommes liés par des transactions imbriquées dans le partage et la gestion d'un continent commun".

"Il ne faut pas exagérer notre force et partant, le rôle que nous pouvons jouer sur le plan international", a-t-il dit à ceux qui avaient plus tôt soutenu que le Canada devrait s'affirmer comme "le leader du Tiers-Monde" ou le pays promoteur par excellence de la paix mondiale (the peacemaker).

ALLIANCES NECESSAIRES

Le ministre a rappelé la position géographique du Canada entre les deux super-puissances que représentent les Etats-Unis et l'Union soviétique et a dit que le pays serait anéanti advenant un conflit entre ces deux voisins du peuple canadien.

M. Sharp, abordant la question des alliances dont le Canada est membre, telles l'OTAN et du NORAD, a déclaré qu'il ne fallait pas centrer toute la politique extérieure sur elles.

De son côté, le professeur Maxwell Cohen de l'université

SOINS A DOMICILE
Tél.: 651-6515
DR. ROLAND DUCHESNE
Médecin
1125 Jean Dequen, Ste-Foy

Docteurs
REMY BEAULIEU
J.-Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
Examen de la vue
Verres de contact
363, de la Couronne
Tél.: 524-2413

PROTEGER
Maison - Chalet - Bureau
CONTRE
Feu - Vol
Nouveau: Radar à transistors
Ecrire à:
Lyle Protection Inc.
582 444 Rue St.
Charlesbourg P.Q.

UNIVERSEL
WAGONEER
JEEPSTER
Choix de véhicules à 4 roues motrices et accessoires. Service de mécanique et essoriment complet de pièces de rechange...

pavillon rambler
2025 ouest, boul. Charest - Tél.: 681-4631

LOCAUX
DEMANDES
SITUATION:
Près quartier résidentiel, dans un rayon de 15 miles de Québec.
SUPERFICIE:
De 2000 à 3000 pieds carrés; espaces de stationnement requis.
DATE REQUISE:
Selon disponibilité
BUT:
Magasins de détail
Si intéressés, veuillez fournir détails demandés, en écrivant à:
Dépt 2741, Le Soleil

Flamand qualifie de suicide national la réélection de l'un des deux vieux partis

par Guy BERGERON

SAINT-HONORE — Même s'il a affirmé, hier, que ce serait un suicide pour le peuple québécois de voter pour le Parti libéral ou l'Union nationale aux prochaines élections provinciales, M. Antonio Flamand, député de Rouyn-Noranda, a néanmoins refusé de se prononcer ou d'adhérer officiellement au Parti québécois.

Le député démissionnaire des rangs de l'Union nationale a commencé hier, dans son village natal une tournée d'information sur le Bill 63 qu'il a combattu à l'Assemblée nationale.

Le député de Rouyn-Noranda a laissé une porte ouverte cependant à un retour possible dans les rangs de l'Union nationale, à condition que M. Jean-Jacques Bertrand soit remplacé par un homme qui aura, pour lui, les mêmes idées que l'ancien premier ministre Daniel Johnson.

M. Flamand, qui a parlé pendant près de 90 minutes devant quelque 300 personnes pour la

plupart des parents, des amis d'enfance et des concitoyens, a dénoncé le Bill 63 de façon catégorique, précisant que c'était le plus grand recul depuis 1760 pour les Canadiens français.

Mais la grande question que les gens voulaient voir discuter, c'était surtout l'annonce de son adhésion au Parti québécois. Mais tout le monde est reparti sur son appétit étant convaincu que la stratégie de M. Flamand, l'amènerait en temps et lieu à annoncer qu'il joint les rangs du parti de René Lévesque.

Des personnes, à la sortie de la salle, faisaient remarquer que c'était presque la situation de M. Bourassa, Laporte et Wagner qui avaient commencé leur campagne à la chefferie, mais sans annoncer officiellement leur candidature.

Le nouveau tribun de l'Abitibi conserve tout de même l'espoir d'être réélu. "M. Bertrand a tenté de me faire désavouer par mes associations de comté, mais il a manqué son coup et cela sans que j'intervienne personnellement."

Somme toute, ce que M. Flamand a livré à ses concitoyens, ce sont des idées séparatistes: "Il faut que le Québec soit maître de son pouvoir politique, c'est la seule façon pour nous de survivre, a-t-il répété à plusieurs reprises."

"Avez-vous l'intention de vous présenter dans le comté de Dubouche parmi les vôtres? Non, a répondu M. Flamand. Je ne donnerai pas l'opportunité à Jean-Noël Tremblay de venir crier sur tous les toits que j'étais battu dans mon comté et que je fus obligé de quitter l'Abitibi."

Mais si M. Flamand a précisé que ses idées, ses convictions personnelles l'avaient empêché de se prononcer pour le Bill 63, cette décision lui coûtait cher. "J'étais adjoint parlementaire; j'aurais été probablement ministre bientôt et aujourd'hui je risque de ne pas être réélu. Je peux gagner ma vie autrement, mais les Québécois doivent s'épanouir, le peuple québécois doit être maître de sa destinée."

L'assistance sociale

L'assistance sociale, mesure en vertu de laquelle on distribue déjà environ 235 millions de dollars annuellement aux indigents...

La nouvelle échelle de prestations qui ne s'applique qu'à compter du mois d'avril comporte des augmentations sur celle qui existe actuellement...

Les augmentations prévues, si généreuses puissent-elles sembler pour certaines catégories d'assistés sociaux, ne font encore que garantir un très strict minimum de revenus qui ne devrait pas normalement constituer une incitation à dépendre uniquement de l'assistance sociale...

C'est pourquoi il est difficile de tellement grossir le montant du revenu permmissible à un assisté social sans qu'il perde les bénéfices de l'assistance sociale...

minimum garanti que nous ne pouvons nous permettre d'assurer à la population à cause de l'insuffisance des revenus des gouvernements, qui, déficients ou sollicités par tellement de besoins, sont dans l'impossibilité d'assumer des obligations d'un ordre aussi considérable.

L'assistance sociale, telle qu'elle existe dans notre milieu, n'est rien d'autre qu'un pis-aller. On peut facilement aussi s'imaginer que dans les conditions les plus favorables possibles, elle ne saurait être autre chose, d'autant plus qu'elle ne tient aucun compte des fluctuations du coût de la vie...

C'est sans doute un correctif qu'on demandera à Ottawa d'apporter au cours des discussions de la prochaine conférence constitutionnelle où le problème de la sécurité sociale retiendra de façon particulière l'attention des onze chefs de gouvernement.

Pour en revenir au projet de loi du gouvernement québécois le moins qu'on puisse espérer est qu'il contienne des mesures efficaces afin d'éviter l'exploitation de l'assistance sociale telle que la pratiquent trop d'individus qui n'y ont aucun droit ou droit qu'à moitié et qui par le fait même détournent une partie des fonds publics dont on pourrait faire profiter plus largement ceux qui en dépendent pour leur subsistance et celle de leur famille...

Raymond DUBE

Le "massacre" de Son My?

A Paris, le gouvernement révolutionnaire provisoire communiste du Sud-Vietnam (Vietcong) a fait grand état des derniers rapports circulant sur un "massacre" qui aurait été perpétré dans un petit village au sud de Da Nang, en mars 1968.

D'après la version du sergent témoin de New York, l'incident s'est produit dans une opération de ratissage du 1er bataillon du 20e Régiment et de la 11e brigade d'infanterie. Son My était classé comme un village vietcong donnant asile à des soldats vietcongs.

Cette révélation survient en même temps que la démission du diplomate Cabot-Lodge à la tête de la délégation américaine à Paris et la déposition devant un comité du congrès à Washington de témoignages sur un racket du marché noir à Saigon.

tendu en 1967 et 1968, que la grande offensive vietcong avait eu lieu et que les combats étaient à leur paroxysme le terrorisme du Vietcong ne laissant pas de répit. L'affaire de Dak Son est de décembre 1967, celle de Son My de mars 1968.

Quant au racket monétaire du Sud-Vietnam, les rapports de presse sont des plus confus. Selon certains, les ramifications de l'affaire impliqueraient plusieurs pays asiatiques et la tête du négocié serait à Bombay en Inde.

Rappelons qu'en mars 1968 le général Westmoreland était sur le point de passer le commandement au général Abrams et que les opérations étaient en recrudescence partout. C'est à ce moment que se plaça aussi l'opération Quyet Thang à laquelle celle de Son My paraît être rattachée.

A. TREMBLAY

Etre ou ne pas être?

En relisant Shakespeare (Richard II, Richard III), nous découvrons avec stupéfaction que certains des drames de la monarchie déclinante ont encore de nos jours un sens historique. Nous retrouvons en effet clairement sous l'intrigue et l'action de ce théâtre la même forme d'immoralisme et d'obscénité s'inspirant de Machiavel qu'affichent aujourd'hui nos misérables égarés de politiciens.

On oublie que depuis le dix-huitième siècle l'histoire a changé de face: la Révolution française a prouvé aux hommes le sens d'une existence libre et fraternelle. A partir de ce moment, l'homme repousse les limites que la hiérarchie lui réserve, niant par le fait même la légitimité du pouvoir, et proclame l'avènement de la nature humaine dans l'égalité, affirmant donc la légitimité de la liberté.

Nos politiciens et leurs chiens de garde qui nous interdisent d'être frères sur la place publique obéissent facilement à l'histoire réelle des hommes. Cela se retournera tôt ou tard contre eux alors qu'un grand mouvement humain en aura enfin assez de se heurter à la dépendance. En attendant, messieurs les

ministres continueront de se faire conter le meurtre des enfants d'Edouard à leur dessert.

La nouvelle génération a bien raison de se montrer sévère pour les adultes et l'ordre établi. Ses revendications sont justes et saines. Les jeunes aussi expriment une anxiété de quelque importance: celle de se voir mouler dans un destin de victimes. Le destin qu'ils revendiquent, c'est celui d'homme libre. Ils savent dorénavant qu'ils ne s'épanouiront jamais dans un régime d'oppression où le gendarme est roi. Ils savent que la soumission et l'inhibition de leurs pères sont de la fausse humanité qui ne mène qu'à une plus facile exploitation.

Et pour ce qui est de la violence, elle n'est pas l'invention de la jeunesse actuelle. Elle tire sa légitimité du régime colonial qui n'a jamais cessé de nous rappeler qu'il était sur notre sol par la force de ses baïonnettes. Oui anxiété de quelque impor-

tance celle de la jeunesse française du Québec. Elle se traduit le mieux par ces remarquables paroles de Lionel Groulx: "Nous appartenons à ce petit groupe de peuples sur la terre, — combien sont-ils? Quatre ou cinq? — au destin d'une espèce particulière: l'espèce tragique. Pour eux l'anxiété n'est pas de savoir si demain ils seront prospères ou malheureux, grands ou petits; mais s'ils seront ou ne seront pas; s'ils se lèveront pour saluer le jour ou rentrer dans le néant."

Pour que l'herbe du Parlement reste bien verte, je conseille à nos hommes politiques de regarder le matériel humain bien en face, au lieu de le faire toiser par leurs mercenaires en armes. L'air est déjà assez pollué sans les gaz délétères.

Jacques PARENT 1020 rue Coulombes Sillery, Québec 6, Canada



"...PAS FACILE AUJOURD'HUI DÉLEVER DES ENFANTS DANS LES JUPES DE LEUR MÈRE!"

L'OPINION DU LECTEUR

Le problème de la langue au Québec

Urgente nécessité d'une réforme des moeurs

Monsieur le directeur,

Maintenant que l'Union nationale, de concert avec le parti libéral, a décidé de passer le Bill 63 avec le contenu qu'on lui connaît, je me permets de soumettre mon point de vue.

Dans la province de Québec, tout gouvernement qui désire consacrer, par un texte juridique, au palier de l'école, le droit des deux langues parlées et enseignées de nos deux groupes ethniques doit le faire en tenant compte de la culture respective de ces deux groupes.

DECLARATION DE PRINCIPES

La langue d'un peuple ou d'une nation est le véhicule d'une culture et une richesse qui se transmet de père en fils par la pratique de celle-ci. Il appartient certes à l'Etat de légiférer pour sa conservation.

Or, au Québec en 1969, notre système d'éducation est administré et dirigé par le ministère de l'Éducation. Donc, ce sont les contribuables de langues anglaise et française qui en défraient le coût, et dans une proportion de 80%, par le groupe francophone, et 15%, par le groupe anglophone, 3% l'est par les autres groupes ou minorités.

Ceci étant dit, il est clair qu'en toute justice, chacun des deux principaux groupes, à cause de l'histoire, de leurs droits respectifs acquis et parce qu'ils défraient aussi le coût de notre système d'enseignement, ont droit, chacun dans la proportion ci-haut mentionnée, à un système d'enseignement qui protège et assure la survie de leur langue et de leur culture respectives.

Si l'on veut protéger la survie de chacune de ces deux cultures, il faut, dans chacun de nos deux types d'école, rendre obligatoire l'enseignement de la langue dite seconde, soit la langue française à l'école anglaise et la langue anglaise à l'école française. De plus, il faut, de toute nécessité, que notre système d'enseignement reconnaisse les croyances religieuses des parents ainsi que les droits des Églises, par conséquent, admettre la confessionnalité.

Quant aux périodes de temps minima de l'enseignement de cette langue seconde dans les deux types d'école, il appartient à l'Etat de l'établir. En ce qui regarde les autres nationalités ou minorités constituant 5% de la population, elles devront s'intégrer dans l'école de leur choix.

Je crois que la politique ci-haut décrite et appliquée à notre système d'enseignement, serait une de bilinguisme bien ordonné et protégerait les droits et les aspirations légitimes de nos deux principaux groupes ethniques.

Sur le plan économique et en particulier sur le plan du travail, contrairement au principe de participation proportionnelle du coût de notre enseignement, les principes de droits ne sont

pas les mêmes. Considérant le fait que le groupe francophone représente 80% de la population et que c'est lui qui crée par son travail les richesses de la production, de même que c'est ce même groupe qui, par son volume de consommation, active et crée le progrès économique de la nation, il est de son droit d'exiger que son gouvernement ordonne par voie de législation sur le plan du travail, la pratique unique de la langue française comme suit: En considération de ce qui précède et considérant qu'on ne peut imposer au Québec, à tous les paliers et d'un seul coup la langue de travail, l'Etat devrait légiférer et proclamer qu'à l'avenir, la langue de travail au Québec sera la langue française; c'est-à-dire qu'elle sera la langue de communication dans les domaines de travail ci-après énumérés et mise en application par ceux qui y oeuvrent.

A) Dans tous les services administratifs de l'Etat; B) Dans tous les secteurs de production industrielle de commerce et de services et, ce, jusqu'au palier du contremaître général inclusivement.

PROCESSUS D'APPLICATION

Considérant qu'il serait difficile et onéreux pour l'Etat seul de voir à l'application d'une telle politique de langue, celui-ci devrait laisser aux syndicats ouvriers accrédités, quelle que soit leur allégeance, la responsabilité de l'application de cette politique. Pour ce faire, il faudrait une législation appropriée et comme suit:

Amender le Code du Travail du Québec de manière à donner le pouvoir aux syndicats ouvriers accrédités de négocier et conclure, avec l'employeur affecté, un texte à être inclus dans leur convention collective de travail, spécifiant que la langue de travail à l'usine sera la langue française.

En ce qui regarde l'application de cette politique, là où il n'y a pas de syndicats accrédités, la responsabilité de son application serait laissée à l'Office de la Langue et de la Culture française, institué par le ministère des Affaires culturelles.

Ce qui précède obligerait les futurs immigrants à apprendre le français, sachant à l'avance que la langue de travail au Québec est la langue d'usage jusqu'au palier de contremaître général inclusivement.

René HARMENIEN

Vatican II s'était proposé de rajouter l'Eglise en rapprochant davantage les catholiques du Message de l'Evangile. Certes, la période postconciliaire a été marquée dans notre milieu québécois par une constante référence au Christ et à l'Evangile, mais il est pour le moins paradoxal que cette période ait été en même temps marquée par une forte diminution parmi nos catholiques du respect des commandements de Dieu, surtout celui concernant la sanctification du jour du Seigneur et ceux concernant la pureté.

C'est ainsi qu'une tolérance injustifiée à l'égard de la contraception a contribué à introduire le vice impur au sein même du mariage catholique et que, désormais, pour certains époux catholiques, l'épanouissement sexuel et l'équilibre conjugal sont devenus plus importants que la soumission à la volonté de Dieu. Pour un grand nombre de catholiques, la mode, la science, la littérature ou l'art ont pris la préférence sur les commandements de Dieu, et certains vont même jusqu'à prétendre que la fidélité à l'Eglise n'est nullement atteinte par la désobéissance aux directives du pape en matière de morale.

En somme, l'on a vu se développer chez nous, au cours des dernières années, une sorte de christianisme païen, c'est-à-dire une religion dont les membres parlent beaucoup du Christ mais dont la majorité se trouve toutes sortes d'excuses pour ne pas suivre ses commandements et préfèrent continuer à penser et à vivre comme des païens. Pourtant, le Christ a bien dit: "Nul ne peut servir deux maîtres à la fois".

Que d'énergies gaspillées de nos jours pour justifier ou excuser l'immodestie, l'impureté et la négligence dans la pratique religieuse! Il est déplorable que tant de nos élites catholiques aient choisi de tout remettre en question, y compris les structures de l'Eglise et l'obéissance au pape, plutôt que d'entreprendre la lutte contre l'immoralité sans cesse croissante dans notre milieu.

A quoi bon tant parler de renouveau liturgique aux catho-

ques si ceux-ci ne veulent pas renoncer aux tenues vestimentaires immodestes, aux spectacles indécentes, aux films érotiques, à la littérature obscène et au contrôle artificiel des naissances? L'immodestie n'est-elle pas tout à fait contraire à l'authentique amour de Dieu? La réforme des moeurs est certainement plus importante que la réforme liturgique, car selon l'enseignement du Christ ce ne sont pas ceux qui disent: "Seigneur! Seigneur!" qui entreront dans le royaume des cieux, mais seulement ceux qui font la volonté du Père!

Saint Paul a répété à sa façon cet enseignement, lorsqu'il écrit: "Les oeuvres de la chair sont manifestes: c'est la fornication, l'impureté, l'impudicité, la luxure... l'ivrognerie, les débauches et les choses semblables, dont je vous prédis, comme je l'ai déjà fait, que ceux qui les commettent ne seront point héritiers du royaume de Dieu" (Gal. 5, 20).

Et pour commencer, il serait temps que l'on songe à interdire l'entrée de nos églises à toutes ces adolescentes, jeunes filles et femmes sans pudeur qui portent la mini jupe et exhibent ainsi effrontément leurs cuisses et leurs dessous intimes, sans aucun souci de leur propre dignité personnelle, ni du respect dû à la maison du Seigneur, ni de la plus élémentaire charité qu'elles devraient pourtant avoir à l'égard de leur prochain! Le renouveau liturgique peut très bien se passer de ce genre d'exhibition!

"Parce que l'Eglise catholique encourage la modestie sous toutes ses formes, il lui est impossible d'approuver le port de la mini jupe". Voilà ce que révélait l'hebdomadaire du Vatican "Osservatore Della Domenica" dans son numéro du 5 mai 1968, qualifiant ce vêtement "d'indigne pour toute femme qui se respecte". Et que dire lorsque ce vêtement est porté jusque dans le chœur de nos sanctuaires? Il y a tout de même des limites à se moquer du Christ!

Guy MOREAU, 374, rue Gosselin, Québec 8.

Une déception

qui ont le plus besoin d'eux, nos travailleurs sociaux discuteront entre eux des problèmes des autres.

Ce colloque doit réunir des participants formés dans une Ecole qui peut se réjouir à juste titre de la contribution québécoise et au Canada par l'action dynamique de son corps professoral et de ses anciens. "Extrait du Message du Comité d'Organisation du Colloque et qui porte votre signature". Nous voyons dans le lieu de votre colloque et le type de celui-ci (cocktail, banquet et soirée sociale compris) une traduction de votre mentalité caractérisant bien les "élites" que forme notre Université depuis trop longtemps déjà.

Nous aurions préféré que votre colloque se tienne dans un quartier populaire de Québec et que cocktail, banquet et soirée sociale soient remplacés par une rencontre où auraient participé ceux qui attendent de vous

autre chose que de l'apitoiement. Leur apport à un colloque d'intellectuels aurait certainement permis à plusieurs d'entre eux que l'Ecole de Service Social a formés de retomber les deux pieds sur terre.

Monsieur, veuillez croire que nous sommes très déçus de votre attitude et que nous réprovoons l'organisation d'un colloque où pourtant les sujets traités ne manquent pas d'intérêt. J'espère, monsieur, que nos travailleurs sociaux oublieront rapidement ce colloque où vous les avez convoqués et qu'ils redescendront dans la rue retrouver ceux qui n'ont plus besoin qu'on leur fournisse des solutions mais qui veulent seulement collaborer conjointement à la recherche des solutions qui leur conviennent.

Marc ROLAND, 1080 Chemin Gomin, Marcel THEBERGE, 873 Madeleine de Verchères.

Le FQF prend pied au Bas-Saint-Laurent

RIMOUSKI — Le Front du Québec Français, qui a pris naissance lors de la présentation du projet de loi 63 sur la langue française au Québec, a étendu ses ramifications jusque dans le Bas-Saint-Laurent, alors qu'a été formé en fin de semaine à Rimouski, un "front commun" en vue de regrouper toutes les forces vives du milieu.

Bien que l'organisation ne soit encore qu'à l'état embryonnaire, un vaste plan d'action a été mis sur pied lors de la rencontre de samedi, qui se tenait au siège social de la SSJB diocésaine de Rimouski.

Cette première réunion, même si elle n'a réuni que quelques associations du milieu, a permis d'établir les grandes lignes de l'action que le FQF entend mener au cours des prochaines semaines, tant dans la région qu'au niveau de toute la province.

Selon M. René Daigneault, qui est l'instigateur du "front commun" régional et qui participe activement au FQF sur le plan provincial, le fait que le projet de loi 63 ait été adopté définitivement en troisième lecture par l'assemblée nationale, ne signi-

fi pas que le Front du Québec Français a terminé son travail.

M. Daigneault, qui est aussi directeur général de la diocésaine SSJB de Rimouski, a souligné que le "front commun" qui vient d'être créé dans la région, comme l'activité du FQF à travers toute la province, tendra à préparer un projet de loi "global" en vue d'établir au Québec une véritable politique linguistique.

Les représentants des six groupements qui ont répondu à l'appel de M. Daigneault pour participer à la rencontre de samedi à Rimouski, se sont tous montrés favorables à une telle action.

En fait, 17 organismes avaient été invités mais seulement six ont répondu à l'invitation. Il s'agit de la Fédération des enseignants de la Métis, qui regroupe les enseignants du Bas-Saint-Laurent, des Monts et de la Matapédia, des étudiants du Collège de Matane, de la SSJB diocésaine de Rimouski, des étudiants du CEGEP de Rimouski, des professeurs du Collège de Matane et du club des journalistes du Bas-Saint-Laurent.

Bureaux de liaison entre l'armée, la SQ et la police de Montréal

Le commandement des Forces armées au Québec en collaboration avec la direction de la Sûreté du Québec et la direction de la Sûreté de Montréal sont actuellement à l'étude des modalités de mise en place de bureaux de liaison entre leurs différents corps.

La nécessité de tels bureaux de liaisons est apparue d'une façon très claire après l'expérience récente des nombreuses difficultés auxquelles on a fait face en octobre dernier lors de l'intervention des Forces militaires.

Le capitaine P.G. DesBecquets qui est officier d'information pour l'Armée canadienne, responsable de la région est du Québec, nous a en effet fait part d'une étude qui se poursuit actuellement entre les différents corps de protection publique dans le but de mettre sur pied lors des interventions des militaires des mécanismes de coordination et de communications qui verront à s'occuper des différentes procédures exigées de part et d'autre.

Le capitaine nous a cité en exemple le fait que certaines troupes de militaires n'avaient

pu pendant un certain temps à Montréal entreprendre aucune action à cause d'un manque de communications entre les autorités municipales et l'armée.

Le capitaine DesBecquets ne croit pas qu'il s'agira de bureaux permanents de liaison puisque ces liaisons existent déjà d'une façon informelle entre les personnes responsables des différents corps.

Il s'agira plutôt de bureaux qui seront créés à l'occasion ou en prévision d'une intervention militaire.

M. DesBecquets nous a par ailleurs signalé qu'un bureau de liaison avait été mis sur pied dans le domaine de l'information lors des événements d'octobre à Montréal. Il s'agissait en fait d'un bureau conjoint d'information auquel participaient les autorités municipales, la Sûreté du Québec et le service de l'information de l'Armée.

Il s'agira pour les différentes autorités d'établir des bureaux organisés de manière à peu près identique ayant pour tâche de s'occuper de toutes les questions de procédures de l'intervention militaire ainsi que des questions de coordination entre les différents corps.

Les manifestations ont coûté plus de \$11,000,000 à Montréal en 1969

MONTREAL — Les démonstrations auront coûté cher à la métropole du Canada au cours de l'année en cours. Depuis le premier janvier 1969 les démonstrations populaires représentent un coût de \$11,600,000 pour le service de police de la ville de Montréal, soit un coût moyen de \$6.33 par citoyen.

Les dégâts matériels pour leur part se sont évalués à quelque \$4 millions.

Ces chiffres, publiés par La Presse, ont été rendus publics par un porte-parole du directeur de la police de Montréal, M. Jean-Paul Gilbert.

Il s'est déroulé 97 manifestations dans les limites de la ville, impliquant un total de 100,000 personnes.

La police estime que 16 manifestations ont attiré plus de 1,000 personnes et que 43 autres ont rassemblé moins de 100 personnes chacune.

Dans l'ordre décroissant, on considère que les trois plus importantes manifestations ont été celle du 11 février à l'université Sir George Williams qui a entraîné des dégâts pour plus de \$3 millions; celle du 7 octobre lors de la grève des policiers alors que les garages et les au-

tobus de la Murray Hill ont été incendiés et après laquelle les manifestants s'étaient dispersés dans le centre-ville en pillant et saccageant pour une valeur de \$800,000 et enfin celle du 7 novembre appelée Opération-libération, qui a été la dernière à se dérouler avant l'adoption du règlement municipal interdisant toute manifestation représentant un danger pour la paix publique.

Léo Tremblay libéré sous cautionnement

L'ancien chef du parti nationaliste chrétien, M. Léo Tremblay, a recouvré hier sa liberté alors que le juge Louis Fortin de la Cour des sessions de la paix lui a accordé un cautionnement de \$2,000 par personne interposée afin de s'assurer de sa présence en Cour le 20 janvier date à laquelle on a fixé son enquête préliminaire.

M. Tremblay qui souffre apparemment de troubles cardiaques était détenu depuis le 22 octobre dernier à la prison des Plaines.

L'ancien chef du parti nationaliste chrétien est accusé de complicité dans l'affaire du vol de tableaux de la collection Duplessis perpétré dans la nuit du 2 au 3 mai 1965 au musée du Québec.

C'est le frère de M. Tremblay, M. Bernard Tremblay, qui a fourni le cautionnement.

Lorsqu'il a accordé le cautionnement, le juge Fortin a précisé à l'accusé qu'il ne devrait pas s'éloigner d'un rayon de plus de 10 milles de Québec ce à quoi M. Tremblay a répliqué qu'il aurait peine à s'éloigner à plus de 10 milles de Québec.

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY



Mesdames débarrassez-vous à jamais des poils disgracieux

La méthode d'électrolyse Hoffman-Epco est indolore et produit des résultats permanents.

Elle a fait ses preuves! Depuis plus de 60 ans elle embellit les femmes coquettes. Débarrassée de ces poils disgracieux, vous deviendrez plus belle, plus sûre de votre charme. N'hésitez plus: consultez sans frais notre technicienne spécialiste.

Québec, 2e étage
Sainte-Foy étage du mail
(Mardi seulement)

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY



Les tricots tout confort

en fibre

CELARA

par Stage Seven

Vous adopterez d'emblée ces adorables tailleurs trois pièces. Ils sont pratiques et indéformables grâce à la fibre Celara qui demeure toujours impeccable. a) modèle classique à motif de fantaisie marine ou gris. Grs. 10 à 18 **35.00** b) Veste à petit col, motif de losanges vert ou bleu. Grs. 10 à 18 **35.00** Disponible de 18 1/2 à 24 1/2 à **40.00** c) Même modèle que (a) en demi-taille marine ou brun. Grs. 18 1/2 à 24 1/2 **40.00**

Québec, Robes pour dames, rayon 531, 2e étage.
Sainte-Foy, étage Laurier.



Claude LAROCHELLE
CARREFOUR

Myre craignait de jouer à Québec

Soudainement pour le gardien Philippe Myre, le fait de venir jouer au Colisée de Québec n'est plus un fardeau. A venir jusqu'à hier soir, il appréhendait terriblement une visite dans la Vieille Capitale. Pourquoi ?

"Mon appréhension de jouer à Québec date du junior, dit-il. Quand j'étais avec Victoriaville, je n'ai jamais réussi à jouer une bonne partie au Colisée. Je me faisais toujours passer un tas de sapins. C'était devenu un fardeau de venir ici. Dans le junior j'ai toujours considéré le Colisée comme ma bête noire. Tu peux pas savoir comment je suis content d'avoir gagné à Québec même si j'ai perdu mon blanchissage dans les dernières minutes de la partie."

Ce coup de pinceau aurait été le premier de Myre cette saison :

"Qu'importe, de dire Myre. On est payé pour gagner des parties, pas pour faire des blanchissements. Et puis le Colisée a fini d'être ma bête noire. C'est ce qui est important. Ça fait une semaine que je ne cesse de penser à cette partie. Je m'y suis préparé et j'étais prêt."

Myre n'a pas été le seul joueur efficace des Voyageurs, hier soir, mais son brio a probablement changé l'allure du match. Bien sûr, les Voyageurs apparaissent bourrés de talent et la réflexion a été émise, hier soir, qu'il pourrait se défendre dans la division Ouest de la ligue Nationale. L'instructeur Ronald Caron a sursauté quand ce jugement a été colporté jusqu'à lui :

"C'est une grosse exagération, trancha-t-il. La ligue Américaine et la ligue Nationale sont deux choses différentes. Nous ne sommes sûrement pas trop forts pour la ligue Américaine même s'il est assuré que certains de mes joueurs auront l'occasion de jouer avec le Canadien avant la fin de la saison."

Le coach Turk Broda ne concède rien aux Montréalais. Il croit que ses As sont aussi puissants affirmant que la différence, hier soir, s'est située au niveau de la défense du filet. Dès vendredi prochain, les Québécois ont l'occasion de se reprendre mais cette fois dans la place forte des Voyageurs, le Forum.

Ce ne sera pas une partie facile à gagner !

Fin d'une ère pour Ottawa

L'avocat et homme d'affaires d'Ottawa, Sam Berger, brûle d'impatience d'annoncer officiellement et publiquement qu'il est devenu propriétaire des Alouettes de Montréal et qu'il a embauché du même coup le présent directeur-général des Rough Riders d'Ottawa, Red O'Quinn pour assumer le même rôle à l'Autostade. Le bruit veut qu'il n'attendrait pas la joute de la coupe Grey pour ce faire.

Berger aurait d'ailleurs été incapable de garder le silence sur la transaction qui pourrait remettre le football canadien sur le chemin de la gloire. C'est lui-même qui aurait communiqué à deux journalistes, l'un de Montréal et l'autre d'Ottawa, le fameux "tuyau" de la vente du club. Les deux journalistes détenaient la primeur de l'année et elle ne pouvait venir d'une meilleure source puisque le principal acheteur de la transaction était l'informateur.

Pour les Rough Riders la nouvelle ne pouvait percer en un pire temps alors qu'ils étaient occupés à batailler avec une équipe notoirement sur la montée, les Argos de Toronto. Red O'Quinn était furieux. Il avait bien spécifié en acceptant de suivre Berger à Montréal que toute nouvelle sur cette question ne serait rendue publique qu'une fois la saison de football terminée.

Pendant un certain moment on a pensé, surtout après la victoire de 22-14 enregistrée par les Argos dans la première partie, que la nouvelle prématurée avait eu un effet dépressif chez les Riders. Dick Shatto des Argos avait même affirmé que cette nouvelle atteindrait fortement l'équipe des Riders. "Au lieu de penser à la partie de football chaque joueur doit maintenant se demander ce qui va lui arriver à Ottawa avec ces changements," avait estimé Shatto.

Et bien Shatto, comme plusieurs autres, a fait un mauvais estimé. Ce n'est pas pour cette année la dégringolade d'Ottawa. Russ Jackson qui a joué, samedi, sa dernière partie d'une carrière glorieuse de 12 ans au Parc Lansdowne, s'est assuré une sortie spectaculaire à Ottawa avec 14 passes complétées sur 23 pour briser les Torontois. Et nul doute que Jackson voudra tirer sa révérence au milieu du champagne dimanche prochain à l'Autostade.

On peut néanmoins se demander avec le départ de Red O'Quinn qui a recruté dans le passé quelques-uns des meilleurs joueurs au pays si ce n'est pas la fin d'une ère pour Ottawa. Jackson est bêtement résolu à ne pas revenir sur le terrain l'an prochain tandis que les vedettes Margene Adkins et Vic Washington-Pittsburgh, samedi soir, alors qu'une belle avance de 3-0 confèque Washington fait tous les efforts pour se libérer. Bien sûr Ottawa gardera une direction bien établie mais avec un important travail de remplacement à effectuer.

Les suites du duel

C'est une vraie commotion dans le hockey parce que Ted Green et Wayne Maki, mêlés au triste duel du 21 septembre dernier, ont été accusés d'assaut par la police d'Ottawa... Fred Hunt directeur-général du Buffalo prétend pour sa part que le hockey est muni de règlements et de sanctions pouvant prendre soin des incidents se déroulant sur la glace... Les règlements sont là évidemment mais ils ont souvent été appliqués avec largesse... Le hockey ne serait peut-être pas devant cette situation humiliante si un contrôle strict avait été appliqué en tout temps.

Le revirement a été brutal pour les Flyers de Philadelphie, à ton ne reviennent probablement pas. Adkins, c'est certain, alors tinnée en partie par les deux buts de Terry Ball, s'est transformée en troisième vingt en un revers de 5-3... Ceux qui connaissent Vic Stasiuk savent très bien qu'il a dû passer la nuit de samedi à dimanche à analyser ce cauchemar.

Les canons à neige ont fonctionné au Lac Beauport et les centres du Relais et du Manoir ont reçu des adeptes du ski en fin de semaine... Au Relais, Jean-Paul Sansfaçon se prépare à héberger un nombre sensiblement accru de skieurs cet hiver, ce qui constituera un nouveau record pour ce centre de ski.

La tenue de Wilson désappointe Broda

par Roland SABOURIN
Turk Broda n'a pas hésité à dire que la différence de la joute d'hier avait été dans les gardiens de but. Il était désappointé de Dunc Wilson, mais il n'a pas oublié de donner le mérite à Philippe Myre.

"Vous ne pouvez donner deux buts à cette équipe et espérer les battre", a commenté le pilote des As.

Le pilote des As était d'avis que son cerbère avait été faible sur trois buts, mais il était prêt à lui donner le bénéfice du doute sur celui réussi par Alain Caron.

René Drolet, qui agit comme capitaine des As, en l'absence de Terry Ball, a attribué le succès des Voyageurs aux joueurs de défense. "Ils ont bloqué plus de lancers que Myre", a-t-il dit.

"Et il faut dire que le premier but ne nous a pas aidés", a-t-il dit.

ajouté, faisant allusion au long lancer de Larry Mickey.

De son côté, Ronald Caron, l'instructeur par intérim des Voyageurs, était très heureux.

Etait-il désappointé de voir que Myre avait perdu son blanchissage, à moins de trois minutes de la fin ?

"Pas nécessairement, même si c'est toujours désappointant", a-t-il répondu. "L'important est que nous avons pris deux points au classement. Maintenant, nous sommes huit points en avant de Québec avec le même nombre de parties jouées."

Pourquoi Larry Mickey persistait-il à argumenter à la première période? Était-ce pour corriger les assistances ?

"Non. L'arbitre est venu pour me dire que Ron (l'instructeur Caron) ouvrait la porte pendant que le jeu était en marche."

Vifs comme l'éclair, les Voyageurs battent les As

par Léonce JACQUES

Les Voyageurs de Montréal ont frappé avec la vitesse de l'éclair, hier soir, au Colisée — ils détenaient déjà une avance de 2-0 après deux minutes de jeu — et c'est tout ce dont ils devaient avoir besoin pour filer vers une victoire de 4-1 aux dépens des As devant une assistance de 10,357 spectateurs, la plus forte pour un match des As à Québec depuis que le club appartient à l'organisation des Flyers de Philadelphie.

Grâce à cette victoire, les Voyageurs ont égalisé à 1-1 la série qu'ils disputent aux As, en vue de l'obtention du trophée "Bilopage" qui fut présenté par son donateur Fernand Bilodeau avant le commencement de la deuxième période.

Larry Mickey, Jules Drouin, Alain Caron et Guy Charron ont réussi les quatre buts des vainqueurs aux dépens d'un Dunc Wilson qui ne fut pas trop alerte sur au moins deux des quatre buts. Phil Myre, qui joua du hockey de toute beauté dans le

filet des visiteurs, a perdu son blanchissage moins de trois minutes avant la fin du match alors que René Drolet marqua le seul but des As.

Surveillés de très près du commencement à la fin de la rencontre par leurs adversaires, les As eurent continuellement de la difficulté à s'organiser. Malgré tout, ils réussirent quelques très bonnes attaques et quand ils ne jouèrent pas de malchance autour du filet de Myre, c'est ce dernier qui s'en tira avec des arrêts spectaculaires.

MAUVAIS DEBUT

Bill Brossart, des As, était au pénitencier et le match n'était vieux que d'une minute et 28 secondes quand Larry Mickey laissa partir un lancer du centre de la glace. Wilson bloqua partiellement et la rondelle roula derrière lui pour le premier but des visiteurs.

Moins d'une minute plus tard, Drouin compléta un rapide jeu de passes entre Bob Berry et Caron pour porter l'avance des Voyageurs à 2-0 alors que Wilson était complètement hors de position.

Malgré ce déficit, les As refusèrent d'abandonner, mais Myre devait briller devant un boulet de Darryl Edestrand à la dixième minute en plus de se signaler un peu plus tard aux dépens de Brossart et de Gaudette.

Au milieu de la deuxième période, Alain Caron, bien que suivi de près par Brossart, surprit

Wilson avec un lancer bas d'une vingtaine de pieds pour le troisième but des Montréalais. Caron alla s'écraser contre la clôture après son lancer, mais revint au jeu par la suite.

A la huitième minute de la dernière période, MacSweyn déblaya mal son territoire et la rondelle s'arrêta derrière Wilson. Charron eut tôt fait de s'emparer pour déjouer facilement Wilson. Drolet évita le blanchissage aux As moins de trois minutes avant la fin grâce à un lancer de près après avoir accepté une passe de Laforge de derrière le filet.

ENTRE LES PERIODES:

Brossart a été blessé à un genou à la troisième période et l'on ignore quand il sera en mesure de revenir au jeu... L'arbitre Bryan Lewis imposa douze punitions mineures dont dix dans la seule première période, la majorité pour des accrochages... Les trois Étoiles ont été accordées à Phil Myre, Charron et André Gaudette, des As... Avec un peu plus de chance, les As auraient pu marquer une couple de buts dans la seule première période, mais la rondelle ne roulait pas pour eux... Tout comme lors de leur première visite à Québec au début de novembre, les Voyageurs ont fait preuve de beaucoup de vitesse... Al MacNeil, des Voyageurs, a été coupé à la bouche par une rondelle et l'on dut lui faire une quinzaine de points de suture pour fermer la plaie... Les As ont bien travaillé de façon générale,

mais leurs passes manquèrent trop souvent de précision... Les As joueront leur prochain match jeudi à Providence et rendront visite aux Voyageurs au Forum vendredi soir... Ils seront de retour au Colisée dimanche prochain pour un match contre les Bears de Hershey.

Première période

1-Montréal: Mickey (Charron, Mahovich) 1:28
2-Montréal: Drouin (Caron, Berry) 2:05

Punitions: Brossart, 0:44; 2:04; Drolet, 2:34; McNiel, 2:34; 2:54; Drolet, 4:21; Pelletier, 7:34; 18:07; Caron, 14:28; Gauthier, 18:07.

Deuxième période

3-Montréal: Caron (McNeil) 9:17
Punitions: Brossart, 3:37; Gauthier, 12:55.

Troisième période

4-Montréal: Charron 7:26
5-Québec: Drolet (Laforge, McSweyn) 17:54

Punitions: aucune.

Lanceurs:

Montréal: 31 9 13 33
Québec: 15 11 10 26

Assistance: 10,357.

Gardiens: Myre, Montréal; Wilson, Québec.



UN PHIL MYRE EN GRANDE FORME — Phil Myre a été l'un des grands responsables de la victoire remportée hier au Colisée par les Voyageurs de Montréal aux dépens des As et il vient ici de bloquer un dangereux lancer de Claude Laforge de l'équipe québécoise.



MAGNIFIQUE TROPHEE A L'ENJEU — Le sportif québécois Fernand Bilodeau, à gauche, a profité hier du match entre les As et les Voyageurs pour présenter le trophée "Bilopage" que les deux clubs se disputent au cours de la saison régulière. En plus de Jean Gauthier, capitaine des Voyageurs, et de René Drolet des As, on voit Léonce Jacques, qui a accepté le trophée au nom de la Galerie Sportive qui en sera le syndic.

Le monde du hockey menacé par l'action de la police

Par la PC

Les réactions aux accusations portées contre les joueurs de la LNH Ted Green et Wayne Maki ont été le désappointement et la surprise.

"Je n'ai jamais entendu parler d'une chose semblable auparavant et je m'occupe de hockey depuis 30 ans", a déclaré Fred Hunt, directeur-général des Blues de Buffalo, de la LNH, sons de Buffalo, de la LNH. Maki a rejoint les rangs des Bisons dimanche dernier, après avoir purgé une suspension de 30 jours imposée par la LNH.

Maki s'alignait avec les Blues de St-Louis lorsqu'il en est venu aux coups avec Green, du Boston, lors d'un match hors-concours à Ottawa le 21 septembre, Green a subi une fracture du crâne lors de la bagarre à coups de bâton.

La police d'Ottawa a porté des accusations d'assaut contre les deux joueurs vendredi.

"Je crois honnêtement que, lorsqu'un incident n'implique pas de spectateurs, nos règlements sont suffisants pour décider du cas, a ajouté Hunt.

"J'ignore pourquoi on insiste pour accabler Maki. Je ne crois pas qu'un des deux joueurs impliqués ait eu l'intention de blesser quelqu'un."

Hunt se demandait si les accusations signifiaient que la police voudrait contrôler davantage le hockey.

"Si cela arrive, le hockey sera le seul sport dans l'histoire subissant l'intervention de la police."

AUTRES DECLARATIONS
Stan Obodiac, membre du bu-

reau des relations extérieures au Maple Leaf Gardens de Toronto, s'est dit "stupéfié" par la décision de la police. Il a ajouté qu'il s'agit d'un précédent qui

pourrait bien concourir à la destruction du hockey.

"Ce qui se déroule sur une surface glacée devrait relever uniquement des arbitres et du comité des règlements de la LNH.

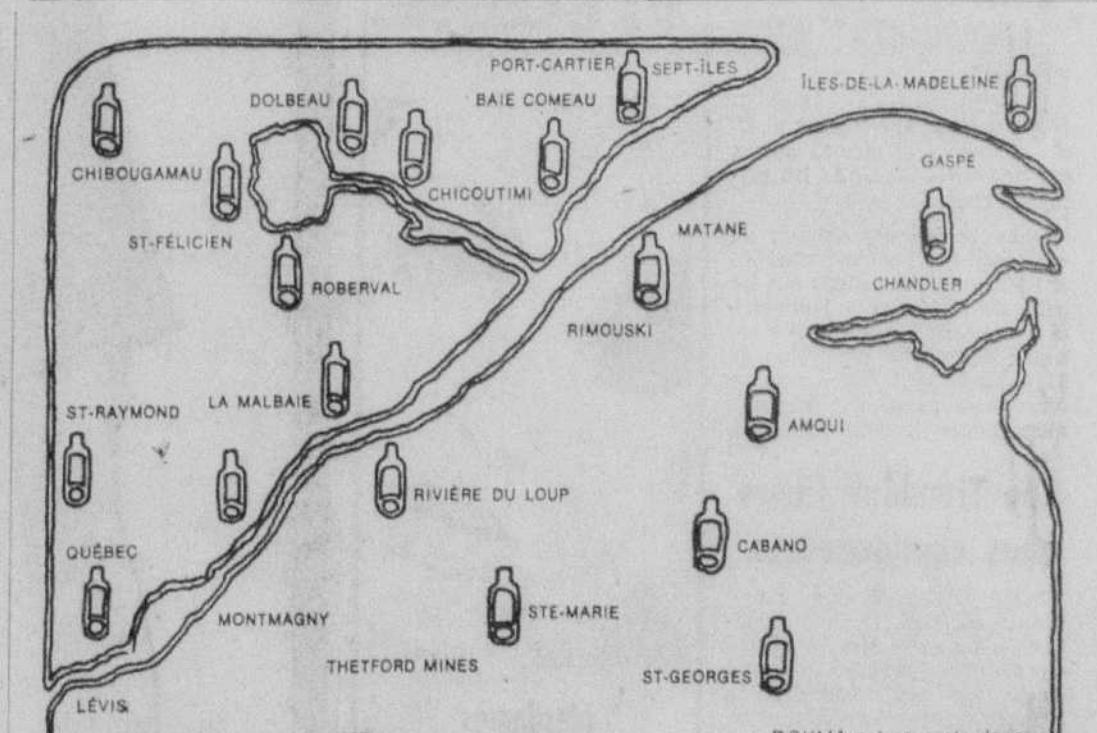
"Maintenant, chaque fois qu'un joueur frappera un rival avec son hockey, la loi interviendra", a ajouté que les arbitres à Ottawa avaient pris une décision très sévère afin d'éviter que la ville ne se fasse une réputation de Dallas.

L'arbitre en chef de la LNH, Scotty Morrison, s'est abstenu de tout commentaire, mais a admis qu'il entendait parler de telles accusations pour la première fois de sa vie.

"Tout commentaire devra provenir du président de la LNH, Clarence Campbell", a conclu Morrison.

COMPTEURS

	R	A	Pts
Goyette, St-Louis	10	20	36
Orr, Boston	4	28	30
McDonald, St-Louis	12	13	25
Thoren, New York	10	14	24
Batton, New York	9	13	22
Herrington, St-Louis	9	13	22
Stadfield, Boston	9	11	20
Hacyk, Boston	9	11	20
St-Marselle, St-Louis	8	12	20
Hadfield, New York	10	9	19
Lemaire, Montréal	10	9	19
Jennings, Boston	10	9	19
Richard, Montréal	5	14	19
Talbot, New York	10	8	18
Keon, Toronto	8	11	18
Redmond, Montréal	10	7	18
Heldman, Montréal	7	10	17
McKenzie, Boston	7	10	17
Parise, Minnesota	5	12	17



Bokma
de ville en ville...

BOKMA est en vente dans tous les magasins de la Régie des Alcools du Québec. Pour renseignements: Sogexport Inc. 2149 Marillac, Sillery, Qué. Tél. 683-8453

Le gros gin BOKMA est maintenant chez vous ! Ça s'arrose ! BOKMA a un goût viril et une chaleur dévorante. C'est le goût BOKMA — chaud ou froid. Le gros gin BOKMA vous gagnera...

170-D 10 oz. 2.35
170-E 25 oz. 5.45
170-F 40 oz. 8.30

DISTILLE ET MELANGE PAR DISTILLERS CORPORATION LTD, LASALLE, QUÉ.

Vente, Réparation et Posage
DROLET RESSORTS D'AUTOMOBILES
INC.

1275 DES ARTISANS (à 300 pi. de l'av. St-Sacrement)
EN ARRIERE DE INTERNATIONAL HARVESTER CO.
TEL.: 683-1711

MOTO KOMETIK*
(* de "cométique", traîneau à chiens des Esquimaux)

PREND LA VEDETTE, CETTE ANNEE, POUR PLUSIEURS BONNES RAISONS:

ECONOMIQUE!
seulement \$495.00

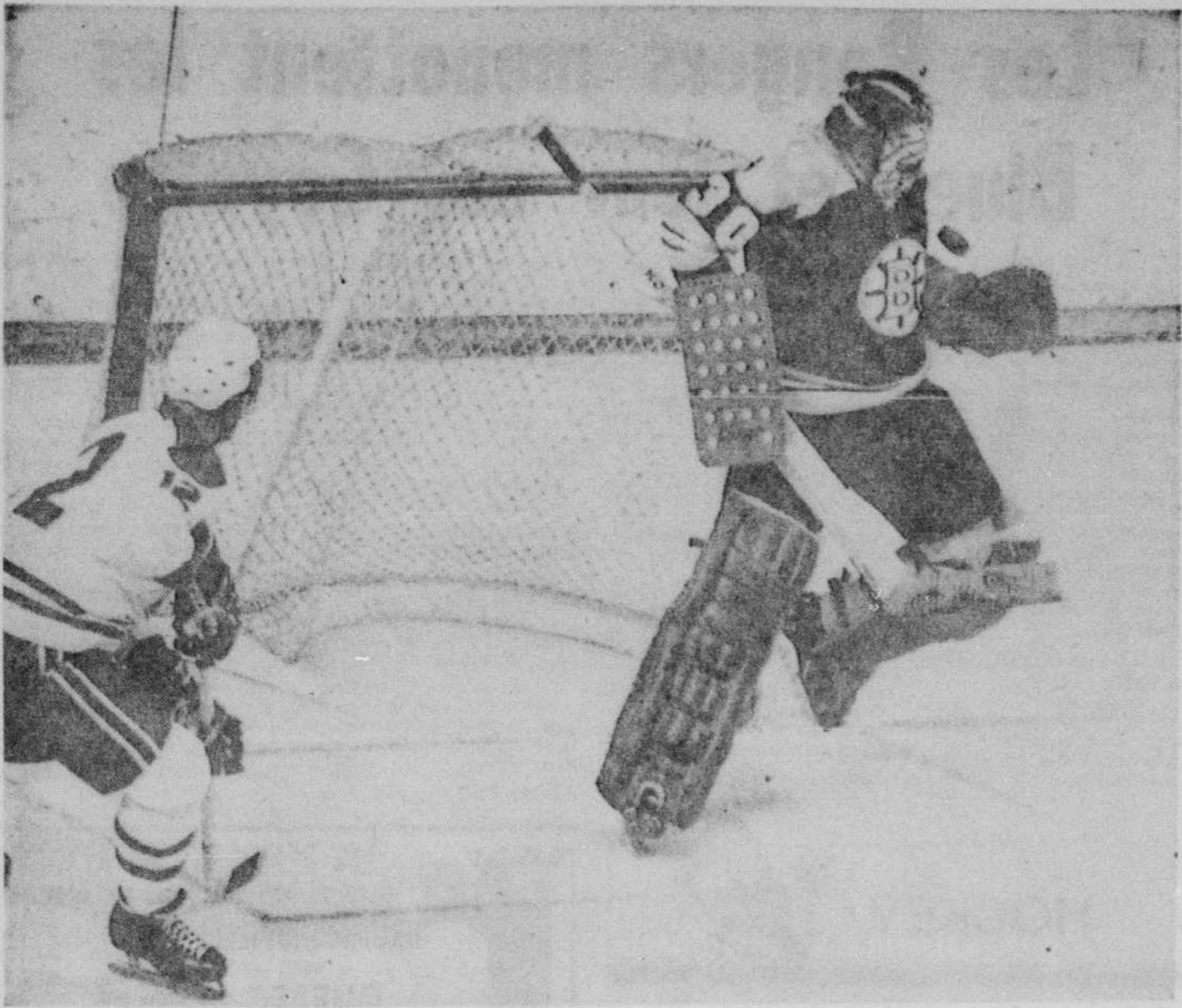
PUISSANT!
Moteur Canadian Curtis Wright 12 1/2 C.V.

RAPIDE!
40 milles à l'heure.

LEGER: Seulement 260 lb
PRATIQUE ET SUR!
Frein au guidon, pare-brise flexible, éclairage par alternateur, châssis acier traité antirouille, fini email cuir.

LE VEHICULE MOTO KOMETIK EST EN VENTE DANS LE MAIL DE PLACE LAURIER, A STE-FOY

MOTO KOMETIK INC.
TEL. QUEBEC: 681-3225
ST-JEAN-PORT-JOLI: (418) 598-3361
C.P. 490, ST-JEAN-PORT-JOLI



UN ARRÊT BONDISSANT — Gerry Cheevers, le gardien des Bruins de Boston, réussit un arrêt sur un lancer bondissant d'Yvan Cournoyer des Canadiens de Montréal durant

la première période de leur partie d'hier au Boston Garden. Les deux équipes ont annulé 2-2.

(Téléphoto PA)

Les Bruins dominant le jeu mais Vachon fait 49 arrêts

BOSTON (PA) — Le gardien de buts Rogatien Vachon a contenu l'attaque des Bruins de Boston, en réussissant une série d'arrêts spectaculaires, hier soir, alors que les Canadiens de Montréal ont fait match nul 2-2 avec les Bruins, à Boston, dans un match de la Ligue nationale de hockey.

Les Bruins ont dominé le jeu, lançant 49 fois sur Vachon contre 34 lancers par les Canadiens. Ils ont eu la main haute sur le jeu durant la deuxième demie du match, mais Vachon veillait.

Le cerbère des Bruins, Gerry Cheevers, beaucoup moins occupé, a quand même dû se surpasser à quelques occasions, notamment devant Yvan Cournoyer dans les derniers instants du match.

John Ferguson a ouvert le pointage pour le Tricolore à 4:39 du premier vingt, alors que le Canadien avait l'avantage numérique. Johnny McKenzie s'e-

voit toutefois niveler le compte quelques minutes plus tard.

Derek Sanderson, qui était de retour dans l'alignement des Bruins en fin de semaine après avoir été absent depuis plusieurs semaines à cause d'une blessure au genou, a réussi son premier but de la saison et a donné les devants 2-1 aux Bruins à 3:39 de la deuxième période.

Yvan Cournoyer a ensuite scellé l'issue du match vers la fin de l'engagement.

Assistance — 14.811

Deux buts de Widing

NEW YORK (PA) — La recrue Juha Widing a compté deux buts hier soir en conduisant les Rangers de New York à un gain de 5-2 sur les Seals d'Oakland dans un match de la Ligue nationale de hockey.

Widing, qui n'avait réussi qu'un but au cours de ses 19 premiers matches sous la grande tente, y est allé de deux filets dans la 2e reprise et les Rangers ont porté leur série de par-

ties sans revers à huit.

En fait, les meneurs de la division Est n'ont perdu qu'une seule joute au cours de leurs 13 dernières rencontres.

Bill Hicke avait donné une avance de 1-0 aux Seals dans le premier engagement, mais les Rangers ont répliqué avec une poussée de quatre buts pendant les 16-12 premières minutes de la seconde reprise.

Rod Gilbert, pendant un jeu de puissance, puis Vic Hadfield, avec son 10e filet de la saison ont été les autres compteurs des locaux.

Les Hawks rejoignent les Wings en quatrième place

CHICAGO (PA) — La Comète blonde, de retour au jeu après avoir mis fin à sa deuxième retraite en tant que joueur, a réussi son premier but de la campagne, hier soir, pour aider les Black Hawks de Chicago à disposer des Penguins de Pittsburgh par le compte de 3-2.

Bobby Hull a nivelé le compte à 2-2 à 3:53 de la troisième période, puis Stan Mikita a donné la victoire aux Hawks alors qu'il restait moins de cinq minutes de jeu.

Les Hawks ont maintenant enregistré sept victoires et deux matches nuls au cours de leur neuf dernières parties. Avec cette dernière victoire, les Hawks ont rejoint les Red Wings de Detroit au quatrième rang du classement de la division Est de la LNH.

Pappin avait ouvert le pointage pour les Hawks, mais Ken Schinkel et Keith McCreary devaient donner une avance de 2-1 aux Penguins dans le deuxième vingt.

Pittsburgh 9 12 5-26
Chicago 8 6 10-24
Gardiens — A. Smith, Pittsburgh; Espalio, Chicago.
Assistance — 10,666.

Pulford bat les Flyers

PHILADELPHIE (PA) — Bob Pulford a enfilé deux buts et a préparé l'autre, hier soir, alors que les Maple Leafs de Toronto ont disposé des Flyers de Philadelphie par 3-2 dans une partie de la Ligue nationale de hockey, à Philadelphie.

Pulford, âgé de 33 ans, a donné les devants 2-0 aux Leafs durant des jeux de puissance à la première période.

Joe Watson a déjoué le cerbère Lew Morrison a logé le disvisiteurs à 6:51 du dernier engagement en déjouant le gardien Doug Favell.

Les Flyers devaient réduire la marge environ une minute plus tard grâce au but de Larry Hillman.

Le héros Bruce Gamble au début du deuxième vingt pour réduire l'avance des Leafs à 2-1.

Mais Dave Keon a redonné

Les Reds mettent fin à leur déboire

PROVIDENCE, R.I. (PA) — Le centre Alton White a marqué deux buts dans la route d'hier soir, alors que les Reds de Providence l'emportent sur les Bisons de Buffalo par 3 à 2, devant 5,131 spectateurs venus assister à ce match de la Ligue américaine de hockey.

La victoire a mis fin à la série de huit défaites des Reds sur leur glace. Depuis le 12 octobre, ils n'avaient enregistré ici que des défaites.

White et Joe Szura ont compté au cours de la première période pour Providence mais Guy Trotter, le meilleur compte de la Ligue, a marqué ses 17e et 18e buts de la saison pour le Buffalo, égalisant ainsi le pointage.

Le but gagnant de White est survenu à 8:00 minute, dans la troisième période, alors qu'il s'est emparé de la rondelle de la recrue Tony Sutherland.

Première période
1-Providence: Szura 5:30
2-Buffalo: Trotter 6:05
3-Providence: White 13:34
4-Buffalo: Trotter 15:33
Puntions: Szura 6:00, Hardy 15:34, Folano 17:00.

Deuxième période
Aucun but.
Puntions: Pizer 5:44, Brown 8:25, Hardy mineure, mauvaise conduite 17:32.

Troisième période
5-Providence: White (Sutherland, Lando) 8:00
Puntions: Rivers c.66, Keibbe 11:52.

LANCEURS
Buffalo: 3 6-23
Providence: 4 15 27-58

CADEAUX

20% D'ESCOMPTE

STEREO A 8 PISTES
"Pour les gens à la page". Prix suggéré **\$84.95**

ARTISAN 720

Transformez votre radio AM de voiture de 12 volts en un radio AM/FM à riche sonorité grâce à ce nouveau convertisseur FM. Prix suggéré **\$59.95**

VENTE et SERVICE

DROLET RADIO D'AUTO

PLAN MISE DE COTE 202 est, St-Vallier - 529-0301

En arrière de la Gare centrale d'Autobus

Bien vivre chez soi, c'est important. Maintenez une température saine et normale chez vous et évitez tous les inconvénients d'un air trop sec grâce à un de nos

HUMIDIFICATEURS

qui procurent confort et économie de chauffage

Le "GREENWICH"
Pour un chauffage central d'une capacité de 200,000 à 400,000 BTU. Pulvériser 288 lbs d'eau par jour.

Le "NORTHPORT"

Compléments indispensables pour le confort au foyer. Nous installons LES HUMIDIFICATEURS WALTON, AUTO-FLO et autres marques reconnues.

• Nos experts sont des spécialistes pour l'installation et l'entretien de votre humidificateur.

JAY. BOUCHARD INC.

Votre maison de confiance

765, COTE D'ABRAHAM — TEL.: 529-3351

Ne cherchez plus...

POUR ACHETER UNE BONNE VOITURE USAGÉE

69 CHEVROLET
Impala Custom, 2 portes, hard top, V8, automatique, radio, servofreins et direction. **\$2,975.00**

69 CHRYSLER
NEW PORT CUSTOM, servofreins et direction, vitres électriques, radio AM/FM, pare-brise teinté, toit vinyle, etc. **\$3,400.00**

69 BUICK
Le Sabre, décapotable, servofreins et direction, vitres électriques, enfin équipée au grand complet! **\$2,500.00**

69 BUICK RIVIERA
équipée au grand complet portant la garantie GM. **\$4,700.00**

67 OLDSMOBILE
TORONADO, 2 portes, hard-top, servofreins et direction, équipée de la fameuse traction avant. **\$2,900.00**

67 PONTIAC 2+2
2 portes, hard-top, V8, automatique, radio, servofreins et direction. **\$1,950.00**

67 BUICK WILDCAT
4 portes, hard-top, entièrement équipée, très propre. **\$2,000.00**

67 PLYMOUTH
FURY SPORT, équipée au complet en plus des sièges baquets et de la console au plancher. **\$1,850.00**

Venez nous consulter

Concessionnaire **PONTIAC - BUICK**

GILES BÉDARD AUTOS LTÉE

ROND-POINT DE LEVIS - 837-5894

"LA JOURNÉE DE L'EPIC" CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE ROGER BARRE AUTOS, LE CENTRE CHEVROLET, OLDSMOBILE

Vente d'écoulement UN SEUL JOUR!

Epic 69

DEMAIN MARDI LE 25 NOVEMBRE

Choix de modèles

\$ 1,650.00

A PARTIR DE **1,650.00** TERMES FACILES

ROGER BARRE

1095 DE LA CANADIÈRE

TEL.: 529-3331

Automobiles Ltée

LE CENTRE CHEVROLET - OLDSMOBILE

Plus de 250 ans de tradition française

MARTELL

IMPORTÉ DE FRANCE

COGNAC MARTELL

EN VENTE DANS LES MAGASINS DE LA R.A.O.

*** 12 oz: 124D — 25 oz: 124E
MÉDAILLON VSOP: 124F
CORDON BLEU: 124H

REPRÉSENTÉ AU QUÉBEC PAR SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'IMPORTATION

POUR INFORMATION: Tél. 932-7249



Broda vante le travail de Phil Myre

Assis sur une table au milieu de la chambre des As, le chapeau sur la tête et les bras croisés, Turk Broda était un homme songeur, hier soir, au Colisée, quelques minutes après avoir vu l'excellente équipe des Voyageurs de Montréal l'emporter par 4-1 contre les As devant plus de 10,000 personnes.

Il hésita un peu avant de faire ses premiers commentaires sur le match, question de ramasser ses idées, et il déclara finalement: "Entre vous et moi, ce n'est pas une équipe (les Voyageurs) à qui vous pouvez vous permettre de donner deux buts en partant."

Et il continua: "Dunc (Wilson) a été faible à une couple d'occasions alors que l'autre à l'autre bout (Phil Myre) ne voulait rien laisser passer... c'est à croire que les gardiens des autres clubs gardent leurs meilleurs atouts pour jouer contre nous."

"De façon générale, mes joueurs ont bien travaillé... ils ont refusé d'abandonner, mais ce fut l'un de ces soirs où rien ne semble vouloir marcher et l'une de ces parties où vous ne parvenez pas à compter en dépit de tous les efforts que vous pouvez faire."

Mais Broda, à cause de la grande expérience dont il jouit dans le hockey, est capable de reconnaître les mérites de l'adversaire et c'est ce qu'il a fait quand il a commencé à parler des Voyageurs.

"N'oubliez pas qu'ils ont une très bonne équipe... ils nous ont surveillés de très près du commencement à la fin en attendant les ouvertures et ils n'ont pas manqué d'en profiter quand elles se sont présentées."

Et il termina en disant: "C'est un genre de match où ce sont les gardiens de but qui font la différence et ce Myre était en grande forme ce soir."

Après un match de hockey, l'enthousiasme n'est jamais bien grand dans la chambre des perdants. Autant on avait pu être gai dans la chambre des As à la suite de cette victoire de 6-3 contre les Voyageurs au début de novembre, autant tout était calme, hier soir.

Malgré tout, ce ne fut pas une soirée complètement perdue pour Broda qui retrouva un peu de son sourire en voyant entrer un commentateur sportif.

"Quand on lui demanda ce qui le faisait sourire, il répondit: "En voilà un qui vient payer ses dettes... il favorise les Argos

de Toronto pour le match de samedi et j'avais fait un léger pari avec lui."

C'est une bonne chose que les instructeurs de hockey aient ainsi l'occasion de se changer un peu les idées. Autrement, c'est une vie qui serait intenable.

Ici et là dans le sport

En résumé, ce ne fut pas une trop bonne fin de semaine pour l'organisation des Flyers, puisque ces derniers ont été battus samedi soir et de nouveau hier soir... La défaite encaissée par les Flyers samedi à Pittsburgh n'en fut certainement pas une facile à avaler quand on sait que les Flyers commencent la troisième période avec une avance de 3-0...

Russ Jackson, le brillant quart-arrière des Rough Riders d'Ottawa, a fait ni plus ni moins ses adieux aux sports de la capitale canadienne samedi après-midi et c'est le cas de dire qu'il n'aurait pas pu le faire de façon plus brillante... Jackson a conduit les Rough Riders jusqu'à la finale de la coupe Grey et, dans les milieux du football, on se demande ce que devront faire les Roughriders de Regina pour l'arrêter dimanche prochain à Montréal...

La Galerie Sportive de Québec invite de nouveau toutes les associations à lui faire parvenir les noms de ceux susceptibles d'être choisis comme l'athlète de l'année de Québec en 1969... On sait que celui qui sera choisi recevra la trophée "J.-Emile Dion", à la mémoire de l'ancien administrateur de la Galerie Sportive...

Ce n'est pas l'enthousiasme qui a fait défaut au club de curling Jacques-Cartier en fin de semaine, où vingt-quatre équipes se sont fait une belle lutte en vue de l'obtention du trophée du président fondateur "Gus Picard"... Comme d'habitude, les curiers de l'extérieur ont été accueillis à bras ouverts et tous se promettent bien de revenir l'an prochain...

Les Américains de Rochester ont automatiquement aidé la cause des As, hier soir, en l'emportant par 6-5 contre les Kings de Springfield... Ces derniers ont une avance de quatre points sur les As tout en ayant joué une partie de plus que les Québécois... Par contre, les Voyageurs de Montréal sont en train de se sauver seuls en tête de la division Est du circuit Butterfield...

Nino Benvenuti, d'Italie, a conservé son titre mondial des poids-moyens, samedi, en battant Luis Rodriguez, des Etats-Unis, par knockout dans une bataille disputée à Rome, mais tous ceux qui ont pu voir le combat par l'entremise de la télévision s'accordent pour dire que le boxeur italien tirait de l'arrière lorsqu'il réussissait à coucher son adversaire avec un dur crochet de gauche à la tête...

Selon le Dr Gendron Marcoux, le médecin des As, c'est un mauvais coup que Bill Brossart a encaissé au genou gauche hier soir... "Je ne gagnerais certainement pas un concours de popularité à Québec", a commenté hier soir le joueur de défense Jean Gauthier, des Voyageurs... En voilà un qui fut hué plus souvent qu'à son tour, hier, au Colisée.

Les Rangers menottent les Blues et leur as, Goyette

Par la PC
Les Rangers de New York peuvent remercier les clubs de la division Ouest de la Ligue nationale de hockey pour leurs succès depuis le début de la présente campagne.

Samedi, les Rangers ont encore une fois eu le meilleur sur leurs adversaires de l'Ouest en l'emportant 5-0 sur les Blues de St-Louis. Cette victoire a permis aux Newyorkais de se maintenir au sommet du classement dans l'Est, devant les Canadiens de Montréal, qui, eux, ont dû revenir de l'arrière pour l'emporter 4-2 sur les Seals d'Oakland.

Dans les autres joutes samedi, les Maple Leafs de Toronto ont blanchi les Red Wings de Détroit 4-0; les Penguins de Pittsburgh ont disposé des Flyers de Philadelphie 5-3 et les North Stars du Minnesota ont eu raison des Kings de Los Angeles 4-1.

A St-Louis, les Rangers ont porté leur fiche contre les équipes de l'Ouest, cette saison, à sept victoires et une partie nulle, alors que le gardien Ed Giacomin a repoussé 20 rondelles pour enregistrer son deuxième blanchissage.

Don Marshall a ouvert le pointage à la fin du premier engagement lorsqu'il poussa le disque dans le filet au moment où le cerbère Jacques Plante était derrière sa cage.

Jean Ratelle, Arnie Brown, Dave Balon et Réal Lemieux ont réussi les autres buts des Rangers. Ceux-ci ont, par contre, mis fin à la série de 16 parties durant lesquelles Phil Goyette avait recueilli au moins un point.

OAKLAND-MONTREAL
Jacques Lemaire a réussi son

10e but de la saison pour effacer une avance de 2-1 prise par les Seals d'Oakland au début du deuxième engagement, et John Ferguson a ensuite mis les Canadiens sur le chemin de la victoire.

Bobby Rousseau avait réussi le premier but du Tricolore, et Serge Savard a scellé l'issue du match.

Carol Vadnais et Brian Perry ont réussi les buts des Seals.

PITTSBURGH-PHILADELPHIE
Les Penguins semblaient en voie d'enregistrer leur 10e défaite alors qu'ils entraînaient de l'arrière 3-0 devant les Flyers après 40 minutes de jeu.

Ils ont toutefois éclaté dans la troisième période, enfilant cinq buts, soit ceux de Val Benaud, Dean Prentice, Keith McCreary, Ken Schinkel et Michel Brière.

Terry Ball, avec deux buts, et Gary Dornhofer avaient donné les devants aux Flyers.

DETROIT-TORONTO
A Toronto, le vétéran gardien Bruce Gamble a repoussé 30 lancers pour réussir son premier blanchissage de la saison.

Paul Henderson a dirigé l'offensive des Leafs en marquant deux buts contre ses anciens coéquipiers.

Le joueur de défense Tim Horton et Norm Ullman, un autre ancien des Wings, ont réussi les autres buts.

LOS ANGELES-MINNESOTA
A Minnesota, les Kings ont de nouveau baissé pavillon devant les North Stars après avoir pris une avance de 1-0 sur un but de Ed Joyal.

Danny Grant a réussi deux buts pour les North Stars, les autres allant à Tom Reid et Bill Goldsworthy.

Ligue Nationale		Division Ouest		Division Est	
G	P	G	P	G	P
Oakland 2	Montreal 4	St-Louis 5	1	Montreal 12	3
Detroit 8	Toronto 4	Minneapolis 7	8	Quebec 10	2
New York 5	St-Louis 0	Pittsburgh 10	12	Philadelphia 10	12
Philadelphia 3	Pittsburgh 3	Oakland 11	11	Los Angeles 10	12
Los Angeles 1	Minnesota 4	Los Angeles 11	11	Los Angeles 10	12

Ligue Americaine		Division Est		Division Ouest	
G	P	G	P	G	P
Buffalo 3	Baltimore 0	Montreal 12	3	Quebec 10	2
Providence 2	Hershey 6	Philadelphia 10	12	Los Angeles 10	12
Rochester 4	Cleveland 3	Montreal 12	3	Quebec 10	2

Ligue Internationale		Division Est		Division Ouest	
G	P	G	P	G	P
Laval 3	Montreal 6	Quebec 10	2	Los Angeles 10	12
Carleton 13	Quebec 0	Montreal 12	3	Quebec 10	2

Samedi dans la Nationale

DETROIT 8, TORONTO 4		Première période	
Attaque	1-1	1-0	0-0
Defence	1-1	0-0	0-0
Buts	8-4	1-0	0-0

NEW YORK 5, ST-LOUIS 0		Première période	
Attaque	1-1	1-0	0-0
Defence	1-1	0-0	0-0
Buts	5-0	1-0	0-0

PHILADELPHIE 5, PITTSBURGH 3		Première période	
Attaque	1-1	1-0	0-0
Defence	1-1	0-0	0-0
Buts	5-3	1-0	0-0

Villemure blanchit les Clippers 3-0

Gilles Villemure, des Bisons de Buffalo, a réussi, samedi, son troisième blanchissage de la saison dans la Ligue Américaine de hockey, conduisant son équipe à une victoire de 3-0 sur les Clippers de Baltimore.

Dans d'autres joutes à l'affiche, samedi, les Bears de Hershey ont supplanté les Reds de Providence 6-3 et les Kings de Springfield obtenant un verdict de 4-3 sur les Barons de Cleveland.

Villemure a écarté 27 lancers. Terry Crisp et Guy Trottier ont enfilé des buts à la première période. Dennis Kassian a complété le pointage au deuxième vingt.

Hershey l'a emporté contre Providence grâce à un ralliement de cinq buts à la deuxième période. Jean Gratton a compté deux buts, tandis que Bill Lesuk, Jeannot Gilbert, Mike Mahoney et Stan Gilbertson en obtenaient un chacun. Les Reds ont répliqué grâce à Alton White, Gene Ubriaco et Joe Szura.

Un but enregistré par Billy Inglis, au début de la troisième session, a permis à Springfield de surpasser les Barons. Gary Croteau, avec deux buts, et Mike Corrigan ont compté pour les Kings. Les buts du Cleveland sont allés à Craig Reichmuth, Brian Gibbons et Ray Comeau.

CALCIUM SEL A CHEMIN

GARDEZ VOS ENTRIES, ALLEES ET STATIONNEMENTS SECS CET HIVER.

Profitez de nos prix Livraison gratuite dans le Québec Métropolitain.

TEL.: 663-0728

LABORATOIRE ORLEANS INC.
51, rue Ste-Thérèse, Beauport

Rochester explose

ROCHESTER (PA)—Les Américains de Rochester ont réussi trois buts en l'espace d'une minute et 15 secondes, hier soir, pour revenir de l'arrière et disposer des Kings de Springfield par le compte de 6-5 dans une partie régulière de la Ligue américaine de hockey.

Billy Orr, Wayne Clairmont, ce dernier avec deux buts, ont déclenché cette poussée des Américains. Howie Young, Jack Stanfield et Bob Cook ont réussi les autres buts.

Mike Corrigan en a réussi deux pour les perdants, les autres allant à Bob Goring, Gary Croteau et Marc Dufour.

Première période	
1-Rochester: Young	0-10
2-Springfield: Corrigan	0-10
3-Rochester: Stanfield	0-10
4-Rochester: Orr (Robert)	0-10
5-Rochester: Clairmont	0-10
6-Rochester: Cook	0-10
7-Rochester: Young	0-10
8-Rochester: Orr (Robert)	0-10
9-Rochester: Clairmont	0-10
10-Rochester: Cook	0-10
11-Rochester: Young	0-10
12-Rochester: Orr (Robert)	0-10
13-Rochester: Clairmont	0-10
14-Rochester: Cook	0-10

Snow Cruiser

RAPIDE, LEGER 170 COMPACT!

5 MODELES DIFFERENTS A PRIX COMPETITIFS

Les 200 et 200 E
Chénille de 15", réservoir 5 galions. Moteur 23 C.V. insonorisé.

Le modèle 1500
Chénille de 15", réservoir 5 galions. Moteur 23 C.V. insonorisé.

Les 2000 et 2005
Chénille 20", moteur 25 C.V. insonorisé, marche arrière, le 2005: démarreur électrique.

ROUSSEAU & FRERE
2325 AV. DU COLISEE, QUE. 3 - TEL.: 529-5711

HEURES D'AFFAIRES: Novembre & décembre: Mardi - jeudi - vendredi: ouvert jusqu'à 9:30 P.M. Le samedi: fermeture à midi.

*** FORMIDABLES SPECIAUX *
* DE NOEL... *
* * * * ***

NOUS DEVONS VENDRE CES 10 VOITURES AVANT NOEL

Pour cette raison, nous surbaissions nos prix, soyez le premier à bénéficier de cette aubaine!

(109A) 1969 PLYMOUTH FURY I Couleur bronze, sedan, 8 cylindres, automatique, radio.	(116A) 1969 DODGE MONACO Couleur gold, 2 portes, hard top, 8 cylindres, automatique, radio, toit de vinyle, servo-freins et direction.
(224A) 1969 PLYMOUTH FURY I, Couleur bleu, sedan, 8 cylindres, automatique, radio, servo-direction.	(169A) 1969 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM, couleur bronze, 2 portes, hard top, 8 cylindres, automatique, servo-freins et direction, radio, toit de vinyle, freins à disque.
(102B) 1969 DODGE MONACO 500 Couleur bronze, 2 portes, hard top, 8 cylindres, automatique, servo-freins et direction, radio, toit de vinyle.	(288A) 1969 DODGE MONACO Couleur bleu, décapotable, 8 cylindres, automatique, servo-freins et direction.
(9023) 1969 DODGE MONACO Couleur bleu foncé, 4 portes, hard top, 8 cylindres, automatique, radio, servo-freins et direction, toit de vinyle.	(9041) 1969 DODGE MONACO 500 Couleur bleu, 2 portes, hard top, 8 cylindres, automatique, servo-freins et direction, radio, console au plancher, toit de vinyle.
(9254) 1969 CHRYSLER NEWPORT Couleur vert foncé, 2 portes, hard top, 8 cylindres, automatique, servo-freins et direction, radio, toit de vinyle, freins à disque.	(9215) 1969 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM, couleur vert pâle, 4 portes, hard top, servo-freins et direction, vitres électriques, radio, toit de vinyle, 8 cylindres, transmission automatique.

Ces voitures sont prêtes pour l'hiver avec **PRESTONE - PNEUS D'HIVER - LAVE-GLACE ANTIGEL ETC...**

tangway AUTOMOBILES

ROUTE KENNEDY 4/10 de mille du Rond-Point, Lévis TEL.: 837-9383

L'acte divin s'est produit: les Argos battus par Ottawa



L'ADIEU DE JACKSON — Le quart-arrière Russ Jackson des Rough Riders d'Ottawa envoie la main à ses partisans durant une cérémonie en son honneur avant la partie finale.

entre Ottawa et Toronto samedi. A ses côtés se tiennent sa femme et ses enfants. Les Riders ont gagné 32-3 pour atteindre la classique de la Coupe Grey.

(Téléphoto PC)

OTTAWA (PC) — Jackson a rempli un chapeau d'une demi-bouteille de champagne avant de le verser sur la tête de l'instructeur Jack Gotta et celui-ci a dû accepter le bain sans maugréer car l'auteur en était le fameux quart-arrière.

En somme, Jackson avait les clefs du royaume samedi, car la ville l'avait honoré avant le match en consacrant la journée aux fameux quart-arrière canadiens.

Pour leur part, les Argos n'étaient guère en état d'accorder des entrevues et le pilote Leo Cahill a barré la porte de leur vestiaire.

Cahill s'est toutefois rendu dans le vestiaire des vainqueurs pour les féliciter. "Que puis-je dire, a-t-il déclaré? Nous avons bien joué pendant toute la saison pour en être réduits à ceci, puis, à la réponse à une question, il a ajouté: "Nous étions peut-être trop préparés pour ce match."

La direction des Riders a convenu de retirer le chandail no 12 de Jackson après son dernier match, lors de la classique de la coupe Grey à Montréal dimanche prochain.

Le pilote Frank Clair était plus enthousiaste que d'habitude à la suite de ce triom-

phé, mais il songeait déjà à une séance d'entraînement en vue de la finale canadienne contre les Roughriders de Saskatchewan.

"Ce fut certes une victoire convaincante!"

Sa principale recommandation avant le match a été celle-ci: "Relevez-vous après avoir été frappés et continuez de courir".

On sait que les Riders avaient adopté des souliers spéciaux pour le match et Jackson

a révélé qu'il jouait pour la première fois sans crampons.

Plus tard, Clair a déclaré que Cahill avait aidé les Riders "à se préparer" au match avec sa remarque: "Seul, un acte divin pouvait empêcher les Argos d'atteindre la finale canadienne".

Après la victoire, Clair a révélé que ses hommes avaient parlé de cette remarque pendant toute la semaine.

Par ailleurs, Clair a admis que la cérémonie qui s'était déroulée en l'honneur de Jackson avant le match l'avait inquiété, "mais Russ a surmonté toute pression en véritable professionnel".

Le président David Loeb, des

Riders, a révélé pendant la cérémonie que le club instituerait une bourse d'études Jackson pour un étudiant qui voudrait se spécialiser en mathématiques à l'université. On sait que Jackson était un professeur de mathématiques avant de devenir principal adjoint dans une école secondaire d'Ottawa.

En plus des manteaux Hudson Bay aux trois enfants de Jackson et une étoile de vision à son épouse, les Riders ont hérité d'un voyage gratuit à Hawaï.

Dans son allocution de remerciement, Jackson a rendu hommage à ses coéquipiers et instructeurs actuels et passés.

Amende de \$50

HAMILTON (PC) — Raymond Jaskiewicz de Hamilton, a été condamné vendredi à \$50 d'amende pour avoir vendu à des prix gonflés des billets pour la joute de la coupe Grey.

Jaskiewicz a été condamné après avoir vendu, jeudi, quatre billets d'une valeur de \$12 à \$80 l'unité à un "gros bonnet de Calgary" qui avait fait savoir qu'il était désireux d'acheter des billets de la coupe Grey.

Jaskiewicz a été arrêté par le "gros bonnet de Calgary" qui s'est avéré être un policier de l'escouade de la moralité de la ville de Montréal.

NUMERO "MOITIE-MOITIE" CHANCEUX "FAN CLUB DES REMPARTS"

TIRAGE DU 21 NOVEMBRE MONTANT \$284¹⁰

NUMERO 3800

Le détenteur du billet gagnant devra réclamer son prix au bureau des Remparts — Colisée de Québec Tel.: 529-8413

Le jour Russ Jackson

Wayne Giardino récolte trois touchés au sol

OTTAWA (PC) — Les Rough Riders d'Ottawa ont atteint la finale canadienne de football samedi en humiliant les Argos de Toronto 32-3 dans le match décisif de la finale de la CFE.

Les Argos ont commencé le match avec une avance de huit points à la suite de leur premier triomphe de 22-14 à Toronto le dimanche précédent, mais ils n'ont jamais été dans la lutte lors de la 2e partie de cette série de deux joutes au total des points que Ottawa a remportée 46-25.

Le quart-arrière Russ Jackson, des Riders, s'est joué de la défense rivale pendant tout le match tandis que Tom Wilkinson des Argos, était souvent victime des assauts de la défensive locale.

Le héros du match a été

Wayne Giardino avec trois touchés au sol, en plus de briller à la défensive.

Ron Stewart a réussi l'autre majeur des Riders tandis que Don Sutherin bottait un placement de 14 verges, un simple et trois convertis alors que Billy Van Burkio ajoutait un simple de 43 verges.

Tom Johansen a sauvé les Argos d'une humiliation complète avec un long placement de 43 verges au début du 3e quart alors que les Argos n'avaient pas encore récolté un premier jeu.

C'était le jour Russ Jackson à Ottawa et 24,324 spectateurs ont assisté à une de ses meilleures performances.

Il a complété 14 de ses 23 passes pour des gains aériens de 260 verges et les Riders ont

ajouté 177 verges au sol.

Par contre, les Argos ont gagné seulement 62 verges dans les airs alors que Wilkinson comptait 10 passes sur 19, puis ils ont ajouté seulement 47 verges au sol. Au fait, les Argos ont perdu un total de 77 verges sous la pression défensive rivale, si bien que leurs gains ont été réduits au total de 28 verges.

Le premier touché de Giardino a résulté d'une interception de Joe Poirier au 50 du Ottawa dès le début du match. Son deuxième a aussi résulté d'un brillant retour de Bill Cooper à la suite d'un botté de dégagement.

Des passes à Margene Adkins et Jim Mankins ont précédé le troisième majeur de Giardino tandis que Stewart entrait sans peine dans la zone rivale à la suite d'une passe latérale de Jackson.

SUMMAIRE

Équipe	G	P	N	Pp	Pe	Moy.
Ottawa — Giardino	9	1	0	203	203	600
Toronto — Placement	9	2	0	250	131	318
Ottawa — Placement	5	6	0	194	235	455
Ray, Dixon	4	8	1	229	270	490
Cincinnati	4	8	1	234	287	400

Division Ouest

Équipe	G	P	N	Pp	Pe	Moy.
Oakland	9	1	0	210	207	500
Kansas City	9	2	0	250	131	318
San Diego	5	6	0	194	235	455
Denver	4	8	1	229	270	490
Cincinnati	4	8	1	234	287	400

Division Est

Équipe	G	P	N	Pp	Pe	Moy.
Cleveland	7	2	1	210	207	500
St. Louis	3	6	1	212	238	333
New York	2	7	0	217	241	300
Pittsburgh	1	9	0	180	299	100

Division Centrale

Équipe	G	P	N	Pp	Pe	Moy.
Dallas	8	2	0	288	172	800
Washington	3	2	0	223	222	623
Philadelphia	4	3	1	217	276	414
New-Orléans	3	7	0	227	290	300

Division Coastal

Équipe	G	P	N	Pp	Pe	Moy.
Los Angeles	10	0	0	250	109	1000
Baltimore	8	4	0	226	211	600
Atlanta	3	2	0	188	232	300
San Francisco	2	7	1	180	251	222

FOOTBALL



SAMEDI

Ligue Canadienne (Finale de la CFE)

Toronto 3 Ottawa 32 (Ottawa azeze 46 à 25)

HIER

Ligue Nationale

Cleveland 28, New York 17, Minnesota 32, Pittsburgh 14, Washington 27, Atlanta 20, Baltimore 24, Chicago 21, New-Orléans 43, San Francisco 35, Los Angeles 24, Dallas 23, Philadelphia 24, St-Louis 20, Detroit 16, Green Bay 10

Ligue Américaine

Boston 35, Buffalo 21, Houston 32, Miami 7, New York 40, Cincinnati 7, San Diego 45, Denver 24, Oakland 27, Kansas City 24

JEUDI

Ligue Nationale

San Francisco & Dallas

Ligue Américaine

Denver & Kansas City, San Diego & Houston

DIMANCHE

Ligue Canadienne

Classique de la Coupe Grey, Ottawa vs Regina (à Montréal)

Ligue Nationale

Green Bay vs New York, Atlanta & Baltimore, Los Angeles & Washington, Philadelphia & New-Orléans, Cleveland & Chicago, Pittsburgh & St-Louis

Ligue Américaine

Cincinnati & Buffalo, Oakland & New York, Miami & Boston

LIGUE AMERICAINE

Division Est

Équipe	G	P	N	Pp	Pe	Moy.
New York	8	3	0	278	207	727
Houston	5	4	2	238	211	556
Boston	3	8	0	187	228	273
Buffalo	3	8	0	189	279	273
Miami	2	8	1	174	245	300

Sam Berger a fait une offre

Par la PC

L'avocat Sam Berger a confirmé hier à Ottawa qu'il avait fait une offre pour acheter les Alouettes de Montréal, de la CFE, et qu'il espérait qu'elle serait acceptée pendant la première semaine de décembre.

Berger, qui est aussi directeur des Rough Riders d'Ottawa, a ajouté que, si le propriétaire Joe Atwell acceptait son offre, celle-ci devra être ratifiée par la LCF.

Lorsque les rumeurs ont circulé il y a deux semaines au sujet de l'offre de \$1,200,000 par Berger, celui-ci a refusé de les commenter.

Les rumeurs voulaient également que le directeur-gérant des Riders, Red O'Quinn, et l'instructeur Jack Gotta, du Ottawa, suivraient Berger à Montréal.

une carte de compétence en maniement d'armes à feu.

La Fédération Québécoise de la Faune assume, avec la collaboration du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec, l'exécution d'un vaste programme de sécurité.

Les cours publics sont donnés présentement. En 1971, il faudra présenter une carte de compétence en maniement d'armes à feu avant d'obtenir un permis de chasse.

La Fédération a invité tous les clubs sportifs et associations de chasse et pêche à participer à la formation d'instructeurs compétents qui pourront ensuite former de meilleurs chasseurs. Aidez-nous à faire du Québec un terrain de chasse idéal. Pour vous mieux renseigner, écrivez à: Fédération Québécoise de la Faune, 6424, rue Saint-Denis, Montréal 326, Qué.



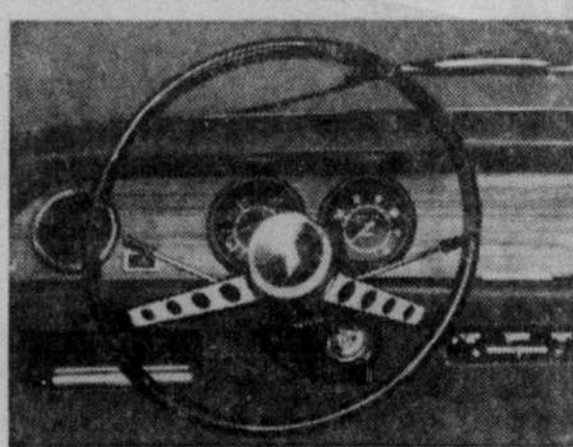
LE GROS GIN Bok... pour les plus de 21 ans!



Manuelle ou automatique

Pour brûler les étapes en toute sécurité.

La Renault 8 a toutes les qualités d'une grande championne. Elle peut accélérer de 0 à 60 milles à l'heure en 16.6 secondes. Et, lancée à 70 milles à l'heure, elle s'arrête complètement en 3 secondes. Sous des dehors rassurants et confortables, elle cache un tempérament de grande sportive. Car, c'est une Renault 8 Gordini qui a remporté tous les honneurs du 17e Rally



d'hiver du Canada. Ses concurrentes, des engins à tout casser, en sont restées tout estomaquées, loin derrière elle. En plus de toute cette puissance, la Renault 8 offre un intérieur des plus invitants et un confort total. À quand votre tour de mettre à l'épreuve le savoir-faire québécois? Votre concessionnaire Renault vous en fournira un bon exemple dès aujourd'hui.

L'étonnante RENAULT 8 Fabriquée au Québec.

\$1868

Plus de 175 concessionnaires Renault au Canada entier.

QUEBEC
Carette Automobiles Ltée,
2060 ouest, boul. Charest, 681-7371

ST-DAVID
Eugène Bégin Automobiles Inc.,
Route Trans-Canada, comte Lévis, 837-2444

ST-NICOLAS
Gosselin Automobiles Enr.,
1279, route Marie-Victorin, 832-2157

QUEBEC
Maisonneuve Automobiles Enr.,
136, rue Maisonneuve, 529-8135

QUEBEC
St-Pascal Autos Ltée,
1265, rue de la Canardière, 529-0628

Jacques Richard: 6 points

Les Remparts gagnent 9-4; visite des Rangers demain

L'ailier gauche Jacques Richard a compté un but et préparé cinq autres tandis que Guy Lafleur et Réjean Giroux y sont allés d'un tour du chapeau chacun pour conduire les Remparts à une éclatante victoire de 9-4 hier soir, à Sherbrooke.

Grâce à ce triomphe décisif sur les Castors, les Remparts rejoignent Sorel en tête de la division est de la ligue Junior "A" du Québec, avec le même nombre de points mais accusant une joute de différence avec les Esperviers.

MATCH PROMETTEUR POUR DEMAIN SOIR

Si la plupart des rencontres disputées jusqu'ici au Colisée n'ont pas manqué de couleur, le match de demain soir contre les Rangers de Drummondville s'annonce le plus prometteur vu à Québec depuis l'ouverture de la saison régulière. Seul club que les Remparts n'ont pu encore vaincre dans leur division, Drummondville sur un pied d'égalité avec Shawinigan, Talonne Sorel et les Remparts par un point avec une joute en main sur l'équipe québécoise.

RICHARD EXPLOSE

Jacques Richard a commencé

sa soirée de six points hier à Sherbrooke en préparant le premier but du match pour les Remparts après un peu plus d'une minute de jeu dans la deuxième période. Les Remparts ont pris une avance confortable de 5-1 dans cette période alors que Giroux et Lafleur, jouant malgré un bras écopé, ont enfilé chacun deux buts et Jacques Royer l'autre. Richard a continué son élan dans la troisième période en compagnie de ses coéquipiers de ligne André Savard et Giroux, pour porter l'avance des Remparts à \$1. Profitant d'une punition majeure imposée à Jean Landry, les Castors ont marqué trois buts mais Richard revint à la charge peu de temps après pour compléter le pointage 9-4.

REMPARTS ABSENT

Les Remparts ont joué hier sans les services du centre Pierre Chouinard qui sera inactif pour une période de quatre à cinq semaines. Chouinard avait été blessé dans la joute de vendredi contre Laval au Colisée. Hier, la direction des Remparts a fait savoir que le joueur de centre s'était fracturé un os à un poignet et devra être opéré. Yvon Blais a comblé son absent

ce dans le match hier. Pour sa part, Lafleur s'était rallié un bras vendredi dernier et dut jouer avec un protecteur spécial.

QUEBEC 9, SHERBROOKE 4

Première période	
Aucun but	
Puns: Boullanger 1-28; Lecombe 8-32; Royer 13-45; Landers 18-17; Lecombe 18-33	
Deuxième période	
1-Québec: Giroux (Savard, Richard) 1-20	
2-Québec: Lafleur (Goyette, Richard) 5-18	
3-Québec: Lafleur (Royer) 11-49	
4-Sherbrooke: Dubé (Riher, Boullanger) 14-05	
5-Québec: Giroux (Savard, Richard) 15-05	
6-Québec: Royer (Blais, Lafleur) 17-15	
Puns: Lafleur (min. double), Dubé (min. double) 2-19; Landers 2-39; Richard (min. double), Gosselin 3-13; Dussault 18-48	
Troisième période	
7-Québec: Lafleur (Royer) 2-34	
8-Québec: Savard (Giroux, Richard) 4-15	
9-Québec: Giroux (Richard) 6-49	
10-Sherbrooke: Isabelle (Riher, B. Landers) 7-33	
11-Sherbrooke: Dubé (Isabelle, B. Landers) 9-10	
12-Sherbrooke: Dussault (Riher, Boullanger) 11-32	
13-Québec: Richard (Savard, Giroux) 15-19	
Puns: J. Landry (maj.) 7-00; Merin, Landers (maj., min., cond.) 16-04; Blais (min.), Royer (maj., cond.) 18-32	

Les Cowboys donnent la frousse aux Rams mais plient l'échine

par UPI
Roman Gabriel a réussi deux touchés de passes à Wendell Tucker et a couru pour un troisième hier, permettant aux invincibles Rams de Los Angeles de remporter leur 10e victoire consécutive. Ils ont triomphé par 24-23 sur les Cowboys de Dallas tout en s'approchant dangereusement du championnat de la Division Coastal.

Les Rams avaient pris une avance de 24-16 dans la dernière période quand Gabriel a fait un plongeon de la ligne de 1 verge, mais les Cowboys sont revenus de l'arrière avec une course de 99 verges amorcée par une passe de huit verges de Craig Morton à Lance Rentzel.

Les Rams ont quand même conservé leur avance durant les trois dernières minutes lorsque Eddie Meador intercepta un quatrième essai, une passe de Morton à Midfield, pour empêcher la dernière tentative des Cowboys. Les erreurs ont été coûteuses aux Cowboys qui ont perdu deux matches cette saison, et Bob Hayes a commis la plus dispendieuse. Il a capté une passe de Morton et se dirigeait vers la zone des buts au troisième quart, lorsqu'il échap-

pa le ballon. Il recouvra aussitôt, mais les Cowboys durent se contenter d'un placement et cette perte de 4 points fut la différence.

Les Rams sont la première équipe depuis les Packers de Green Bay de 1962, à commencer la saison avec une marque de 10-0.

Les Vikings du Minnesota, se préparant à des matches contestés avec Los Angeles le 7 et le 27 décembre, ont augmenté leur fiche à 9-1 en battant Pittsburgh par 52-14. Les Vikings auront également une partie importante à disputer jeudi contre Detroit.

Les Vikings ont continué de gagner avec leur système de deux quart-arrières alors que Gary Cuzzo a remplacé Joe Kap dans le deuxième quart pour la deuxième semaine d'affilée et a ainsi réussi deux passes de touché.

Les Browns de Cleveland ont continué de leur côté à rouler vaillamment vers le championnat de la division Century avec un gain de 28-17 sur les Giants de New York alors que Leroy Kelley a marqué trois touchés

expo-skis

Bottines de ski italiennes à 5 boucles



ZERMAIT #150

REG. \$49.95

Cuir de qualité, semelle moulée, étroite; doublure intérieure très confortable. Couleurs: noir, coilet blanc, arrière rouge. Semelle étroite.

PRIX IMBATTABLE VALEUR EXCEPTIONNELLE

Spécial \$39.95

Autres modèles à partir de \$12.95

Aucun comptant — 36 mois pour payer

Pour vous rendre à notre magasin de Ste-Foy, en empruntant le boult. Charest vers l'est ou vers l'ouest, veuillez passer par la rue Colbert.

QS québec sportif ltée
2570, rue Dalton, Ste-Foy - Tél.: 651-5442 (entrée par Parc Colbert)
1360-1370 nord, Dorchester Tél.: 525-7790
1050 rue St-Jean - Tél.: 522-4472
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'À 9h.30

Cinq interceptions et Oakland en tête

par UPI

Les Raiders d'Oakland ont intercepté cinq passes de Len Dawson hier, en transformant deux pour des touchés, et ont battu les Chiefs de Kansas City par 27-24 pour s'emparer de la première place dans la division Ouest de la ligue Américaine de football.

Dan Connors, joueur de ligne de 230 livres, et George Atkinson ont intercepté et couru pour les touchés permettant aux Raiders de décrocher leur neuvième victoire contre une défaite et une nulle. Le revers a diminué la fiche des Chiefs à 9-2 et les a laissés à une demi-partie du premier rang.

L'interception de Connors est survenue tard sur la fin du troisième quart alors que Kansas City était menacé. Il bondit en avant de Wendell Hayes pour s'emparer de la passe de Dawson et courut 75 verges pour son touché qui donnait aux Raiders une avance de 27-17.

Les Raiders tiraient de l'arrière 14-3 dans la deuxième quart quand Atkinson enleva le ballon à Fred Arbanas au moment où celui-ci se demandait s'il avait attrapé le ballon sur la ligne de 22 des Chiefs. Atkinson ne tarda pas à tourner les talons et courut sans obstacle pour marquer son touché.

Les Chiefs ont manqué de nombreuses chances après l'exploit de Connors, une quand Dave Crayson intercepta une passe à la ligne de 8 du Oakland et une autre fois avec 1:45 minute à jouer, quand Ed Podolak échappa un botté de sûreté à la ligne de 49 du Kansas City.

Joe Namath pour sa part a complété deux passes de pointage à George Sauer, et Jim Turner a botté quatre placements quand les Jets de New York ont dérotté les Bengals de Cincinnati par 40-7, pour leur septième

me victoire dans leur huit derniers matches.

Les Jets, portant leur fiche à 8-3, ont compté à chacune des cinq fois qu'ils ont eu la ballon alors que Turner marquant sur quatre tentatives avec des placements de 29, 41, 50 et 17 verges.

Pete Beathard a réussi deux passes de touchés et Roy Gerela a botté trois placements pour conduire les Oilers de Houston à un triomphe de 32-7 sur les Dolphins de Miami.

Les Oilers n'étaient en avant que par 10-7 à la mi-temps mais ont ouvert la machine dans la deuxième moitié lorsque Beathard frappa juste avec une passe fructueuse de 21 verges à Jerry Levias et une autre de six verges à Jim Beirne.

Mike Taliaferro et de son côté a réussi trois passes de touchés et la recrue Carl Garrett a couru 44 verges pour un autre, comme les Patriots de Boston l'emportaient sur les Bills de Buffalo par 35-21.

Taliaferro a touché au but avec des passes de 24 et 34 verges à Charlie Frazier et une de 35 verges à Ron Sellers en aidant les Patriots à mériter leur troisième victoire contre huit revers. Haven Moses a attrapé deux passes de touchés de Jack Kemp dans l'effort des vaincus.

Dans un autre rencontre, Dick Post a fait des courses de trois touchés et la recrue au quart Marty Domres a marqué deux fois en poussant les Chargers de San Diego à une victoire de 24-24 sur les Broncos de Denver.

L'offensive des Chargers n'avait pas marqué un seul touché depuis trois matches, mais Post a égalé un record du club pour les courses de touchés dans une partie avec des poussées de 7, 1 et 10 verges. Domres a ajouté des touchés avec des courses de 8 et 10 verges dans le troisième

quart et en a réussi un autre sur une passe de 14 verges de Gene Foster dans le quatrième quart. Steve Tensi du Denver a pour sa part marqué trois passes de touché.

Mouvement sur rubis... et garantis



GRUEN
Fabricants de montres ultra-précises depuis 1874



CHEZ TOUS LES MEILLEURS DÉTAILLANTS



MOSSANT

L'anorak-blouson pour vrais skieurs. Deux poches poitrine. Fermetures éclair contrastées. A partir de \$50.

JEAN COULOMBE
Place Laurier, Ste-Foy 651-9727

Nous transportons les envois groupés, ceux sur palettes et les colis individuels.

Vous, comment expédiez-vous?

Pour la collecte des colis, composez 694-2840

Messageries CN

F.O.B.
Un RYE à ma TAILLE!
HUDSON'S BAY F.O.B. Rye Whisky
"Spiriteux de qualité depuis 1670"

Hâtez-vous!

seulement \$1685.
Pour une magnifique VAUXHALL VIVA '69
Attention!... Quantité limitée, premiers arrivés... Premiers servis.
AUCUN COMPTANT - \$65.00 PAR MOIS
GIGUERE AUTOMOBILES Boulevard Hamel TEL: 529-1351
Votre garage ouvert jour et nuit.

MONTCALM AUTO A COMPLETE SON OPERATION hé...change!

Toutes les voitures 1969 ayant servi à l'exécutif sont offertes à des prix anti-inflation... Voyez par vous-même...

MONTCALM 4 portes - H.Top - Equipée au complet - Garantie de la Compagnie. Sa valeur \$4,731.00 "JE VOUS L'OFFRE POUR....." \$3,586	METEOR RIDEAU 500 H.Top 2 portes - V8 - Equipée - Garantie de la Compagnie. Sa valeur \$4,375.00 "REALISEZ UNE AFFAIRE"..... \$3,179
MARQUIS MARAUDER 2 portes - H.Top - Tout équipée - Garantie de la Compagnie. Sa valeur \$5,190.00 "JE VOUS LA LAISSE POUR..." \$3,896	MONTCALM STATION WAGON V8 390" cubes - 10 passagers - Rien ne manque à l'équipement - Garantie de la Compagnie. Sa valeur \$5,616. "JE VOUS FAIS PROFITER D'UN BAS PRIX DE" \$4,376
COUGAR XR-7 Tout équipée - H.Top 2 portes - bas millage - Garantie de la Compagnie. Sa valeur \$5,011.00. "JE VOUS LA CE-DE AU PRIX DE".... \$3,850	MONTCALM 4 portes - V8 - Tout équipée - Garantie de la Compagnie. Sa valeur \$4,812.00 "JE DEMANDE SEULEMENT"..... \$3,576

Ces prix comprennent 5 PNEUS D'ETE et 2 PNEUS D'HIVER Elles portent la fameuse garantie FORD de 5 ans — 50,000 milles. VOYEZ-LES AINSI QUE PLUSIEURS AUTRES MODELES 1969 PRESENTEMENT DANS NOTRE SALLE DE MONTRE

ATTENTION Le comptant et les termes sont à la discrétion de votre budget. **PREMIER PAIEMENT EN JANVIER '70**

OUVERT TOUS LES SOIRS Nos représentants seront tous présents et heureux de vous accueillir.

901 - 1re Avenue Québec 3 **Montcalm Automobiles** "VOTRE GARAGE DE CONFIANCE" Tél.: 529-2131

CORTINA - FALCON - MAVERICK - MONTEGO - COUGAR - CYCLONE - METEOR MARQUIS - CONTINENTAL - MARK III - CAMIONS FORD et MERCURY

Benvenuti passe le k.o. à Rodriguez avec un crochet du gauche au 11e round

ROME (AFP) — Conclusion spectaculaire du championnat du monde des poids moyens samedi soir au Palais des Sports de Rome: Nino Benvenuti a conservé son titre en battant l'Américain Luis Manuel Rodriguez par K.O. au 11e round, c'est-à-dire au moment où le combat pouvait prendre une mauvaise tournure pour lui.

En effet, Rodriguez, tout au long des 10 premières reprises, démontra que sa réputation était loin d'être usurpée. Certes, on pourra toujours lui reprocher de s'être trop souvent servi de sa tête. Il n'en reste pas moins que jusqu'à la 10e reprise, il pouvait espérer encore remporter ce combat. Les spécialistes, à ce point, étaient d'ailleurs partagés. D'aucuns accordaient un léger avantage à Rodriguez, d'autres à Benvenuti. Ce qu'il y a de sûr, c'est que la partie était loin d'être jouée.

Benvenuti se servant fort habilement de son direct du gauche avait pris un départ qui semblait augurer, sinon d'une victoire rapide, du moins d'un succès convaincant. Or, dès la seconde reprise, Rodriguez qui avait compris qu'il n'aurait jamais pu, à mi-distance, rivaliser d'adresse avec un tel esgrimier, s'attacha à imposer le combat de près. Cette tactique se révéla payante, car elle permit au boxeur noir de se mettre à l'abri du direct de gauche du champion du monde.

LE MATCH
Rodriguez put ainsi faire jeu

égal avec son adversaire à la seconde reprise et s'adjuger la troisième au cours de laquelle le tenant du titre fut blessé à l'arcade sourcilière gauche.

Benvenuti reprit la direction du match au quatrième round, mais dut, de peu, abandonner la cinquième et la 6e à Rodriguez. C'est au cours de ce dernier round que l'Italien fut coupé au-dessus du nez.

Bien que gêné par le sang,

Benvenuti s'imposa grâce à son travail plus efficace dans les trois reprises suivantes, mais Rodriguez, très actif, très courageux, remit tout en question au cours des trois minutes suivantes.

Les paris étaient encore ouverts. Benvenuti, dans un éclair de génie, sut les faire tourner de son côté.

A la sortie d'un échange à mi-distance, son crochet du gauche,

percuta Rodriguez à la pointe du menton et l'Américain s'affaissa au tapis, pour le compte.

VESTIAIRES

"J'ai souffert parce que Rodriguez sait placer des coups que seul un champion réussit à donner, mais j'ai vaincu et je me sens renaître", a déclaré Benvenuti à son retour dans les vestiaires au terme du match qui, samedi soir, à Rome, lui a

permis de conserver son titre de champion du monde.

Rayonnant malgré sa blessure à la racine du nez, Benvenuti a ajouté en se tournant vers les nombreux supporters qui avaient réussi à pénétrer dans les vestiaires:

"Je voudrais inviter tous mes 'tifosi' à ne pas réciter le 'de profundis' quand je me combats pas de la façon la meilleure". Expliquant ensuite le gauche

grâce auquel il venait d'envoyer Rodriguez au tapis, Benvenuti a dit:

"C'est un coup que je réussis toujours à placer quand je suis en bonne condition physique. En effet, j'ai toujours incité Rodriguez à me frapper au corps, parce que je savais que, tôt ou tard, je réussis à le surprendre avec ce gauche au menton."

"A présent je vais viser Foster pour le titre mondial des

mi-lourds" a conclu le champion du monde qui n'a pas écarté l'idée de rencontrer auparavant Dick Tiger pour défendre à nouveau son titre.

"Ca a été un coup chanceux" a déclaré, de son côté, Rodriguez. Nerveux, profondément déçu, le boxeur a expliqué son match:

"Au début de la 11e reprise, j'avais l'avantage aux points. Je suis aussitôt parti à l'attaque

parce que j'étais en forme, mais je n'ai peut-être pas trouvé le coup décisif. Benvenuti a feinté et je me suis laissé surprendre par son gauche au menton. Si le match avait duré jusqu'au quinzième round, j'aurais réussi à avoir le dessus".

Puis Rodriguez a conclu en disant qu'il allait s'accorder une longue période de repos avant d'envisager de remonter sur le ring.

Visitez votre NOUVEAU MAGASIN, 1170 rte de l'Eglise - coin boul. Laurier, STE-FOY!

LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE



CANADIAN TIRE

Ensemble de 44 pièces de PERCEUSE 1/4" électrique Mor-Power

Puissance accrue dans votre atelier avec MOR-POWER!

Ensemble de perceuse 44 pièces **18.99** UTILISEZ VOTRE CREDIT

Remboursement **10% PAR MOIS** de votre dû



De la puissance à profusion pour des centaines de travaux au foyer ou au chalet... un ensemble d'outils très pratiques pour réaliser vos projets! Perceuse de 1/4" à plein rendement de 2 amp., jeu de 9 mèches à haute vitesse, trousse de sablage et polissage, mélangeur à peinture, 25 disques de sablage et coffret d'acier pour accessoires.

TROUSSE DE PERCEUSE 3/8" DE 44 PIÈCES 22.99
Mêmes accessoires que ci-haut.

FORTE PUISSANCE POUR DURS TRAVAUX DE PERÇAGE!

PERCEUSE 1/2" réversible **45.95**

Puissant rendement de 6 amp., perce l'acier de 1/2", le bois dur de 1". Commutateur réversible réduisant le bris des mèches. Engrenages à double réduction; ventilation genre à soufflerie; commutateur à gâchette et porte-forets à 3 mâchoires avec clé.

Pour tout perçage, choisissez MOR-POWER - aucun trou ne lui résiste!

Perceuse 1/2" - se manie comme une perceuse légère mais elle est robuste pour percer des trous de 1/2" Moteur 'Life-Weld' de 1/2 c.v., engrenages à double réduction, coussinets à billes à poussée multiple et fil de 6 pieds.

31.95

Perceuse 3/8" - rendement 2 amp. Perce l'acier de 1/2" et le bois dur de 1/2". Moteur universel à armature équilibrée, coussinets à poussée multiple, mandrin Jacobs et etc. Fil de 6 pieds avec fiche.

11.99

Perceuse 1/4" - rendement 3.2 amp. Armature 'Life-Weld' protégeant des court-circuits. Ventilateur à nombreuses lames évitant le surchauffage. Coussinets de poussée à billes de bronze autograssisseurs. Fil et fiche.

19.95

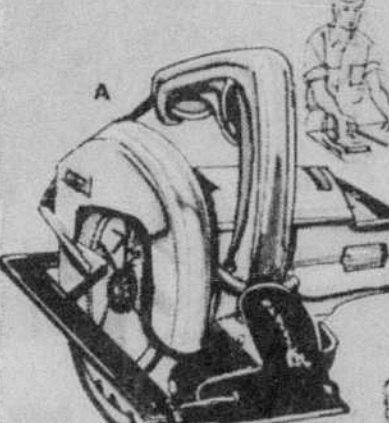
Perceuse 3/8" - 50% plus de puissance de perçage que les perceuses de 1/2". Perce l'acier de 1/2", le bois dur de 1/2". Moteur 2 amp. à armature équilibrée. Fil de 6 pi. et fiche.

15.99

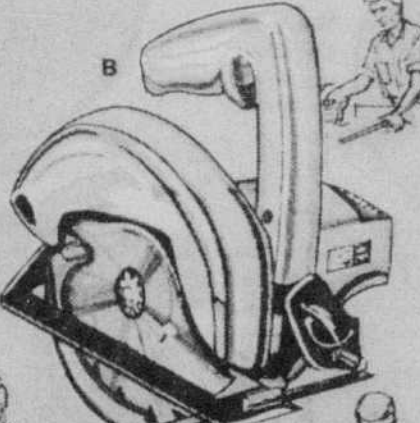
Perceuse 3/8" - à vitesse variable. Moteur 1/2 c.v. à rotation pleine puissance à toute vitesse. Fonctionne avec diverses mèches de perceuses, râpes, scies à guichet. Fil de 6 pi. à 3 brins et fiche.

36.95

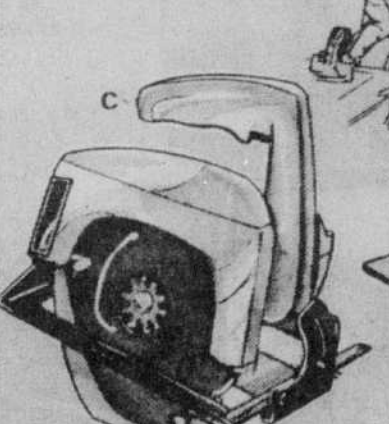
Modèle robuste..... \$26.95.



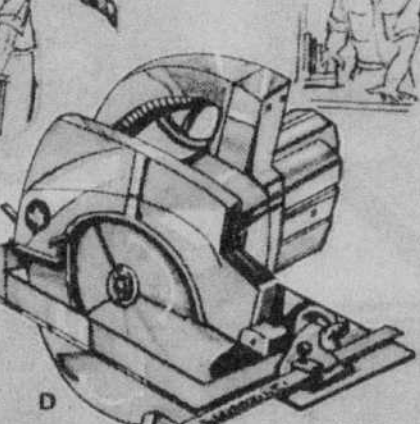
A



B



C



D



18.75



18.49



46.95

Débutez avec MOR-POWER pour un meilleur fini!

Sableuse et polisseuse - Outil à double usage, portable et fonctionnant d'une seule main. Pour autos, meubles et boiserie; pratique dans les coins et endroits difficiles d'accès. Moteur de 60 cycles garanti contre les courts-circuits. Surface de sablage de 7" x 3". Poignée assurant bonne prise.


18.75

Sableuse orbitale - Grande surface de sablage de 7" x 3"; adoucit bois, métal, plastique. Moteur 2 amp., 115 volts, 4000 tours minute à armature à équilibre dynamique. Commande à engrenage direct; boîtier d'aluminium. Avec 3 feuilles de papier sablé, fil et fiche.

18.49

Sableuse 'Mastercraft' à courroie de 4" - Puissant moteur 1 c.v. à coussinets sphériques en bronze lubrifiés en permanence. Poignée à prise contour; la tension réglable facilite le changement de courroie. Avec courroie de sablage de 4 x 2 1/2", fil de 6 pi. à 3 brins et fiche.


46.95



18.49



29.95



37.75

Scies circulaires MOR-POWER de 7 1/2"

MODELE DE LUXE **56.95**

A. Robuste moteur 1 1/2 c.v., 12 amp. coupant du 2 3/4" à 90°, du 2" à 45°. Coussinets à billes et à aiguilles auto-grassisseurs. Fil et fiche.

Scie circulaire de 7" **35.95**

MODELE FONCTIONNEL **47.95**

B. Moteur de 1 1/2 c.v., 12 amp. à vitesse à vide de 5500 r.p.m. et de 3200 r.p.m. à pleine charge. Embrayage automatique de sécurisation; engrenages de précision.

Scie circulaire de 6 1/2" **29.95**

C. Moteur de 1 1/2 c.v. à armature entièrement soudée. Embrayage de surcharge prévenant les courts-circuits du moteur. Protège-lame télescopique; fil et fiche.

35.95

D. Moteur universel 1 c.v. Embrayage coulissant prévenant les courts-circuits. Réglage de profondeur de coupe à portée du doigt; coupe en biseau de 0° à 45°. Lame et fil.

29.95

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CTC sur tout achat comptant (région de Québec)

HEURES D'AFFAIRES! Mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30. Boul. Hamel et 1170 Rte de l'Eglise, Ste-Foy - Jeudi et vendredi seulement. Boul. Ste-Anne et Rond-Point, Lévis. **KENOGAMI:** Jeudi et vendredi jusqu'à 9h.

CARTE DE CREDIT P. Simard Inc. MAGASIN ASSOCIE

JOS. ECONOMIE RUE DES EPARGNES QUEBEC

CLIENT PRIVILEGE

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE

Vous ne remboursez que **10% PAR MOIS** de votre dû.

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC 4 BOUL. HAMEL

QUEBEC BOUL. STE-ANNE

LEVIS: ROND-POINT

STE-FOY 1170 RTE DE L'EGLISE

KENOGAMI 20, RUE PRICE

RÉSULTATS à BB

SAMEDI

TROT - \$1,200
1-Cabilla R. Garmache, \$10.30, 6.40; 2-Toré-Ruybal, Bouvrette, \$3.50, 2.60; 3-André Exter, Grize, \$3.40.
Temps: 2:08.25
Ont aussi couru: Ingénieur CHB, Chief Covoca, Atlas Bride, Southern Chief.

AMBLE - \$1,200
4-Quercy, Lachance, \$2.90, 2.00, 2.20; 5-Rogers, Péro, Samson, \$5.00, 3.20; 6-Atlantic Mir, Bourgois, \$2.70.
Temps: 2:07
Ont aussi couru: Houdaille, Harley's Horse, Colonel Stone, Hasty Joe.
Fast duor: \$29.20.

AMBLE - \$2,200
6-Northwood Garwin, Gagnon, \$4.00, 2.50, 2.40; 7-Boys Time, Desjardins, \$4.10, 2.30; 2-Victory Knights, Bouvrette, \$2.80.
Temps: 2:07.25
Ont aussi couru: Swing Easy, Gee De, Frisco, Knight Surprise, Rain King.

TROT - \$1,400
8-Triple of Sterling, Robillard, \$4.50, 3.50, 2.80; 9-Roscoe, Hiker, Martineau, \$12.40, 7.50; 4-Success Bomb, Lahaie, \$2.30.
Temps: 2:08.25
Ont aussi couru: Maréchal, Two Mountians Fury, Lamy Clito, Darley's Chief, Quinella: \$56.80.

AMBLE - \$1,200
2-Highland Spud, Aubin, \$5.50, 4.10, 3.20; 1-Honest Frot, Montroy, \$11.60, 4.50; 6-Sunny Brier, Barlier, \$3.70.
Temps: 2:07.25
Ont aussi couru: Marlen Spunkler, Sully, Emil Cash, Mignay Cardinal, Master Leo.

AMBLE - \$1,200
2-Savings Bond, Lavalée, \$27.10, 13.50, 4.80; 3-Hunter, Hiker, Martineau, \$7.50, 4.10; 6-Ideal Direct, Foley, \$3.20.
Temps: 2:07.15
Ont aussi couru: Fox Fx, Vientan Adios, Héroux, Marquis de Tracy, Rebel Chief.

TROT - \$1,200
3-Mingo, Gagnon, \$3.00, 2.00, 2.20; 4-Empire Mir, Verret, \$6.70, 4.90; 8-Davey Mir, Viandre, \$3.60.
Temps: 2:07.25
Ont aussi couru: R. D's Ike, Paint et Scotty Dear ont été retirés. Scotty Dear ont été retirés. Quinella: \$2.70.

AMBLE - \$1,200
6-Speedy Pointer, Martineau, \$47.20, 15.20, 5.20; 3-Action Look, Robillard, \$7.00, 4.00; 8-Dicks Crain, Jutra, \$4.20.
Temps: 2:08.15
Ont aussi couru: Colonel Drummond, Hal Dow, Liberty Fair, Rum Runner, Adios Byrd.

AMBLE - \$1,200
2-Mr. Chambré, B. Grouseau, \$9.80, 4.90, 3.50; 8-Armbrø Inspector, Gagnon, \$8.30, 1.00; 1-Tupelo Lou, Hali, \$4.20, \$2.60.
Temps: 2:08.25
Ont aussi couru: Shadydale Summit, Wyandot Chief, Amortizer Direct, Cap Hanover, Kiefer Hanover.

AMBLE - \$1,200
3-Dickey Dares, Leblond, \$2.60, 4.80, 4.10; 6-Mighty One, Robillard, \$4.90, 6.20; 8-Hearty Dares, Bedard, \$7.20.
Temps: 2:08.25
Ont aussi couru: Voice of Springs, Jaquot, Scott Chance, Air Grattan, Doublyt Keman. Exacta: \$61.00.

HIER

TROT - \$1,200
2-Alex Fido, Jolien, \$7.00, 2.20, 2.30; 4-Tropper Mike, Plouffe, \$5.50, 5.40; 8-Todd Mile, Caldwell, \$2.60.
Temps: 2:10.15
Ont aussi couru: Chrisedel, Lela Enghelshofer, Stray Charm, Dinette Lord, My Scotch.

AMBLE - \$1,200
1-Valerius Pick, Grouseau, \$18.50, 6.60, 2.20; 2-Lord Saunders, Gordon, \$3.70, 2.50; 3-Yankee Dancer, Lefebvre, \$2.70.
Temps: 2:07
Ont aussi couru: Nevada, Real Mac, Miles Mingo, Bravo Agnes, Marie Han, 61.
Double: \$34.20.

AMBLE - \$2,800
1-Gerry Mir, Grise, \$4.50, 3.35, 2.60; 4-Meadow Legend, St-Jacques, \$6.60, 4.50; 5-Gay Parader, Pelletier, \$5.10.
Temps: 2:08.25
Ont aussi couru: Vanique, Grateful Pat, Pacetast Pick, Left Hanover.

TROT - \$1,200
1-Aqua Duke, St-Jacques, \$6.00, 2.00, 2.30; 3-Coronado Hanover, Turcotte, \$3.80, 2.90; 8-Ready MIA, Deguire, \$2.40.
Temps: 2:06.25
Ont aussi couru: Une Fleur P., Jonal re, Perfect Mir, Vulture Hanover. Quinella: \$11.20.

AMBLE - \$1,200
1-The Knicker, Deguire, \$4.90, 2.90; 2-Pleasant Emma, Côté, \$2.45.
Temps: 2:07.25
Ont aussi couru: Shady Valley, Jackie Wayne, Willis Adia, Two Mountians Babe, Somers Albe.

AMBLE - \$1,600
4-Speedy Satan, Martineau, \$6.50, 4.00, 2.90; 3-Active Chief, Rivest, \$2.50, \$2.50, \$2.50; 2-Silent Butler, Garmache, \$4.20.
Temps: 2:08.25
Ont aussi couru: Beautiful Katy, Lullabrope, Merris, Dasher, Hay Man, Sam's Sam.

TROT - \$1,200
3-Laurie Man, Martineau, \$9.40, 8.00, 3.50; 7-Scotch Admiral, Lachance, \$3.00, 5.00; 4-Boss Allen, Pelletier, \$2.50.
Temps: 2:06.45
Ont aussi couru: Marlon G. Frost, Gie Mir, Desert Price, Reddies Boy, Lucky. Quinella: \$28.10.

AMBLE - \$1,800
8-Lively Stepper, Gagnon, \$9.80, 3.50, 2.70; 1-Pat Mir, White, \$2.00, 2.30; 5-Hickory Stout, Housneau, \$2.50.
Temps: 2:06.15
Ont aussi couru: Jimbo Girl, Reddi J. Adios, Alex Hanover, Tuskie, Miles Army.

AMBLE - \$7,000
3-Peter Way Sultan, Davis, \$10, 3.20; 1-81, James Street, MacTavish, \$3.60. Pas de pari en 3e position.
Temps: 2:03.45
Ont aussi couru: Andy's Son, Score Time.

AMBLE - \$1,600
8-High Dream, St-Jacques, \$9.50, 4.50, 2.80; 2-Shadydale, Cadene, MacTavish, \$2.10, 2.20; 3-A. C's Tricer, White, \$3.50.
Temps: 2:05.55
Ont aussi couru: Reubeur Hunter, Lightning Dream, Sherman Lary, Naughton Mir, Pat Plicka. Exacta: \$25.60.



13e gain du Ste-Foy en seize tentatives

Le Couillard de Ste-Foy a enfilé quatre buts à la deuxième période pour vaincre les Bruins de Shawinigan 6-1, hier après-midi, au Centre Sportif de Ste-Foy pour ainsi se sauver du peloton de la ligue Junior B de hockey du Québec.

La fiche du Ste-Foy est maintenant de 13 victoires, 2 défaites et une joute nulle en 16 parties. Tom Pinder a dirigé l'attaque avec 2 buts, Martin Edwards, Jacques Michaud, Jean Ste-Marie et Yvon Bergeron ont réussi à être le seul à déjouer Reynald Fortier au début de la deuxième période durant une punition à Bergeron, Denis Richard, le meilleur compte du circuit a été tenu en échec.

L'arbitre Paul Demers a distribué seize punitions, dont des majeures à Ste-Marie et Laroche, du Ste-Foy et deux à Brocheur des visiteurs. Reynald Fortier a effectué 30 arrêts et son opposant André Thiffault 32. Vendredi soir, les troupiers de Bob Chevalier recevront la visite du St-Joseph de Sorel.

BON DEBUT

Le trio formé de Tom Pinder, Mark Smith et Yvon Bergeron a été en évidence au cours de la première période pour aider Ste-Foy à prendre les devants 2 à 0. Pinder compta d'abord à 4:18, sur un lancer d'une trentaine de pieds qui trompa la vigilance de Thiffault. Par la suite, les vainqueurs se sont bien défendus avec le désavantage d'un homme, en l'occurrence Ste-Ma-

rie. Fortier a été solide pour frustrer St-Onge d'un filet au cours d'une attaque à cinq. Yvon Bergeron y est allé de son 13e filet de la saison en comptant sur un magnifique jeu de Pinder et Smith.

Ste-Foy a explosé au deuxième engagement pour enfilé quatre buts qui couperent le souffle aux Bruins. Toutefois, Shawinigan a obtenu son unique filet par l'entremise de St-Onge qui a pris Fortier en défaut sur un lancer de près. Par la suite, Ste-Foy a attaqué farouchement et ses efforts furent récompensés. Pinder réussissant son 2e filet à 6:45 et Edwards suivit à 10:53. Ste-Foy marqua deux buts en 50 secondes, ceux de Michaud et le premier de Ste-Marie.

Le troisième vingt a fourni du jeu décousu où les vainqueurs se contentèrent surtout de protéger l'avance de cinq points.

Première période	
1-Ste-Foy, Pinder (Smith, Bergeron)	4:18
2-Ste-Foy, Bergeron (Pinder, Smith)	11:16
Punition: Ste-Marie 3:07, Brocheur 7:59, Boutet 14:40, Réjeault 17:08, Bergeron 19:34	
Deuxième période	
3-Shawinigan, St-Onge (Richard, Gougeon)	1:07
4-Ste-Foy, Pinder (Smith, Bergeron)	6:45
5-Ste-Foy, Edwards (Brocheur, Gosselin)	10:50
6-Ste-Foy, Michaud (Bergeron, Pinder)	17:49
7-Ste-Foy, Ste-Marie (Maher, Poulin)	18:39
Punition: Boutet 7:15, Laroche 12:28, Michaud 14:41, Brocheur, mineur et majeure, 20:09, Laroche, majeure, 20:09	
Troisième période	
Aucun but.	
Punition: Bergeron 6:07, Thiffault 6:59, Brocheur 8:27, Gosselin 11:54, Ste-Marie et Brocheur, majeure, 22:14	

SPORT international

Bob Plager au rancart

SAINT-LOUIS (UPI) — Le joueur de défense Bob Plager des Blues de Saint-Louis sera au rancart pour au moins une dizaine de jours à cause d'une épaule disloquée.

Plager s'est blessé dans la dernière minute de jeu de la joute que les Blues ont remportée par 3-1 sur les North Stars du Minnesota jeudi soir lorsqu'il est arrivé en collision avec Jean-Paul Parise des North Stars.

L'instructeur des Blues, Scotty Bowman a déclaré qu'il remplacera Plager par Jimmy Roberts, joueur d'attaque qui sera converti en défenseur. Larry Keenan, inactif depuis plusieurs joutes à cause d'une blessure à une épaule également, remplacera Roberts.

Décision aujourd'hui

SEATTLE (UPI) — Le gérant-général des Pilots de Seattle a dit qu'il espérait pouvoir décider d'ici lundi soir (ce soir) qui sera le nouveau gérant des Pilots.

TIMBRES EN SPECIAL

Reg. 100 Canada 75¢ SPECIAL les 100 E. U. 65¢ 2 pour \$1.00

CENTRE PHILATELIQUE DE QUÉBEC INC.
P.E. Jacques Cartier, 6 P. 4400, Que. 2 / 529-4412
SOUS-SOL DE L'HÔTEL ST-ROCH

épreuves de sauts lui a procuré un total de 132 points, soit 15 de plus que l'équipe américaine, championne au cours des deux dernières années.

Jim Day a, en somme, assuré le triomphe canadien, dès la première ronde des sauts, puis a pris le deuxième rang dans l'épreuve éliminatoire.

Day s'était assuré le titre individuel dans ces épreuves vendredi soir.

Au classement final, l'Argentine a récolté 42 points, 18 de plus que les Mexicains, mais ils ont été disqualifiés pour ne pas avoir inscrit trois chevaux dans chaque classe.

Al Ford est suspendu

EDMONTON (PC) — Le promoteur Albert Superstein a révélé en fin de semaine que la WBA avait suspendu le champion canadien des poids légers Al Ford sur la recommandation de la commission de boxe d'Edmonton parce que Ford avait quitté la ville pour boxer à Portland Oregon, alors qu'il était encore sous contrat avec Super-

stein et son partenaire Mitch Kilmee.

Quand les sportifs chôment...

BOSTON (PA) — Selon le Sunday Herald Traveler, les admissions au département de maternité dans les hôpitaux de Boston étaient plus nombreuses la semaine dernière et qu'elles le seraient également cette semaine. L'augmentation remarquable survient neuf mois après qu'une série de tempêtes de neige eut réduit les voyages et interrompu les affaires et les événements sportifs en février dernier.

Les sauteurs à l'entraînement

OTTAWA (PC) — Huit membres de l'équipe nationale de sauteurs en ski ont commencé leur entraînement hier à Winter Park, Colorado. Il s'agit de John McInnis, Don Grady, Jim Gullekson, tous de l'Ouest; Pat Morris et Don Frapp, d'Ottawa; Chris Langmaid, d'Oshawa; Ulf Kvendbo, de Rosmère, et Sdeck Mezl, de Montréal.

VAINQUEURS AU CURLING — Carl Ott et son équipe d'Outremont ont remporté hier les honneurs du banniel du club Jacques-Cartier en battant l'équipe de Joe Verboneck de Baie-Comeau en finale. Debout, on voit Olivier Samson, le responsable du faucon, Carl Ott et Mme Tom Droleit qui a présenté le trophée "Gus Picard". En avant, de gauche à droite, on voit Paul Kaluski, Bill McKinney et Herb Miyashita. John Darby et son équipe de Baie-Comeau ont gagné la compétition "B" tandis que A. Emond du Montreal Caledonia a gagné la compétition "C".

Garantie d'un million de dollars pour Jim Ellis et Cassius Clay

WASHINGTON (AFP) — Cassius Clay affrontera Jimmy Ellis, son ancien partenaire d'entraînement et actuel détenteur du titre mondial, version World Boxing Association, en mars à Miami, assure le journal Washington Star dimanche, sous la signature de son chroniqueur sportif Morris Siegel.

Le combat pour lequel les deux boxeurs recevraient une garantie d'un million de dollars chacun, aurait lieu dans un studio de télévision et serait retransmis en circuit fermé dans plus d'une centaine de salles de cinéma et de théâtre dans tous les Etats-Unis et vraisemblablement à l'étranger, Canada et Mexique.

Le match ayant lieu en cercle privé et sur invitations, le journal explique que l'autorisation

de la W.B.A. ou de la commission de boxe de Floride ne sera pas nécessaire.

Murray Woroner qui organisa la rencontre par ordinateur électronique entre Cassius Clay et le regretté Rocky Marciano, dont le film sera projeté à partir du 20 janvier (le résultat est gardé secret, mais le combat excède 10 reprises), serait le promoteur du combat dans lequel Mohamed Ali, inactif depuis trois ans, ferait sa rentrée.

Toujours selon le Washington Star, la confrontation Clay-Ellis serait devenue possible après l'échec de pourparlers entre les représentants d'Ellis et de Joe Frazier, l'autre champion du monde, pour conclure le combat de la réunification du titre en février, soit à New York ou à Miami.

Le personnel fait la différence au pavillon rambler

LA DIRECTION






M. Victor Page
Président et gérant des ventes

M. Jean-Paul Pelland
Vice-président directeur administratif

M. Gérard Fortin
secrétaire et gérant de flotte et division Jeep

M. Damien Soucy
Trésorier contrôleur et chef du personnel

Georges Paquet
Gérant de service

Gilles Mainguy
Contrôleur et vendeur de service

Paul-E. Fillion
Contremaître en mécanique

Noël Beaudin
Gérant service des pièces

André Gosselin
Contremaître en peinture et débosselage

Denis-G. Gagnon
représentant des ventes

Raymond Bruneau
représentant des ventes

Armand Bernard
représentant des ventes

Vallée Amyot
représentant des ventes

Roger Plamondon
représentant des ventes

Gustave Côté
représentant des ventes



1970



2025 OUEST, BOUL. CHAREST - TEL. : 681-4631

le grand Trio populaire!

Quelle que soit la circonstance, l'occasion, la fête, voilà un des trios les plus populaires. Exigez-les par leurs noms.



J & B Rare
Un scotch doux et léger. L'Écosse vous rend ses hommages les plus dignes.
R.A.Q. 343-A 25 oz. \$ 7.15
R.A.Q. 343-B 40 oz. \$11.25
R.A.Q. 343- 12 oz. \$ 3.65



Military Gin "Foster"
De Londres: le gin de renommée mondiale à la tradition internationale.
R.A.Q. 199-D 25 oz. \$6.05
R.A.Q. 199-E 40 oz. \$9.25



Vodka Moskovskaya
La seule vodka importée de Russie vendue au Québec. Noble échange.
R.A.Q. 375-C 28 3/4 oz. \$7.10

Onzième congrès biennal de la FTQ - Onzième congrès biennal de la FTQ - Onzième congrès

La FTQ entend régionaliser son action en vue du mieux-être des travailleurs

Les délégués acceptent en fin de congrès l'admission des teamsters

par François MAILHOT

Le 11e congrès biennal de la FTQ, aura été l'occasion d'un revirement très significatif pour cette centrale ouvrière, qui tentera désormais de faire porter son action sur le plan régional en tenant compte des préoccupations de mieux-être des travailleurs.

Les six documents de travail, adoptés par les congressistes et à partir desquels se cristallisera l'action de la FTQ dans l'avenir, dénotent dans l'ensemble un souci marqué vis-à-vis du rôle "social" que se doit de jouer le syndicalisme québécois.

Rôle "social" au niveau de la politique municipale et scolaire, présentation de candidats, de la planification économique, au niveau du logement et du revenu garanti.

Ces préoccupations s'articuleront au programme de réforme des conseils du travail, auxquels la Fédération des travailleurs du Québec, entend donner des structures et des moyens d'action nouveaux.

Au plan politique proprement dit, la FTQ maintient son appui au Nouveau parti démocratique (au fédéral) mais se refuse à appuyer une formation politique dans le contexte québécois.

L'appui au NPD qui est fortement remis en question par la FTQ depuis quelques années, a été maintenu pour la seule raison que cette formation représente encore aux dires des syndiqués, le seul parti politique ayant des préoccupations reliées à celles des travailleurs.

Le refus de seconder un parti sur le plan provincial, émane du fait qu'aucun travail de sensibilisation à la base n'a encore été entrepris auprès des travailleurs.

NOUVEAU DEPART

Devant l'implantation progressive de la négociation sectorielle au Québec, la FTQ ressent le besoin de préparer ses structures pour ce nouveau mode de négociation et insiste sur le besoin pour les syndiqués d'oublier leurs rivalités du passé pour travailler en vue de présenter un front commun lors des négociations.

C'est en vue de participer à l'élaboration de politiques économiques et à la prise de décisions à tous les niveaux que la FTQ tente de mobiliser ses membres vers une participation globale axée sur le rôle qu'ils ont à jouer dans la société.

La-dessus, les structures des syndicats nationaux et internationaux doivent être restructurées et la FTQ entend devenir un organisme québécois, ayant un

statut bien défini à l'intérieur du Congrès du travail du Canada (la centrale-mère) avec le droit de nommer des permanents (et le budget pour le faire), de prendre position sur diverses questions et de contrôler complètement le recrutement, la négociation, la recherche, l'information et l'éducation de ses membres à l'intérieur du Québec.

Les nombreuses réformes préconisées à ce niveau et qui ont constitué depuis 1963 le cheval de bataille de la FTQ, lors des congrès du CTC, marquent le souci constant de la Fédération québécoise de rechercher une plus grande autonomie d'action vis-à-vis de la centrale canadienne.

Il reste à établir si ces réformes pourront être entreprises de concert avec le CTC ou unilatéralement par la FTQ, dont les relations avec la centrale-mère n'ont pas toujours été aussi bonnes qu'elles le sont actuellement.

Le reste à établir si ces réformes pourront être entreprises de concert avec le CTC ou unilatéralement par la FTQ, dont les relations avec la centrale-mère n'ont pas toujours été aussi bonnes qu'elles le sont actuellement.

Le reste à établir si ces réformes pourront être entreprises de concert avec le CTC ou unilatéralement par la FTQ, dont les relations avec la centrale-mère n'ont pas toujours été aussi bonnes qu'elles le sont actuellement.

Le reste à établir si ces réformes pourront être entreprises de concert avec le CTC ou unilatéralement par la FTQ, dont les relations avec la centrale-mère n'ont pas toujours été aussi bonnes qu'elles le sont actuellement.

Le reste à établir si ces réformes pourront être entreprises de concert avec le CTC ou unilatéralement par la FTQ, dont les relations avec la centrale-mère n'ont pas toujours été aussi bonnes qu'elles le sont actuellement.

Le reste à établir si ces réformes pourront être entreprises de concert avec le CTC ou unilatéralement par la FTQ, dont les relations avec la centrale-mère n'ont pas toujours été aussi bonnes qu'elles le sont actuellement.

Le reste à établir si ces réformes pourront être entreprises de concert avec le CTC ou unilatéralement par la FTQ, dont les relations avec la centrale-mère n'ont pas toujours été aussi bonnes qu'elles le sont actuellement.

Le reste à établir si ces réformes pourront être entreprises de concert avec le CTC ou unilatéralement par la FTQ, dont les relations avec la centrale-mère n'ont pas toujours été aussi bonnes qu'elles le sont actuellement.

—Etudier la possibilité de mettre sur pied des compagnies de construction sans but lucratif (loyers modifiés).

—La FTQ entend être représentée sur tous les projets d'étude concernant la rénovation des quartiers urbains.

—Organisme visant à éliminer la spéculation sur les terrains, à contrôler l'augmentation des loyers.

REVENU GARANTI
Les préoccupations de la FTQ en ce qui a trait au revenu garanti, visent à assurer à tous les citoyens une sécurité financière minimum dans le respect de la "dignité humaine".

La FTQ constate que les programmes actuels aident déjà un éventail important de nécessiteux et qu'une orientation est déjà prise dans le sens d'un revenu garanti, mais s'interroge sur les hésitations du Québec et

de l'Ottawa à reconnaître ce droit dans des termes positifs.

La Fédération québécoise n'entend pas proposer de réforme globale pour l'instant et intensifiera plutôt les études qu'elle a déjà entreprises à ce niveau.

PLANIFICATION ECONOMIQUE
Touchant la planification économique, la FTQ entend prendre toutes les initiatives possibles en vue de jeter les bases d'une front intersyndical afin d'être en mesure de faire face au gouvernement et aux "représentants du capital".

Elle entend ainsi se préparer dans les meilleures conditions possibles à l'instauration d'un régime de négociation à l'échelle de chaque secteur industriel.

A cet effet, la FTQ demande au gouvernement de mettre sur pied le Conseil de Planification et de Développement du Québec.

Après une délicate opération, qui ne s'est pas effectuée sans heurts, les 10,000 Teamsters du Québec (expulsés du CTC en 1959) ont réussi à joindre les rangs de la Fédération des travailleurs du Québec.

Les 700 délégués de la FTQ, réunis en congrès dans la Vieille Capitale avaient tout d'abord rejeté une résolution demandant l'admission des routiers au sein de la Fédération québécoise, jeudi, les dirigeants du mouvement, qui favorisaient l'intégration, sont revenus devant l'assemblée hier avec une résolution d'urgence demandant de nouveau que l'affiliation des routiers soit considérée et cette fois, ils emportèrent le morceau... un morceau de choix.

Si les cotisations que paieront ces nouveaux affiliés ne représentent pas un fort montant pour la caisse de la Fédération, leur seule présence en tant que syndicats affiliés à une des deux centrales syndicales représentatives aux négociations dans l'industrie de la construction, constituera sans doute un précieux atout pour la FTQ.

Les Teamsters, dont une bonne partie des membres au Québec, sont directement impliqués dans ces négociations ne pouvaient donc être représentés à ces pourparlers, qui se dérouleront à l'échelle provinciale, qu'en joignant les rangs d'une des deux centrales syndicales reconnues par le bill 290.

DELICATE OPERATION
La résolution d'urgence adoptée pratiquement à l'unanimité par les délégués hier, stipule que tous les syndicats de

Teamsters au Québec sont affiliés à la FTQ, mais que cette affiliation ne leur donne pas le droit de participer aux activités du Congrès du Travail du Canada.

L'adoption de cette résolution hier, alors qu'une résolution dans le même sens avait été rejetée par le congrès trois jours auparavant, s'explique assez bien si on tient compte de l'atmosphère qui prévalait au début des assises à Québec.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La FTQ songe à mettre le règlement de la ville de Montréal à l'épreuve

La FTQ envisage très sérieusement la possibilité d'organiser conjointement avec la CSN, la CEQ et d'autres mouvements, une marche de protestation dans les rues de Montréal, afin de mettre à l'épreuve le règlement anti-manifestation de l'Administration Drapeau-Saulnier.

Réunis en congrès dans la Vieille Capitale, quelque 700 délégués ont adopté à l'unanimité une résolution en ce sens condamnant le règlement et autorisant leurs dirigeants à mettre tous les moyens en oeuvre pour faire abroger celui-ci.

Outre la contestation du règlement devant les tribunaux, une action conjointe avec d'autres groupes a été mise de l'avant et des pourparlers entre la FTQ et la CSN, à l'effet d'organiser un ralliement monstre dans la Métropole ont déjà pris place.

Le président de la FTQ, M. Louis Laberge a par ailleurs qualifié "d'écoeurement monumental" le règlement adopté par le Conseil municipal de Montréal le 13 novembre dernier, qui à son avis, porte atteinte aux libertés civiles et au droit de piquetage du mouvement syndical.

VALLIERES ET GAGNON
Les congressistes ont d'autre part adopté une résolution d'urgence hier, demandant que Pierre Vallières et Charles Gagnon soient remis en liberté sous cautionnement, en attendant de subir leurs procès sous

les chefs d'accusations encore retenus contre eux.

La résolution qui s'appuie sur dix attendus, précise que Vallières et Gagnon dont l'un est toujours présumé innocent, ont déjà subi des peines préventives de plus de trois ans équivalant, en principe, à plus de six ans de pénitencier, la détention préventive comptant en double.

La FTQ souligne également que les lenteurs administratives qui ont entouré jusqu'ici le procès des deux accusés, risque de prolonger leur détention encore d'une vingtaine d'années.

La centrale syndicale explique à cet effet que cinq autres causes sont encore retenues contre Vallières et Gagnon et que les tribunaux du Québec ont mis trois ans à "ne pas régler" la première accusation de Vallières.

ANNONCE
MAL de DOS et TENSION dus à L'IRRITATION DES REINS

Chez beaucoup d'hommes et de femmes, les irritations ordinaires des reins ou de la vessie causent tension et nervosité dues à des mictions fréquentes, le jour et la nuit. Vous pouvez aussi en perdre le sommeil et souffrir de maux de tête, de maux de dos et vous sentir vieillir, fatigué, déprimé. Dans ce cas, CYSLEX procure habituellement du soulagement en éliminant les mauvaises irritations de l'urine acide et en soulageant rapidement le douleur. Promenez-vous CYSLEX chez votre pharmacien.

C.A.C. Realty Limited une filiale de
CAC CANADIAN ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED
317 est. Boul. Charest, Québec — 529-9083
436, 3e Avenue, Québec — 522-2086
5 rue St-Louis, Lévis — 837-0207

Teamsters au Québec sont affiliés à la FTQ, mais que cette affiliation ne leur donne pas le droit de participer aux activités du Congrès du Travail du Canada.

L'adoption de cette résolution hier, alors qu'une résolution dans le même sens avait été rejetée par le congrès trois jours auparavant, s'explique assez bien si on tient compte de l'atmosphère qui prévalait au début des assises à Québec.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

La première résolution battue, les dirigeants de la FTQ ont dû réajuster leur tir et accepter de tenir compte de ces particularités.

il vaut son pesant d'or ...

le gros gin CROIX D'OR

167-A/\$ 2.35
167-B/\$ 5.45
167-C/\$ 8.30

CROIX D'OR DE Melchers
le bon gros gin bien de chez nous

LES DISTILLERIES MELCHERS LTEE, BERTHIERVILLE QUE

ÇA PROMET! JE VAIS FAIRE DE BELLES RENCONTRES DANS CE TRAIN!

LE BAS PRIX ME RENVOLTE.

UNE AUTO LOUÉE ET LA CHAMBRE D'HÔTEL SONT MÊME COMPRIS.

ATTENDEZ DE VOIR LES CHUTES DU TUNNEL SOUTERRAIN.

DEMANDE À MAMAN SI NOUS POUVONS VEILLER PLUS TARD POUR VOIR LES CHUTES ILLUMINÉES.

HEUREUSEMENT QUE LE CN A DES TARIFS SPÉCIAUX POUR LES ENFANTS.

JE NE CROYAIS PAS LE VOYAGE SI COURT. CHIC!

JUSTE ASSEZ DE TEMPS POUR LA CONNAÎTRE...

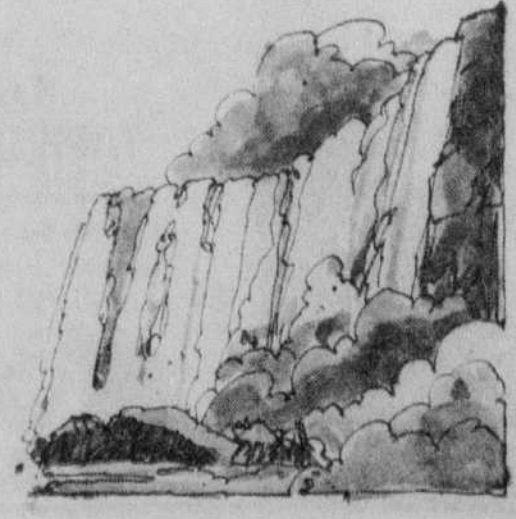
TU TE SOUVIENS DE LA PETITE DISCOTHÈQUE? C'EST LA QUE PAUL ET GILLES NOUS RENCONTRENT.

JE ME DEMANDE S'ILS SERVENT LEUR FAMEUSE CÔTE DE BOEUF?

Un voyage 'Invitation' à Niagara coûte si peu. En voiture!

Oui, partez. Ça coûte si peu et vous en accomplissez tellement! L'Ontario et le CN vous invitent à venir, par le train, jusqu'à Niagara Falls pour y vivre une expérience agréablement différente... et c'est tellement amusant à bord du train au cours de ce voyage spécial. L'excursion peut comprendre la chambre

dans un hôtel réputé, les repas, une auto louée, et des visites touristiques. Une idée du tonnerre! Demandez les détails au bureau des Ventes Voyageurs du CN ou à votre agent de voyages. Renseignez-vous aussi sur les voyages 'Invitation' à Ottawa et à Toronto.



Hauterive est sans administration municipale

HAUTERIVE (G.L.) — La ville de Hauterive se retrouve aujourd'hui sans administration municipale. Le Dr Roland Martel, remetta, le 19 novembre, sa démission à la mairie et son geste fut aussitôt imité par le maire suppléant, M. René Landry, en signe de mécontentement contre une décision de la Commission des Affaires municipales.

Par ailleurs, deux conseillers avaient été élus lors des élections municipales du 2 novembre dernier, avec des majorités si faibles qu'on avait demandé un recomptage, qui aura lieu devant la Cour provinciale. Ne faisant pas quorum, les trois conseillers qui restent n'ont pas le droit de siéger et le conseil à toutes fins utiles est démembré.

La cause de l'imbricolage est la sentence rendue le 18 par la Commission des Affaires municipales dans le cas du congédié Paul-Emile Jean. Ce dernier avait été démis de ses fonctions le 19 juin dernier et le jugement de la Commission, après bien des r'tards, conclut en l'absence de motifs suffisants pour renvoyer M. Jean de ses services et ordonnait qu'il puisse réintégrer son poste.

Ce qui entamait, cela va sans dire, l'autorité de l'administration en place qui avait demandé au ministre des Affaires municipales le renvoi de M. Jean, dès le 6 novembre 1968, à la majorité absolue. On accusait M. Jean de se substituer à l'autorité élue et de devancer les décisions du conseil.

La dernière substitution de ce genre dont M. Jean aurait été l'auteur concernait les travaux de réparation au poste de police de Hauterive. M. Jean aurait donné l'ordre de commencer ces travaux 15 jours avant que l'autorisation pour ce faire soit donnée par le conseil de ville.

Selon le maire démissionnaire, les griefs dont on charge le gérant municipal, au nombre

d'une trentaine, ne sont pas graves. C'est aussi ce que dit le rapport de la Commission des Affaires municipales présidée par le juge John F. Sheehan, en lui reconnaissant toutefois, semble-t-il, un certain tort, mais pas suffisant pour le démettre de son poste. L'enquête menée par M. Pierre Bolduc avait dû être interrompue, en attendant que le bill 285, portant un amendement à la loi des Cités et Villages soit passé.

Le Dr Martel, tout en reconnaissant que la conduite du gérant municipal ne soit pas condamnable absolument, reproche au rapport de la Commission, le peu de cas qu'il fait de la fréquence et de la globalité des substitutions de décisions au profit des cas individuels.

"Il n'est pas question en tout cas, a dit le Dr Martel, de conflit de personnalité. M. Jean a ses qualités et ses défauts, cependant je considère que ses défauts sont incompatibles avec la fonction d'officier municipal. Le Dr Martel invoque ensuite les principes démocratiques pour les responsabilités décisionnelles et enfin l'impossibilité où il est d'agir avec autorité dans l'administration de la ville.

En attendant, le secrétaire de la municipalité fera rapport de la situation irrégulière qui a cours dans la municipalité de Hauterive au lieutenant-gouverneur qui décidera des mesures à prendre.

Il y a aussi la possibilité que le recomptage confirme la victoire de MM. Napoléon-Paul Otis et Yvon Paquet, lors des dernières élections municipales. Dans ce cas, il y aurait de nouveau quorum et le conseil pourrait ainsi siéger et procéder à l'élection d'un maire par intérim.

Cependant, dans certains milieux on croit que l'issue du recomptage n'est pas pour demain et que, par conséquent, le quorum se fera attendre un bout de temps.

Le nickel

Retour au travail chez Falconbridge et augmentation de 24 pour cent chez Inco

SUDBURY, Ont. (PC) — Les employés de la Falconbridge Nickel Mines Ltd., qui étaient en grève depuis le 21 août, sont repris le travail tôt hier matin après avoir approuvé, par une forte majorité, samedi, une nouvelle entente collective de trois ans.

De son côté, International Nickel Co. of Canada Ltd (Inco), le plus grand producteur de nickel au monde, a annoncé, aujourd'hui, une augmentation de 24 pour cent. Cette hausse porte à \$128 la livre le prix du nickel obtenu par l'électrolyse.

Les employés ont commencé à entrer au travail à minuit, hier matin. Les employés affectés au maintien, qui doivent se présenter au travail ce matin, ont également accepté les offres patronales.

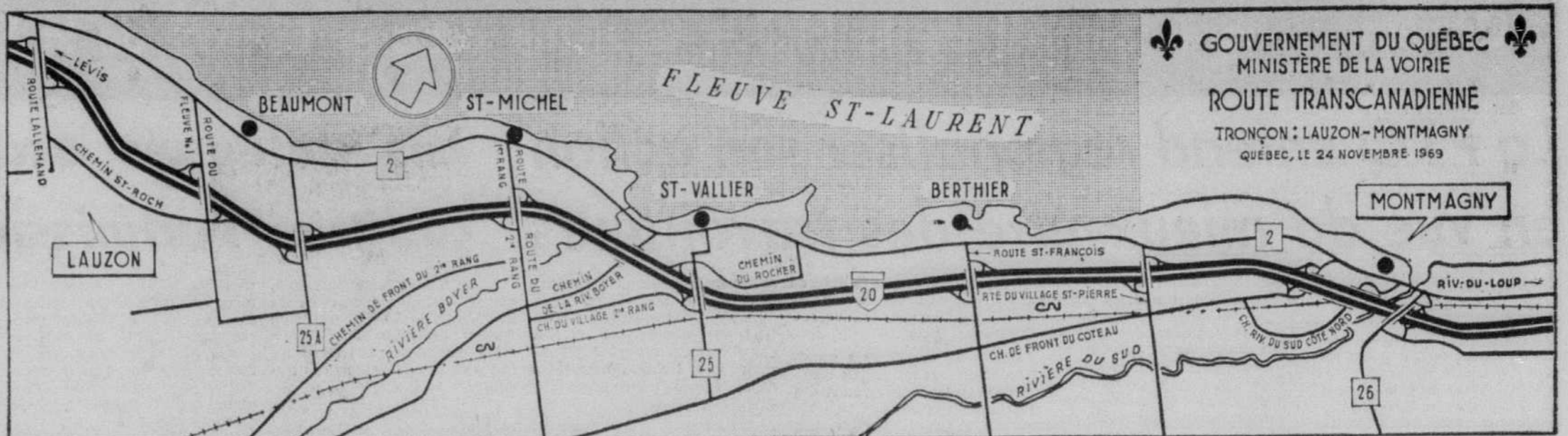
Environ 2,800 des 3,200 membres du local 598 de l'Union in-

Vol de \$1,500 au restaurant Laurentien

Des bandits qui se sont introduits en fin de semaine au restaurant Laurentien ont réussi à faire main basse sur une somme de près de \$1,500 contenue dans le coffre-fort de l'établissement. La police a institué une enquête pour retracer les voleurs.

Par ailleurs, des membres de ce qui semble être un réseau spécialisé dans le vol à l'échelle de marteaux de fourrière, ont réussi à voler un marteau de vison d'une valeur de \$1,100 à la compagnie Paquet.

A part ces deux vols, la fin de semaine a été calme dans la Vieille Capitale et la police municipale n'a reçu que quelques plaintes pour des vols dans des résidences.



TRENTÉ MILLES DE PLUS — La route transcanadienne est officiellement plus longue de 30 milles, aujourd'hui, alors que l'on a procédé à l'inauguration officielle d'un nouveau tronçon de cette route entre Lauzon et Montmagny.

La cérémonie officielle s'est déroulée à la jonction de l'autoroute avec la voie de desserte de Saint-Pierre, à environ quatre milles de Montmagny, alors que le ministre de la Voirie, M. Fernand Lafontaine, a coupé le ruban traditionnel.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DE LA VOIRIE
ROUTE TRANSCANADIENNE
TRONÇON : LAUZON-MONTMAGNY
QUÉBEC, LE 24 NOVEMBRE 1969

Outre M. Lafontaine, les ministres Jean-Paul Cloutier, Gabriel Loubier et Fernand Lizotte ont participé également à cette cérémonie.

Discussions animées autour du bill 63

J'ai reçu de nombreuses lettres écrites dans une langue impitoyable

— Jean-Noël Tremblay

Par Marcel COLLARD

CHICOUTIMI — Le ministre des Affaires culturelles, qui a exhorté les Québécois à faire du français la langue par excellence ayant non seulement la priorité, mais aussi la primauté, a parlé en fin de semaine des discussions animées entourant le bill 63 et des nombreuses plaintes qu'il avait reçues, rédigées et souvent dans une forme très lamentable et émanant en bonne partie d'enseignants.

Le député de Chicoutimi, M. Jean-Noël Tremblay, a été invité samedi à prononcer une allocution devant quelque 75 personnes qui participaient à la première journée organisée sous l'égide du Bureau régional de diffusion du français, initiative que se répètera ailleurs dans la province.

"La nouvelle législation n'est pas complète, mais elle a exigé du courage en raison des dangers d'un remous. Cette explosion, a continué M. Tremblay, a cependant eu l'heureux résultat de sensibiliser la population. Maintenant que l'agitation est passée, peu importe ce qui se produira par la suite, j'ai le devoir de vous dire que la langue est l'af-

faire de toute la population, qu'elle a la priorité et aussi la primauté.

"L'Office de la langue française a plein pouvoir et constitue un tribunal. Ses responsabilités exigent des citoyens une collaboration très intense et la recommandation de certaines initiatives. Cet organisme, dont dépend intimement la nouvelle législation, devient plus que le gardien de la langue, mais assume la responsabilité de sa diffusion et de son amélioration, parce qu'il est nanti de pouvoirs considérables. C'est le moteur par excellence et il vous appartient d'ouvrir les yeux et de lancer l'Office sur une voie qui lui est largement ouverte. Je veux voir respecter la langue dans la paix et dans la fraternité."

Au cours de la période des questions, M. Tremblay a répondu à un interlocuteur voulant s'enquérir s'il existe un pays où le choix de la langue est libre, ce qui était déplacer le problème.

Expliquant que l'usage a défini les lois et les privilèges, le ministre a dit qu'on pouvait maintenant recourir au texte d'une loi. "D'ailleurs, a ajouté le conférencier, je ne vois pas par quel

tour de passe-passe, nous pourrions supprimer aux anglophones les droits que nous leur avons toujours

consentis, en dépit de l'ostentation pratiquée dans les autres parties du Canada. "On n'a pas trouvé que le bill 63 signifiait l'assassinat du français. J'ai reçu de nombreuses lettres écrites dans une langue pitoyable." Le président régional de la Société nationale des Québécois, M. Philippe-Auguste Bouchard demanda: "On a appris beaucoup plus par l'oreille que par l'école. Pourquoi, au lieu de consacrer les droits et les privilèges des anglophones, n'a-t-on pas donné au français toutes les garanties de sa survivance?"

Le ministre répondit: "Les lettres provenaient en bonne partie de professeurs. De leur part, croyez-vous que c'est plus acceptable?" Un peu plus tard, à M. Bouchard qui s'informait si le gouvernement allait traduire sa volonté d'améliorer la diffusion du français par un budget additionnel à l'Office, M. Tremblay rétorqua: "Peut-être les bruits, le tumulte et les cris vont empêcher d'entendre la déclaration du premier ministre qui a alloué un budget additionnel de \$1,000,000."

La SSJB de Ste-Anne suspend provisoirement son adhésion à la fédération provinciale

LA POCATIÈRE — "La Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Sainte-Anne suspend provisoirement son affiliation à la fédération provinciale."

C'est la décision que le trésorier de ce groupement régional de quelque 8,000 membres, M. Claude Leblond, a communiqué au représentant du "Soleil" jeudi soir, au terme d'une assemblée spéciale du conseil d'administration de cet organisme.

M. Leblond a précisé que face à un tollé de protestations des membres contre la position souverainiste prise par la fédération provinciale, les administrateurs du groupement diocésain s'étaient réunis d'urgence, pour discuter de l'attitude à prendre devant cette option maintenant précisée et définitive.

"Nous avons peur de perdre un trop grand nombre de membres, si nous n'agissons pas rapidement", a déclaré M. Leblond, en réponse à l'observation que le congrès annuel de mai dernier avait référé toute action dans le sens d'une désaffiliation éventuelle, à la décision d'une assemblée générale spéciale des membres, qui devait être convoquée au cours du mois de septembre.

Le trésorier de la fédération diocésaine a signalé à ce sujet que si les participants au congrès annuel avaient à ce moment retardé la ratification définitive de leur intention presqu'unanime de se désaffilier de la fédération provinciale, c'est qu'il pouvait encore subsister chez quelques délégués un doute à l'égard de l'option séparatiste des dirigeants provinciaux.

Maintenant, ce doute ne tient plus, de poursuivre M. Leblond, et il nous fallait répondre positivement aux membres qui nous demandaient ce que nous attendions encore pour agir, vu que rien ne passait dans les

journaux sur le premier geste de désapprobation et de protestation, que nous avions communi-

M. Leblond a d'autre part précisé que la suspension votée par les quinze directeurs de la diocésaine équivalait en pratique à une désaffiliation pure et simple. "On ne veut plus avoir affaire aux dirigeants provinciaux, on se désaffilie".

Pour ratifier son geste, le conseil d'administration n'aura pas recours à l'assemblée générale spéciale prévue.

On procédera plutôt par voie de consultation des membres, au niveau de chacune des locales affiliées, ce procédé devant

nombre plus grand de mem-

briser une participation d'un bres, que ne sauraient le permettre les représentations de la soixantaine de délégués, qui assistent habituellement aux assemblées générales. D'autant plus que la saison d'hiver prochaine n'est pas indiquée pour la tenue d'une telle assemblée générale.

Il est d'autre part à signaler que la SSJB du diocèse de Sainte-Anne recrute ses membres dans un territoire majoritairement rural, alliant de Montmagny à Rivière-du-Loup, et offrant le caractère d'un unilinguisme français pratiquement à cent pour cent.

F.-Albert Angers craint les manifestations sans lendemain

MONTREAL (PC) — Dans un communiqué émis, hier, le président du Front du Québec français, M. François-Albert Angers, déclare qu'il juge "fastidieux de vouloir entraîner dans des manifestations sans lendemain une foule de personnes qui ne savent pas exactement ce pourquoi elles manifestent".

M. Angers se référait alors à la nouvelle du Soleil parue dans son édition de samedi voulant que plusieurs éléments du FQF tentent de rallier le plus de Québécois possible en vue d'organiser, pour le vendredi 5 décembre prochain, un moratoire national.

M. Angers a ajouté que la tenue d'une telle manifestation n'était pas impossible dans un avenir prochain, mais qu'actuellement cette initiative était prématurée.

Il nous faut d'abord, a-t-il précisé, obtenir l'assentiment des sociétés membres du Front du Québec français avant de poser un tel geste.

M. François-Albert Angers a rappelé que les représentants des sociétés affiliées, lors de la réunion de l'exécutif du 9 novembre, ont examiné un projet de loi pour une politique globale de la langue au Québec, mais qu'aucune proposition pour tenir une manifestation à Québec au début de décembre n'a été soumise ou discutée.

D'autre part, M. Raymond Lemieux, président de la LIS, non seulement approuve le projet d'organiser un moratoire, mais affirme même que l'initiative est celle des membres de la Ligue pour l'intégration scolaire.

Il a ajouté que l'appui et la participation de la LIS à ce projet seront officiellement annoncés au cours de la semaine.

Selon le projet de moratoire national, 200,000 étudiants des écoles secondaires, Cegep et universités, seront invités à quitter les classes le 5 décembre. Les organisateurs, qui visent à provoquer un débrayage général et donner ainsi un ampleur véritablement nationale au moratoire, espèrent s'assurer la participation des travailleurs syndiqués et des fonctionnaires.

Des manifestations auraient également lieu à Chicoutimi, à Hull, et sur la Côte Nord. Aux termes du projet, le moratoire doit donner lieu, le 5 décembre, à une manifestation devant le parlement de Québec.

Château Lac-Beauport
SALLES POUR BANQUETS
RECEPTIONS - MARIAGES
Rés.: Robert St-Onge, gérant
Tél.: 849-4468

Chez Morin
on nettoie bien

Spécialité:
ROBES
et
DRAPERIES

HORACE MORIN
président
diplômé de l'Institut
national des nettoyeurs
de Washington

H. Morin
195 Prince-Edouard
angle Caron
Tél.: 522-4795

Avant d'acheter, voyez notre grand choix de
CARTES DE NOËL
• Papier d'emballage • Rubans
Articles de décoration des fêtes • Cadeaux - etc...

PAPETERIE
PLACE FLEUR DE LYS

TEL: 529-5255
FLEUR DE LYS

Les chaussures les plus féminines en ville
Yves Poulin
Ent.

Stationnement gratuit à St-Roch

620 EST, RUE ST-JOSEPH, QUÉBEC — TEL.: 523-9885 — MAIL SAINT-ROCH

SUNWORTHY
LA MAGIE DES
TAPISSERIES ENCOLLEES

C'est un charme de décorer avec les tapisseries encollées Sunworthy. Vous n'avez qu'à tremper, appliquer, presser et découper... c'est de la pure magie, la pièce de vos rêves devient réalité.

SAUTHIER
Décoration inc.

272, ST-JOSEPH EST, QUÉBEC 2 — C.P. 3455



VOUS parlerez!

La seule assurance de Berlitz.

Votre professeur d'anglais ne vous a laissé aucun espoir? Alors reprenez confiance.

BERLITZ vous fera parler anglais en quelques semaines. Sans peine, sans devoirs, sans livres.

BERLITZ vous fera parler anglais en vous le faisant parler sans cesse jusqu'à ce que vous vous surpreniez "suddenly" à le parler couramment, tout comme votre professeur BERLITZ.

Cette facilité et cette efficacité vous étonnent?

Alors, pour vous en convaincre, venez prendre une leçon d'essai gratuite chez BERLITZ.

Prenez rendez-vous "immediately" en appelant:

Berlitz
Près d'un siècle d'avant-garde.

QUÉBEC: 500 est, rue Grande Allée 529-6161
CHICOUTIMI: 152 est, rue Racine 549-7474
ALMA: 300, rue Sacré-Coeur 668-8888

Votre gâteau aux fruits sera meilleur à Noël s'il est fait maintenant

Noël commence aujourd'hui, par la joyeuse fièvre des préparatifs.

Qu'offrir à vos amis qui viennent vous rendre visite au moment des fêtes?

Voici une recette de gâteau aux fruits qui vous rendra service, car elle a l'avantage de pouvoir se faire maintenant.

Elle ne sera que meilleure à Noël.

Ce gâteau sera délicieux accompagné d'une tasse de thé ou encore d'un verre de porto ou de sherry.

Ingrédients pour 2 gâteaux (20 personnes)

- 2 tasses de farine
- 1 tasse 1-2 de fruits confits (citron - oranges)
- 3 tasses de raisins secs (Corinthe et Muscat)
- 1 tasse de cerises
- 1-2 livre de beurre doux
- 1 tasse 1-3 sucre
- 6 oeufs entiers
- 2 tasses de poudre d'amandes
- 1-2 c. à thé cannelle
- 1 c. à thé muscade râpée
- 1 tasse de noix hachées
- 1 c. à café de levure en poudre
- 2 onces de rhum
- 1 c. à soupe de miel

Préparation:

Dans une grande terrine, mettez farine et levure. Ajoutez les raisins, puis les écorces de fruits et les noix hachées. Mélangez le tout avec une cuillère de bois. Ajoutez le sucre et le beurre ramolli. Mélangez bien. Ajoutez la poudre d'amandes, les épices et le rhum. Incorporez les oeufs, que vous casserez un à un dans la



Ce gâteau sera délicieux accompagné d'une tasse de thé ou d'un verre de sherry.



terriner et que vous mélangerez à mesure à l'aide de la cuillère de bois. En dernier, vous ajoutez le miel.

Chemisez vos moules avec un gros papier brun. Remplir au 3-4 et placez dans un four à 350 pour au moins deux heures.

Vérifiez la cuisson à l'aide d'un couteau, il doit sortir bien sec. Couvrez vos gâteaux avec un papier aluminium si nécessaire.

Renversez les gâteaux sur une grille. Laissez-les refroidir un peu avant de démouler.

Pour conserver vos gâteaux, je vous conseille de les envelopper dans un coton à fromage imbibé de rhum ou encore de sherry.

Assurez-vous qu'ils soit bien humides.

Envelopper aussi dans un papier aluminium.

Pour ceux qui désirent glacer les gâteaux: Voici une recette de glace royale.

- 3 tasses de sucre à glacer
- 1 c. à soupe de jus de citron
- 2 blancs d'oeufs en neige

Mélangez dans un grand bol le sucre à glacer, le jus de citron et les blancs légèrement battus avec le sel.

Enduisez les gâteaux. Gardez environ le quart du mélange, mettez-le dans une poche avec une douille à dents et faites quelques motifs décoratifs autour du gâteau. Laissez sécher une nuit. Enveloppez avec précaution de papier aluminium.

Un jeune homme parle quarante langues à l'âge de 23 ans

BRUNSWICK (DaD) — On a crié au génie en entendant parler des dons linguistiques extraordinaires de Harald Haarmann, originaire de Brunswick, qui parle non moins de 40 langues à l'âge de 23 ans. Même les plus grands experts s'inclinent devant son talent. Le jeune homme qui présentait récemment sa thèse de doctorat sur la linguistique comparée, n'a rien perdu de sa modestie: "Je suis aussi obligé de recourir au dictionnaire pour un certain nombre de langues", dit-il. Mais il admet qu'il est capable de s'entretenir au moins dans vingt langues différentes et qu'il en possède huit comme sa langue maternelle.

traduire un texte du russe en égyptien et de faire ensuite la conversation en serbo-croate. Il affirme même pouvoir parler avec un Eskimo. Le jeune philologue prend plaisir à passer d'une langue à une autre et regrette de n'avoir pas plus souvent "sous la main" un Basque, un Valaisan ou un Indien Navajo. Ces exercices l'amuse et son cerveau réagit avec la rapidité d'un ordinateur. Le vocabulaire étranger ne lui fait jamais défaut.

LA DECOUVERTE TARDIVE DE SES DONNS

Le jeune allemand qui est aujourd'hui un linguiste prodige n'a pas toujours été aussi brillant. Jusqu'à l'âge de 15 ans, il était un élève moyen et les notes

qu'il obtenait en langues vivantes étaient tout juste honorables. Le miracle, si l'on peut dire, se produisit le jour où il voulut apprendre quelques rudiments d'espagnol dans un cours du soir avant de se rendre en Espagne pour les vacances. Il se mit au travail avec un tel acharnement qu'il put bientôt faire concurrence à son professeur. "C'était", dit-il, "comme si une porte s'était ouverte devant moi". A partir de ce moment-là, Harald Haarmann se mit à apprendre une foule de langues étrangères avec une facilité déconcertante. Il approfondit ses connaissances au cours de nombreux séjours à l'étranger jusqu'au jour où les experts le remarquèrent et s'étonnèrent de cette mémoire phénoménale.

(M.P.) — A l'issue de son congrès, tenu ces jours derniers, la Fédération des Commissions scolaires du Québec a décidé d'entreprendre une campagne d'alimentation scolaire dans les écoles.

La Fédération désire, à cette fin, mettre sur pieds un comité consultatif composé de délégués de différents organismes directement intéressés à la santé des écoliers.

Il aurait pour but d'intéresser l'étudiant à prendre des saines habitudes alimentaires, selon son âge, ses activités et la publicité qui l'environne. Le comité devrait également sensibiliser les commissions scolaires au problème de l'alimentation dans les différentes écoles.

Mme Marcelle Godbout, diététiste-conseil à la FCSQ estime qu'il y aura bientôt 500,000 étudiants dans les polyvalentes au

Québec et que 80 p.c. d'entre eux mangeront à la cafétéria. "C'est un problème qui est susceptible d'intéresser les parents, les représentants de l'industrie alimentaire et tous qui sont sensibles à l'économie régionale" a-telle précisé.

Le Ministère de l'Agriculture, les agronomes, les coopératives agricoles, les écoles d'hôtellerie et les cercles féminins tels les Fermières, également, a ajouté la diététiste.

Qu'école dans un programme de santé nationale, et que le Ministère de la Santé a offert sa pleine et entière collaboration.

VENTE ET SERVICE

SPEED QUEEN

Qualité et satisfaction depuis 1958

AUTOMATIQUES ET AUTRES

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE

213, 3e avenue

Tél.: 529-8237

Une campagne d'alimentation sera lancée dans les écoles du Québec

Un nouvel appareil permet de voir l'enfant à l'intérieur de l'utérus

MUNICH (DaD) — Le "Vidson", qui fonctionne aux ultrasons, est devenu un auxiliaire important des gynécologues pour l'examen médical des femmes enceintes. Il permet en effet de voir les contours des organes et des tissus internes, de l'embryon et de suivre les mouvements de l'enfant dans le ventre de la mère. Un émetteur et un récepteur se trouvent sur une axe mobile. Le premier émet à intervalles réguliers des ultrasons qui sont réfléchis par l'organe examiné et captés par le récepteur. L'appareil permet aussi de mesurer le bassin de la femme enceinte et le crâne de l'enfant à naître. Il permet de déterminer la position de l'enfant et d'établir si la patiente

attend des jumeaux ou des triplés. Le procédé de diagnostic aux ultrasons permet d'autre part de dépister les tumeurs ou cystes, de déterminer leur emplacement et leur volume avec la plus grande précision. Il peut aussi servir aux examens du foie sans que le patient soit exposé aux radiations nocives.

Nettoyeur "MARTINIZING"



M. JEAN-PIERRE MATHIEU est de retour. M. Mathieu, gerant général de "Les Etablissements Cartier-Lite", votre nettoyeur "Martinizing" du 1194 Cartier et du 907 St-Cyrille ouest, a suivi avec succès un cours de 10 semaines de perfectionnement en techniques de nettoyage à sec des nouveaux tissus dispensés par l'Institut National de Nettoyage de Washington.

LE GROS GIN

Bokma

un gros "bok"

Pour un plus grand choix

- D'ARTICLES DE DECORATION
- CARTES DE NOEL

ainsi que BRUTEURS - CHAPEAUX - BALLONS - ETC...

Visitez la

LIBRAIRIE

TEL.: 522-7331

370, 3e RUE

ST GABRIEL

GROS ET DETAIL • QUEBEC 3



MODE ENFANTINE — On a présenté lors d'un défilé de mode à Toronto dernièrement ces deux ensembles de vêtements d'enfants pour le jeu. Le garçon porte un pantalon jaune et une veste de nylon avec capuchon et la fillette est vêtue d'un ensemble tout coton dont la robe peut très bien se porter sans le pantalon. (Téléphoto PC)

boutique tournesol

1047, RUE ST-JEAN, QUÉBEC.

TEL: 524-5906

ARTISANAT CÉRAMIQUE JOAILLERIE

"Spécialité: Fleurs Séchées"

l'élisée enr.

FLEURISTE

Travail artistique de distinction

1377 CHEMIN STE-FOY / 681-1437

Centre d'affaires St-Sacrement

Spéciaux

de la semaine chez LIVERNOIS

COLGATE DENTIFRICE LARGE Rég. 45 - Spéc. 41 - Très spéc. .33	BAN Désodorisant à bille, 1 oz Rég. 1.05 Spécial .79
COLGATE DENTIFRICE Géant - Rég. 75 - Spécial .59	BAN Désodorisant à bille 2 1/2 oz Rég. 1.99 Spécial \$1.49
COLGATE DENTIFRICE M. Famille - Rég. 1.25 - Spécial .98	BAN Aérosol Ultra-sec, 4 oz Rég. 1.29 Spécial .99
HALO SHAMPOOING M. Famille - Rég. 99 - Spécial .69	WAMPOLE Elixir, bout. 15 oz. Rég. 1.75 - Spécial 1.29
HALO FIXATIF A CHEVEUX Rég. 1.49 - Spécial 1.19	REEF RINCE-BOUCHE 12 oz - Rég. .99 - Spécial .69
B1-APISERUM Amp. Buvables - Bte 24's Rég. 25.00 - Spécial 21.95	ENO SEL DE FRUITS 7 onces - Rég. 1.29 - Spécial .89
HUILE DE VISON Pure Apisérum - Rég. 9.60 - Spécial 8.59	CREO-REX SUPPOSITOIRES à la Créosote Bte 12's Adulte - Rég. 1.75 - Spéc. 1.39
ABSORBINE JR Bout. 12 oz - Rég. 2.50 - Spécial 1.98	1.19 Enfants - Rég. 1.50 - Spéc.
GILLETTE Lames inoxydables, Pqt 10's Rég. 1.45 Spécial \$1.19	FERMENTOL Bout. 16 onces - Rég. 2.70 - Spécial 2.19
ALGAMARINE FLACON 21 bains Rég. 4.95 - Spécial 3.99	MINARD LINIMENT P.M. Rég. .69 - Spécial .55
CORICIDIN 100 comprimés Rég. 4.49 - Spécial 3.59	.79 G.M. Rég. .98 - Spécial
CORICIDIN "D" 24 comprimés - Rég. 1.19 - Spécial 1.79	SAC A EAU CHAUDE 1ère qualité - Valeur 1.49 - Spécial .99
JOHNSON CURE-OREILLES 144 bâtonnets - Rég. .98 - Spécial .69	CLAIROL NICE'N EASY Rég. 2.25 - Spécial 1.49
JOHNSON POUDRE A BEBE 14 oz - Rég. 1.09 - Spécial .79	VICK'S VAPORUB Jarre 3 oz - Rég. 1.17 - Spécial .89
BENLYN SIROP 12 onces - Rég. 2.75 - Spécial 2.29	ANTIPHLOGISTINE RUB Tube 2 oz - Rég. 1.39 - Spécial 1.09
ASPIRIN BAYER 200 comprimés - Rég. 1.73 - Spécial 1.29	

LIVRAISON ULTRA-RAPIDE - TEL.: 522-5214

- MEDICAMENTS
- COSMETIQUES
- CAMERAS

Livernois

CHARGE X

1200 RUE ST-JEAN

La région Rivière-du-Loup-Matane serait le site de la quatrième "zone spéciale"

— Ronald Clark

par Damien GAGNON

MONT-JOLI — Le territoire allant de Rivière-du-Loup à Matane pourrait bien devenir la quatrième "zone spéciale" de développement économique du Québec. En effet, le dossier technique du Conseil régional de développement de l'Est du Québec qui sera présenté aux autorités gouvernementales au début de janvier s'orientera vers cette possibilité.

La désignation de cette quatrième zone spéciale engloberait ainsi les trois centres urbains prioritaires de la région pilote qui sont Rimouski - Mont-Joli, Rivière-du-Loup et Matane. Par ailleurs, on sait que la distance entre ces deux dernières villes est de plus de 100 milles.

C'est ce qu'a déclaré hier à Mont-Joli, l'économiste attaché au Conseil régional de développement de l'Est du Québec, M. Ronald Clark qui dirige le groupe technique chargé de la préparation du dossier qui sera présenté aux deux gouvernements au début de janvier, soit deux mois avant la renégociation de l'entente Canada - Québec.

La préparation de ce dossier se fait en même temps que se tient une campagne de consultation auprès de la population pour connaître son opinion sur le développement industriel de la région - plan.

M. Clark a affirmé que l'hypothèse de désigner toute la région - plan, zone spéciale n'avait pas de chance d'être acceptée. On sait que cette hypothèse a été formulée à la réunion du Conseil de développement du territoire du Grand Portage, le 15 novembre dernier.

On sait que contrairement à Trois-Rivières, Québec et Sept-Îles, la localisation d'une quatrième zone spéciale dans la région-plan ne sera pas déterminée directement par les autorités gouvernementales. Elle sera faite à la suite d'un consensus acceptable de la population sur un territoire donné.

M. Clark prenait la parole hier à l'assemblée générale spéciale du Conseil de développement du territoire de la Métis. Il s'agit là de la deuxième assemblée à se tenir dans le territoire pilote, la première ayant eu lieu à Rivière-du-Loup samedi le 15 novembre pour les délégués du Conseil de développement du territoire du Grand-Portage.

Les dirigeants du CRD qui ont entrepris cette campagne d'information et de consultation dans le but de connaître l'opinion de la population concernant l'industrialisation du territoire et la désignation d'une zone spéciale ont eu fort à faire pour répondre aux interrogations de la population à la réunion d'hier qui se tenait à l'école polyvalente de Mont-Joli.

M. Clark a révélé que l'on ne connaît pas très bien les critères qui ont amené la désignation des trois zones spéciales au Québec (Trois-Rivières, Québec et Sept-Îles) mais que la désignation de ces zones doivent normalement se traduire par la mise en place d'une infrastructure, la création de corporations dans le secteur bien précis de développement, et le consentement de prêts aux entreprises de tous genres.

M. Clark n'a pas nié la complexité du problème. Il semble toutefois que dans la désignation des trois zones, le fleuve ait joué comme critère puisque les trois zones nommées se situent le long du Saint-Laurent. En désignant les territoires allant de Rivière-du-Loup à Matane, on respecterait ce critère.

Par ailleurs, devant l'inquiétude de la population face à la désignation d'une zone spéciale pour le territoire pilote, M. Clark a affirmé que cette mesure était un moyen parmi d'autres pour amener le développement industriel de la région-plan. Il ne faut donc pas y attacher trop d'importance.

C'est la raison pour laquelle que le dossier technique du CRD ne se limite pas à la désignation d'une zone spéciale mais à l'ensemble du problème industriel de la région.

M. Clark a souligné qu'il se fait une foule d'interventions gouvernementales dans la région-plan qui accentue le déséquilibre entre la sortie de la main d'œuvre et la création d'emplois nouveaux.

En effet, la modernisation des secteurs de base tel que l'agriculture, la forêt, la pêche entre autres a contribué largement à diminuer le nombre d'emplois dans le territoire.

Pour l'économiste du CRD, si ces interventions sont bonnes en soi elles ne règlent pas le problème de la main-d'œuvre et il faut nécessairement de nouveaux emplois par la création d'activités dynamiques nouvelles.

Offrez à l'élégante les bas qui ne glissent pas et galbent merveilleusement

Cameo



Bas-culotte nu

En mèche double de qualité sans aucune marque à la cuisse. Très diaphane et tout désigné pour les robes très courtes. Choix de hermine, ambre, beige cristal. Ceinture élastiquée. Petit, moyen, grand, extra-grand. **\$2.50**



Bas-culotte régulier

En mèche double avec hausse double. Choix de nuances: blanc or, gris pâle, beige rose, beige cristal, macaron, gris brun, beige neutre, ambre, café royal, vin, mauve, bleu marine, vert, brun foncé, noir, blanc. Petit, moyen, grand, extra-grand. **\$2.50**



Bas-culotte opaque

Bas-culotte en mèche double opaque dans le modèle régulier ou nu. Choix de ambre, beige cristal, hermine. Petit, moyen, grand, extra-grand. **\$2.50**

CENTRE-VILLE. TEL: 529-7351. PLACE LAURIER. TEL: 656-1530.

La population du Bas-du-Fleuve s'interroge sur la survie du CRD

MONT-JOLI — La non-désignation par les autorités gouvernementales d'une zone spéciale pour le territoire du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, met en danger la survie du Conseil régional de développement de l'Est du Québec. Comme dans le cas des trois zones spéciales déjà annoncées (Sept-Îles, Trois-Rivières et Québec) le gouvernement aurait dû prendre ses responsabilités.

La population du territoire pilote veut cette zone spéciale, mais elle reproche au gouvernement d'en faire reposer la décision sur les épaules du Conseil régional de développement de l'Est du Québec. Comme il sera difficile de faire l'unanimité sur une question aussi importante, il y a risque de mettre en danger l'intégrité de l'organisme.

Voilà la conclusion générale qui se dégage de l'assemblée spéciale du Conseil de développement du territoire de la Métis, qui avait à donner son opinion sur la désignation d'une zone spéciale et sur l'ensemble du développement industriel du territoire pilote.

On comprend mal l'attitude des autorités gouvernementales vis-à-vis la région alors qu'elle est la seule à posséder un plan de développement. On nous demande encore de faire des études... On nous fait perdre notre temps, que le ministre Marchand mette à profit son pouvoir discrétionnaire que lui confère la loi, voilà l'une des réflexions qui résume celles d'une bonne partie de la population.

Cette campagne d'information et de consultation organisée par le Conseil régional de développement de l'Est du Québec, risque de se retourner contre l'organisme et on l'a nettement senti hier alors que des leaders du territoire ont mis en doute le sérieux de cette campagne.

Pour l'un des administrateurs du CRD qui a été président de l'organisme qui a assuré l'interim entre le BAEQ et la création du CRD, le comité de liaison de l'est du Québec, Me Guy Danjou de Mont-Joli, des pôles de croissance et des métropoles ça ne s'établit pas à coup de loi.

Selon lui, le CRD ne doit pas prendre de décision quant à la désignation d'une zone spéciale si non il y a risque d'éclatement de l'organisme, à moins que l'on réussisse à faire l'unanimité de la population du territoire ce qui n'est pas chose facile.

Me Guy Danjou a rappelé que les mesures contenues dans le plan d'aménagement pour le développement de la région de l'est du Québec on les retrouve maintenant à grande échelle de la province. Il est donc nécessaire que dans la renégociation de l'entente on adopte des mesures spéciales pour le développement de la région - plan quoique dit-il, le ministre de l'Industrie et du Commerce a déjà dit ne pas vouloir entendre parler de l'industrialisation du territoire pilote.

L'ex-président du Bureau d'aménagement de l'est du Québec, Me Georges - Henri Dubé, a fait part de ses craintes devant la tournure des événements. Selon lui, si le CRD devait disparaître, ce serait au désavantage de toute la région. Il n'y a aucune solution de rechange possible.

Une bonne partie de la population dit-il se demande si le CRD est en train de nous manipuler. Il ne peut s'agir d'une campagne de consultation puisque dit-il, le CRD ne nous présente aucune hypothèse et qu'il n'est même pas en mesure de donner une information vala-

ble à la population sous la désignation des zones spéciales.

Le secrétaire général de l'organisme, M. Rodolphe Lefrenay a affirmé qu'il s'agissait beaucoup plus d'une campagne

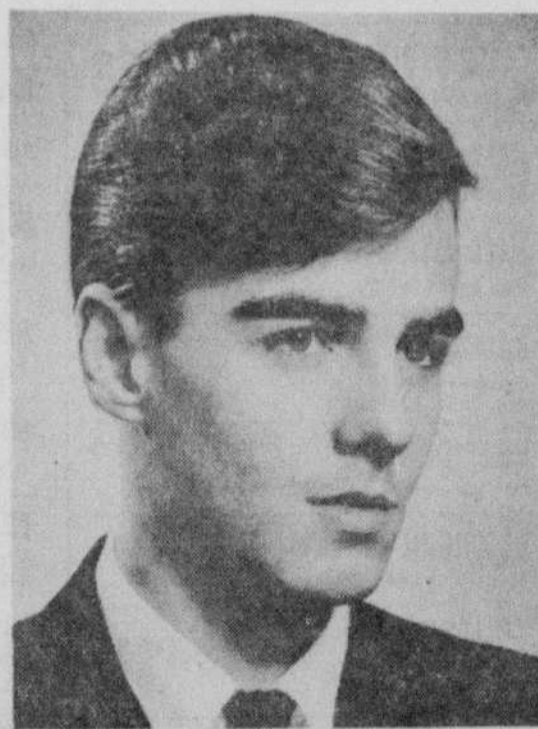
d'information préalable à une consultation auprès de tous les organismes et corps intermédiaires du territoire qui devront faire parvenir leur décision au CRD d'ici le 15 décembre.

CHEZ L.P.S. LES COURS D'ANGLAIS SONT BEAUCOUP PLUS EFFICACES.



Demandez une démonstration gratuite. 500 est, Grande-Allée, Québec—529-0331. Ouvert de 9 hres à 21 hres

Salon Romain



DANIEL GAGNON

membre correspondant des Coiffeurs Createurs Canadiens a remporté le championnat de la coiffure 'Cocktail' pour la ville lors d'un concours qui s'est tenu dernièrement à Québec. Daniel est un coiffeur styliste de notre salon de Place Laurier.



MARIETTE LECLERC



MICHEL ST-HILAIRE

esthéticienne-visagiste à notre salon de Place Laurier, fut le modèle de Daniel Gagnon. Elle s'est mérité le 3e prix de 'Charme et Élegance'. Elle se fera un plaisir de vous donner les traitements nécessaires afin de vous rendre plus belles.

Il nous fait plaisir d'inviter les Québécoises à les consulter car leur succès nous démontre bien leur compétence.

LE Syndicat DE QUÉBEC

NOËL SCINTILLE AU SYNDICAT

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2.				
Quant.	Pts	Coul.	Description	Prix
			Taxe 8%	
			Total	

Nom
 Adresse
 Compte de crédit C.O.D. Chèque Mandat

LE Syndicat DE QUÉBEC

Du 25 au 29 novembre, démonstration des produits

Fernand Aubry



MONIQUE LANGEVIN esthéticienne de Edith Serei sera à notre comptoir de Place Laurier.



SUZETTE PICHE visagiste de Fernand Aubry sera à notre comptoir de Centre-Ville.

Maquillage gratuit sur demande



Lotion 'Visage de rêve': combat les contractions, rougeurs, plaques, éruptions, détend les traits. 4 onces. **\$3.50**

Masquaubry à base d'huiles aromatiques naturelles régénère les tissus superficiels et rétablit l'équilibre sébumique. No 1 pour peaux sèches et No 3 pour peaux grasses. 1 1/2 once. **ch. \$4.50**

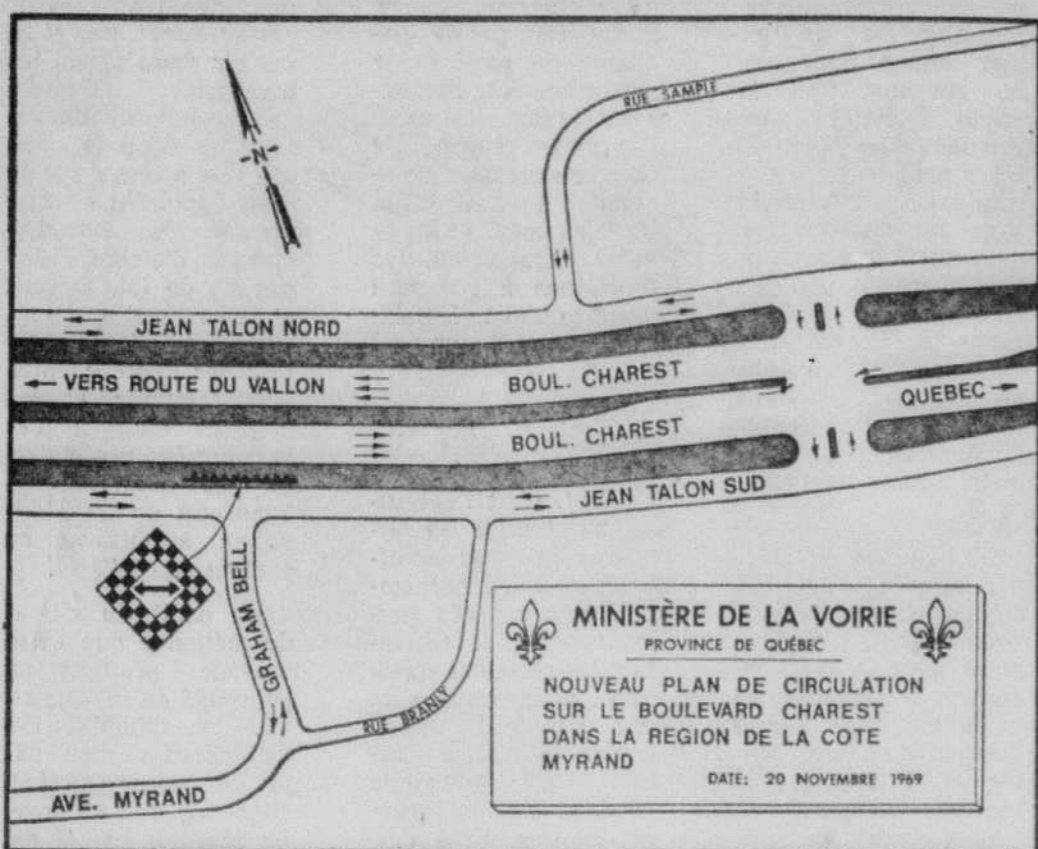
Formule R3, crème biologique super-active raffermi, régénère et revitalise tous les épidermes. **\$11.00 et \$16.00**

CENTRE-VILLE, REZ-DE-CHAUSSEE - TEL: 529-7351. PLACE LAURIER - TEL: 656-1530.

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2.		
Quant.	Description	Prix
		Taxe 8%
		Total

Nom
 Adresse
 Compte de crédit C.O.D. Chèque

LE Syndicat DE QUÉBEC



CHANGEMENT D'HABITUDES — Le carrefour Charest-Myrand est interdit aux automobilistes depuis ce matin. Les automobilistes qui avaient l'habitude d'utiliser cette intersection devront désormais emprunter celle plus à l'est du boulevard Charest, reliant les routes d'accès Jean-Talon-sud et Jean-Talon-nord. Ce changement important, décidé par le ministère de la Voirie, a

pour but d'accélérer la circulation sur le boulevard Charest. Cependant, l'accès à la côte Myrand conduisant au chemin Sainte-Foy sera ainsi rendu plus difficile, en raison des longues files d'automobiles qui se formeront vraisemblablement sur le boulevard Charest dans le but de réaliser le virage à gauche.

Palais de justice :

Ils ont tenté de "passer" des faux dix dollars

Deux jeunes hommes de la région de Québec ont nié leur culpabilité samedi devant le juge Louis Fortin de la Cour des Sessions de la Paix à une accusation d'avoir eu en leur possession et d'avoir tenté d'échanger 5 faux billets de \$10.

Les deux accusés ont pu reprendre leur liberté après que le juge leur eut accordé un cautionnement de \$500 chacun. Leur enquête préliminaire a été fixée au 28 novembre.

PAS DE CAUTIONNEMENT

Par ailleurs, un individu demeurant dans la banlieue de Québec a comparu samedi sous une accusation de s'être introduit par effraction dans un chalet d'été et d'y avoir volé un certain nombre d'objets. Le juge, lui a refusé tout cautionnement après que la Couronne eut fait état d'autres accusations qui pourraient être ajoutées au dossier de l'individu.

Un autre jeune homme, celui-ci de Québec, s'est vu renvoyer aux cellules de la prison des Plaines après avoir nié sa culpabilité à deux accusations de vols avec violence. Son enquête préliminaire a été fixée au 28 novembre.

SALAUD

Le juge Fortin a émis un mandat d'arrestation contre un jeune homme de Québec qui devait se présenter samedi devant la Cour afin de fournir un cautionnement de \$200 par personne solvable. Le jeune, qui avait comparu la veille pour répondre à une accusation de fraude, s'était vu accorder un délai d'une journée pour fournir le cautionnement exigé pour sa remise en liberté provisoire.

L'avocat du jeune homme a eu la permission du juge Fortin de se retirer de l'affaire stipulant que l'individu avait abusé de sa confiance. Le magistrat a ensuite ajouté: "Un garçon qui se conduit de la sorte, on appelle ça un salaud".

Subventions pour aider les loisirs

Le Haut Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports vient d'accorder une somme globale de \$57,195 en subvention à huit organismes du domaine des loisirs. Parmi ceux-ci, figure le conseil de l'Age d'or de la région de Québec qui reçoit la plus grosse tranche, soit un montant de \$13,735 qui lui permettra de se donner un secrétaire permanent. D'autre part, grâce aux \$10,000 que lui verse le Haut Commissariat, la colonie de vacances "Loisirs Inc." de Québec sera en mesure de réaliser ses projets d'animation et d'aménagement.

Faits divers

Fillette tuée par une auto

Une enquête du coroner aura lieu à la morgue de Québec, cette semaine concernant la mort d'une fillette de 11 ans survenue mercredi quand elle a été renversée par une voiture.

L'accident s'est produit non loin du domicile de la jeune

Johanne Grenier, fille de M. et Mme Régis Grenier, de 156 boul. Lapière à Saint-Émile.

L'enquête sera présidée par le coroner J.-A. Drouin. La Sûreté du Québec a été chargée des recherches dans cette affaire.

Un an de prison

Considérant les chances de réhabilitation d'un individu mêlé à



DOMMAGES ELEVES — Cette maison de deux étages a été lourdement endommagée par un incendie qui a pris naissance vers 18h.30 hier, sur la rue Mailloux. L'extérieur de la maison n'a pas été touché par les flammes.

Deux incendies font des dégâts évalués à plus de \$35,000, à Québec

Deux incendies d'importance ont tenu les pompiers de Québec occupés pendant toute la soirée et la nuit d'hier. Le total des pertes matérielles, dans les deux cas, s'élève à plus de \$35,000.

Le premier sinistre a éclaté vers 18h.30 dans une maison privée de deux étages située au 1672 de l'avenue Mailloux, dans la paroisse Saint-Pascal.

Ce n'est qu'au milieu de la nuit que les sapeurs pouvaient regagner leur caserne, pour la quitter quelques instants plus tard alors qu'une double alarme appelait une soixantaine de sapeurs sur les lieux d'un incendie qui venait de se déclarer dans une maison en construction, dans la paroisse Sainte-Odile.

AVE MAILLOUX

À la suite du sinistre qui a complètement détruit l'intérieur d'une luxueuse maison de quatre logements située au 1672 de l'avenue Mailloux, une douzaine de personnes ont été délogées.

Les dégâts, à cet endroit, dépasseraient les \$20,000. La maison avait été construite il y a quelques années à peine.

Cet incendie, même s'il n'a pas fourni tellement de satisfaction aux amateurs de sensations fortes par son côté spectaculaire, a cependant donné du fil à retordre aux sapeurs qui ont en

quelque sorte joué à cache-cache avec le feu pendant plus de huit heures.

Moins d'une heure après le début du sinistre, l'élément destructeur était déclaré sous contrôle, mais de petits foyers d'incendie se déclaraient l'un après l'autre dans les murs et les plafonds de l'édifice et les pompiers venaient à peine d'en éteindre un, que déjà un autre prenait naissance.

Ce n'est qu'après 3h. cette nuit que les derniers sapeurs

pouvaient regagner leur caserne. Les hommes des postes 10, 11, 3, 5 et 14, une cinquantaine en tout, ont combattu les flammes sous les ordres du chef de division Turcotte.

AUTRE INCENDIE

Un peu après 3h.30, les hommes de cinq casernes répondaient à une deuxième alarme pour un incendie qui venait de se déclarer dans une maison en construction, à l'angle des rues Duval et des Lilas-ouest, dans la paroisse Sainte-Odile.

En moins d'un quart d'heure la construction fut jetée à terre par les flammes. Les ouvriers travaillaient à cet endroit depuis deux semaines. La maison de quatre étages, à ce stade de la construction était évaluée à plus de \$15,000.

La possibilité que cet incendie ait été allumé par une main criminelle n'est pas écartée.

Le commissaire Cyrille Delage et l'inspecteur-chef Benoît Lafrance ont ouvert une enquête.

Le scoutisme répond plus adéquatement aux besoins des jeunes qu'auparavant

Le scoutisme répond plus adéquatement aujourd'hui aux besoins des jeunes qu'il ne l'a fait dans le passé, nonobstant la tâche immense qu'il a accomplie jusqu'à maintenant.

Parlant au dîner de l'assemblée générale de l'Association des scouts du Canada, devant les membres réunis au Château Frontenac samedi soir, M. Jean-Marie Poitras, président démissionnaire, décrit le scoutisme comme le jeu de la démocratie vécue à l'intérieur d'équipes dirigées par des jeunes qui prennent conscience de leurs capacités et deviennent progressivement capables d'assumer des responsabilités de plus en plus grandes.

provoquer, même brutalement dans certains cas, des situations nouvelles, des sociétés plus conformes à l'homme.

À l'issue de l'assemblée, le gouverneur général et Mme Roland Michener ont présidé à une remise de décorations scoutées à leur résidence de la Citadelle.



Louis Latulippe

Huit personnalités canadiennes ont reçu la médaille Vanier, la plus haute décoration décernée par l'Association des scouts du Canada.

À cette occasion, Louis Latulippe, âgé de 14 ans, un jeune scout de Québec, a reçu la médaille d'héroïsme de M. Roland Michener, pour avoir sauvé d'une mort certaine le jeune Richard Laberge qui était sur le point de se noyer.

Le jeune Latulippe est étudiant au Petit Séminaire de Québec et fait partie de la troupe scoutée de Laval.

Le feu détruit une porcherie, à Ste-Brigitte

Les flammes ont détruit une porcherie, vendredi matin, à Sainte-Brigitte de Laval, causant pour plus de \$70,000 de dégâts et entraînant la mort de 850 bêtes.

Les flammes auraient pris naissance à la suite d'un court-circuit, vers 6h.30 vendredi. Une cinquantaine de minutes plus tard, les pompiers volontaires de Sainte-Brigitte étaient sur les lieux, mais ne purent rien faire pour sauver l'édifice.

La porcherie était la propriété de MM. Gaston, Marcel, Yvan et Claude Tremblay.

MESDAMES, MESDEMOISELLES POUR VOS
FOURRURES
Consultez un spécialiste
GASTON ST-HILAIRE
VENTE - CONFECTION - REPARATION
274, 7e RUE, LIMOILOU
TEL: 529-1181

HAUTE COUTURE POUR HOMMES
reconnue par l'Académie internationale européenne
Choix de plus de 800 tissus
Douliot & DARVEAU
Tailleurs créateurs de style
• REPARATIONS •
601, rue St-Jean - Qué. 4
Tel: 523-4615
Vendredi ouvert jusqu'à 9h.00 p.m.
Samedi: jusqu'à midi.

GRATIS
1000 timbres différents
1000 charnières
1 odentomètre
1 série de 8 timbres du Burundi-astronautes sur la lune
avec tout achat d'un album de timbres
STATSMAN DE LUXE
d'une capacité de 30.000 timbres, 950 pages avec directives et fascicules pour seulement 99¢
Commande postale, ajoutez 8% pour la taxe et 0.60 frais de poste.
Jacques Boivin - 524-7503
QUEBEC STAMP CO. LTD.,
353 est. boul. Charest,
Québec 2, P.Q.

Les marées
Basse 1h.50 p.m.
Haute 6h.30 p.m.
Basse 1h.35 a.m.
Haute 6h.35 a.m.

Le Soleil
Lever 6.59 Coucher Long. du jour 4.02 9.03

A VENDRE CAUSE DE DEPART
Pour acheteur sérieux
MERCERIE POUR HOMMES
à Ste-Foy
présentement en opération dans un Centre d'Achats
Ecrire à Case Postale 694 Ste-Foy 10

DEMAIN SEULEMENT...
JOURNÉE
Epic
VOIR PAGE 7
ROGER BARRE
Automobiles Stée
Le centre Chevrolet Oldsmobile

Carrefour-Afrique L'organisme compte oeuvrer dans d'autres continents

par Monique DUVAL
C'est un Américain du nom de James Robinson qui fonda dans son pays en 1958, "Carrefour-Afrique" et c'est deux ans plus tard que le groupement s'étendit au Canada lequel possède déjà des centaines de membres.

On les appelle "carrefouristes" ces jeunes de 20 à 27 ans. Ce sont tous des étudiants et étudiants prêts à consacrer un, deux ou trois étés à aller travailler avec des Africains toujours dans cette idée non pas de donner, de faire la charité mais de partager, de travailler côte à côte.

Québec a aussi un groupe qui relève de Carrefour-Afrique et c'est encore là une des activités de l'abbé Bédard et c'est un autre organisme relié directement au Rallye Tiers-Monde.

Carrefour - Afrique du Canada a vu, l'an dernier, 75 jeunes Canadiens oeuvrer ainsi dans des pays africains francophones ou anglophones. Sur ce nombre, on comptait 15 Canadiens français.

Que les équipes appartiennent aux États-Unis ou au Canada, on doit se soumettre à certaines

règles qui constituent l'essence même de l'association et qui lui donnent son caractère idéologique: les jeunes sont divisés par équipes lesquelles comprennent un nombre égal de Canadiens, français, de Canadiens anglais, d'Américains de race blanche et d'Américains de couleur.

Ainsi, voit-on "Carrefour-Afrique" comme un organisme à quatre dimensions et on tient beaucoup à ce détail. On le voit comme formateur, au départ, pour le jeune qui se prépare à partir.

Ainsi, dès avant de vivre l'expérience en Afrique même, ces jeunes sont déjà sensibilisés aux divers problèmes auxquels ils auront à faire face puisque, il faut bien le reconnaître, des difficultés parfois analogues se présentent dans les milieux nord-américains.

S'accepter mutuellement, ne pas tenir compte des différences de couleur, de religion ou de langues, ne voilà-t-il pas le premier devoir de tout citoyen du monde?

Pour montrer le sérieux de "Carrefour-Afrique" chaque candidat, accepté par le comité de sélection, doit verser la somme

de \$500. Dans certains cas, ces étudiants reçoivent de l'aide. Dans le Québec, le ministère de l'Éducation donne \$100, à chaque candidat de son territoire.

M. Bédard se plaint de son territoire.

M. Bédard se plaint à nous dire que presque tous les anciens de Carrefour - Afrique retournent en Afrique une fois qu'ils ont obtenu leurs diplômes. Pour lui, c'est là le meilleur témoignage qui se puisse trouver.

Les jeunes qui, ajoutons ce détail, sont choisis avec minutie et selon des exigences nombreuses et précises, oeuvreront dans différents domaines: médecine, enseignement, éducation physique, animation sociale, agriculture etc.

Parmi ses projets, Carrefour-Afrique du Canada compte celui de s'étendre à d'autres continents; les Antilles seront les prochains centres à retenir l'attention des "Carrefouristes" et de ceux qui les dirigent.

Aussi, verra-t-on un changement de nom. Carrefour - Afrique deviendra "Carrefour canadien international".

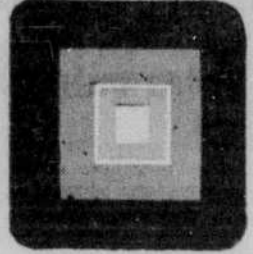
brunet
LA PLUS GRANDE PHARMACIE AU COEUR DU QUEBEC

Nos prix de tous les Jours

ASPIRIN BAYER 200 COMPRIMES	REG. 1.73	1.29
ANUSOL 12 SUPPOSITOIRES CONTRE HEMORROIDES	REG. 1.45	1.19
BAYER DECONGESTIONNANT 10 CAPSULES CASSE-GRIPPE	REG. 1.50	1.29
BROMO SELTZER 5.25 ONCES FORMAT FAMILLE	REG. 1.19	0.77
MALTLEVOL-12 TONIQUE MULTIVITAMINES 12 ONCES	REG. 3.60	2.89
INFANTOL 16 ONCES TONIQUE MULTIVITAMINES POUR ENFANTS	REG. 3.40	2.79
CEPACOL PASTILLES ANTISEPTIQUES 20's	REG. 0.60	0.56
CURAD 100 PANSEMENTS ADHESIFS	REG. 1.78	0.99
HUMIDIFICATEUR "HANKSCRAFT" - CAPACITE 1 GALLON, DUREE 12 HEURES	SPECIAL 1.49	6.49
EAU CELESTINS DE VICHY 32 ONCES	REG. 0.59	0.99
VICKS VAPORUB 6 ONCES FORMAT FAMILLE	CAISSE DE 12 BOUTEILLES 5.79	1.39
FERMENTOL 16 ONCES POUR LA DIGESTION	REG. 1.75	2.19
WAMPOLE EXTRAIT DE FOIE DE MORUE SANS GOUT 32 ONCES	REG. 2.70	2.39
VITAMINE C DE REXALL 160 COMPRIMES	REG. 3.05	0.98
CORICIDIN 25 COMPRIMES CASSE-GRIPPE	SPECIAL	1.19
RES DAN 6 ONCES CONTRE LES PELLUCULES	REG. 1.49	1.19
BIBERONS PLAYTEX COMPLETS	REG. 1.50	6.99
POUDRE JOHNSON POUR BEBES 14 ONCES	REG. 10.95	0.79
CREST, COLGATE PATE A DENTS FORMAT FAMILLE	REG. 1.09	0.87
HELENE CURTIS SHAMPOO	REG. 1.25	1.38
MODÈSS 12 ONCES + 1 FORMAT DE 6 ONCES GRATIS SERVIETTES FEMINIENES EN 48's	REG. 2.38	1.49

• LIVRAISON GRATUITE •
• 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE \$2.00 •

LA PHARMACIE **brunet**
Dr W. E. Brunet Dr Willie Brunet Henri Brunet L.P.
605 EST. ST. JOSEPH QUEBEC / 529-5741



AU FOND DES CHOSES

Réforme parlementaire en profondeur

"L'arrière-banc" libéral veut désormais parler

par Thomas A. HOCKIN

Chargé de cours en sciences politiques à l'Université York

L'impact de la réforme Laniel sur les procédures parlementaires, à mesure que se déroule la présente session du Parlement, devrait produire des résultats intéressants.

Gérald Laniel, député libéral pour le comté de Beauharnois et président du caucus parlementaire libéral, est le principal architecte de la nouvelle procédure qui a modifié considérablement le rôle des députés vis-à-vis des membres du cabinet. Il a réussi à persuader le premier ministre Trudeau et les membres du cabinet de faire part aux députés du caucus des grandes lignes de la législation, avant que celle-ci soit présentée au Parlement.

Le succès de M. Laniel est étonnant et certainement digne de mention. L'époque que nous vivons semble être celle où tout gravite autour du Cabinet — la puissance, le prestige, l'influence et l'attention — pour ensuite échapper complè-

tement aux membres du Parlement. Faire passer cette influence du Cabinet aux députés constitue un événement politique et historique de la plus haute importance.

Le premier mérite de M. Laniel est de diminuer le sentiment d'insatisfaction que produit sur les députés libéraux leur manque d'influence sur les politiques et les membres marquants du cabinet. Avec cette réforme, les ministres devront révéler leurs projets de loi, non pas deux jours avant la convocation du Parlement comme par le passé, mais bien quelques semaines avant. Ce laps de temps permettra aux députés du caucus de faire du lobbying auprès des ministres avant que les bills soient présentés et étudiés à la Chambre et au Sénat.

Les plaintes dont les premiers ministres canadiens ont été saisis depuis 1919 par leurs caucus respectifs, ont pour dénominateur commun le manque de

consultation adéquate entre le Cabinet et le caucus parlementaire du parti au pouvoir. Ce grief est revenu périodiquement à la surface au cours des derniers cinquante ans. La réforme Laniel constitue une des premières mesures prises pour améliorer la situation.

Améliorer les relations entre les membres du parti au pouvoir ne veut pas nécessairement dire renforcer l'influence des députés sur la législation. La réforme au sein du caucus du parti libéral ne sera pas d'un grand secours aux députés de l'Opposition. La barrière qui empêche les députés de l'Opposition de participer à la reformulation de nos lois demeure.

La première session du 26^e Parlement est un cas type de ce qui arrive généralement aux efforts de l'Opposition pour participer à l'élaboration de nouvelles lois. A cette session, 32 amendements avaient été présentés à 12 projets de loi après deuxième lecture. De ces 32 amendements acceptés, 29 originaient du Gouverne-

ment et trois de l'Opposition (deux du NPD et le troisième du PPC). On peut difficilement s'attendre à ce que la réforme Laniel change quoi que ce soit à cette prépondérance du Gouvernement sur l'Opposition en ce qui concerne l'élaboration de nouvelles lois.

Même lorsqu'un ministre fait partie d'un comité parlementaire prêt à accepter un certain nombre de changements, l'influence du Gouvernement sur la

procédure finit toujours par se faire sentir. A titre d'exemple, quand Judy LaMarsh, alors secrétaire d'Etat, se présenta au Comité permanent de la Chambre des Communes avec la radiodiffusion, les films et l'assistance aux arts, avec son bill C-163 en 1967, elle était particulièrement ouverte à toutes les suggestions. Mais, en définitive, 35 amendements ont été présentés devant ce comité; 22 ont été approuvés, et de ces derniers,

19 originaient des ministériels.

L'influence de l'Opposition sur la législation ne s'accroîtra pas du fait de la réforme Laniel. Ceci est peut-être une conséquence inévitable du système de gouvernement responsable, car ce dernier insiste pour que lui revienne tout le crédit, même des amendements apportés à ses propres bills. Cependant, nombreux sont les observateurs qui croient que le Gouvernement pourrait user de plus de tolérance à l'égard des amendements émanant de l'Opposition, sans pour autant affecter l'image du Gouvernement auprès de l'électorat.

Si tous les députés, y compris ceux de l'Opposition, pouvaient collaborer plus étroitement avec le Gouvernement à l'élaboration de bills — sans aller à l'encontre et sans tenter de transformer l'intention première du Gouvernement en présentant son bill — ceci constituerait un partage beaucoup plus fondamental de l'influence au Parlement. Ceci serait possible si, lors

des travaux des comités permanents, le Gouvernement Trudeau était un peu plus réceptif aux idées de l'Opposition.

Plus d'influences diverses parviendraient au Parlement si une autre réforme, qui ne menacerait pas la discipline de parti et le gouvernement responsable, était instaurée. Par cette réforme, le Gouvernement s'engagerait à soumettre, pour examen, aux comités permanents, les problèmes à résoudre avant qu'une législation n'entre en vigueur.

Un nouveau développement dans les rapports Parlement-Cabinet, c'est l'habitude qu'ont prise les ministres de consulter officieusement les membres des comités permanents de la Chambre sur certaines questions, avant qu'une loi soit adoptée. Le ministre de la Justice Turner s'est entretenu pendant de nombreuses heures, l'été dernier, avec les membres d'un comité permanent — choisis au sein du Gouvernement et de l'Opposition — avant de procéder à l'élabo-

ration d'un certain nombre de projets de loi.

Cette nouvelle ouverture d'esprit des ministres à l'égard des députés et les pourparlers en cours en vue d'augmenter le salaire des députés doivent certainement créer un certain émoi parmi les mandarins d'Ottawa qui considèrent davantage les députés comme des acteurs sur la scène politique que comme des hommes chargés d'élaborer des projets de loi. Devant cette nouvelle situation — soit l'interposition des députés entre leurs conseils et les hommes chargés d'élaborer les projets de loi des ministres — beaucoup de fonctionnaires à Ottawa se sentent mal à l'aise.

En dépit du climat de méfiance que cette nouvelle pratique a provoqué au service civil, la réhabilitation des députés n'en demeure pas moins une chose qui doit se faire. La réforme Laniel est un premier pas pour amener les députés du parti libéral à participer davantage à l'élaboration de projets de loi.

Le Kenya est-il au bord de la guerre civile?

par Claude WAUTHIER de l'Agence France-Presse

LONDRES — Neuf morts et des dizaines de blessés: les hommes de la garde personnelle de Jomo Kenyatta recrutés parmi ses fidèles Kikouyou ont tiré sur la foule des Luos, qui, soudain s'étaient mis à cribler de pierres la limousine du chef de l'Etat. C'était à Kisumu, sur les rives du lac Victoria, le 25 octobre dernier.

Le 28 octobre, à Nairobi, au Parlement, les députés du parti gouvernemental réclamaient la pendaison de "Double O", Oginga Odinga, leader de l'opposition et chef incontesté des Luos, en résidence surveillée depuis la veille.

La visite de Kenyatta à Kisumu avait-elle été conçue comme un prétexte à une délicate réconciliation entre Kenyatta et Odinga? Ou bien n'était-elle qu'une imprudence du président du Kenya, qui devait inéluctablement prendre l'allure d'une provocation? Ou encore un guet-apens soigneusement prémédité par Odinga? Quoi qu'il en soit, le motif officiel de sa présence au cœur du pays Luo, et dans le fief électoral d'Odinga, était l'inauguration d'un nouvel hôpital construit par les Soviétiques.

L'équipée ne manquait pas de sel: Odinga, le vieux compagnon de lutte de Kenyatta, l'un des Luos qui avait fait campagne pour sa libération durant l'insurrection des mau-mau contre la domination britannique avait été contraint de démissionner de son poste de vice-président de la République en 1966, précisément en raison de ses sympathies communistes. Il avait néanmoins accepté de participer aux côtés du chef de l'Etat à la cérémonie. Tous les deux savaient qu'ils prenaient un gros risque. Le meurtre de Tom Mboya, en juillet dernier, avait en effet déclenché une vague irrésistible d'hostilité entre les deux grandes tribus du Kenya, les Kikouyou, près de deux millions, et les Luos, plus d'un million: l'ancien ministre de l'Economie et du Plan, était en effet Luo. Et son assassin, Njoroge, un Kikouyou. Le fait que Mboya chef de la faction pro-américaine au sein du gouvernement et adversaire numéro un d'Odinga, était l'un des lieutenants les plus en vue de Kenyatta et considéré par beaucoup comme son héritier présomptif, n'avait en rien apaisé les soupçons des Luos: pour eux, sans s'embarrasser de considérations d'ordre politique ou diplomatique, ce meurtre était d'abord une affaire tribale.

Et le souvenir de la relative sympathie des Luos pour l'insurrection mau-mau formée par les Kikouyou avait été balayé des mémoires, tandis que paradoxalement Odinga recueillait les fruits de l'assassinat: son plus dangereux rival à la direction de la tribu et à la présidence de la République, venait de disparaître.

Dans l'atmosphère tendue qui devait entourer le procès de Njoroge, condamné à mort sans que le tribunal ait pu déterminer s'il avait agi seul ou pour le compte d'un mouvement quelconque, un scandale bien fait pour aviver les craintes des Luos écla-

rait: un peu partout, le vieux serment de fidélité à la tribu que devaient prêter les combattants mau-mau dans leurs refuges de la forêt tropicale, était à nouveau exigé en milieu kikouyou, par des chefs dont l'identité restait mystérieuse, et qui organisaient les cérémonies secrètes au cours desquelles il devait être prêté. Un prêtre protestant noir qui s'était refusé à accomplir ce rite païen était assassiné. Trois journalistes britanniques travaillant dans des quotidiens de Nairobi étaient expulsés du Kenya: ils avaient écrit que ces serments étaient destinés, dans l'esprit des Kikouyou, à renforcer la solidarité de la tribu en vue de maintenir sa suprématie après la mort de Jomo Kenyatta, âgé aujourd'hui de près de 80 ans.

C'est dans ce contexte compliqué que le président du Kenya décidait d'aller à Kisumu, dans ce pays Luo où déjà les obsèques de Tom Mboya avaient provoqué des manifestations sanglantes contre le parti gouvernemental, la Kenya African National Union, dominée par les Kikouyou. Comme convenu, Odinga se trouvait aux côtés du chef de l'Etat pour la cérémonie au nouvel hôpital. Bientôt les pierres se mirent à pleuvoir, et ce fut la fusillade. Odinga et l'ambassadeur d'URSS se jetèrent à plat ventre pour éviter les balles. "Si tu n'étais pas un ami d'autrefois, tu sais ce qui t'arriverait aujourd'hui", s'écrie Kenyatta furieux x l'adresse d'Odinga qui lui faisait des excuses un instant plus tard. Deux jours après, Odinga, et les autres députés de son parti, la Kenya People Union, six en tout seulement à la suite d'élections en 1968 que le chef des Luos estime avoir été truquées par les autorités, étaient placés en résidence surveillée. Le gouvernement, pour justifier cette mesure, affirmait que les incidents de Kisumu avaient été provoqués par "Double O" et ses amis.

Le 29, les dirigeants de la K.P.U. encore en liberté s'élevaient dans un communiqué contre ces allégations et annonçaient l'intention du parti de se présenter aux prochaines élections générales: celles-ci doivent avoir lieu l'an prochain. Kenyatta, que ses farouches campagnes contre la confiscation des terres des Kikouyou au profit des planteurs anglais avaient fait surnommer le "javelot flamboyant du Kenya", aura-t-il d'ici là rendu leur liberté à Odinga et à ses collègues?

Le 28 octobre, au Parlement, le vice-président Arap Moi a refusé d'interdire la K.P.U. et de faire traduire ses dirigeants en Justice sous l'inculpation de meurtre, comme le réclamaient plusieurs membres de la K.A.N.U. "On verra", s'est-il contenté de leur répondre.

Le même jour, à Moscou, une cinquantaine d'étudiants Luos de l'Institut Patrice Lumumba envahissaient l'ambassade du Kenya en URSS pour protester contre les incidents de Kisumu, dont ils rendent responsables le gouvernement, et malmenaient l'ambassadeur.

Tom Mboya mort, Odinga détenu, Kenyatta vieillissant: le Kenya est peut-être au bord de désordres graves.



40 détaillants Shell du Grand Québec vous offrent la chance de gagner l'un de ces magnifiques prix !



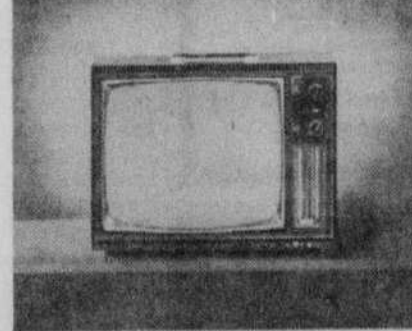
GRAND PRIX: un voyage au Japon.

Un voyage de 15 jours au Japon pour 2 personnes, pendant l'Expo '70, tous frais payés; plus \$500.00 en argent pour dépenses personnelles. Une chance à ne pas manquer!



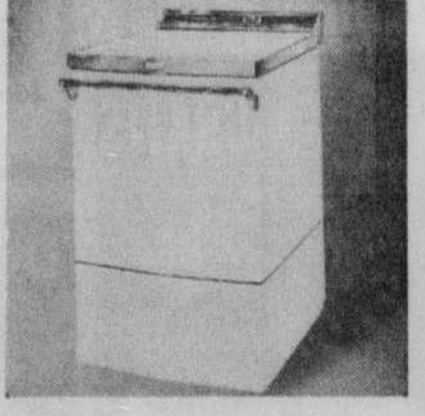
4 motos-neige de marque Sno-Jet.

Quatre québécois découvriront cet hiver les joies de longues randonnées sur la neige avec ces élégantes Sno-Jet. Pourquoi pas vous? Il vous suffit de participer au concours "Venez avec nous."



4 télé-couleurs de marque Philco.

4 heureux gagnants et leurs familles jouiront de leurs spectacles favoris en couleurs. Allez vite rendre visite aux Stations-Service Shell participantes.



4 laveuses à vaisselle KitchenAid.

Pour vous, Mesdames! Ces appareils ménagers feront l'envie de bien des maîtresses de maison. Arrêtez-vous de préférence aux stations Shell et tentez votre chance!

PLUS 28 AUTRES PRIX
En plus des 13 grands prix, on vous offre 28 appareils ménagers de marque G.E. Vous pouvez gagner soit un gaufrier, soit un couteau électrique, un poêlon électrique, etc...

Comment participer
Jusqu'au 15 décembre à minuit, 40 détaillants Shell vous offrent une chance de gagner l'un de ces nombreux prix. Il vous suffit de vous présenter à l'une des stations participantes. Vous les reconnaîtrez aux affiches "Venez avec nous" qui vous les signaleront. Demandez un bulletin de participation au détaillant Shell, inscrivez-y votre nom et adresse. Vous n'avez rien à acheter. Les gagnants devront répondre correctement à une question d'ordre général, le 31 tirage ra-

diodiffusé en direct par CJRP aura lieu le 2 décembre. Le grand prix (voyage au Japon) sera attribué lors du dernier tirage le 16 décembre. Vous êtes peut-être l'heureux gagnant de cet inoubliable voyage au Japon pour deux personnes. Venez vite rendre visite aux détaillants Shell du Grand Québec qui vous offrent cette chance à ne pas rater. VENEZ AVEC NOUS!



Le millage ça nous connaît

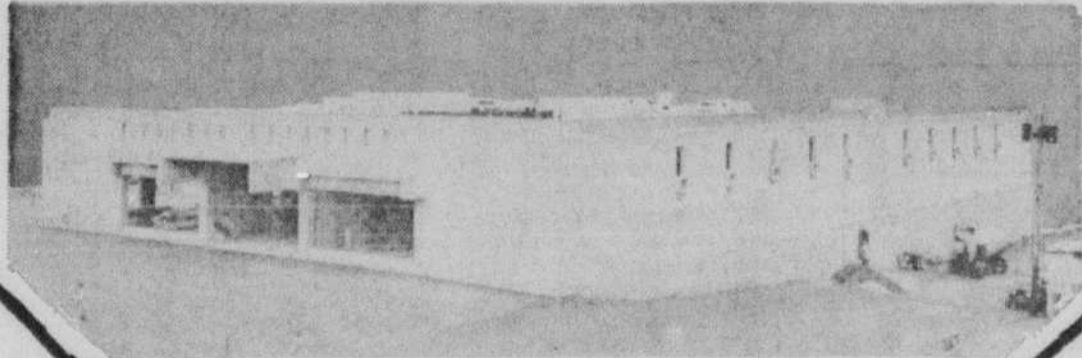
C'EST DECIDE...

RIEN

NE SERA DEMENAGE!
GASTON LEVESQUE

FAIT BENEFICIER LE COUT DU DEMENAGEMENT A SES CLIENTS!

TOUT CE QU'IL Y A DANS LE MAGASIN
 DOIT ETRE VENDU COUTE QUE COUTE!



CE NOUVEL EDIFICE EST SITUÉ EN FACE
 DU MAGASIN ACTUEL

TOUS LES AMEUBLEMENTS EN MAGASIN
 SONT REDUITS DE

33 1/3 à 40%

STYLES COLONIAUX - ESPAGNOLS - CONTEMPORAINS - MODERNES



MOBILIER DE CUISINE

5 pièces - Style à tendance espagnole - Dessus de table en formica - Construction solide.

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER
 "DAVELUYVILLE"

5 pièces - Fini chêne espagnol - Compartiment en cèdre au centre du bureau.



MOBILIER DE SALON

2 pièces - Style Espagnol
 Coussins en caoutchouc mousse, Tissu de luxe aux couleurs vives.



VOICI LES GRANDES AUBAINES Westinghouse

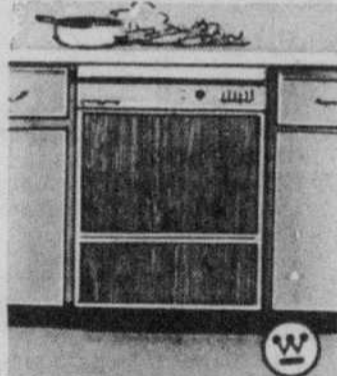
LAVE-VAISSELLE

7 SEULEMENT - Modèle S.U.J.-3C - Encastré - (non illustré).

Prix suggéré \$369.95

PRIX DU DEMENAGEMENT

\$259⁹⁷



LAVE-VAISSELLE

6 SEULEMENT - Modèle S.U.J. 5-A - Encastré.

Prix suggéré \$429.95

PRIX DU DEMENAGEMENT

\$299⁹⁷

GRATUIT

WESTINGHOUSE vous paiera \$25.00 pour vous aider à encastrer votre lave-vaisselle

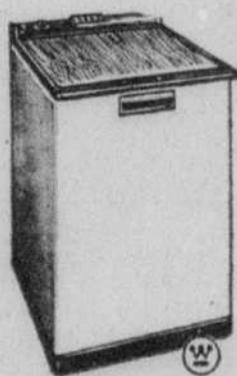
LAVE-VAISSELLE PORTATIF

4 SEULEMENT - Modèle S.P.K. - 3B

Prix suggéré \$289.95

PRIX DU DEMENAGEMENT

\$214⁹⁷



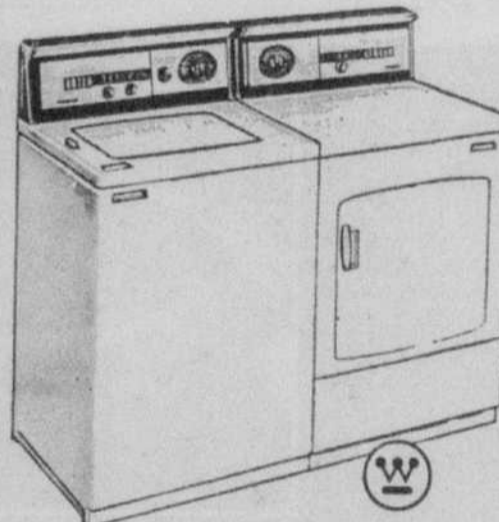
GRATUIT

Splendide verrerie de 41 pièces avec l'achat d'un lave-vaisselle portatif "Westinghouse".

INVITATION SPECIALE AUX FUTURS MARIÉS

Vaste assortiment de bagues à des prix jamais vus.

Aussi, grands spéciaux sur tous nos articles de bijouterie: verre taillé, vaisselle, bracelets, charms, montres, etc.



LESSIVEUSE AUTOMATIQUE

Modèle L.A.L. 760

Prix suggéré \$399.95

PRIX DU DEMENAGEMENT

\$289⁹⁷

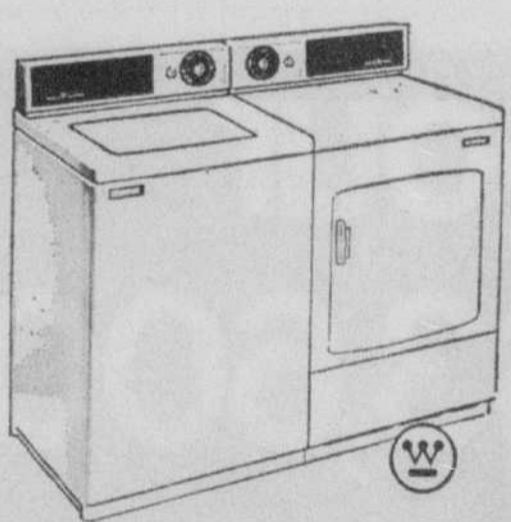
SECHEUSE

Modèle D.E.L. 760

Prix suggéré \$234.95

PRIX DU DEMENAGEMENT

\$174⁹⁷



LESSIVEUSE AUTOMATIQUE

Modèle L.A.L. 360

Prix suggéré \$329.95

PRIX DU DEMENAGEMENT

\$259⁹⁷

SECHEUSE

Modèle D.E.L. 350

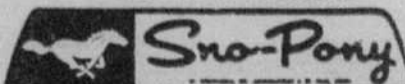
3 degrés de séchage

Prix suggéré \$199.95

PRIX DU DEMENAGEMENT

\$149⁹⁷

TIRAGE D'UN DEUXIEME



MARDI SOIR 23 DECEMBRE A 10 HRES A NOTRE MAGASIN. Chaque achat de \$100.00 ou plus, donne une chance de gagner.



OUVERT TOUS LES SOIRS

122 AVENUE PLANTE
 VILLE DE VANIER

36 MOIS POUR PAYER

CHARGEX

Bill 63

Le président de la FCSCQ empêche les commissaires de se prononcer

par Anne-Marie VOISARD

MONTREAL (De notre envoyée) — "La Fédération des commissions scolaires du Québec n'est ni pour ni contre le Bill 63; elle ne le connaît pas". Voilà ce qu'a déclaré le président de la FCSCQ, M. Fernand Lefebvre, pour motiver son refus de permettre aux commissaires d'écoles de se prononcer sur le Bill 63.

M. Lefebvre répondait alors à un commissaire de la régionale des Laurentides, M. Benoit McLaughlin, qui, à plusieurs reprises, durant le congrès de la Fédération, a essayé de déposer une proposition sur le Bill 63.

S'appuyant sur le fait que la question de la langue doit être une des préoccupations majeure

de tout commissaire d'écoles et que le Bill 63 suscite de vives inquiétudes dans le monde de l'Education, M. McLaughlin voulait amener la FCSCQ à dire qu'elle "regrette que le gouvernement ait adopté le Bill 63 avant de connaître les recommandations de la commission Gendron".

Dès vendredi matin, M. McLaughlin avait demandé qu'on étudie sa proposition. M. Lefebvre, qui présidait l'assemblée, lui avait d'abord répondu qu'elle était irrecevable parce que le congrès devait se limiter à étudier les problèmes des commissions scolaires. Il s'était toutefois ravisé en disant que la question pourrait peut-être être débattue le lendemain, si on avait du temps.

M. McLaughlin n'a pas manqué à l'assemblée générale de samedi matin de revenir à la charge. Un confrère a aussitôt secondé la proposition.

Toutefois, M. Lefebvre, qui agissait encore comme président d'assemblée, a aussitôt demandé que l'on passe à l'étude d'une nouvelle proposition après avoir dit que "le voeu sera déposé aux archives de la Fédération".

Un nouveau commissaire est cependant intervenu dans le débat pour demander ce qui arrivait quand un voeu allait aux archives de la Fédération ?

M. McLaughlin a immédiatement repris la parole pour demander que sa proposition ne soit pas un simple voeu, mais une résolution du congrès.

Le président de l'assemblée a encore une fois mis fin à la discussion en déclarant que "ce n'est pas le droit de l'assemblée de dire si le voeu doit être transformé en proposition, parce que je suis maître de la procédure".

De plus, selon M. Lefebvre, l'assemblée qui groupait plus de 2,000 commissaires, n'était pas représentative de tous les commissaires d'écoles. "La Fédération", a-t-il déclaré, "est une organisation sérieuse et elle ne fera certainement pas comme d'autres qui prétendent représenter 200,000 et qui, dans un comité de six, se prononcent au nom de tous".

Le commissaire McLaughlin ne s'est toutefois pas trouvé satisfait pour autant. Reprenant le dernier argument du président d'assemblée, il a demandé comment il se faisait que, la veille, les délégués étaient venus à un pas d'adopter une résolution qui

aurait eu pour effet de forcer les commissions scolaires à se regrouper.

"Je ne peux comprendre qu'en régime démocratique vous étiez prêt hier à accepter une loi pour forcer le regroupement, alors qu'aujourd'hui vous refusez à l'assemblée le droit de voter sur ma proposition", a dit M. McLaughlin.

Des frais d'inscription pourraient être imposés au niveau secondaire

MONTREAL (de notre envoyée) — Il se peut que dans l'avenir les élèves aient à payer des frais d'inscription pour être admis dans les écoles secondaires, comme c'est le cas actuellement, au niveau collégial, dans les CEGEP.

Tout au moins, cette recommandation apportée par M. Louis-Philippe Arcand, le président de la régionale de Tilly, à Sainte-Foy, a été fort bien accueillie des sous-ministres de l'Education et, particulièrement, par Mlle Thérèse Baron.

M. Arcand prenait part à une confrontation entre les commissaires d'écoles et les principaux fonctionnaires du ministère de l'Education, confrontation qui se tient chaque année dans le cadre du congrès de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec.

La recommandation du président de la régionale de Tilly s'appuie sur le fait que bon nombre d'élèves s'inscrivent chaque année dans les régionales sans toutefois se présenter en classe à la rentrée.

Cette situation est la cause d'un surplus d'enseignants à Sainte-Foy. Les commissaires ont engagé dix professeurs, dont le salaire devient inadmissible, pour la simple raison qu'ils attendaient 200 élèves supplémentaires.

Le problème a aussi des répercussions au plan pédagogique, étant donné que les horaires, établis durant l'été, sont conçus en fonction du nombre d'élèves inscrits. Le travail est donc à reprendre en septembre, ce qui cause des retards.

Mlle Baron, après consultation avec le sous-ministre, M. Yves Martin, a déclaré que la proposition de M. Arcand méritait d'être retenue. On croit qu'une telle mesure sera de nature à empêcher les étudiants de s'inscrire dans une école, avant qu'ils soient assurés de suivre les cours.

Le voeu de M. Arcand a d'ailleurs été endossé par la Fédération qui en a fait une résolution.

Le texte de la résolution précise toutefois que les étudiants, fidèles à se présenter en classe après s'y être inscrits, pourront se voir remettre leurs frais d'inscription.

LES ECOLES DE METIERS

Outre cette question des inscriptions, le problème de l'intégration des écoles de métiers aux commissions scolaires régionales est sans doute le principal sujet qui a retenu l'attention durant la confrontation entre commissaires et fonctionnaires du ministère.

C'est encore M. Arcand qui a ouvert le débat ici en déclarant que l'application de la norme de 1 professeur pour 17 élèves s'avère impossible au niveau des options professionnelles. Conséquemment, la charge des enseignants du cours général se trouve augmentée. C'est la seule façon de rétablir l'équilibre, estime M. Arcand.

Mlle Baron s'est montrée en complet désaccord avec le président de la régionale de Tilly. Elle a même dit qu'il s'agissait d'un faux problème et qu'il n'était pas question de modifier la norme de 1 professeur pour 17 élèves à l'avantage des élèves qui suivent les cours de métiers.

LES BIJOUX TOUJOURS APPROPRIES S'ACHETENT

LES BIJOUTERIES
Coriveau
1223, 4e AVENUE LIMOULOU
1140 RUE ST-JEAN QUÉBEC

RIVE-SUD
NOUVELLES —
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT —
Bureau de 8 h. 30 a.m. à
4 h. 30 p.m.
Tel.: 525-7131, local 237
Du lundi au vendredi

**COMPÉTENCE +
OUTILLAGE MODERNE =
MAISON DE CONFIANCE**

Et l'industrie fait confiance à H. Roberge Inc.
depuis maintenant 40 ans.

Réparation et Vente
— Moteurs et générateurs électriques
— Transformateurs
— Outils électriques
— Palans électriques et manuels
— Machines à souder électriques
— Contrôles électriques

Vente
— Transmissions mécaniques par courrois en V chaînes — réducteurs de vitesse
— Accouplements (couplings)
— Roulements et paliers à billes ou rouleaux
— Interrupteurs de précision « micro »
— Courroies de convoyeur « Godyear »

ROBERGE
241, est St-Vallier, Qué. 2/529-8191
télé.: 011-3453

**DEMAIN SEULEMENT...
JOURNÉE
Epic**

VOIR PAGE 7

ROGER BARRE
Automobiles Ltée
Le centre Chevrolet
Oldsmobile

PROGRAMME DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV (3) Burlington WCAX-TV (10) Montréal CFTM-TV De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (5) Québec CKMI-TV (7) Sherbrooke CHLT-TV (12) Montréal CFCF-TV (13) Trois-Rivières CKTM-TV (6) Émission couleur

LE LUNDI 24 NOVEMBRE 1969

P. M.	6.00 (3) Dataline	(11) Salut Jean-Pierre c	(10) Toute la ville en parle c
	(8) Monday Six O'Clock Movie: "The siege of Fred river" c	(10) (4) Claude Blanchard	(7) (11) (13) A la seconde c
	(3) World of Sports	(3) Mayberry R.F.D. c	(5) The name of the game c
	(10) Studio 10 c	(8) The Survivors c	(7) (11) (13) Le paradis terrâtres c
	(12) Pulse c	(3) The Doris Day show c	(12) The pig and whistle show c
	(7) Troisième édition	(10) (3) The Carol Burnett show c	(13) (11) (7) Les espions c
6.15 (3) Weatherwise	(7) C'est mon opinion	(8) Love american style c	(4) (10) Coup de filet c
6.20 (7) Edition sportive	(5) The Ghost and Mrs. Muir c	(12) Inside c	(3) (4) Panorama
6.25 (3) Newstime	(13) Sur la scène du monde	(5) Man alive	(10) (3) Man alive
6.30 (4) Panorama	(11) Le téléjournal	(10) Le 10 vous informe	(11) (5) News
(7) Bonsoir, copains c	6.40 (11) Nouvelles du sport	(7) (11) (13) Le point	(7) (11) (13) Le point
(5) The Ghost and Mrs. Muir c	6.45 (11) 24 heures	(3) Channel 3 Night Beat	(8) 11 O'Clock Report
(13) Sur la scène du monde	7.00 (3) News	(4) Promotions	(4) Promotions
(11) Le téléjournal	(11) Format 30	(10) En pantoufles: "Tam-tam mayumbe"	(11) (5) (4) Heure exquise: "La terreur blonde"
6.40 (11) Nouvelles du sport	(13) Elle et lui	11.05 (4) Heure exquise: "La terreur blonde"	11.18 (12) Pulse
6.45 (11) 24 heures	(4) Mannix c	11.19 (5) Viewpoint	11.19 (5) Viewpoint
7.00 (3) News	(5) This Week With Barb	11.20 (7) Dernière édition	(13) Les actualités
(11) Format 30	(10) Le 10 vous informe c	11.25 (5) Editorial and late scores	(11) (13) Nouvelles du sport
(13) Elle et lui	(12) Here's Lucy c	(3) The Merv Griffin Show c	(3) The Merv Griffin Show c
(4) Mannix c	7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand	(8) The Joey Bishop Show c	(8) The Joey Bishop Show c
(5) This Week With Barb	(7) (11) (13) Les belles histoires des pays d'en haut c	11.31 (5) After II "Wild river"	(5) After II "Wild river"
(10) Le 10 vous informe c	(5) The Governor and J.J. c	11.40 (7) (11) (13) Cinéma: "Agent double"	11.45 (12) Man in a suitcase c
(12) Here's Lucy c	(8) The music scene c	12.30 (10) Dernière édition	12.45 (12) University of the air
7.30 (7) (11) (13) Les belles histoires des pays d'en haut c	(3) Gunsmoke c	1.15 (12) Montréal Bulletin Board	
(5) The Governor and J.J. c	(12) The Mod Squad c		
(8) The music scene c	(10) Patrouille du cosmos c		
(3) Gunsmoke c	8.00 (5) The Debbie Reynolds show c		
(12) The Mod Squad c	(4) Mission impossible c		
(10) Patrouille du cosmos c	8.15 (8) The new people c		
8.00 (5) The Debbie Reynolds show c	8.30 (3) Here's Lucy c		
(4) Mission impossible c	(12) The Carol Burnett Show c		
8.15 (8) The new people c	(7) (11) (13)		
8.30 (3) Here's Lucy c			
(12) The Carol Burnett Show c			
(7) (11) (13)			

LE MARDI 25 NOVEMBRE 1969

7.00 (3) Nouvelles c	(5) Strange paradise c
7.30 (7) Les lève-tôt	(8) The Newlywed Game c
(13) Fusée XL-5	2.30 (3) The Guiding Light c
(12) Montréal Bulletin Board c	(5) Double exposure
(10) Les petits bonshommes	(12) People in conflict c
7.35 (4) Musique Marc Legrand	(11) Ni oui ni non c
7.45 (3) Morning Report	(8) The Dating Game c
(4) Dessins animés	(7) Le monde au féminin
(8) News	(4) Entre nous
(10) C'est parti! c	3.00 (3) The Secret Storm c
7.50 (3) News	(8) General Hospital c
8.00 (3) Captain Kangaroo c	(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui
(8) Farm and Home c	(12) A Doctor's Diary c
(4) Yé, Yé quelle heure?	(3) Take Thirty
(12) University of the air	3.30 (5) (3) Edge of Night c
(13) Tremblez c'est l'heure c	(12) The money makers c
8.30 (8) Discovery 69	(5) One Life To Live c
(7) Cousins-cousines	(4) Hé, les gars!
(12) Ed Allen time c	(10) Madame s'amuse c
(4) Madame est servie c	(3) Guber Pyle USMC c
8.45 (10) 36-24-36 c	(5) The galloping gourmet c
(13) Caméra 13	(10) La cabane à Midas c
9.00 (3) The Mike Douglas Show c	(8) Dark Shadows c
(8) Morning Movie: "The small back room"	(7) (11) (13) Bobino c
(12) Romper room c	(4) Le commodore Sémaphore
9.15 (11) (13) Les oraliens	(12) Batman c
9.30 (11) Le train bleu s'arrête treize fois	4.30 (3) Perry Mason
(5) Québec School telecasts	(5) Swingaround
(12) Magic Tom c	(12) Star trek c
(4) Promotions Atlantiques	(8) The Munsters
(7) Avec un grain de sel	(7) (11) (13) Sol et Gobelet c
(13) Caméra 13	(10) Sentinelles de l'air c
9.35 (4) En matinée	(7) Route 66 c
"L'énigme du Chicago express"	(8) Gilligan's Island c
10.00 (10) Bonheur du jour	(13) Cinéma: "Alerte aux Marines"
(7) (11) (13) The Lucy Show c	(3) Marvel Super Heroes c
(11) (13) Télévision scolaire	(11) Mini-fee c
(5) Canadian School Telecasts	(10) Le 5 à 6 c
(12) Hercules	5.30 (3) Have gun will travel
10.15 (7) (11) (13) Télévision scolaire	(12) The Pierre Berton Show c
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c	(4) Le 5 à 6 c
(12) Bewitched	(3) The Beverly Hillbillies
(5) Friendly Giant c	(8) 5.30 Report
(10) Leçons de beauté c	(11) La vie qui bat c
(7) (11) (13) En mouvement	6.00 (3) Dataline
10.45 (7) (11) (13) Monsieur Surprise présente c	(7) Troisième édition
(5) Chez Hélène	(8) Six O'Clock Movie: "Easy come, easy go"
(4) (10) Coup de dé c	(10) Studio 10
(7) (11) (13) La souris verte	(11) Teledoscope
(5) Mr. Dress-up	(12) Pulse
(4) Bonheur du jour c	(3) World of Sports
(12) The Mike Douglas show c	(7) C'est mon opinion
(10) Réponse à tout	(7) Edition sportive
(8) Of lands and seas c	6.25 (3) Newstime
11.15 (11) Cinéma: "Démon de l'or"	6.30 (13) Sur la scène du monde
(7) Théâtre des petits c	(11) Le téléjournal
(13) A vous la parole	(4) Panorama
11.30 (3) Love of life c	(5) After Six: "Country music holiday"
(4) Palmarès	(7) Le relais
(10) Eternel amour	6.40 (11) Nouvelles du sport
(7) Les arpentés verts c	6.45 (11) 24 heures
11.45 (13) Coup de dé	7.00 (4) Les découvertes de Jen Roger
P. M.	(3) News
12.00 (3) Where the heart is c	(13) Jeunesse d'aujourd'hui
(8) Bewitched	(10) Le 10 vous informe
(12) The Flintstones c	(11) Format 30
(13) Rue principale	(7) Télé-Cinéma "Les vainqueurs"
(7) Minirama	(12) The courtship of Eddie's Father c
(10) Les petits bonshommes	7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand
(13) Sur la scène du monde	7.30 (12) It takes a thief c
12.10 (10) Première édition	(3) Lancer c
12.15 (10) Ciné-mardi: "El Hakim"	(8) The mod squad c
(4) L'actualité	(4) (10) Hawaii 5-0
(13) Les petites annonces	(11) Cinéma du mardi: "Teresa"
12.25 (3) News	8.00 (3) The Red Skelton Hour c
12.28 (4) Editorial	(13) Cher oncle Bill
2.30 (3) Search for Tomorrow	8.30 (8) Movie of the week c "In name only"
(4) De tout, de tous	(3) The Red Skelton show c
(7) Deuxième édition	(12) "The Glen Campbell hour c
(8) That Girl c	(4) (10) (13) Cré Basile
(12) In town	9.00 (5) McQueen c
(13) Rue Principale se poursuit	(7) (11) (13) Rue des Pignons c
12.45 (7) C'est mon opinion	(4) Hawaii 5-0
12.50 (7) Midi-sport	(4) (10) Cherchez le magot c
1.00 (3) One O'Clock Weather	9.30 (3) The Governor and J.J. c
(4) Epelle-0-4	(4) (10) Vaudeville c
(7) Vive les femmes	(12) Strange Report
(8) Dream House	(7) (11) (13) Moi et l'autre c
(11) Horizons verts	(5) The hold ones c
(12) John Manolesco	(8) Marcus Welby, M.D., c
1.03 (3) Across the Fence	(4) Toute la ville en parle c
1.15 (3) Channel 3 presents	(3) 60 minutes c
(13) Les plus beaux films: "Le gauchon"	(7) (11) (13) Format 60
1.30 (4) Au bout du fil	(10) Les détectives c
(3) The World Turns c	10.00 (8) Marcus Welby, M.D., c
(8) Let's Make a Deal c	(4) Toute la ville en parle c
(11) Cinéma: "Le chemin des étoiles" c	(3) 60 minutes c
(12) Magistrate's Court c	(7) (11) (13) Format 60
1.45 (7) Les oraliens	(10) Les détectives c
1.50 (5) Marc Legrand	10.30 (10) Le 10 vous informe c
2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing	(5) Man at the center
(7) Sur deux notes	(4) Panorama
(12) Peyton Place	(3) Who, what, when, where, why c
	(12) The Russ Jackson Special
	11.00 (3) (5) (8) (12) News

HORAIRE ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS I

pour \$3,600.*

vous pouvez acheter une auto ou une CITROËN 70



*prix de détail suggéré.

- | | | | |
|---|--|---|---|
| BAIE-COMEAU
BOULEVARD AUTO ENRG.
51 Talon, Baie-Comeau
296-6674 | CHICOUTIMI - KÉNOGAMI
CITROEN CANADA LIMITÉE
136, boul. Taschereau
Kénogami - 547-4411 | MATANE-SUR-MER
GARAGE BOUFFARD & FILS
Route 6, coin Athanasse
Matane - 562-4011 | QUÉBEC
CITROËN CANADA LIMITÉE
1792, boul. Hamel, Route 2
Québec - 681-7393 |
| RIMOUSKI
GARAGE ANDRÉ MICHAUD
489 ouest, boul. St-Germain
Rimouski - 723-4677 | RIVIÈRE-DU-LOUP
VOYER AUTOMOBILE INC.
175, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup - 862-3263 | SEPT-ÎLES
ÉQUIPEMENT ARNAUD LTÉE
469 Arnaud, Sept-Îles
962-5545 | LÉVIS
SOVEA AUTOS LIMITÉE
Route 2 (863 route Trans-Canada)
St-David, Lévis - 837-0231 |

La route a fait sept victimes dans l'Est du Québec, en fin de semaine

Le Québec vient encore une fois en tête de liste des provinces canadiennes avec 23 pertes de vie accidentelles au cours de la fin de semaine.

Le secteur Est de la Belle Province compte le tiers du nombre des victimes de la province et dans tous les cas la route est directement responsable de ces accidents.

Le plus tragique s'est produit en soirée hier alors qu'un homme de 35 ans et deux de ses filles, qui marchaient en bordure de la route, à Saint-Férol, ont été happés par une voiture. Deux d'entre eux ont été tués.

Il s'agit de M. Armand Fortier et de sa fille Murielle, 10 ans, de l'avenue Royale à Saint-Férol. Son autre fille Line, 3 ans, repose dans un état critique à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

L'accident est survenu vers 18h30 hier. Le coroner suppléant Paul Magnan ouvrira son enquête aujourd'hui.

Par ailleurs, une femme de 40 ans a perdu la vie dans une collision entre deux voitures survenue vers 23h30 samedi à l'angle de la 1ère avenue et de la rue des Lilas à Québec. Cinq autres personnes ont été blessées dans cet accident.

La victime a été identifiée comme étant Mme Claude Lavoie, du 577 de la rue Père-

Grenier à Québec. Sa fille Johanne, 15 ans, a été sérieusement blessée tandis que son époux s'en est tiré sans une égratignure.

Les autres blessés sont M. et Mme Henri Normand, tous deux dans la vingtaine, et Jacques Normand, 18 ans, du 583 de la rue Napoléon et le conducteur du deuxième véhicule, M. Jacques Haince, 39 ans, de la rue Isaac-Bédard à Charlesbourg.

Ce sont les ambulanciers de la maison Bouchard et Fils qui ont effectué le transport des blessés. La collision s'est produite quand la voiture de M. Lavoie, qui se dirigeait vers le nord, a effectué un virage à gauche, en direction de la rue des Lilas ouest, et a été violemment heurtée par la voiture de M. Haince qui venait en sens inverse. Les deux véhicules sont des pertes totales.

Jean-Louis Marcoux, 23 ans, du 264 Saint-Arnaud à Sept-Îles et Gérard Boudreau, 24 ans, du 509 de la rue Dequen dans la même ville sont morts quand leur voiture a dérapé, sur le pont de la rivière-aux-Outardes, à environ deux milles des chutes-aux-Outardes, près de Sept-Îles, samedi soir. Le véhicule a plongé dans un ravin de 70 pieds. Un autre jeune homme a été blessé dans cet accident.

M. Clément Boulay, 39 ans, de Sainte-Majorique dans le comté de Gaspé-sud, a été heurté à

mort par une voiture, un peu après minuit samedi soir, sur la route 6, non loin de chez-lui.

M. Joseph Albert, 55 ans, de Saint-Raphaël dans le comté de Bellechasse, a été tué samedi soir quand sa voiture a dérapé sur la chaussée glissante, dans le village de Saint-Philémon, comté de Bellechasse.

Voici la liste des autres victimes, dans le reste de la province: François Brion, 20 ans, de Ville-Lemoine, Diane et Suzanne Filion, de Lafleche, sont morts noyés quand l'auto qu'ils occupaient est tombée dans les eaux du Richelieu, près de Saint-Jean, vendredi soir.

Yves Brisson, 19 ans, de Shawinigan-sud, a perdu la vie quand l'auto qu'il occupait a dérapé puis plongé dans un ravin, sur la route 198 près de Shawinigan, samedi après-midi.

M. R. Couture, 32 ans, de Montréal, mort dans une collision survenue samedi matin dans la Métropole.

M. Wendell Bousada, 21 ans, de Montréal, a péri dans une collision frontale, vendredi soir, sur le pont Champlain.

M. Jacques Hébert, 50 ans, de Saint-Rémi dans le comté de Napierville, a perdu la vie vendredi soir, quand son auto a dérapé, dans un rang de cette localité.

Mme Blanche Quenneville, 40 ans, de Saint-Jérôme, a perdu la vie dans la collision de deux automobiles, vendredi soir, sur la route 11 à Saint-Janvier, dans le comté de Terrebonne.

M. Wladyslaw Szeliga, âge inconnu, a été mortellement blessé par une automobile, samedi soir, à Montréal.

Ela Moll, 21 ans, une étudiante de Stratford, Ont., a perdu la vie vendredi soir, quand elle a été heurtée par un train à un passage à niveau, à Ville Saint-Laurent, en banlieue de Montréal.

Daniel Larose, 15 ans, de Lachute, a perdu la vie samedi soir, quand la voiture dans laquelle il avait pris place a été heurtée par un train, à Papineauville, à une cinquantaine de milles à l'est d'Ottawa.

Alfred Deslande, 86 ans, de Granby, a succombé dans une collision frontale, près de son domicile, à 90 milles à l'est de Montréal.

Sylvain Monty, 6 ans, de Sorrel, a été tué par une voiture en face de la demeure de ses parents, à quelque 35 milles au nord de Montréal.

Georges Renaud, 72 ans, a succombé aux suites d'une chute en bas d'une échelle, à Hull, en face d'Ottawa: la victime s'était perforé un poumon en tombant, vendredi soir.

Trois bûcherons se noient près de Dolbeau

Trois hommes se sont noyés vendredi dernier, quand l'embarcation qu'ils occupaient s'est renversée, en plein milieu d'un lac, non loin de Dolbeau.

Les corps de trois d'entre eux ont été repêchés en fin d'après-midi vendredi. Ils ont été identifiés comme étant Georges Sasville, 24 ans, Bertrand Tremblay, 31 ans, tous deux de Saint-Eugène, dans le comté du

Lac-Saint-Jean, et Maurice Tremblay, 31 ans, de Saint-Stanislas.

Le quatrième homme a pu se sauver.

Les quatre hommes travaillaient comme bûcherons à l'emploi des chantiers forestiers Morin.

L'accident s'est produit vers 6h30 vendredi matin, sur le lac

des Castors, au millage 47, sur le chemin de la Chute des Passes, dans le comté de Lapointe, non loin de Dolbeau.

L'embarcation qu'ils occupaient mesurait huit pieds par quatre pieds et était de fabrication domestique.

L'enquête est dirigée par l'agent Denis Simard, du poste de la SQ de Dolbeau.

Cinq jeunes accusés de vol et vandalisme

La police de la municipalité de Beauré a réussi à retracer ceux qu'on soupçonne être les auteurs d'une série de délits divers commis dans cette ville, au cours des derniers mois.

Cinq adolescents comparaitront cette semaine en Cour juvénile pour répondre à des accusations de cambriolage et de vandalisme.

Voyez les derniers modèles

ARMOIRES de CUISINE

de styles: "Régence" - "Châtelaine" - "Espagnol" - "Dubarry"

complètement finies en authentique



DEPOSITAIRE DES PRODUITS MOFFAT LIMITÉE

LAVE-VAISSELLE, FOURNEAU ENCASTRE, ETC...



LES CUISINES FRANCIS

DE QUEBEC INC.

95 RUE DU MANEGE - BEAUPORT - TEL.: 661-9251

MONTMAGNY - TEL.: 248-3863

BEAUCE - TEL.: 227-6121

Ouvert tous les jeudis soir de 7h. à 10h. p.m. Café et rafraichissements servis

Tout nouveau-Tout beau!

Hôtel Paul Baillargeon Inc.

638, St-Vallier Ouest

Magnifique salle pour congrès / réceptions de noces / réunions — capacité: 350 personnes

Stationnement gratuit (à l'arrière) — 260 voitures.

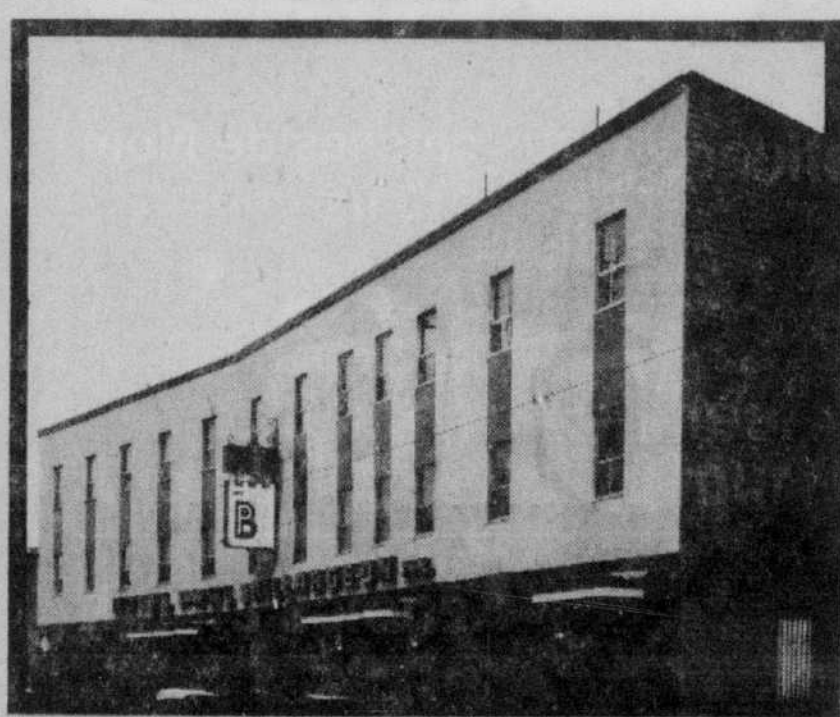
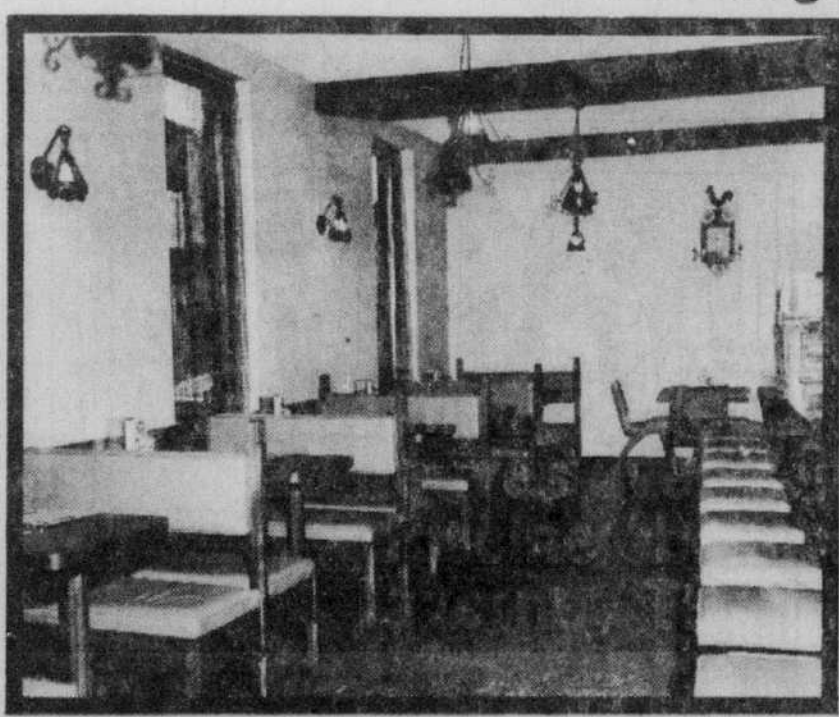
Casse-croûte ouvert 24 heures par jour.

Chic salle à manger de 72 places / cuisine renommée.

52 chambres dont 23 neuves avec salle de bain / tapis mur à mur / télévision

Piscine / bain sauna / massage.

Taverne / Tabagie / 2 bars salons.



Collaborateurs

Léo T. Julien Inc.
1175, Gouin, Qué.
683-3618

Laiterie Laval Ltée
875, 4e Avenue, Qué.
529-9021

D. Larue Ltée
2069, Branly, Ste-Foy
683-4497

Paradis & Nicole Inc.
3150, Hochelaga, Ste-Foy 137, 44e Rue, Charlesbourg
656-9818

Maurice Binet Inc.
122, Plante, Ville Vanier
626-3992

Gaston Lévesque Inc.
122, Plante, Ville Vanier
683-3471

Don d'un ami

Métal Ouvré du Qué. Inc.
877, Kirouac, Qué.
681-0073

Cassidy's Ltée
1375, boul. Charest, Qué.
681-0657

Draperie Montréal Inc.
734, St-Joseph, Qué.
529-9008

Boiteau Luminaire Inc.
1295, boul. Charest, Qué.
683-2271

Fortin & Frère Cie Ltée
St-Jean, Qué.
347-1201

Houle Méthot Bedard & Ass.
1135, ch. St-Louis, Sillery
681-9651

Huile du Québec Ltée
252, de Villiers, Qué.
529-0576

Roger Laflamme
C.P. 101, Montréal
663-4178

Roland Lizotte Inc.
8380, Chambray, Chrs.
626-0325

Music-Air Inc.
220, Grande-Allée, Qué.
527-4357

Mutual of Homaha Ins. Co.
269, de la Couronne, Qué.
529-4931

Maheu & Maheu Inc.
319, Du Pont, Qué.
525-8380

Sanitation Gina
1175, 22e Rue, Qué.
529-5308

Pain Simard Ltée
Mgr. Gauthier, Giffard
661-9271

Turgeon & Jobin Ltée
205, Montmagny, Qué.
529-2161

Swift Can. Co. Ltd.
290, St-Roch, Qué.
529-0091

Bilopage Inc.
2525, Henri-Bourassa, Chrs.
529-8441

Comeau Fish Market
925, Scott, Qué.
522-5668

Enseignes Raymond
350, rue Nolin, Ville Vanier
683-1485

Gas Bec Inc.
Ch. de la Gare, Ste-Foy
656-9172

Gauvreau & Beaudry Ltée
48, St-Pierre, Qué.
692-1140

A. Laffeur Ltée
350, 5e Rue, Qué.
529-0971

Lemieux Amusement Enrg.
204, des Pins, Qué.
626-8122

Québec Safety Equipment Ltd
297, du Pont, Qué.
Pierre Gréco, président

Vaillancourt Inc.
1165, Gouin, Qué.
681-8171

A. Vézina & Fils Inc.
71, St-André, Qué.
692-0272

Don d'un ami

Don d'un ami

René Beaulieu
915, Madeleine de Verchères
527-1363

Décalco Enr.
20, du Jardin, Loretteville
842-6722

René Dion Inc.
2854, 1ère Avenue, Qué.
623-3826

Imprimerie Massé H.
150 A, Beauharnois, Qué.
681-9547

Marché d'Orléans Inc.
1196, La Canadienne, Qué.
529-5301

J.A. Michaud Inc.
1273, 22e Rue, Qué.
529-5734

Adrien Latreure
23, St-Ferdinand, Lévis
837-1580

Page Ltée
76, St-Joseph, Charlesbourg
623-3829

Adjutor Pouliot
2507, Ch. Ste-Foy
651-1215

Eusèbe Pissinis
578, St-Vallier, Qué.
623-3363

La formation d'un Conseil pastoral canadien apparaît inopportune

Par Pierre MATHIEU (Ottawa de notre envoyé)

Il n'y aura pas de Conseil pastoral canadien dans un avenir immédiat. La question de sa formation demeurera à l'étude pour les trois prochaines années encore.

C'est ce qu'a décidé en fin de semaine, le comité d'étude sur la formation éventuelle de ce Conseil. Ce comité était formé de 41 membres venant de tout le pays et groupant laïcs, religieux, religieuses, prêtres et évêques.

Une des principales raisons de cette décision c'est que "le fruit n'est pas mûr".

Comme les conseils pastoraux n'existent même pas dans tous les diocèses, la formation d'une structure nationale est apparue inopportune.

D'autre part, les 41 membres du comité d'étude ont eux-mêmes mis en doute leur véritable représentativité, qui les eut rendus aptes à formuler un conseil national. Ces membres n'étaient pas tous des "élus" du peuple.

Une solution mitoyenne fut donc adoptée, à savoir maintenir le comité d'études pour une période de trois ans afin de préciser les objectifs et les mécanismes de fonctionnement de ce Conseil. Ce comité était formé de 41 membres venant de tout le pays et groupant laïcs, religieux, religieuses, prêtres et évêques.

Selon le père Guy Poisson, au service des relations publiques de la Conférence catholique canadienne, il s'agit tout de même d'un progrès.

C'ETAIT PREVU

Invité à commenter le tournure des événements, le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, nous a dit qu'il aurait été surpris du contraire. Selon Mgr J.-Aurèle Plourde, archevêque d'Ottawa, les évêques auraient "prophétisé" la chose il y a trois ans.

Comme nous le disait le cardinal Roy, pour que la représentativité soit respectée, il eut fallu beaucoup plus de monde et par conséquent, beaucoup plus de temps.

Dans son allocution d'ouverture de cette session d'études, Mgr Plourde mentionnait que "si les évêques ont voté presque à l'unanimité, il y a trois ans, en faveur d'une étude sérieuse du sujet, c'est qu'ils sont animés du désir sincère de favoriser une réelle et authentique responsabilité dans l'Eglise."

"Par ailleurs, ils veulent savoir si le temps est venu de mettre sur pied un tel organisme et quelles en seraient la nature et les fonctions."

Selon lui, cette participation assurément à l'Eglise l'unité dynamique qui lui est indispensable.

D'autre part, d'après Mgr Plourde, la complexité des problèmes est telle qu'il serait présomptueux de croire que les évêques peuvent seuls trouver les solutions qui s'imposent.

Tous les membres du comité d'étude sont d'accord sur la nécessité de la participation; ils diffèrent cependant d'opinion quant à la forme de participation.

L'hétérogénéité du comité d'étude ne facilitait pas non plus une entente rapide.

LA PARTICIPATION EST NECESSAIRE

En s'inspirant de "Gaudium et spes", Mgr Plourde mentionnait, dans son allocution, que les évêques "doivent régler leur vie de manière à correspondre aux nécessités de leur temps".

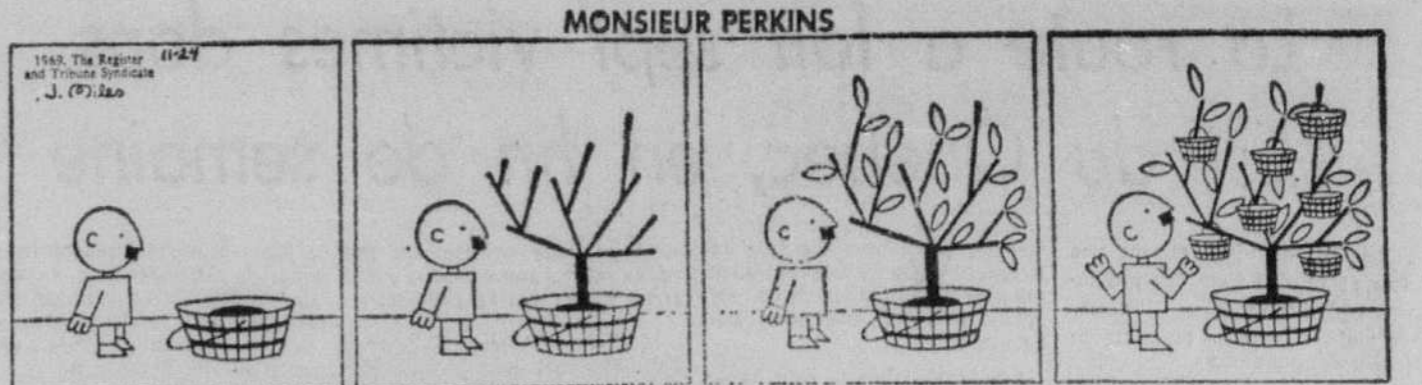
Or, ajoutait-il, un des signes des temps, c'est le désir de participation de la part des citoyens.

Le fait qu'il n'existe pas partout des conseils pastoraux diocésains était suffisant pour faire douter les évêques de la création immédiate du Conseil pastoral canadien.

Le plus nouveau et sensationnel raté en Amérique, un appel tue durant des heures. Sans odeur. Mortel pour rats seulement. Inoffensif pour animaux favoris et de ferme. Format de 20 appâts. \$1.29

NOUVEAU RAT NIP
Tue rats, non animaux favoris.

Gardez Herman à l'abri de la vermine. "Schnell tote" (tue rapidement) c'est de l'allemand!



MONSIEUR PERKINS



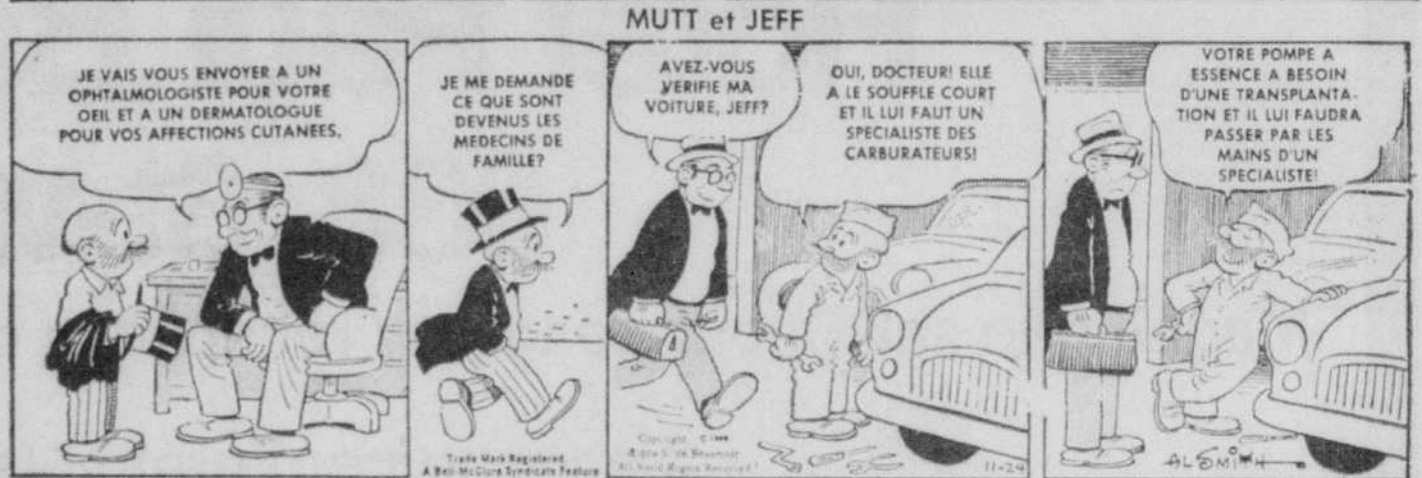
LES AVENTURES DE PAULINE



Dr. BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN

Descente chez un "bookie"

Les détectives de la Sûreté municipale de Québec ont effectué une descente chez un preneur de paris de Québec, hier soir.

Deux individus ont été arrêtés et ont comparu ce matin en Cour des sessions de la paix.

Divers documents et du matériel propre aux "bookies" ont été saisis lors de cette perquisition qui a eu lieu dans une maison du bas de la ville, vers 19h, hier.

Incendie au patro Roc-Amadour

Un incendie qui a éclaté en fin de soirée hier dans la cuisine du patro Roc-Amadour, sur la 1ère Avenue, a causé pour près de \$5,000 de dommages.

Les sapeurs de cinq casernes, sous les ordres du chef de division Caron et du chef de district L'Heureux, sont rapidement venus à bout de l'élément destructeur.

Le feu s'est attaqué au plafond de la cuisine, après avoir pris naissance dans un poêle à pommes de terre. L'équipement de cuisine a été endommagé par l'eau et la fumée.

Quant au reste de l'édifice, il a été envahi par la fumée, mais les activités prévues pour les prochains jours n'en souffriront pas.

L'alarme a été sonnée un peu après 21h20 et moins d'une heure plus tard les pompiers des postes 10, 11, 8a, 3 et 14 pouvaient regagner leurs casernes.

CHEZ L.P.S. L'ESPAGNOL S'APPREND VITE ET BIEN.

Demandez une démonstration gratuite. 500 est, Grande-Allée, Québec—529-0331. Ouvert de 9 hres à 21 hres.

1966 DODGE
sedan 4 portes, (9458A), 8 cylindres, servo-direction, radio, spécial \$1,100.00

ta tanguay
AUTOMOBILES
875 KENNEDY - 410 de mille du Rond-Point de Lévis TEL: 837-9383

A LA BANQUE POPULAIRE CETTE ANNÉE C'EST EXTRAORDINAIRE

Ceux qui s'inscrivent aux caisses de Noël de LA BANQUE POPULAIRE cette année, peuvent se partager jusqu'à:

\$10,016 en prix

PRIX SPECIAUX

concours de \$0.50 par semaine		concours de \$1.00 par semaine	
4 gagnants pourront se mériter des prix de	\$500.00 \$200.00 \$100.00 \$ 50.00	4 gagnants pourront se mériter des prix de	\$1,000.00 \$ 500.00 \$ 200.00 \$ 100.00

PLUS 10 PRIX PAR SUCCURSALE

concours de \$0.50 par semaine		concours de \$1.00 par semaine	
1er prix	\$10.00	1er prix	\$25.00
2e "	\$ 5.00	2e "	\$10.00
3e "	\$ 5.00	3e "	\$10.00
4e "	\$ 3.00	4e "	\$10.00
5e "	\$ 3.00	5e "	\$ 5.00

CONDITIONS DU CONCOURS

Sont éligibles toutes les personnes ayant déposé hebdomadairement ou autrement dans la période fixée, la somme qu'ils s'étaient engagés à verser.

DOUBLEZ VOS PRIX
Les nouveaux adhérents verront ces montants doublés, à la condition qu'ils aient signalé au gérant que c'est leur première participation aux clubs ou caisses de Noël de la banque.

Les gagnants pour se mériter leur prix devront aussi répondre à une question mettant leurs connaissances à l'épreuve.

la banque populaire
La seule banque ayant son siège social à Québec et 27 succursales pour vous servir.

Perdu depuis trois jours en forêt, un homme est retrouvé sain et sauf

par Réal LABERGE

RIVIÈRE-DU-LOUP — Affamé, trempé et grelottant de froid, un journaliste de 34 ans, de Rivière-du-Loup, M. Claude Beaulieu, a été rejoint par deux équipes de chercheurs, samedi après-midi, vers 14 heures, alors qu'il se trouvait non loin d'un chemin forestier, à une douzaine de milles au sud-est de cette ville.

On le conduisit immédiatement à l'hôpital de Rivière-du-Loup, pour une période d'observation médicale et de récupération physique. Il venait de passer trois jours et trois nuits perdu en forêt, dans le secteur de Saint-Modeste.

M. Beaulieu était disparu depuis mercredi après-midi. Il s'est égaré dans cette section boisée d'une dizaine de milles carrés, après une journée de travail, dans un bûcher. Le noirceur le surprit, alors qu'il s'était attardé à corder du bois. Il prit un mauvais sentier, en voulant rejoindre un de ses frères, qui venait de le quitter, quelques moments plus tôt.

IL TOMBE DANS UN MARAIS

Le disparu vécut les heures les plus angoissantes de son équipée lorsqu'il commença à percevoir les cris d'appel des équipes de secouristes s'ensais dans un marais, avec de l'eau jusqu'à la poitrine. Ce bain forcé ajoutait encore aux affres du froid qu'il avait endurées jusqu'ici.

Pour éviter justement de trop souffrir de la température particulièrement froide des derniers jours, M. Beaulieu a marché presque constamment pendant les trois nuits qu'il a passées en forêt, se reposant et dormant pendant le jour, dans des éclaircies où pouvait filtrer le soleil.

Au cours de la dernière nuit, il rencontra un ancien camp de bûcherons désaffecté. Il n'y trouva toutefois aucune nourriture. Il n'a aperçu ou entendu röder aucune bête.

À un certain moment, M. Beaulieu a entendu le vrombissement de l'hélicoptère du ministère des Transports, qui participait aux recherches. Il a vu passer l'appareil, mais ses si-

gnaux de détresse ne furent pas perçus.

Les premières tentatives de secours ont été mises en branle, dès mercredi soir, sous la directive du caporal Gilbert Michaud et des agents du poste de la Sûreté provinciale de Rivière-du-Loup. Elles se poursuivirent fébrilement, mais en vain, jour et nuit, jeudi et vendredi, avec le concours du service régional de la Protection civile, du chien-policier "Féro", ainsi que de nombreuses équipes de secouristes et de chercheurs bénévoles. Vendredi matin, la battue méthodique de la région boisée était entreprise avec un groupe de 100 à 125 personnes. Il n'y avait que peu de neige dans les bois, pas assez pour recouvrir le sol et permettre d'y suivre une piste.

C'est avec le soulagement qu'on peut deviner que M. Beaulieu, qui est marié et père d'une fille de dix ans, a commencé à entendre les chercheurs qui criaient son nom et répondre à leurs appels, pour bientôt les voir apparaître à travers le bois, alors qu'il se trouvait à quelque quatre ou cinq milles du lieu où il s'était égaré, trois jours et trois longues nuits auparavant.

Quatre arrestations pour le vol postal de \$800,000 à Montréal

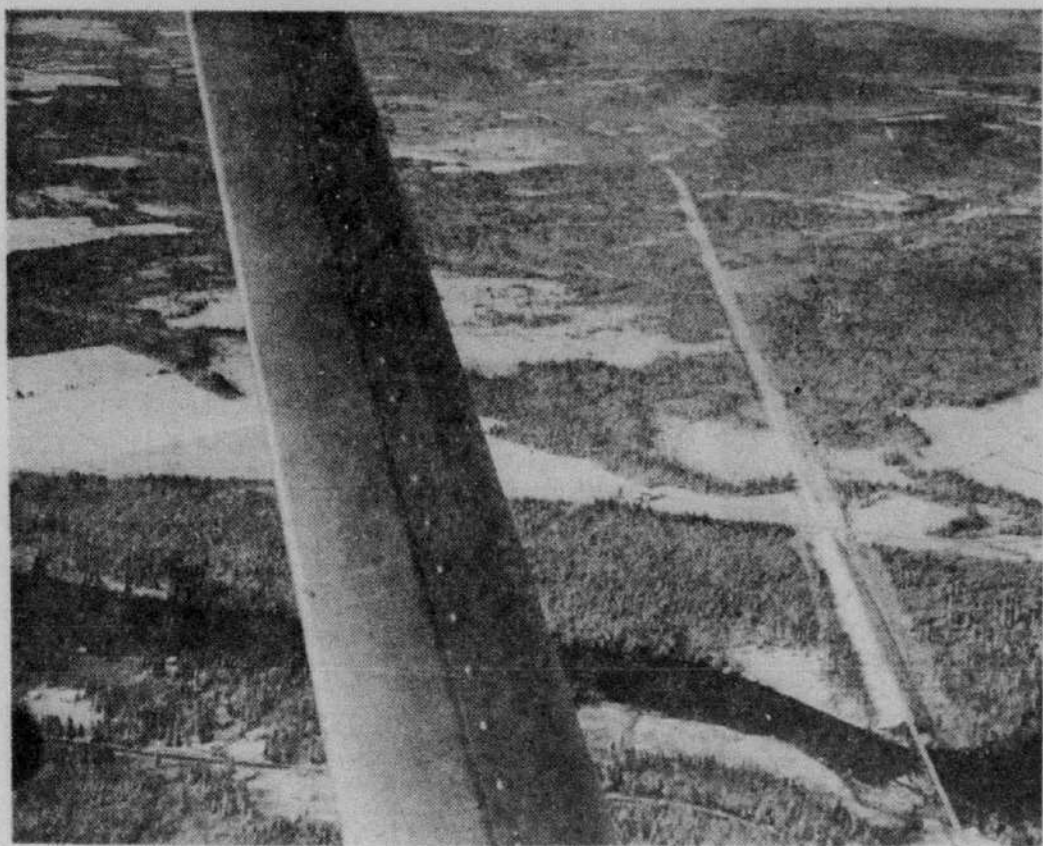
MONTREAL (PC)—La police a arrêté quatre jeunes gens au cours de la fin de semaine et a pu ainsi recouvrer \$50,000 en argent qui avaient été volés le premier novembre dernier au principal bureau de postes de la métropole.

Parmi les individus arrêtés se trouve un commis des postes âgé de 20 ans et que l'on croit être celui qui a organisé le vol.

Un inventaire concernant les sacs postaux volés a révélé que les bandits avaient recueilli environ \$800,000, dont un montant qui pouvait varier entre \$75,000 et \$100,000, était en argent. Le reste était constitué d'obligations et de certificats de valeurs mobilières.

Ces arrestations ont été effectuées à la suite de descentes de la police, vendredi, dans l'est et dans le nord de la métropole.

La police détenait au moins une douzaine de personnes pour interrogatoire, mais elle en a relâché huit par la suite. Les policiers ont également saisi deux revolvers au cours de ces descentes.



RECHERCHES INTENSIVES — En dépit des conditions de température qui empirent de jour en jour et des difficultés d'observation de plus en plus grandes, les appareils du Service de recherche et de sauvetage de l'armée de l'air continuent de survoler in-

lassablement les régions de Québec et du parc des Laurentides, à la recherche d'un avion de tourisme occupé par quatre jeunes dont on est sans nouvelles depuis dimanche dernier.

Avion disparu avec quatre passagers

Les recherches se poursuivent malgré la mauvaise température

par Michel TRUCHON

Les recherches en vue de retrouver un avion de tourisme disparu depuis plus d'une semaine se poursuivent inlassablement, même si les chances de retrouver l'appareil deviennent de plus en plus minces à cause des conditions de température.

Hier encore, le mauvais temps a considérablement nui aux chercheurs qui une fois de plus ont été incapables de fouiller comme ils le voudraient la région du parc des Laurentides où le Piper Cherokee 140, piloté par Jean Kay, aurait pu s'écraser ou faire un atterrissage forcé.

Des recherches au sol menées samedi par un groupe de volontaires accompagnés de représentants de la Sûreté du Québec, dans les bois au nord de Saint-Adolphe de Stoneham, ont également été infructueuses.

On signalait hier soir un nouveau rapport d'observation qui est parvenu à la SQ en fin de journée dimanche. Il s'agit d'un résident de Sainte-Brigitte de Laval qui a déclaré à la police que son fils de sept ans lui avait dit, dimanche dernier, avoir aperçu un avion en feu qui volait bas et qui allait très vite.

Cette information, tout comme une douzaine d'autres qui sont parvenues au cours des huit derniers jours aux autorités, sera vérifiée aujourd'hui.

C'est une nouvelle équipe de pilotes qui participe aux recherches à partir de Québec, et ce depuis samedi matin. Le Service de recherche et de sauvetage de l'armée de l'air continue également d'explorer une partie du bas du fleuve et de la Côte-Nord en vue de retrouver un autre appareil de tourisme porté manquant depuis près de deux semaines.

M. J.-C. Fettu, qui travaille à Labrador City, était seul à bord de l'avion qui avait quitté Saint-Ferdinand, dans le comté de Mégantic, le 11 novembre. Il avait donné de ses nouvelles, pour la dernière fois, non loin de Baie-Comeau.

VOLONTAIRES
Près d'une cinquantaine de volontaires se sont présentés samedi matin à l'aérogare de l'Ancienne-Lorette pour offrir de participer aux recherches en tant qu'observateurs.

Le temps était propice au début de la journée de samedi, mais le ciel ne tarda pas à se couvrir et au milieu de l'après-midi, la visibilité était encore une fois très mauvaise.

Il en était de même hier et encore une fois les appareils n'ont pu aller très loin dans le parc. Il ne reste en fait qu'un seul secteur qui n'a pas encore été survolé, un territoire d'une quarantaine de milles carrés.

Les appareils du Service de recherche et de sauvetage de l'aviation militaire essaieront de l'atteindre aujourd'hui, si le temps le permet.

Au cours de cette semaine de recherches intensives, le travail des secouristes a été la plupart du temps fortement entravé par les conditions de climat.

Avec la neige qui s'accumule toujours un peu plus de jour en

jour, il devient de plus en plus difficile de distinguer quoi que ce soit au sol.

Le Piper Cherokee, piloté par Jean Kay, dont le père est officier d'aviation à la base de

Bagotville, était occupé par un autre fils d'aviateur du même endroit, Raymond Reed, 17 ans, et par une adolescente de 16 ans, Nancy Roberge, de Sainte-Foy, ainsi que par son cousin, Michel Gagnon, de Québec.

Augmentation de 20 p.c. de la qualité du lait

En 1969 le taux de qualité du lait a augmenté d'au moins 20 pour cent par rapport à celui de l'année 1967.

C'est ce qu'a déclaré en substance M. Clément Vincent, ministre québécois de l'Agriculture, alors qu'il s'adressait samedi soir à quelque 500 fabricants de produits laitiers réunis à Québec dans le cadre de la soirée annuelle des artisans.

Auparavant M. Luc Vachon, président de l'Association des Technologistes agricoles Inc. avait rappelé que depuis 1966, "le Québec se classe bon premier au classement général des produits laitiers du Canada".

Rappelons que l'objectif de cette soirée des artisans avait pour but de récompenser quelque 200 fabricants de produits laitiers parmi les 325 concurrents. Les gagnants se sont partagés \$22,500 en prix qui variaient de \$100 à \$5. Cette soirée couronnait le troisième concours d'amélioration des produits laitiers de la province de Québec.

Dans son discours, le ministre québécois de l'Agriculture a rappelé succinctement le but de ce concours qui est d'améliorer la qualité du lait et des produits laitiers tout en créant une saine émulation parmi le personnel des usines laitières. M. Vincent a également précisé que ce concours permettait aussi de promouvoir la vente des produits

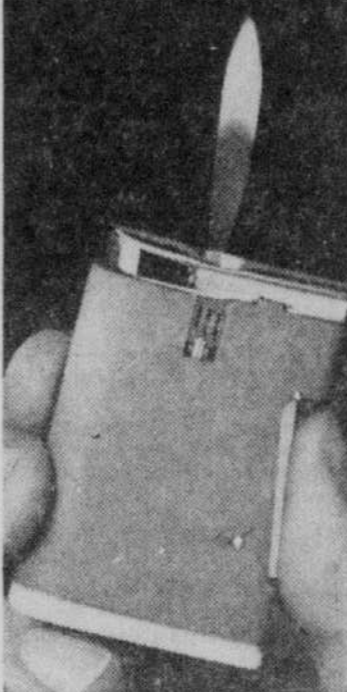
laitiers en récompensant par là-même les efforts des fabricants.

Organisé en collaboration, par le service des produits laitiers du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation et l'Association des technologistes agricoles du Québec, ce concours était ouvert à tous les fabricants de beurre, de fromage Cheddar et cottage, de crème glacée, de poudre de lait et de lait nature.

Les échantillons ont été analysés au laboratoire de Saint-Hyacinthe, puis jugés selon les différentes caractéristiques propres à chaque produit.

Parmi les personnalités qui avaient pris place à la table d'honneur on remarquait outre le ministre de l'Agriculture, MM. Lucien Bissonnette et Benoît Lavigne, respectivement sous-ministre adjoint et sous-ministre associé de l'Agriculture, M. Robert Lagacé, président de l'Association des technologistes en industrie alimentaire, section de Québec; D. Benoît Boulanger, président de l'Association des manufacturiers de lait en poudre du Québec; M. Luc Vachon, président de l'Association des technologistes agricoles Inc.; M. Raymond Giroux président de l'Association des manufacturiers de lait en poudre du Canada et M. Gérard Vincent, des technologistes agricoles secrétaire - organisateur du concours.

Le Ronson à \$7.95...c'est tout un briquet!



surtout si c'est le nouveau briquet Ronson Varafame Comet. Le Comet vous offre un allumage automatique... une seule pression du doigt suffit. Sa flamme est réglable et son couvercle pivotant est conçu pour emmagasiner deux pierres de recharge. Certains modèles s'allument dans le vent. Il se remplit en quelques secondes et brûle pendant des mois. Il vous est offert en une vaste gamme de couleurs. Le nouveau briquet Ronson Varafame Comet est bien dans la tradition Ronson... mais il ne coûte que \$7.95. Connaissez-vous quelqu'un qui a toujours eu envie d'avoir un bon briquet, vous, par exemple, pour seulement \$7.95? Alors, n'hésitez plus car, après tout, c'est Noël, n'est-ce pas?



RONSON
c'est le flambeau de la flamme

Neige fine et accrochages

La neige très fine qui est tombée sur Québec et la région au cours des douze dernières heures a rendu la chaussée très glissante et a été la cause directe d'une multitude d'accrochages.

On ne signale cependant aucun accident grave.

Conducteur victime d'une crise cardiaque

Un homme a été victime d'une crise cardiaque au volant de sa voiture, qui a lourdement endommagé une maison de la rue Boisclerc, samedi soir.

La victime a été identifiée comme étant M. Clément Lapointe, 47 ans, du 19 de la rue L'Éclaircie, à Villeneuve.

LE GROS GIN

Gok...
meilleur pour le même prix

BIRKS JOAILLIERS

"J'ai acheté ce diamant chez Birks, il y a 5 ans. Aujourd'hui, je peux l'échanger pour un plus gros."

"À vrai dire, je n'étais pas le président de la Société Opulente. Je n'avais pas une fortune à dépenser pour l'achat d'une bague de fiançailles. Mais voilà, vous n'avez pas besoin d'être riche pour aller chez Birks.

Nous avons choisi l'une des exclusivités de Birks. Un anneau très large avec deux ou trois diamants peu dispendieux. Elle en raffolait. Le prix était moindre que celui je me proposais de payer. C'était quand même de Birks.

Mais voici ce qui est important. Birks nous assurait qu'il échangerait cette bague, dans quelques années, pour une bague plus extravagante, en nous créditant le prix d'achat. Nous profitons maintenant de cette aubaine. Peut-être garderons-nous la même monture avec des diamants un peu plus gros. Je ne sais pas encore.

Chez Birks, tout est possible.

Simplifiez votre magasinage au moyen d'une carte de crédit Birks

Le plus grand choix de diamants et de montures au Canada. Des bagues à compter de \$100. Diamant garanti. Facilités de paiement.

les **Diamants Birks**
ont l'éclat de l'amour.

Place de l'Hôtel de Ville - Tél.: 522-3822 - Place Ste-Foy - Tél.: 653-4035



1966 PLYMOUTH FURY
sedan 4 portes (8531A), 6 cylindres, automatique.

\$1,150
En spécial

tanguay
AUTOMOBILES

RTE KENNEDY 1/2 de mille du Rond-Point de Lévis TEL.: 837-9383



Walter Lachance
représentant

Les ventes de voitures '70 accusent un retard

DETROIT (PA) — Dans un effort pour s'arracher à la réduction de la marge de profits subie en 1969, l'industrie de l'automobile des États-Unis a effectué des investissements considérables dans le secteur des voitures puissantes, d'allure sportive, pour 1970.

Car il existe maintenant des signes indiquant que le consommateur américain n'achète pas et ce recul pourrait se transformer en "une strangulation économique".

Les inventaires sont plus élevés cette année que l'an dernier et, sous ce rapport, les voitures non conventionnelles viennent en tête de liste. Un indice de l'ampleur de ces inventaires a été fourni la semaine dernière lorsque Chrysler Corp. a annoncé qu'elle mettrait à pied 17,800 travailleurs, sur plusieurs chaînes de montage, pour les quatre jours ouvrables prévus de la semaine commençant aujourd'hui.

Il s'agit de la première réduction de personnel pour fins d'ajustement d'inventaire, par un manufacturier, depuis le commencement de la production de 70.

La firme American Motors possède des surplus disponibles de modèles Javelin et AMX 1970 qui pourraient suffire pour plus de 100 jours, a révélé la semaine dernière, la publication commerciale "Automotive News". Les inventaires de Chevrolet Camaro et de Pontiac Firebird 1970 sont pour leur part inchangés par rapport au début de la production des modèles 1969, l'an dernier, se maintenant à une réserve de plus de 100 jours, à l'instar de la Plymouth Barracuda.

Les inventaires des autres voitures de "modèle spécial" ont été établis, en termes de jours, par "Automotive News", comme suit: Pontiac Grand Prix, 48 jours; Chevrolet Monte Carlo, 56; Ford Thunderbird, 66; Ford Mustang, 66 1/2; Dodge Challenger, 68; Dodge Charger, 69; et Mercury Cougar, 89.

Les inventaires globaux de toutes les voitures (sport ou autres) étaient estimés à une durée de 45 à 1-2 jours, soit 6 à 1-2 jours de plus que l'an passé. Au 10 novembre, les ventes de voitures accusaient une diminution de 35,000 sur un an plus tôt.

ACRES QUEBEC LIMITEE



M. Guy St-Pierre, ing.

Monsieur J. G. S. Thomson, président, a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur Guy St-Pierre au poste de vice-président et son élection au Conseil d'Administration d'Acres Québec Limitée.

Gradué en génie civil de l'Université Laval et récipiendaire d'une bourse Athlone, monsieur St-Pierre a poursuivi ses études post-graduées à l'Imperial College of Science and Technology de l'Université de Londres, où il obtint une Maîtrise en Sciences Appliquées. Monsieur St-Pierre s'est joint au groupe Acres en 1969.

Les acheteurs de nickel prévoient une hausse du prix de ce métal

NEW YORK (PA) — Un terme a été mis à la grève de l'International Nickel Co. of Canada la semaine dernière, laissant les usagers du nickel dans l'expectative quant à une augmentation qu'ils croient vraisemblable du prix de ce métal.

Les consommateurs s'attendent à ce que le prix du producteur, pour le nickel, montera jusqu'à environ \$1.30 la livre, à comparer à son niveau actuel de \$1.03 la livre, rapporte l'American Metal Market, quotidien de l'industrie des métaux aux États-Unis.

Le prix du marchand, pour le nickel, qui atteignait récemment un niveau aussi élevé que \$7.00 la livre, a commencé à baisser, ajoute le magazine, comme résultat du règlement de la grève, et il s'établit maintenant à \$5.50 la livre. On s'attend à ce que la rareté de nickel se fera sentir encore durant quelques mois.

Voici les prix des principaux métaux à la fin de la semaine dernière.

Cuivre — 52 à 52 1/4 cents la livre, livrée, métal étranger 70.32 cents la livre, prix nominal, à New York.

Plomb — 15 1/2 cents la livre à New York; 15.30 cents la livre à Saint-Louis.

Zinc — 15 1/2 cents la livre à l'est de Saint-Louis; 16 cents à New York.

Aluminium — 28 cents la livre, en lingots, excluant les alliages, livrés.

Antimoine — 65.75 cents la livre en vrac d'une teneur de 99.5% en lots de wagons à l'usine du producteur.

Magnésium — 35.25 à 36 cents la livre, en lingots.

Minerais de manganèse — \$33.00 à \$37.00 l'unité de tonne, avec une teneur minimum de 45 à 50%.

Nickel — \$1.03 la livre, en cathodes électrolytiques à Port Colborne, Ontario.

Platine — \$1.30 à \$1.35 l'once.

Minerais de tungstène — \$43.00 l'unité de tonne courte, droits non compris.

Mercurure — \$515.00 le contenant de 76 livres à New York.

Argent — \$1.92 l'once à New York; 188 pences à Londres.

Etain — \$1.77 la livre, à New York.

STELCO



B. W. STEVENS

M. E. D. Ramsay, directeur commercial, région de l'Est, de la société The Steel Company of Canada, Limited, annonce la nomination de M. B. W. Stevens au poste de directeur de la commercialisation, région de l'Est. Diplômé de l'université Bishop et ancien combattant de la seconde guerre mondiale, M. Stevens est entré au service de la Stelco en 1936. Titulaire de divers postes de direction au cours de sa carrière, il a acquis une vaste expérience de la commercialisation des produits Stelco. M. Stevens était auparavant directeur commercial adjoint, région de l'Est.

Pour leurs emprunts

Deux municipalités ont payé un loyer net accru

La ville de Vaudreuil, comté de Vaudreuil-Soulanges, a vendu récemment à Cliche & Associés Ltée, une émission de \$900,000 d'obligations, à 9%, à un prix de 95.72. L'émission comprend: \$583,000 de titres à 9%, 1970-79 et \$317,000 à 9%, 1989. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 9.6524%. L'emprunt comporte un solde de \$333,000 à renouveler en 1979 pour un terme additionnel de 11 ans et un solde de \$317,000 à renouveler en 1989 pour un terme additionnel de 10 ans et prévoyant les amortissements prévus pour les années 1991 à 1999 inclusivement.

La ville de Beaconsfield, comté de Robert-Bulwin, a vendu à Bouchard & Leblond Inc. une émission de \$438,000 d'obligations, à 9%, en deux tranches, dont l'une de \$304,000 en séries 10 ans et l'autre de \$134,000 à terme 20 ans, à un prix de 95.414. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 9.7389%. La tranche de \$304,000 en séries comporte un solde de \$143,000 à renouveler en 1979 pour un terme additionnel de 4 ans et la tranche de \$134,000 à terme 20 ans comporte un solde de \$45,000 à renouveler en 1989 pour un terme additionnel de 5 ans.

BEACONSFIELD EFFECTUE DEUX EMPRUNTS DE RENOUVELLEMENT

C'est en juin 1968 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait alors vendu \$960,000 de titres à 7 1/2%, dont \$750,000 en séries 10 ans et \$210,000 en séries 20 ans, au prix de 92.78. Le coût moyen net de la finance avait été de 8.6213%.

Nouveaux membres du Conseil canadien du NICB

Sept dirigeants d'entreprises canadiennes et un chef d'entreprise des États-Unis ont été élus membres du Conseil canadien du National Industrial Conference Board. Ces nominations ont été annoncées par M. Monteath Douglas, vice-président du NICB et directeur du bureau canadien.

Harding, président du conseil de Harding Carpets Limited, de Toronto; Paul H. Leman, président de l'Aluminium du Canada Ltée, de Montréal; Eric W. Plant, président de National Cash Register Company of Canada Limited, de Toronto; George T. Richardson, président de James Richardson & Sons Limited, de Winnipeg; Ian D. Sinclair, président de CP Rail, de Montréal; et G. Keith Funston, président du conseil d'Olin Corporation, de Stamford, Connecticut.

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

Titre	Cours	Titre	Cours
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	98 1/2
Canada 1er juil.	98 1/2	Canada 1er oct.	98 1/2
Canada 1er avr.	98 1/2	Canada 1er juil.	98 1/2
Canada 1er oct.	98 1/2	Canada 1er avr.	

Okinawa

L'accord Nixon-Sato est loin de satisfaire l'opposition japonaise

(D'après AFP, UPI, PA) — L'accord intervenu la semaine dernière entre le premier ministre du Japon et le président des Etats-Unis, par lequel ces derniers s'engagent à restituer Okinawa à la souveraineté japonaise...

reste entier puisque, selon toute vraisemblance, les Etats-Unis n'évacueront pas l'île dès 1972. La question des bases américaines relève du pacte de sécurité mutuelle, qui devait expirer en 1970, mais dont le gouvernement de M. Sato a décidé de la reconduction tacite.

trouvent les Etats-Unis au Vietnam et en Asie, pour relever la position japonaise, dans le cadre de l'alliance Japon - Etats-Unis, afin de servir l'expansionnisme japonais.



MOYEN-ORIENT — Cette voiture a pris feu samedi soir à Jean d'Acre, en Israël, à la suite de l'explosion d'une charge de dynamite qui y avait été placée par des terroristes. Les deux occupants arabes furent totalement calcinés.

(Téléphoto PA)

Massacres de civils sud-vietnamiens ?

Saigon dément les "quotidiens et les agences de presse étrangères"

(AFP, PA) — Quelques heures seulement après que le département américain de la Défense eut annoncé vendredi soir qu'en plus des deux officiers déjà accusés formellement, 24 autres GI's faisaient présentement l'objet d'une enquête en relation avec un présumé massacre de 567 civils vietnamiens en mars 1968 dans la province de Quang Ngai par des soldats américains...

le résultat de l'enquête au niveau gouvernemental qui avait été annoncée vendredi par un porte-parole du gouvernement. Elle coïncide, cependant, avec les déclarations recueillies sur place auprès de M. Ton That Kieu, chef de la province de Quang Ngai.

par les quatre suivants — deux hommes, une femme et un adolescent. En attendant, les autorités militaires américaines refusent de commenter le communiqué publié par le gouvernement sud-vietnamien pour démentir l'existence du massacre. On note toutefois un certain embarras au Pentagone. Ce démenti risque, en effet, de donner prématurément l'impression que l'enquête annoncée la veille par le département de la Défense, se terminera par un non-lieu, comme dans l'affaire des Bêrets verts.

Aucune tentative pour exhumer les corps des éventuelles victimes n'a été effectuée en dépit de la localisation précise des fosses communes révélée

Un cyclone fait 16 morts au Mozambique

LOURENCO MARQUES (Mozambique) (AFP) — Le dernier bilan des victimes causées jeudi par un cyclone baptisé "Corinne", dans la zone côtière du nord du Mozambique bordant l'océan Indien entre la frontière de Tanzanie et la localité de Porto Amelia, s'établit à seize morts et à de nombreux blessés.

Selon des informations parvenues ce matin de Porto Amelia, capitale du district de Cabo Delgado, la plupart des victimes et des dégâts ont été causés dans la région de Mecufi, à 30 milles au sud de Porto Amelia, où de nombreux habitants sont sans abri à la suite de la destruction de leurs maisons ou de leurs cases.

"Les résultats des combats ont été de cent-vingt-cinq ennemis tués sur place et une vingtaine de civils tués pendant la bataille par les bombardements aériens.

"Ainsi, les sources citées par des quotidiens et des agences de presse étrangères, ces derniers jours, selon lesquelles 567 civils auraient été tués sont tout à fait fausses, conclut le communiqué du ministère sud-vietnamien de la Défense.

APRES ENQUETE ? Le communiqué ne précise pas si cette version est ou non

Dominicains arrêtés au Brésil

Le cardinal Roy poursuit ses consultations

par Pierre MATHIEU

Invité personnellement à intervenir dans l'affaire des dominicains brésiliens arrêtés par la police locale, le cardinal Maurice Roy a déclaré, la semaine dernière, qu'il ne voulait poser aucun geste sans avoir auparavant contacté les autres membres de la Commission Justice et Paix, dont il est le président.

Le 12 novembre dernier, un groupe de dominicains de renom, parmi lesquels se trouvent les Pères P.A. Liégé, M. Chenu, Y. Congar, ont effectivement envoyé une lettre au cardinal Roy, l'invitant à tout mettre en oeuvre pour assurer "l'honneur et la sécurité physique de leurs frères". Le cardinal Roy a reçu cette lettre au début de la semaine dernière.

Dans la lettre en question, les dominicains mettent fortement en doute l'honnêteté des informations publiées par la Presse mondiale au sujet de leurs frères arrêtés.

"Elles sont diffusées par des

organes entièrement soumis à la censure du régime en place. "Elles comportent trop d'invéraisemblance quant au récit des faits.

"Elles mêlent aux accusations politiques des considérations concernant les moeurs, débordant ainsi en diffamations sur les personnes.

"Elles servent trop évidemment les intérêts du régime, en favorisant une double division: d'une part entre les différents sources qui composent l'opposition; ... d'autre part à l'intérieur de l'Eglise, entre une minorité terroriste... et une majorité morale invitée à se distinguer du premier groupe à tout point de vue".

Les signataires de la lettre veulent éveiller l'opinion catholique mondiale sur le fait qu'on ne saurait limiter à leurs frères dominicains la part que prennent les chrétiens du Brésil aux mouvements qui s'opposent au régime actuellement au pouvoir.

Les membres du laïcat jeune et des mouvements d'action catholique, sans parler des milieux protestants s'y engageaient en nombre chaque jour plus grand. On sait par ailleurs que la hiérarchie a déjà dénoncé le caractère dictatorial du régime brésilien.

Les auteurs de la lettre qualifient la situation de "défi à la conscience du croyant et de tout homme moral pour qui politique signifie le développement de tout l'homme et de tous les hommes".

Les dominicains demandent au cardinal Roy de "tout faire pour que soit déjoués les manœuvres et les pressions qui pourraient s'exercer sur l'Eglise en cette circonstance et pour que soit abordé comme il le mérite, aux plus hautes instances de l'Eglise, le problème posé à la conscience chrétienne par la situation présente du Brésil".

Israël

Entente des partis de la coalition gouvernementale sur la poursuite de la colonisation des territoires occupés

JERUSALEM (AFP) — Un accord concernant l'établissement dans les territoires contrôlés a été conclu hier entre les différents partis israéliens qui participent aux pourparlers sur la formation de la nouvelle coalition gouvernementale, sous la présidence de Mme Golda Meir, présidente du conseil désigné.

"Le gouvernement poursuivra l'installation de points de peuplement, conformément aux besoins de la sécurité du pays", stipule une clause de cet accord, qui fait partie de la plateforme gouvernementale.

Mme Golda Meir souhaite présenter son gouvernement à la Knesseth la semaine prochaine, annonce la presse, ajoutant que la présidente du conseil désigné est "prête à renouer ciel et terre pour inclure le MAPAM (parti socialiste de gauche) dans le gouvernement". Le MAPAM refuse de participer à des pourparlers avec le bloc de droite (GAHAL), qui fera sans doute partie de la prochaine coalition.

Un sentiment général d'inquiétude continue à prévaloir en Italie

(AFP, UPI) — Un sentiment général d'inquiétude continue de prévaloir en Italie en ce début de semaine. En effet, la tension persiste sur le plan syndical tandis que les responsables du parti gouvernemental minoritaire de la démocratie chrétienne voient avec une certaine anxiété se détériorer le climat psychologique du pays et s'affaiblir l'autorité gouvernementale.

Ainsi, des bagarres ont éclaté dans plusieurs villes italiennes hier entre extrémistes de droite (dont les mouvements font preuve d'un regain d'activité) et de gauche, au cours de manifestations organisées à la suite de la mort de l'agent de police tué à Milan mercredi dernier.

Sur le plan politique, la direction de la démocratie chrétienne qui tenait samedi sa première réunion depuis l'élection de M. Arnaldo Forlani au secrétariat politique a souligné, dans un communiqué publié au terme de ses travaux, en termes très fermes, la nécessité de maintenir l'ordre public pour la garantie des libertés démocratiques.

Sur le plan syndical, les discussions qui ont été menées samedi au ministère du Travail entre les syndicats de métallurgistes et le patronat n'ont apporté aucun fait nouveau. "La position des industriels est extrêmement négative" ont déclaré les dirigeants syndicaux. Du côté des industriels, pas de commentaires. Le ministre du Travail a convoqué de nouveau les deux parties pour demain. En attendant, les douze heures de grèves perlees hebdomadaires dans l'industrie métallurgique ont été maintenues par les syndicats jusqu'au 14 décembre prochain.

Sur le plan matériel, des pluies torrentielles sont tombées samedi sur le centre du pays, endommageant plusieurs routes et voies de chemin de fer, causant une série de glissements de terrains et coupant en deux la ville d'Empoli (37.000 h) près de Florence pendant deux heures. En effet, les lignes souterraines de chemin de fer ont été inondées dans cette ville.

La direction de la D.C. s'est également attachée aux perspectives politiques dans la situation présente, et aux possibilités d'une relance du centre-gauche. Le gouvernement minoritaire D.C. de M. Mariano Rumor est soutenu au parlement par les socialistes unitaires (modérés), les socialistes et les républicains. Or, après les événements de mercredi, à Milan (mort d'un policier), M. Rumor a adressé une lettre à M. Forlani lui demandant de faire des sondages pour "tester" la solidarité des partis alliés, et, éventuellement, la possibilité d'une coalition gouvernementale avec ceux-ci qui renforcerait le gouvernement en un moment critique.

Brazzaville ferme ses frontières

La situation devient de plus en plus tendue entre les deux Congos

(D'après AFP, UPI, PA) — La situation devient de plus en plus tendue entre les deux Congos, où, depuis hier, la guerre des ondes interrompue il y a environ dix mois grâce à l'intervention de certains Etats francophones d'Afrique, a pratiquement repris de part et d'autre du fleuve de même nom séparant les deux pays.

On sait qu'il y a deux semaines, le gouvernement de Brazzaville s'était plaint auprès de l'Organisation de l'unité africaine et de l'Organisation commune africaine et malgache de "l'immixtion d'un pays limitrophe dans nos affaires intérieures" en armant des mains ennemies.

DEUX HEURES

La République du Congo n'a jamais tenté de renverser le gouvernement d'un pays quelconque, mais si effectivement nous voulions occuper Brazzaville cela ne nous demanderait pas deux heures et ce serait alors l'affaire du Conseil de sécurité qui inviterait Kinshasa à se retirer du territoire occupé", a déclaré hier en lingala, le lieutenant-général Joseph Désiré Motubu, président de la République démocratique du Congo.

go, selon la traduction officielle de l'Agence congolaise de presse.

ALERTE

Des patrouilles circulent depuis hier soir dans les rues de Brazzaville et des camions de l'armée ont été placés aux points stratégiques de la capitale, à la suite des déclarations du général Joseph Désiré Motubu selon lesquelles il suffirait de deux heures pour "occuper Brazzaville" si effectivement le Congo-Kinshasa le désirait.

A 16h 30, hier après-midi, les sirènes d'alerte ont retenti à Brazzaville. Peu après, s'adressant à la nation par la radio nationale, le commandant Yhombi, chef d'état-major de l'armée nationale, a annoncé la mise en état d'alerte de l'APN. Il a également tenu à rassurer le peuple congolais et les ressortissants étrangers, assurant que l'on veillait à leur paix et leur sécurité.

Dans un éditorial diffusé hier soir, "La Voix de la Révolution" a affirmé que le Congo-Brazzaville ne veut pas de guerre, mais qu'il est prêt à répondre à toute attaque, d'où qu'elle vienne".

La République centrafricaine expulse quarante techniciens français du diamant

PARIS (AFP) — L'arrivée jeudi soir à Paris d'un second groupe de techniciens français du diamant, expulsés de la République centrafricaine, met un point final à l'activité des trois sociétés minières qui exploitaient industriellement le diamant dans ce pays.

Les mesures d'expulsion prises par le gouvernement du général Bokassa, chef de l'Etat centrafricain, ont visé, en effet, l'ensemble du personnel technique travaillant dans cette branche (quarante techniciens avec leurs familles). Alors que l'on pouvait penser, au départ de l'affaire, que ces mesures n'allaient concerner, comme le laissait sous-entendre l'ambassadeur de RCA à Paris, que le personnel de la "Centramines" — accusée de ne pas avoir réglé ses redevances —, elles ont touché en définitive celui de la société africaine des mines (SAM) et de la société des mines du Nzako. Toutes trois dépendent de la "Diamis", une filiale française de la compagnie américaine "Diamond Distributors", de New York.

Au siège parisien de ce holding, la direction s'interroge sur les raisons qui ont incité les autorités centrafricaines à agir de la sorte.

Elle rappelle qu'au mois d'avril de cette année une société, concurrente des trois sociétés

françaises, la "Centradim", avait été créée avec le concours de Libanais en République centrafricaine. Son président-directeur général est M. Kombor-Naguemon, ministre centrafricain des Affaires étrangères, et le général Bokassa en est lui-même administrateur.

Selon la direction, l'accusation formulée par le gouvernement centrafricain affirmant que les sociétés minières n'avaient pas réglé leurs redevances est un "faux prétexte".

Un permis d'exploitation pour une zone d'environ 75 milles carrés, qui valait \$240.000 en 1961, rappelle-t-elle, vaut aujourd'hui selon la nouvelle législation \$100.000.00.

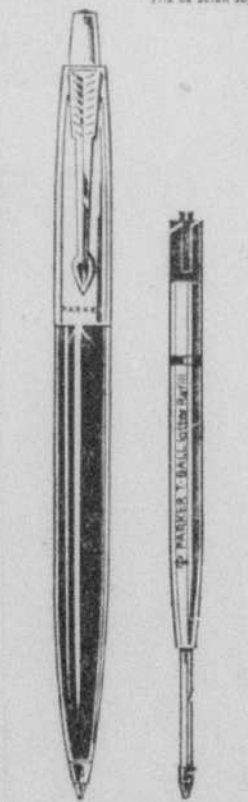
La société "Diamis" — dont la maison-mère, la "Diamond Distributors" fait également partie du consortium international de commercialisation du diamant centrafricain sur les marchés étrangers — calcule actuellement les répercussions financières que la décision du général Bokassa va avoir sur le budget centrafricain.

Ce consortium a écoulé en 1968 plus de 600.000 carats de brillants, représentant 53 pour cent des exportations de la RCA et apportant à ce pays 23 millions de dollars de devises dans sa balance des paiements de la zone franc.

Ce stylo-bille écrit 80,000 mots sans refaire le plein.

C'est parce qu'il a la plus grosse cartouche jamais vue. Il a de plus une bille poreuse disponible en quatre pointes qui ne colle pas, ne dérape pas et ne fuit pas.

LE PARKER JOTTER \$1.98



PARKER

Depositaires



ST-ROCH TEL: 524-5121

LE Syndicat DE QUÉBEC

REZ-DE-CHAUSSEE TEL: 529-7351

LE SPECIALISTE DU STYLO ENR.

340 Boul. Charest Est Tél: 523-7307 PLACE LAURIER Tél: 651-4316

Renouvelez vos plaques les pieds au chaud

Evitez les ennuis de la dernière minute. Postez dès aujourd'hui la demande pour vos plaques 70.



MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS

Monsieur G. Mesplaques 70 rue Principale Québec (Qué.)

Exceptionnellement, et seulement par la poste, un chèque ordinaire suffit.

GOVERNEMENT DU QUÉBEC

Advertisement for 'VOUS N'AVEZ JAMAIS SI BIEN ENTENDU' featuring 'AUDIOmatic II' and 'LE GROS GIN Bok...' with contact information for MAICO in Québec.

La France commence à progresser sur la voie de son redressement (Giscard d'Estaing)

PARIS (d'après AFP) — "Le franc va mieux. La France commence à progresser sur la voie de son redressement", a déclaré samedi soir, M. Valéry Giscard d'Estaing, ministre français de l'Économie et des Finances devant l'Assemblée nationale qui a adopté le budget de 1970, après cent quatre-vingt heures de débat.

"Les véritables agents de la spéculation, a dit M. Giscard d'Estaing, s'adressant aux députés communistes, ne sont pas ceux qui au gouvernement et dans le pays défendent le franc, mais ceux qui par leurs propos et leurs actes essaient de mettre sa valeur en doute".

"Les dispositions prises par le gouvernement, a poursuivi le ministre de l'Économie et des Finances, vont permettre à la France de poursuivre sa croissance et son expansion. En les votant, la majorité parlementaire fait franchir un pas au redressement de notre économie".

Le budget, qui s'élève cette année à \$32,400,000,000 et qui pour la première fois depuis 1965 (année où M. Giscard d'Estaing était encore au gouvernement) est en équilibre, a été voté massivement par les trois groupes de la majorité: gaullistes, républicains, indépendants de M. Giscard d'Estaing, et députés "Progrès et démocratie moderne", dont le leader est M.

Jacques Duhamel, ministre de l'Agriculture. Sur 476 députés qui ont voté, 376 ont approuvé le budget de l'an prochain, 90 (communistes et socialistes) ont voté contre. ET EN SUISSE D'autre part, M. Alexandre

Hay, directeur général de la Banque Nationale Suisse a qualifié samedi soir de "sans fondement" les rumeurs concernant une réévaluation "proche ou lointaine" du franc suisse. Dans une interview accordée à la télévision suisse, M. Hay a

précisé que le gouvernement "helvétique étudiait actuellement un certain nombre de mesures pour éviter une trop grande surchauffe de la conjoncture alimentée notamment par la réévaluation du deutschemark". "On prend donc un chemin tout à fait différent de celui d'une éventuelle réévaluation", a conclu le directeur général de la BNS.

CARRIERES et PROFESSIONS

PLOMBIERS

demandés
Pour travailler à l'installation de systèmes de contrôle (Honeywell).
Tél.: 653-9328
M. Richard Drouin
ou après 6 heures: 842-4433

VOUS DESIREZ
UN EMPLOI D'AVENIR ?
Consultez régulièrement
"CARRIERES et PROFESSIONS"

La Commission Scolaire
de St-François
Ile d'Orléans
demande

UNE JARDINIÈRE
à demi-temps

Offre de logement avantageux. S'adresser au président
Tél.: 829-2931

HOMME DEMANDE

Nous requérons les services d'un vendeur expérimenté dans la vente de vêtements pour hommes.
Salaire selon compétence. S'adresser à M. Kirouac, chez

Jean Déro Inc.

950, rue St-Jean (Place d'Youville)

L'UNIVERSITE DU QUEBEC A CHICOUTIMI

recherche un technicien pour un laboratoire de

RESISTANCE DES MATERIAUX

PERSONNALITE: Le candidat doit posséder une bonne maîtrise du français et doit être capable de s'adapter rapidement à des travaux différents.

COMPETENCE: Le candidat connaît les problèmes d'usinage sur tour, fraiseuse etc., sera qualifié en résistance des matériaux, structures et béton. Une connaissance des procédés de mesure de déformation par extensomètres et des problèmes d'électronique correspondants serait souhaitable.

LE CANDIDAT est prié de communiquer par écrit à:

M. Jean Coutu,
Directeur du personnel,
Université du Québec à Chicoutimi,
930 est, rue Jacques-Cartier,
Chicoutimi, P.Q.

MECANICIENS D'EXPERIENCE

demandés

Pour machines à écrire électriques. Nous sommes à la recherche de mécaniciens expérimentés dans ce domaine et désirant se créer un avenir des plus prometteurs. Qualifications et exigences: bonne formation - Apparences soignées - Automobile nécessaire. Traitement: salaire selon compétence - Assurance groupe - Allocation d'automobile.

ECRIRE DEPT 2739, LE SOLEIL

DIRECTEUR DU PERSONNEL

Notre client, un grand quotidien de la Ville de Québec, est à la recherche d'un homme d'expérience pour établir et diriger un service du personnel dans son entreprise. Le titulaire de ce poste relèvera directement du directeur général et jouira d'une délégation d'autorité à la mesure de ses responsabilités.

Les responsabilités du poste comprennent l'ensemble des fonctions de gestion du personnel et, en particulier, les fonctions suivantes:

- négociation et administration de plusieurs conventions collectives
- administration des salaires
- recrutement et embauchage
- conceptualisation et administration des politiques de formation du personnel
- direction du service du personnel.

5, place ville marie, montréal 113
2525, boul. sir wilfrid laurier, québec 10

Les postulants devront avoir, de préférence, une formation universitaire, ou une expérience équivalente, dans le secteur des relations de travail, de même qu'une pratique de plusieurs années au sein d'un service de direction du personnel. Ils devront, en outre, avoir une connaissance suffisante de la langue anglaise.

Le traitement offert devrait intéresser des candidats dont le traitement actuel est de l'ordre de \$15,000 par année.

Les offres de service à ce poste seront confidentielles.

Les postulants devront faire parvenir leur curriculum vitae indiquant tous les détails pertinents, y compris leurs antécédents à la fois sur le plan académique et sur celui de l'expérience.

On est prié d'indiquer la référence #18, sur son envoi et de l'adresser à

Price
Waterhouse
& Associés
conseillers en administration

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE ORLEANS

requiert un

CONSEILLER D'ORIENTATION

Fonction: responsable de l'orientation dans un des quatre secteurs de la régionale.

Expérience: une expérience en milieu scolaire de préférence.
Scolarité: licence en orientation scolaire et professionnelle - niveau de 18 ans.

Le candidat devra être membre de la corporation des conseillers d'orientation professionnelle du Québec ou être susceptible de le devenir.

L'entrée en fonction se fera le 1er janvier 1970.
Le candidat devra faire parvenir son curriculum vitae avant le 15 décembre 1969 à l'adresse suivante:

La Commission Scolaire Régionale Orléans,
Le Directeur des Services au Personnel,
1078, Boul. des Chutes,
Villeneuve, Québec S.

En France, l'agitation sociale persiste

PARIS (AFP) — Au seuil d'une nouvelle semaine on note en France une certaine agitation sociale qui touche massivement des secteurs limités.

Une demi-douzaine d'usines sont occupées, surtout dans le sud-est, une douzaine d'autres sont arrêtées par 15,000 grévistes environ. Aujourd'hui, les 31,000 atomistes cessent à nouveau le travail, pour protester contre les licenciements projetés (un sur douze d'entre eux). Demain, les électriciens seront à nouveau en grève sans couper le courant, alors que mercredi ils interrompent, comme la semaine dernière, une partie importante de l'activité industrielle du pays. Tous les syndicats ne sont pas d'accord pour cette grève car des discussions doivent s'ouvrir vendredi avec la direction.

En Avignon, où les anarchistes sont nombreux parmi les cheminots, le principe d'une grève a été décidé dans cette gare, sans que l'on sache pour quand. C'est d'Avignon que sont partis les deux grands mouvements dans les chemins de fer, en mai 1968 et septembre 1969. Déjà, des cheminots sont en grève dans le nord de la France, parce que certains d'entre eux vont être mutés ailleurs.

Les percepteurs, gardent dans leurs tiroirs les chèques remis par les contribuables, au plus grand plaisir de ces derniers mais au détriment de l'Etat. Il faut encore noter la grève des employés du PMU (Paris sur chevaux), qui n'ont pas empêché, hier, les chevaux de courir et les Français de parler massivement, mais les paris ont été annulés aujourd'hui.

Enfin, après le congrès de la CGT, à la direction de laquelle les communistes ont maintenu leur importante position, c'est au tour des 600,000 enseignants de tenir le leur, à partir de demain.

Nixon aurait décidé de redonner une aide militaire à la Grèce

NEW YORK (AFP) — L'hebdomadaire américain "Time" déclare que le gouvernement Nixon a décidé en principe de redonner une aide militaire à la Grèce alors que, ajoute-t-il, ce pays va être incessamment exclu du Conseil de l'Europe.

L'aide militaire à la Grèce fut suspendue en 1967 à la suite du coup d'état militaire à Athènes, rappelle "Time", "mais en raison de l'accroissement continu des forces navales soviétiques en Méditerranée, le gouvernement américain a le sentiment qu'il n'a pas d'autre choix que de reprendre les bonnes relations avec le régime qui possède une importante base dans la région".

Quant au Conseil de l'Europe, "Time" affirme que le roi Constantin appuie le mouvement européen contre le régime militaire grec et qu'il s'est rendu ce mois-ci en Grande Bretagne et au Danemark pour encourager cette opposition aux colonels. L'hebdomadaire ajoute que l'exclusion de la Grèce du Conseil de l'Europe aura probablement lieu le mois prochain.

JOHN COLFORD CONTRACTING CIE LTEE

Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

SECRETAIRE DE DIRECTION

Pour le département de ventilation et réfrigération. La candidate doit posséder une formation complète de secrétaire et connaissances d'anglais, de comptabilité, Travail très intéressant et varié. Contact avec architectes, ingénieurs et fournisseurs. Salaire à déterminer suivant qualifications.
S'adresser à:

Rastoldo Jean-Jacques
Tél.: 523-3085 - 661-9696

CONTROLEUR

- L'un des plus importants groupes de compagnies d'assurance recherche un comptable pouvant prendre la responsabilité des états financiers, des prévisions budgétaires ainsi que d'autres contrôles pertinents au poste concerné.
- Le candidat est un comptable agréé (C.A.) avec diplôme universitaire de préférence, qui a au moins trois ans d'expérience dans une entreprise manufacturière ou de service. Il désire mettre en valeur toutes ses connaissances au service d'un groupe progressif. Une certaine connaissance du traitement électronique des données serait un avantage.
- Le salaire sera établi selon les qualifications et l'expérience.
Discretion assurée.

Dept 2736, Le Soleil

CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE

Sherbrooke

DIRECTEUR MEDICAL

Aux fonctions traditionnelles de directeur médical s'ajoute celle d'adjoint au directeur de la division des sciences cliniques de la faculté de médecine en ce qui a trait à l'organisation, la coordination et la surveillance de l'acte médical et de l'enseignement clinique à l'hôpital universitaire. Le titulaire du poste est aussi membre du Conseil de la faculté de médecine, du Comité exécutif du Centre hospitalier universitaire, du conseil d'administration de l'hôpital et d'autre comité supérieur académique et administratif.

Le poste est offert à tout médecin en règle avec le collège des médecins et chirurgiens de la Province de Québec détenant une connaissance pertinente du domaine de l'administration hospitalière. Il serait préférable que le candidat possède une formation administrative.

Les candidats intéressés à soumettre leur candidature sont priés de faire parvenir, dans les plus brefs délais, leur curriculum vitae à:

La Directrice Générale
Centre Hospitalier Universitaire
Sherbrooke, P.Q.

Toute correspondance sera traitée confidentiellement.

CENTRE ESSO

En raison du grand développement que connaissent nos centres de service pour l'auto, nous avons un besoin immédiat de personnes compétentes à Montréal et à Québec pour assumer les fonctions de:

GERANTS DE CENTRE | GERANTS DE SERVICE

Nous offrons:

Un salaire intéressant plus boni : de nombreux avantages sociaux - l'occasion de vous tailler une carrière de choix dans l'une des industries les plus progressives aujourd'hui.

Le candidat doit:

Etre bilingue - avoir de l'expérience dans le commerce au détail, de préférence dans le domaine de l'automobile - avoir les qualités requises pour exercer la surveillance d'un personnel de 15 à 30 personnes.

Si vous êtes le candidat que nous cherchons, veuillez écrire sous pli confidentiel à:

M. A. Brunet
Boîte postale 310
Montréal 113, Qué.



GOVERNEMENT
DU QUÉBEC

RÉGIE DE
L'ASSURANCE-MALADIE
DU QUÉBEC

CHEF DE SERVICE: INFORMATIQUE

LE DÉFI...

Assumer la responsabilité de la formation du personnel, de la transformation des données d'entrée et du contrôle des données d'entrée et de sortie d'un centre de traitement des données ayant les caractéristiques suivantes:

- personnel: environ 250 employés;
- ordinateur: 3e génération;
- volume des transactions: environ 100,000 par jour;
- enregistrement des données: disques et rubans magnétiques.

LE CANDIDAT...

Doit être familier avec l'utilisation des ordinateurs de la 3e génération et le langage Cobol et:

- avoir une habileté reconnue à diriger et développer du personnel;
- démontrer des aptitudes manifestes à travailler en équipe;
- avoir une formation universitaire, de préférence.

TRAITEMENT...

Selon la formation, les connaissances et l'expérience.

CHEF DE SERVICE: RÉCLAMATIONS

LE DÉFI...

Organiser et coordonner: la surveillance des activités de révision, codification, correction et adjudication des réclamations; la surveillance des activités d'inscription des bénéficiaires et des professionnels de la santé.

LE CANDIDAT...

Doit avoir quelques années d'expérience dans l'organisation et le contrôle de procédures administratives et cléricales complexes, de préférence dans le domaine de l'assurance, et:

- être familier avec les techniques modernes d'administration et de traitement des données;
- avoir une habileté reconnue à diriger et développer du personnel;
- démontrer des aptitudes manifestes à travailler en équipe.

TRAITEMENT...

Selon la formation, les connaissances et l'expérience.

CHEF DE SERVICE: SYSTÈMES ET MÉTHODES

LE DÉFI...

Concevoir, selon les spécifications et exigences de la direction, les systèmes électroniques et les manuels d'opération concernant:

- l'enregistrement des bénéficiaires et des médecins;
 - le traitement des réclamations;
 - le paiement des réclamations;
 - la codification.
- Cette fonction comprend notamment l'analyse, la synthèse, la programmation, l'épuration, la documentation, technique et opérationnelle, ainsi que l'entretien des systèmes.

LE CANDIDAT...

Doit avoir plusieurs années d'expérience dans la conception de systèmes complexes et:

- avoir une habileté reconnue à diriger et développer du personnel;
- avoir une formation universitaire de préférence;
- avoir des aptitudes manifestes à travailler en équipe.

TRAITEMENT...

Selon la formation, les connaissances et l'expérience.

CHEF DE SERVICE: PLANIFICATION ET CONTRÔLE DE LA PRODUCTION

LE DÉFI...

- Planifier et contrôler:
- la réception et le lotissement des réclamations;
 - la réception et le lotissement des changements aux registres des médecins et des bénéficiaires;
 - l'élaboration, l'équilibre et l'ordonnement des cédules de travail;
 - l'identification des endroits où le rendement laisse à désirer;
 - l'essai et la vérification de la programmation des systèmes.

LE CANDIDAT...

Doit posséder plusieurs années d'expérience dans la planification et le contrôle de la production dans une entreprise hautement mécanisée et:

- démontrer des aptitudes manifestes à travailler en équipe;
- avoir une personnalité empreinte de dynamisme.

TRAITEMENT...

Selon la formation, les connaissances et l'expérience.

Retour sur la Lune

Dépassant même les espérances de la Nasa

Apollo 12 a atteint tous ses principaux objectifs

HOUSTON (AFP) — "Apollo 12" a largement atteint tous ses objectifs principaux.

En certains cas il a dépassé les espérances de la Nasa. Aussi, avant même le retour à terre des astronautes cet après-midi, les plus grands noms lui décernent-ils déjà de sensationnels éloges.

Ce vol d'après Neil Armstrong, le premier homme sur la Lune, a particulièrement brillé par la "précision pointe d'épingle" de l'atterrissage. Charles Conrad et Alan Bean, toujours d'après la plus haute autorité en ce domaine, "ont fait un excellent travail en se posant dans la région désirée. Naturellement, il en résultera de profondes conséquences pour nos prochains vols".

Aux yeux de Werner Von Braun, créateur du premier satellite américain et de la superfusée "Saturne-5" des conquérants de la Lune, les pilotes du Lem "Intrepid" "ont prouvé qu'aucun exploit n'est impossible dans l'exploration de l'espace. Ce vol prouve suffisamment que les savants peuvent aller où ils veulent, et se poser où ils désirent se poser sur un autre monde".

71905 bilan "Apollo 12" trois houston, Texas.

Ainsi, grâce à la virtuose aisance de l'atterrissage d'Apollo 12 la Nasa peut dès maintenant projeter l'exploration poussée des régions les plus diverses de la Lune, et aspirer à une connaissance aussi approfondie que

possible de notre satellite d'ici à la fin du programme Apollo en 1972. Son couronnement, Apollo 20, visera le cratère Copernic. Ce "grand canyon du Colorado" du plus proche voisin de la Terre va permettre à l'équipage de recueillir des spécimens géologiques émanant des profondeurs mêmes de l'astre.

Apollo 12 devait ensuite mettre l'accent sur la mobilité de l'homme sur la Lune.

Conrad et Bean, sans la moindre difficulté apparente, se sont surpassés.

L'administration de l'espace s'était préoccupée de la sécurité des astronautes sur la pente de 15 pour cent du cratère où reposait Surveyor 3. Ils pouvaient glisser; ils devaient s'ancrer à la façon d'alpinistes; ils étaient sérieusement menacés de perte momentanée de communications avec le sol.

Mais, en réalité, les craintes s'évanouissent vite. Il ne fut jamais question de cordée, moins encore de glissade. Conrad et Bean démantelaient lestement le Surveyor avant même qu'on s'en doute. Conrad, d'ailleurs trébucha, tomba. Il en informa Houston dans un éclat de rire.

L'examen de la caméra de télévision et des autres pièces du Surveyor, l'étude notamment de la dégradation que trente et un mois d'exposition aux radiations, aux extrêmes de température et autres rigueurs lunaires, seront de la plus haute utilité pour la construction des stations orbitales, comme de la

première base permanente sur l'astre.

Sans tarder, la Nasa et la Boeing Company mettront ces données à profit pour construire la jeep métallique légère qui, lors d'Apollo 17, facilitera l'exploration, dans deux ans, des rugueuses collines Marius dans une zone escarpée de l'océan des Tempêtes.

Sur le plan scientifique nul ne conteste, sauf évidemment les géologues chevronnés, qu'Alan Bean avait parfaitement raison quand avant de prendre son envol vers la Lune il lançait cette boutade: "Il est plus facile, estimait-il alors, de faire des géologues à partir de pilotes que des pilotes à partir de géologues".

Tout porte à croire que Conrad et Bean ont sélectionné leurs 100 livres d'échantillons géologiques avec le discernement de véritables spécialistes. Les géologues ne sont pas seuls, à Houston, à bien augurer du bilan scientifique d'Apollo 12.

L'aéropage tout entier d'Alsep a célébré avec liesse, le soir même du 19 novembre, l'installation par Bean et Conrad, de cet imposant appareillage sur la Lune, littéralement au saut du Lem. (L'Apollo Luna Surface Exploration Package).

Tous ces appareils fonctionnent normalement, à l'exception des deux derniers mis au repos pour huit ou dix jours, en vue d'un réglage qu'on espère alors définitif.

Premières frustrations... lunaires pour les savants soviétiques

MOSCOU (AFP) — Une cohorte de savants soviétiques hautement spécialisés nourrit, depuis hier, un fort complexe de frustration: la seule pierre lunaire apportée par les Etats-Unis en Union soviétique se trouve, sous globe, dans le pa-

vilion d'une exposition américaine, et tout indique qu'elle sera rapatriée sans passer sous les microscopes soviétiques.

C'est après cinq heures de discussions que les organisateurs de l'exposition "Education USA", ouverte depuis une semaine à Moscou, après s'être tenue à Leningrad et Kiev,

réussirent à introduire dans leurs stands le clou-surprise de l'exposition: une noisette minérale de 70 grammes, qui trône depuis vendredi sous un immense globe de verre au parc Sokolniki, dans la banlieue nord-est de la capitale.

La vérité sur les circonstances dans lesquelles les savants

soviétiques n'ont pu disposer de cette pierre, ou d'une autre venant de la Lune, n'a pu être immédiatement établie. Il semble que les autorités soviétiques n'aient pas donné suite à une proposition de la Nasa de confier aux savants soviétiques une pierre à examiner.

L'Académie des sciences de

l'URSS n'a d'autre possibilité aujourd'hui, si elle souhaite approcher le spécimen lunaire, que de glisser plusieurs de ses membres dans la file des visiteurs qui, déjà samedi au nombre de 5,000, ont défilé devant le globe de verre à une distance de 6 pieds, le long d'un cordon de velours.

L'apesanteur pourrait causer des troubles organiques

MOSCOU (d'après UPI) — Un savant soviétique a laissé entendre en fin de semaine que les longs voyages dans l'espace pourraient avoir pour effet de rendre cassants les os de l'homme et de dessécher son corps.

V. V. Parin, dans une interview accordée au journal de la ligue des jeunes communistes "Komsomolskaya Pravda", a déclaré que le phénomène de l'apesanteur pouvait être tenu responsable de ces troubles organiques chez les astronautes. Il a ajouté que ce problème devrait être résolu avant de se lancer dans de plus grands voyages dans l'espace.

La mise au point du savant soviétique reflétait des inquiétudes similaires émises aux Etats-Unis où quelques experts des questions spatiales ont soulevé des questions sur la capacité de l'homme à subir longtemps les phénomènes de la non-gravité.

"Il est très possible que l'homme ne puisse rester indéfiniment dans l'apesanteur", a précisé le savant soviétique. "Les premiers vols soviétiques et américains ont montré qu'il fallait être prudent et attentif aux problèmes de l'apesanteur", a-t-il ajouté.

L'un des effets de la baisse de gravité est que "cette dernière réduit de beaucoup la malléabilité des os de l'homme, que l'organisme humain se déshydrate lorsque soumis à l'apesanteur et que le calcium se retire des os".

Mme Lucienne Gingras est convaincue que magasiner à Place Laurier, c'est un cadeau!



elle a gagné un chèque de \$1,000.00 il reste \$2,000.00 à gagner en 69!

28 janvier Mlle Francine Beaulieu 1648, St-Cyrille ouest Québec 6	25 février Mme Marcel Giner 897, Mgr Grandin Québec 10	25 mars Mme Robert Charest 1570, Du Verger, Québec 6	22 avril Mme A. Collette 2580, rue Plaza Québec 6
27 mai Mlle Germaine Guilmette 1198, des Érables Québec 6	24 juin Mme Jacqueline Demers 1215 rue Commerciale St-Romuald	22 juillet Mlle Suzanne Côté, St-Apollinaire, Cité Lotbinière	26 août Mme Françoise Boucher C.P. 23 1 ^{ère} Rue St-Rédempteur
23 septembre Mme Rita Alain 2950, chemin Ste-Foy Québec 10	28 octobre Mme Lucienne Gingras 2848 Chomedey Ste-Foy, Québec 10.	25 novembre ?	23 décembre ?

magasinez avec la chance de gagner un chèque de \$1,000.

attribué à 7 h p.m., mardi le 25 novembre

* chaque quatrième mardi des mois de l'année 1969, tirage au sort parmi les formulaires déposés dans les six (6) endroits à cet effet pendant les quatre semaines précédentes, qui désignera une personne gagnante d'un chèque de \$1,000.00, pourvu que ladite personne soit éligible et réponde correctement à une question réglementaire faisant appel à son intelligence et à ses connaissances.

Conditions d'éligibilité: 1/ avoir 18 ans révolu au moment du tirage; 2/ avoir clairement indiqué ses nom, prénom, adresse, téléphone et âge actuel, sur une facture provenant d'un établissement logé à Place Laurier, ou sur un fac-similé. Quand il y a lieu qu'un formulaire remplace une facture, il doit avoir été estampillé par le marchand en cause; 3/ Les personnes travaillant à Place Laurier sont éligibles moyennant que leurs formulaires de participation soient étrangers à l'établissement qui les emploie.

C'est Mme Denise Morin qui a gagné le voyage de notre 8^e anniversaire!



Dans l'ordre habituel, nous remercions M. Jos Fortin, représentant des lignes aériennes CPAir qui transporteront la gagnante et son époux sous le soleil de Mexico, Mme Denise Morin du 3395, rue Montpetit à Ste-Foy, Mlle Pierrette Maheux, secrétaire de l'Association des marchands de Place Laurier, M. Gilles Lavigne, directeur de l'agence de voyages Club Automobile Québec Ltée qui assurera le logement et les visites touristiques de notre gagnante pendant son séjour, et, à l'arrière-plan, M. Guy Senn, directeur des ventes régionales des lignes aériennes CPAir.

ça c'est Place Laurier!

Québec sait faire

ALLEZ-Y, C'EST UN PRODUIT DU QUEBEC

C. ROBITAILLE inc.

REFRIGERATEUR

BELANGER

MODELE BF-1826

18 pi. cu. de luxe, capacité de 120 lb dans le congélateur. Sans givre.

Rég. \$529.95

\$379⁰⁰

CUISINIÈRE

BELANGER

MODELE BS-4421

Modèle préféré de celles qui disposent d'un espace restreint dans leur cuisine. Four à contrôle thermostatique.

Rég. \$189.95

\$149⁹⁵

CUISINIÈRE

BELANGER

MODELE BB-4725

Thermostat spécial permettant un chauffage ultra-spécial au four. Tourne-branche facultatif.

Rég. \$319.95

\$246⁰⁰

C. ROBITAILLE inc.

200 EST, RUE SAINT-JOSEPH TEL.: 529-2141

FACILITES DE PAIEMENT - OUVERT LE JEUDI SOIR ET LE VENDREDI SOIR

A Québec aujourd'hui

Les Arts

Guido Molinari: Oeuvres récentes à la Galerie Joliet.

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art Saint-Jean.

Profil de la sculpture québécoise: Au Musée du Québec.

Galerie des Artisans: Peintures, sculptures, céramiques au 4605, 4e avenue, suite 1, Charlesbourg.

Léon Bellefleur: A la Galerie Champagné.

André Pelletier: Tableaux au Foyer du Palais Montcalm, sem. de 7h à 10h. Sam. et dim. de 2h à 5h.

Guy Paradis: Peintures à la Galerie Zanettin, 23 Côte de la Montagne.

J.-Ronald Martin: Exposition des huiles et des aquarelles au grand parloir du monastère des Ursulines, rue Donnacoona.



Restaurant Bois-Fontaine. Soirée d'initiation présidée par M. Louis Grenier.
Semaine de l'informatique: A compter d'aujourd'hui jusqu'à dimanche au CEGEP de Sainte-Foy. Thème: "L'informatique dans la région de Québec".
Club Rotary de Québec: Dîner-causerie, demain à 12h30, au Château Frontenac. Conférencier: Me Claude Wagner, ex-ministre de la Justice de la province de Québec.

Cabarets

Auberge de la Colline: Danse ce soir avec le trio de l'Auberge. 7h à 1h30.

Au temple de la Porte Saint-Jean: Le Temple: Discothèque psychédélique — La Mousse Spatheque sons et lumières. La Licorne; Bar Disco-Club.

Baril d'Huîtres: Ce soir 10h30 et 12h30: "Les Garçons de minuit".

Bal Tabarin: De midi à 7h. Danseuses à 2000. Ce soir: danse 10h30 et 12h30 — Lydia — Paul King — Maria Lando.

Cabaret Victoria: Ce soir: danse.

Château Bonne-Entente: Club Barachois, 19h à 24h. Spectacle et danse.

Château Lac-Beauport: Ce soir: Danse.

Chez Gérard: Ce soir: Danse avec discothèque.

Club du Vieux Bardeau: Ce soir: Marthe Fleurant et ses musiciens. Danse avec orchestre. Les Four Stars.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs: Au piano-bar à partir de 6h. Lise Lévesque. A partir de 10h, Pierre Roche.

Hôtel Carol: Orchestre Les Blue Stars.

La Diligence au Guitare — Bar: Ce soir à 10h. Floriant Lambert.

Le Barillet: Ce soir danse, l'ensemble de Jean Brousseau, de 8h à 2h.

Cabaret Panorama: Ce soir 5h30, 10h30 et 12h30 — Danseuse — Lyssa Kim — Lison. Jacques Côté à l'orgue.

L'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir et mardi: 8 heures à 2 heures.

Motel Carillon: Lyse — Orchestre de danse — Marcel Robitaille.

Motel Le Voyageur: A la suite Rendez-vous, orchestre Bob Plante. Ce soir de 9h30 à la fermeture.

Restaurant La Cloche d'Or: Ce soir danse avec l'orchestre Les Modernistes et Jany.

Restaurant Sam Wong: Ce soir: Au salon-bar, de 9h à 2h. Danse avec l'ensemble André Laforce.

Cinéma

Ciné-Musée: "Les naïfs et Van Gogh" et "Nuit et brouillard" au Musée du Québec à 14h30.

Ciné-Campus: "L'affaire Thomas Crown" de Norman Jewison, à 16h, 19h et 21h30 au théâtre de la cité universitaire.

Variétés

Loisirs-danses: Au Centre Durocher, local 10, à 20h30.

Echecs: Compétition et détente, à 19h30, au local 0322, pavillon Pollack.

Convocations

Centre Espagnol de l'Université Laval: Conférence de M. Louis Gilbert, anthropologue, ministre des Affaires indiennes, à 20h30, salle 0231, pavillon Pollack. Sujet: "Les migrations internes en Amérique latine" (diapositives).

L'Institut Canadien de Québec: Conférence par l'honorable juge Antoine Rivard, à 20h30, 37 Sainte-Angele. Sujet: "Souvenirs du Prêtre ou l'humour au Palais".

Club Kinsmen de Québec: Dîner-causerie à 18h30 au restaurant Bois-Fontaine.

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

- Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
- Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
- Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: Représentation complète à 7h15. Films annoncés à 7h15: "Un soir... un train" (3) à 7h30; "Ma nuit chez Maud" (2) à 9h10. FIN: 11h.

CANARDIERE: "Princesse d'un jour" (E-5) Couleur à 1h10, 4h25, 7h40. "Le miracle de l'amour" (2ème partie) (6) 2h40; 6h00; 9h15. Continué de 1h10 à 1h05.

CAPITOL: Représentation continue de 12h45 à 11h. "Ombre sur le Liban" (5) (87 min.) Couleurs à 12h45; 4h10; 7h40. "Le renard" (3) (110 min.) Couleurs à 2h20; 5h45; 9h15. Dernier spectacle complet à 7h40.

CARTIER: "Je suis une fille" (6) 6h30; 9h30. "Sexy Girls" (7) 8h00.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: "La mariée était en noir" (3). Couleur à 6h00, 9h45. "Des clowns par milliers" (—) 7h45.

CINEMA DE PARIS: "Une garce inconsciente" (6) 12h20; 3h30; 6h25; 9h45. "Le grand dadaï" (5) 1h45; 4h55; 8h15.

EMPIRE: "La vie, l'amour, la mort" (4) Couleur à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. FIN: 11h.

IMPERIAL: Samedi et dimanche: "La colline des hommes perdus" (3) 6h12. "Le liquidateur" (4) Scope, Couleur à 8h27. "Frontière chinoise" (6) Scope, Couleur à 10h10. FIN: 11h43.

LAURET: "Je suis une fille" (6) 6h30; 9h30. "Sexy Girls" (7) 8h00.

LIDO: "Rayon infernal" (6) 7h30; "Valérie" (6) 9h10.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: "Funny Girl" (4) Couleur à 2h15; 8h00. FIN: 10h40.

ODEON — SALLE FRONTENAC: "Cramponne-toi Jerry" (—) Couleur 12h10; 3h20; 6h35; 10h15. "Pendulum" (4) Couleur à 1h55; 5h15; 8h40. FIN: 12h00.

NOUVELLE ÉDITION des oeuvres de Schumann

HAMBURG (DaD) — On a l'intention de publier une nouvelle édition "scientifique et critique" des oeuvres musicales de Robert Schumann. C'est ce qu'annonce une "communauté de travail" créée spécialement à cet effet. Editeur: Breitkopf et Härtel, Wiesbaden (République fédérale d'Allemagne).

PIGALLE: "L'effroyable secret du docteur Hieboeck" (5) (89 min.) Couleur à 12h40, 3h30, 6h45, 10h. "Les orgies du docteur Hieboeck" (7) (87 min.) 2h10, 5h20, 8h30.

PRINCESSE: "Paranoïaque" (5) 1h00; 6h05. "Les cosaques" (A-5) Scope, Couleur à 2h25; 7h30. "Rendez-vous de septembre" (—) Scope, Couleur à 4h20; 9h25. FIN: 11h05.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: (E) Mercredi, samedi et dimanche: "What ever happened to Aunt Alice" (—) Couleur à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. FIN: 11h. Soirées: "What ever happened to Aunt Alice" (—) Couleur à 7h00 et 9h00. FIN: 11h00.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: Mercredi, samedi et dimanche: "Les aventures de Peter Pan" (—) Couleur à 12h45; 3h30; 6h45; 9h45. "La grande lessive" (4) à 2h10; 5h05; 8h00. FIN: 11h. Soirées: "Les aventures de Peter Pan" (—) Couleur à 6h45; 9h45. "La grande lessive" (4) 8h00. FIN: 11h00.

ST-ROMUALD: "La femme à travers le monde" (6) Couleur à 9h00; "L'homme de Marrakech" (6) 4h30.

SILLERY: "Piège à San Francisco" (5) 7h30; "Cérémonie secrète" (3) 9h10. FIN: 11h.

STUDIO 9: "Les Sans Espoir" (—) de Jancsó Miklós à 7h30; 9h45.

PRINCESSE-IMPERIAL

Jour 75 - 14 ans - Soir \$1.00 \$1.00 - 14 ANS

- PARANOIAQUE
- RENDEZ-VOUS EN SEPTEMBRE
- LES COSAQUES
- FRONTIERE CHINOISE
- LE LIQUIDATEUR
- COLLINE DES HOMMES PERDUS

Miracle de l'amour

12e SEM. CE PROGRAMME QUITTERA BIENTOT L'AFFICHE HATEZ-VOUS! LA VIE INTIME D'UN COUPLE! EN COULEURS

2e PARTIE les partenaires sexuels

CANARDIERE STATIONNEMENT GRATUIT CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — 661-8575

Sans palmier et sans pagode, mais tellement plus vrai

LES PÊCHEURS DE PERLES, opéra en trois actes et quatre tableaux de Georges Bizet, sur un livret de Carré et Cormon, présenté par le Théâtre lyrique de Québec. Distribution: Pierre Ouyal (Nadir), Robert Savoye (Zurga), Jacqueline Martel (Leïla), Yoland Guérard (Nourabad). Avec les Choeurs du TLQ, l'Orchestre symphonique de Québec et la participation de la Troupe de l'Archevêque. Direction musicale: Jean Deslauriers. Chef des chœurs: Charles Dumas. Mise en scène: Roland Laroche. Décor, costumes et éclairages: Mark Negin. Chorégraphe: Jeff Henry. Première à l'Archevêque de Québec, samedi.

L'homme ne se montre jamais si ingénieux que lorsqu'il a à se tirer de situations qui lui paraissent à première vue insurmontables, affirme-t-on. Il en va de même, semble-t-il, pour les compagnies d'opéra, du moins si l'on prend pour exemple le premier spectacle de la 10e saison du Théâtre lyrique du Québec.

Pour les raisons que l'on sait, le TLQ a dû modifier sa programmation de cette année et plutôt que de l'inaugurer avec "Carmen", il a dû se rabattre au dernier moment sur "Les Pêcheurs de perles", cet autre opéra de Bizet qui n'a ni les vertus musicales ou dramatiques du premier. Le plus étonnant est que cette production mise sur pied hâtivement apparaît comme une des plus belles réalisations de la troupe québécoise. Sans avoir la somptuosité et la vérité dramatique de "Mannou" ou les qualités musicales de "La Traviata" et de "Tosca", "Les Pêcheurs de perles" révèle par contre une homogénéité et un équilibre qui laissent quelque peu à désirer dans celles-ci.

On peut se demander comment la TLQ a pu arriver à un tel résultat à partir d'un ouvrage qui, tout en marquant un net virage dans l'évolution de l'opéra en France, n'en demeure pas moins à moitié réussi. Cela tient en premier lieu à l'aspect visuel du spectacle. Pour être insipide, le livret des "Pêcheurs de perles" ne se prête pas moins très heureusement à ce grand "déblayage" que lui a fait subir le metteur en

scène Roland Laroche, secondé par le scénographe Mark Negin.

Puisque ces personnages n'ont aucune consistance humaine, inutile de tenter de leur en donner et mieux vaut traiter le canevas de MM. Cormon et Carré à la façon d'un conte sorti tout droit des "Mille et une Nuits": voilà le parti qu'a pris Roland Laroche. De son côté, Mark Negin a surenchérié en éliminant tout cet existisme de pacotille qui consiste à encombrer le plateau de ces palmiers, huttes de bambou et ruines d'ancienne pagode hindoue dont il est généralement fait mention dans les notes accompagnant le livret.

Ils ont plutôt opté pour un dispositif scénique aussi simple qu'ingénieux, dont les différents paliers permettent de départir l'action selon les différents lieux (ceux-ci suggérés par des tapisseries) où se déroulent les quatre tableaux de l'oeuvre. Aux choristes, Roland Laroche a tout juste demandé d'être présents aux bons moments, les rares éléments dramatiques qui entraînent le dénouement étant confiés à un groupe de mimés souples et habiles, quoique d'une recherche plastique un peu trop voyante, dont le metteur en scène se sert parfois abusivement.

Grâce à cette mise en scène, où se sent l'influence des réalisations de Bayreuth, l'opéra de Bizet se laisse voir avec plaisir, d'autant plus qu'il a été décoré et costumé avec un goût très sûr. Mark Negin a réussi à créer un monde imaginaire se situant plus près de la Perse que de l'Inde, et où aucun détail n'a été ignoré pour réaliser un ensemble parfaitement harmonisé. A la grande beauté des costumes (celui de Nourabad est particulièrement réussi), s'allie des éclairages très au point.

Jean Deslauriers ne pouvait se permettre musicalement de telles libertés. Son expérience aidant, il a dirigé une exécution généralement bien en place, qui manque en peu de souffle mais ne languit pas, avec une certaine tendance à couvrir les voix. Voilà l'écueil: l'orchestration des "Pêcheurs de perles" est par moment riche et assez souvent imposante. C'est d'ailleurs là — de même que dans certaines phrases destinées

aux chœurs et dans le duo de Leïla et Zurga au premier tableau du troisième acte qui apparaît comme une esquisse de la scène finale de Carmen — que perce le génie de Bizet, et non dans les aigus, si bien écrits soient-ils pour la voix, le trio de Leïla, Nadir et Zurga qui rappelle trop le trio final de "Faust" (et qui ne serait pas de la main de Bizet mais de Benjamin Godard), ou encore l'air de Leïla, "Dans le ciel sans voiles", qui est une pâle copie de Casta Diva de "Norma" de Bellini.

Vocalement, les quatre interprètes ont adopté un style quelque peu italianisant qui sied assez bien au caractère de l'oeuvre. Jacqueline Martel trouve en Leïla un de ses meilleurs rôles; un rôle dont elle a le physique et la voix; et qui lui va infiniment mieux que celui de Mannou. Le timbre a toujours un caractère un peu aigre mais le soprano québécois en tire le meilleur parti et elle vocalise avec facilité. Tout comme Mlle Martel, Pierre Ouyal était de la distribution lorsque le TLQ présenta cette même oeuvre en 1964; il a fait depuis de grands progrès, particulièrement sensibles dans les passages écrits legato. Il ne possède cependant pas le très grand contour vocal nécessaire pour chanter de bout en bout en demi-teinte la "Romance de Nadir"; à sa décharge il faut convenir que très peu de ténors y parviennent de nos jours.

Robert Savoye a conservé quelques-unes

de ses attitudes "opéra-début - du-siècle" mais il y a, chez lui aussi, une nette amélioration sur le plan vocal. Amélioration que l'on a pu remarquer même si le baryton semblait encore gêné par un pharynx contracté récemment. Pour sa part, Yoland Guérard avait retrouvé sa forme des grands jours et il avait superbe allure en Nourabad, alors qu'on peut y être ridicule.

Les chœurs, préparés par Charles Dumas, ont montré plus de discipline que de distinction dans l'important rôle qui leur revient. Les voix sont bien timbrées dans l'ensemble; par contre on a eu tort d'en abuser en leur demandant de dépasser leurs limites car elles se teintent alors de vulgarité, surtout chez les ténors. Quant à l'OSQ, il s'est mieux comporté qu'à l'habitude en ces circonstances. A souligner, l'excellent travail du cor qui n'a pas flanché dans le long solo, en pianissimo, accompagnant l'air de Leïla, "Comme autrefois".

"Les Pêcheurs de perles", tels que présentés par le TLQ, sont le plus bel effort et la plus grande réussite d'innovation réalisés jusqu'ici à la scène dans le domaine de l'opéra au Québec. Bizet, qui a tenté par tous les moyens de combattre le conformisme l'entourant aurait sans doute aimé cette production sortant des sentiers battus.

Marc SAMSON

Doué mais insouciant

LOUIS-PHILIPPE PELLETIER, pianiste, présenté par les Concerts Concerts Programmés. Fantaisie chromatique et fugue de Bach; Sonate en mi majeur, op. 109 de Beethoven; Fantasia quasi sonata "Après une étude de Liszt" de Liszt; Trois pièces op. 11 de Schenker; Nocturnes op. 62, No 1 en si mineur et No 2 en mi mineur de Chopin; Études pour les degrés chromatiques et pour les arpegges composées de Debussy; Toccata op. 3 de Clermont Fauré. Au Musée du Québec, hier.

Retré de Paris samedi, où il représentait les Jeunesses musicales du Canada à un concours organisé par l'UNESCO, Louis-Philippe Pelletier a donné hier au Musée du Québec un récital échevé que je voudrais bien pouvoir mettre sur le compte de la fatigue.

Or la fatigue, si elle peut faire prendre certains de ses moyens à un artiste, n'entraîne pas les erreurs de style que le jeune pianiste a multipliées tout au long de cette audition. C'est ainsi que la "Fantaisie chromatique et fugue" de Bach avait un ton nettement plus romantique que les deux Nocturnes de Chopin, et la "Sonate en mi majeur, op. 109" de Beethoven nous est apparue comme une succession de courts

épisodes sans lien les uns aux autres, ce qui n'est bien sûr pas le cas.

On était en droit de s'attendre à plus de distinction d'un Premier Prix avec "très grande distinction" du Conservatoire de Montréal. Et s'il faut se montrer sévère envers Louis-Philippe Pelletier, c'est qu'il paraît tout de même doté d'une véritable nature de pianiste et d'un sens réel de l'instrument, duquel il tire d'ailleurs de belles sonorités. Au côté de cela, nous avons un débutant qui truche comme certains de ses aînés, lesquels dissimulent ainsi leurs faiblesses, et qui adopte une attitude de vieux routier de la scène alors qu'il ne dépasse guère pour le moment, sur le plan musical du moins, le stade d'un élève doué mais insouciant.

Tel qu'il se présente actuellement, Louis-Philippe Pelletier laisse l'impression d'un jeune poulain de race qui aurait besoin d'être sérieusement dompté pour l'empêcher de chuter à tous les obstacles.

M. S.

Retour de Lynn Seymour au Ballet national du Canada

par Jean SHARP
TORONTO (PC) — La ballerine Lynn Seymour se produit actuellement pour la quatrième fois avec le Ballet national du Canada, dans deux chorégraphes totalement différentes.

Mlle Seymour est venue spécialement de Berlin pour remplir un engagement à Toronto, dans "Les Syphides" et dans le très moderne ballet "Kraanerg", qu'elle a créé l'an dernier, au Centre national des Arts, avec Georges Piletta, du Ballet de l'Opéra de Paris.

Mlle Seymour est d'avis qu'il est complètement différent de danser un ballet comme "Kraanerg", par rapport au traditionnel "Les Syphides", et elle sou-

haiterait qu'il y ait davantage de ballets du type "Kraanerg".

"Kraanerg" a été créé par le chorégraphe Roland Petit, pour l'inauguration du Centre national des Arts, en juin dernier, à Ottawa. La partition électronique a été écrite par le compositeur Iannis Xenakis.

Parlant du ballet moderne, Mlle Seymour déclare: "Je crois que le ballet doit évoluer. Il faut que le public soit éduqué à l'accepter et à l'aimer. On sert des ballets classiques en quantité au public, et ce dernier croit que c'est cela, le ballet. Mais toutes les autres formes d'art évoluent, et le ballet va être laissé pour compte s'il n'évolue pas."

Après son engagement à Toronto, qui prendra fin le 29 novembre, elle travaillera avec la troupe de Berlin pendant un mois. Ensuite, un mois avec une troupe de Marseille. Elle espère danser à Vancouver, en avril, avec une nouvelle troupe.

La ballerine habite Berlin avec son mari, Eike Valtz, et leurs fils jumeaux âgés de 14 mois.

Nouvelles brèves du cinéma

Paris — Renaud Verley vient de tourner en un an cinq films qui sont sortis ou sortiront bientôt sur les écrans parisiens: "Les chemins de Khatmandou", réalisé par André Cayatte; "Le crépuscule des dieux", sous la direction de Lucchino Visconti; "Lodyssée", mis en scène par Franco Rossi; "Cran d'arrêt", d'Yves Boisset; et "En fan de grâce" que Renaud a tourné en Italie.

Après le prochain film "C'était hier l'été" dans lequel il retrouvera Michel Boisrond, son metteur en scène de "La leçon particulière", Renaud Verley a décidé de monter sa propre maison de production.

Le premier film de ce jeune producteur de 24 ans s'intitulera "La mer intérieure". Ce sera l'histoire d'une jeune architecte qui rencontre au cours d'un bref voyage d'études à Tokyo, une Japonaise dont il tombe amoureux. Il ne pourra l'oublier à son retour en France.

Renaud, qui jouera le rôle principal, confiera la mise en scène à un jeune réalisateur, Olivier Gérard, dont ce sera le premier film.

CINEMA LIDO

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tel: 837-2272

Valérie

Avec DANIELLE GUIMET et GUY GODIN
Un film de Denis Héroux
Aussi: "RAYON INFERNAL" avec Gordon Scott

CINEMA ST-ROMUALD

37, rue de l'Église, St-Romuald 839-6553
RESERVE AUX ADULTES 18 ANS

LA FEMME A TRAVERS LE MONDE

AGNES SPAAK
L'HOMME DE MARRAKECH
GEORGE BRUNHARDT

CINEMA SILLERY

1720, rue St-Michel, Sillery 527-6684

LA MARIÉE ÉTAIT EN NOIR

JEANNE MOREAU
Aussi: "PIÈGE À SAN FRANCISCO" (THE COUNTERPART KILLER)
JACK LORO, SHIRLEY KNIGHT
En couleurs

CINEMA LE BIJOU

15, Chemin Ste-Foy, 522-7956

LES MÉDIANS DÉMONIAQUES

Les ORGIES DU Dr ORLOFF
L'EFFROYABLE SECRET DU Dr HICCOCK
en couleur

LES CINEMAS ODEON

Dernière semaine!
VERSION FRANÇAISE
FUNNY GIRL
Sur sem. 2h15 à 8h.
LE DAUPHIN FRONTENAC

2e et dernière semaine
JERRY LEWIS plus drôle que jamais
"CRAMPONNE-TOI JERRY"
2e GRAND FILM EN COULEURS
"PENDULUM"
DU PONT & BOUL. CHAREST 529-9745
STATIONNEMENT INTÉRIEUR
Parc-Auto Paquet & Laliberte

LES CINEMAS FAMOUS PLAYERS

Geraldine Page Ruth Gordon Rosemary Forsyth

"What Ever Happened To Aunt Alice?"

ALOUETTE
656-0392
Ce soir: 7h00 et 9h00

JESUS UNE FEMME SEXY GIRLS

CARTIER LAURET
701, rue St-Jean
525-9340 523-9050
LE SOIR: Depuis 6:30. Des specs. complet 8h.

SANDY DENNIS KEIR DULLE ANNE HEYWOOD

LE RENARD

Depuis 12.45. Dernier spectacle complet à 7.40
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300

AMIDOU CAROLINE CELLIER JANINE MAGNAN MARCEL BOZZUFFI

"La Vie, l'Amour, la Mort"

Un film de Claude Lelouch
COULEUR par Deluxe
Programme complet: 12.55, 2.55, 4.50, 6.50, 9.00
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880

BOURVIL Francis Blanche Jean Peiret

LA GRANDE LESSIVE

Walt Disney
Les aventures de PETER PAN
DEPUIS 8h30. DERNIER SPECTACLE COMPLET 8h. ENFANTS MOINS DE 14 ANS EN TOUJOURS TEMPS 15h.
CHAMPLAIN 2500, BOUL. LAURIER, PLACE STE-FOY, 656-0392

4 DERNIERS JOURS! SUPRÊMEMENT MAÎTRISÉ, SUR LA PROBLÉME, LA PASSION, LA SEXUALITÉ ET LA POË

MA NUIT CHEZ MAUD

DEPUIS 6h. - Dernier spectacle complet 7h15
CANADIEN 2700, BOUL. LAURIER, PLACE LAURIER, 656-9922

Quatre gentils cyniques "méchants"

LES CYNIQUES: revue humoristique au Palais Montcalm les 21, 22 et 23 novembre. En première partie, "La nouvelle frontière".

"Entourer d'un mur de mots un terrain vague d'idées", telle est la définition que donne de "définir" le philosophe anglais Samuel Butler.

Gaieté "qui se dissimule sous un air sérieux et qui est pleine d'ironie et d'imprévue", voilà le mur de mots que M. Larousse érige autour de "l'humour". Arriver à cette gaieté en affectant de mépriser ce qu'il est convenu d'appeler les "bienséances sociales" telle est la mission que se donnent les Cyniques.

On s'expose à bien des malentendus si l'on tente de définir le spectacle de nos Cyniques. Le plus sage reste sans doute d'essayer de voir ce qui constitue cet humour qu'ils pratiquent et ce cynisme dont ils se réclament.

Cyniques, "nos quatre valeureux jeunes gens" le sont bien certainement. Ils font peut-être de la peine à certains de leurs sujets, mais, en général, ceux qui ont payé leur place pour venir les voir, s'attendent à entendre beaucoup de méchancetés qui les feront rire chaque fois qu'ils y reprennent. Donc, ce ne sont pas eux qui se plaindront des flèches et des flechettes dirigées vers le premier ministre du Québec ou celui du Canada, une certaine catégorie de religieux, ou bien certaines personnalités de l'actualité. Le public est justement là pour vérifier son propre degré de méchanceté tout en s'amusant.

Comme il a surtout été question de politique, ces derniers temps, on s'attendait, avec le présent spectacle des Cyniques, à une sorte d'assemblée contradictoire politique au cours de laquelle, les héros de notre petite histoire, seraient mis au pilori.

Si l'on trouve de nombreuses allusions aux événements de la vie gouvernementale de la province et du pays au cours des quelque 90 minutes qui durent le numéro des Cyniques, il n'y a pas que les politiciens pour en prendre pour leur rhume.

Le Dr Grondin, les policiers montréalais, les professeurs improvisés, les religieux dans le vent, les ecclésiastiques ambitieux et les fonctionnaires "dynamiques" sont également bien servis.

Certains calembours comme celui du coiffeur de Jean-Jacques Bertrand qui doit "insérer le ridicule" sont bien trouvés. D'autres demandent un pause ou une mimique de la part de celui qui les fait, avant que le public réagisse... Le public manquerait-il de talent?

Marc Laurendeau réussit une parodie particulièrement bien réussie du premier ministre Trudeau: l'effet ne se trouve pas uniquement dans les attitudes et les res-

semblances mais se prolonge dans l'esprit, le choix des mots et des tournures de phrases.

André Dubois est aussi très amusant en cardinal, ici la composition du personnage fait rire plutôt que le texte, en narrateur de la bataille des Plaines d'Abraham où il ridiculise une certaine conception du bilinguisme, il obtient aussi un succès personnel.

Marcel St-Germain se transforme en religieux, puis en policier, d'une façon irrésistible. C'est le comédien qui devient cynique.

Le greffé du cœur de Serge Grenier pourrait être encore plus sadique et l'on a regretté que le frère volant ne fit que traverser la scène en patins à roulettes. Sa participation plus active à l'épisode du cardinal aurait pu devenir un des moments les plus tordants de la soirée.

Les imitations d'André Dubois sont bien réussies et je m'en voudrais de passer sous silence celle qu'il fait du ministre de l'Éducation Jean-Guy Cardinal. Son Michel Chartrand est beaucoup plus amusant que son Raymond Lemieux qui dure peut-être un peu trop longtemps.

Le spectacle se déroule dans un très bon rythme en dépit des nombreuses transformations que subissent les quatre comédiens. Le rire est maintenant très souvent provoqué par une attitude, une mimique, un geste ou un costume. Le cynique sait être insolent sans ouvrir la bouche et c'est souvent dans ces moments-là qu'il provoque l'éclat de rire. La mise en scène est bien pensée et le spectacle en général, bien conçu.

Samedi soir, les Cyniques sont restés en scène pendant 1h 40 minutes, ce qui est très long à prendre d'une seule traite pour les artistes comme pour les spectateurs, mais c'est par souci de continuité que les Cyniques tiennent à présenter leurs numéros sans interruption. Quelques amputations s'imposeraient peut-être...?

En première partie du spectacle, un groupe de jeunes gens a beaucoup impressionné le public par la qualité des sons qu'ils offrent. Deux chanteurs — on dit qu'ils sont jumeaux — interprètent des chansons pacifistes dont les textes, lorsque l'on peut les entendre au complet, semblent intéressants. Le groupe possède certaines qualités musicales qui restent cependant encore à exploiter. La voix de la jeune fille est très belle lorsqu'elle ne fait qu'émettre des sons. Il lui restera à maîtriser les mots. Le garçon rappelle beaucoup le soliste des "Cailloux": ce n'est pas un reproche, mais un jeune âge lui permet encore d'exploiter une personnalité originale.

"La nouvelle frontière", un groupe dont il faudra observer l'évolution.

Les Prix Femina et Médicis décernés à Paris

PARIS (AFP) — Le prix Femina a été attribué au premier tour à Jorge Semprun pour son roman "La deuxième mort de Ramon Mercader", par sept voix contre quatre à Robert Sabatier ("Les allumettes suédoise").

Au prix Médicis, c'est au troisième tour qu'Hélène Cixous l'a emporté, avec son roman "Dedans", auquel sont allées six voix contre trois à Pierre Silvain pour "La promenade en barque". Au même tour, une voix est allée à "New York Party", de Pierre Pourgeade, Jean Riardon, auteur de "Les lieux dits", avait obtenu ses voix aux tours précédents.

Jorge Semprun Né en 1923 à Madrid, mais habitait la France depuis 1939, Jorge Semprun, qui vient d'obtenir le prix Femina pour son roman "La deuxième mort de Ramon Mercader", n'a écrit son premier récit "Le grand voyage" qu'en 1963, 18 ans après son propre retour du camp de Buchenwald.

Après ce livre, qui a obtenu le prix Formentor et fut traduit en 20 langues, Jorge Semprun n'a cessé de collaborer à des pièces de théâtre et à des films dont on a beaucoup parlé depuis "Le Vicaire", monté à l'Athénée par Peter Brook, jusqu'à "Z" le film de Costa-Bravas couronné au dernier Festival de Cannes.

Il a également écrit un autre roman: "L'événement".

Hélène Cixous

"Dedans", qui vient de valoir le prix Médicis à Hélène Cixous, est le roman de "l'encerclement", affirme son auteur, qui enseigne la langue et la littérature anglaises dans une faculté de l'Académie de Paris, à Vincennes.

"Dedans" est un roman sans intrigue, qui relate l'histoire d'une petite fille qui définit sa propre personnalité, sans pouvoir briser le cercle qui la sépare des autres. Il mêle le passé, le présent et le futur, en les imbriquant étroitement. Hélène Cixous définit son ouvrage,

nouvel aspect du "nouveau roman", comme celui de "l'expérimentation de soi-même, à l'intérieur de la famille et du voisinage, à l'intérieur d'une prison".

Hélène Cixous est née à Oran en 1937. Après des études secondaires à Alger, elle passe l'agrégation d'anglais à 22 ans, et enseigne à Arachon, et dans les facultés de Bordeaux et Nanterre. Elle a soutenu une thèse de doctorat sur "l'exil de James Joyce et l'art du remplacement". Hélène Cixous a publié un recueil de nouvelles, sous le titre "Le prénom de Dieu".

"La deuxième mort de Ramon Mercader", qui vient de valoir à son auteur, Jorge Semprun, le prix "Femina" est un livre am-

palais montcalm
Mercredi soir à 8h.30
Les productions Pierre Jobin présentent
LA COMPAGNIE TANIA BALACHOVA
HUIS CLOS de Jean-Paul Sartre et SI CAMILLE ME VOYAIT de Roland Dubillard
Mettant en vedette Claude Romain, Tania Galiev, Vera Gregh, Jean-Claude Vassy
BILLETTS EN VENTE AU GUICHET \$1.50 à \$3.50

ALEXANDRE ZELKINE et LES FANTAISISTES
mardi 25 novembre, à 20h.30
Collège Séminaire de Québec
3, rue de l'Université
Billets à l'entrée: \$2 - \$1.75 - \$1.25
Réservations, Tél.: 529-4792, entre 12h.30 et 13h.15, sur semaine.

2700 chemin Ste-Foy (face à l'hôpital) SAM WONG DANSE à notre BAR DANSANT tous les soirs de 9h. à 2h. Samedi accepté, avec l'ensemble ANDRE LAFORCE
dimanche après-midi COCKTAIL-DANSANT de 4h. à 7h. (Prix de présence)
dimanche soir, Soirée spéciale avec repas chinois comme prix de présence.
TV. COULEUR
Réservations 653-9281

A U BAL TABARIN 550 de la Couronne 524-6200
En vedette cette semaine 2 charmantes danseuses exotiques
★ LYDIA
★ Maria Lando ★ Paul King
Aucun minimum - spectacle semaine 10h.30 et 12h.30 samedi, 9h., 11h., 1h. - dimanche, 9h. et 11h.
L'après-midi de 11h. à 7h. - Avenez frais d'après-midi de minimum avec SERVEUSES et DANSEUSES à GOGO

'CLUB LE VIEUX BARDEAU' HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
En vedette cette semaine ★ MARTHE FLEURANT ET SES MUSICIENS
Demain: SOIRÉE SPÉCIALE DE LA STE-CATHERINE
Cadeaux surprises pour tout le monde
Mercredi: soirée des dames, entrée gratuite. Danse avec les FOUR STARS
Pour réserver: 663-3503

Protestation en faveur de Soljenitsine

MOSCOU (AFP) — Sept membres de l'Union des écrivains soviétiques ont exprimé au secrétariat de cette organisation leur désapprobation de la mesure d'exclusion prise à l'encontre d'Alexandre Soljenitsine, et ont demandé que son cas soit réexaminé, apprend-on de bonne source.

Les écrivains Boulat Okoudjawa, Youri Trifonov, Vladimir Tendriakov et Grigori Baklanov figurent parmi les protestataires, précise-t-on de même source. Le nom des trois autres n'est pas connu.

Sous le distingué patronage des Dames Ursulines
GRANDE EXPOSITION des tableaux récents de J.-Ronald Martin
l'un de nos meilleurs artistes canadiens.
Des huiles et des aquarelles, au grand parloir du Monastère des Dames Ursulines, rue Donnacona, du 24 au 30 novembre, de 9h. à 22h.30
On pourra voir le tableau monumental du Crucifiement, avec commentaires par l'artiste.

AU BARIL D'HUITRES 796 est, rue St-Joseph - Tél. 523-7101
En 2e semaine triomphale les Garçons de Minuit
Fameux groupe de chanteurs instrumentistes
SALLE DE RECEPTIONS pour tous genres de clubs sociaux
Spectacles à 10h.30 et 12h.30 Samedi: 9h. - 11h. - 1h. Dimanche: 9h. - 11h.

THEATRE LYRIQUE DU QUEBEC PRESENTE
DEMAIN, JEUDI, SAMEDI ET LE 4 DEC. A 20H.15 A L'ACADEMIE DE QUEBEC
Eblouissante production
Solistes de réputation internationale
Orchestre symphonique de Québec (60 musiciens)
Choeur de 48 voix
Plus de 100 personnes sur scène
Costumes somptueux
Billets en vente
9, Place Royale (Près de l'église N.-D. Des Victoires)
Inf.: 692-0707 - 692-1936
Guichet ouvert du lundi au samedi incl. de 12 heures à 18 heures.

Les Pêcheurs de Perles

"Décorations de Noël, exclusives"
l'élysée enr. FLEURISTE
Travail artistique de distinction
1377 CHEMIN STE-FOY / 681-1437
Centre d'affaires St-Sacrement

OFFRE DE FILMS!
SERVICE RAPIDE! PHOTOS DE QUALITÉ GARANTIE! PAYER SEULEMENT POUR LES PHOTOS QUE VOUS RECEVEZ! REMBOURSEMENT GARANTI!
Laissez vos films—Kodacolor ou Noir et blanc—formats 120—620—127—35 mm—cartouche de 126—pour les faire développer et en tirer des photos—chez K mart et vous recevrez un nouveau rouleau du même format pour chaque rouleau que vous faites développer.
Pourquoi continuer d'acheter des films photographiques quand vous pouvez recevoir un rouleau—noir et blanc ou Kodacolor—même format—pour chaque rouleau que vous laissez pour être développé et pour en tirer des photos.
PLACE FLEUR DE LYS
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INCL. DE 9H.30 A.M. A 10H. P.M. ET LE SAMEDI DE 9H. A.M. A 10H. P.M.

SIMPSONS-SEARS

PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES SUR CETTE PAGE, S.V.P.!

GR-GRAND SPECIAL

D'UN JOUR... MARDI 25 NOV.



18 seulement! MANTEAUX 3/4 POUR DAMES

Manteaux 3/4 pour dames; modèle très chaud et confortable. Poches et col à rayure contrastante. Aussi avec capuchon. Ligne droite. Acétate et coton imperméable ou Orlon*. Blanc, beige, bleu etc... Tailles 10-16. Rég. 12.98 à \$22

8⁹⁹ à 15⁹⁹ ch.

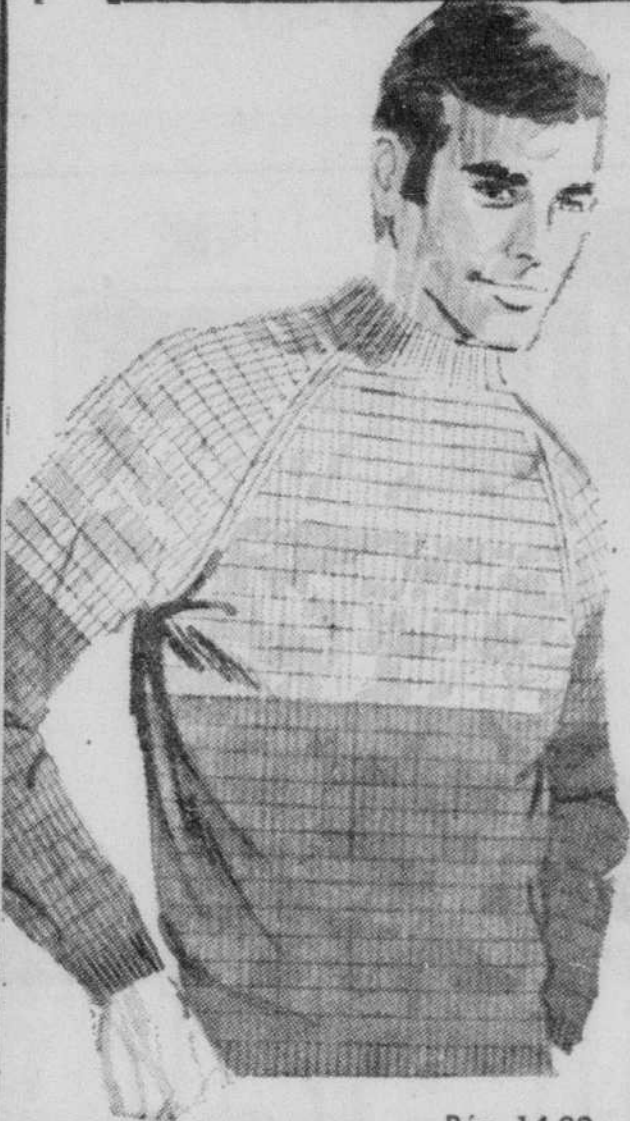
Vêtements sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.

47 seulement! COMPLETS POUR HOMMES!

Complets de qualité pour hommes. Modèle 2 ou 3 boutons, fentes médiane ou laterales dans le groupe. Tailles et quantités disponibles: 36 (4 seulement), 38 (6), 40 (14), 42 (12), 44 (8), 46 (5).

24⁹⁹ ch.
2 pour \$45

Vêtements pour Hommes (Rayon 45), au Rez-de-Chaussée.



80 seulement! Pour Hommes! PULL-OVERS TOUT LAINE!

Pull-overs solides, confectionnés en tricot gonflant 100% laine. Points variés; modèles col façon roulé à épaules raglan. Couleurs en vogue. P.M.G.T.G.

7⁹⁹ ch.

Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée.



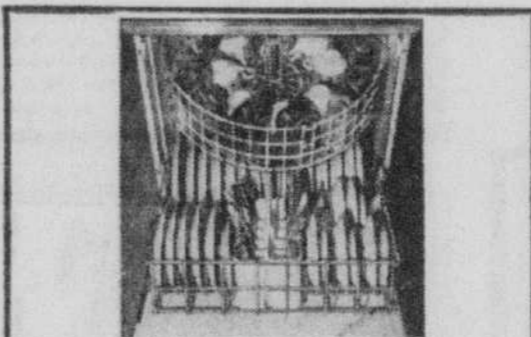
Quantité limitée! Pour Dames! MANTEAUX DE CUIR!

Rég. \$140 à \$289

89⁹⁹ à 194⁹⁹ ch.

Manteaux de cuir véritable; modèle à collet et manches fourrure. Devant droit ou croisé. Couleurs limitées. Tailles 8-16.

Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.



5 seulement! LAVE-VAISSELLE!

Lave-vaisselle portatif "Sears-Kenmore". Modèle 4 cycles légèrement défranchi par le transport.

298⁸⁸

Appareils Ménagers (Rayon 26), au Rez-de-Chaussée.



Rég. 110.98

89⁸⁸ ens.

Mensualités \$8

ENS. SKIS "S-90"!

Skis en chêne à base kofix; bottes "Caber" à 5 boucles, harnais, nouvel attelage se chaussant directement. Bâtons aluminium.

Articles de Sport (Rayon 6), au Rez-de-Chaussée.



Rég. 15.98 à 19.98

9⁹⁹ poi.

60 paires seulement! SOULIERS HABILLES!

Souliers de différents modèles, lacés ou fourreaux... Semelles de composition, empeigne cuir de veau. Noir ou brun. Pointures 6-11 dans le groupe.

Chaussures pour Hommes (Rayon 67), au Rez-de-Chaussée.



48 seulement! Pour Garçons! CHANDAILS LAINE!

Chandails 100% laine. Rég. 8.98

4⁹⁹ ch.

Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée! Pour Dames! VETEMENTS DE NUIT!

Rég. \$5 et \$7

3⁹⁹ et 4⁹⁹ ch.

Robes de nuit courtes ou longues et pyjamas de bonne qualité. Nylon broché. Devant garni volant de dentelle. Rose, bleu ou mauve. P.M.G. Lingerie (Rayon 38), au Rez-de-Chaussée.

50 paires seulement! Pour Fillettes! SOULIERS CUIR!

Souliers de cuir d'excellente qualité. Bonne confection. Modèle robuste; brun, noir ou rouge. Pointures 8 1/2 à 4

3⁹⁹ poi.

Chaussures pour Dames et Enfants (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée.



60 seulement! ROBES POUR FILLETES!

Rég. 7.98 à 10.98 Rég. 11.98 à 18.98

3⁹⁹ ch. 6⁹⁹ ch.

Robes saisonnières pour fillettes et adolescentes. Confection Orlon*, coton, tricot dans le groupe. Aussi quelques demi-tailles. Ages 7-14, 8 1/2-14 1/2, 8-14x ans.

Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée.

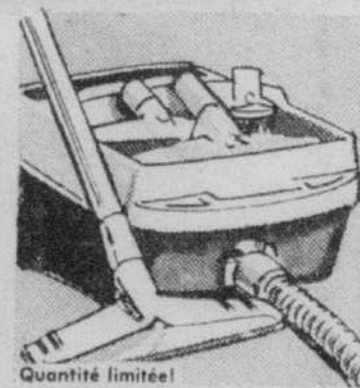


62 seulement! Pour Dames! SOUTIEN-GORGE!

Soutiens-gorge courts en coton à bretelles réglables. Marque reconnue! 3 sections d'agrafes au dos. Coton blanc. Tailles variées.

88^c

Consolette (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée! ASPIRATEUR 2.2 HP!

Puissant aspirateur 2.2 hp. à parts-accessoires incorporé. Fini Sicclair; vert 2 tons.

79⁸⁸

Mensualités \$8 Aspirateurs (Rayon 20), au Deuxième.

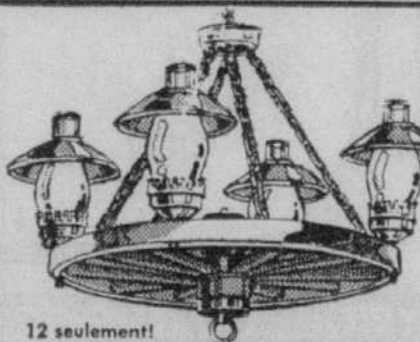
Quantité limitée! MICROSCOPE!

Rég. 9.98

8⁸⁸ ens.

Ensemble comprenant microscope grossissant 100 à 300 fois, date de travail à 3 objectifs. Fonctionne sur piles (non incluses). Livré avec ciseaux, verres, etc...

Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée! TRAIN ELECTRIQUE!

Rég. 34.98

29⁹⁸ ens.

Transcanadien 4 wagons plus locomotive électrique. Piste circulaire 33 1/2 x 77 pouces. Tableau de contrôle 12 volts réglant aiguillage et vitesse.

Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée.



12 seulement! SAPIN "CANADIEN"!

Rég. 31.98

28⁹⁸

Sapin "Canadien" 7 1/2 pieds de haut. Modèle 191 branches; 1/4 pouces de diamètre.

Quantité limitée! CARILLON DES ANGES! La chaleur des Rég. 98c bagues fait tourner les anges qui heurtent les cloches.

79^c



Quantité limitée! GUIRLANDES ARGENTÉES!

Guirlandes pour l'arbre, la cheminée ou la fenêtre. Résistant au feu; 15 pi. long.

39^c

Le Coin de l'Arbre (Rayon 50), au Rez-de-Chaussée.

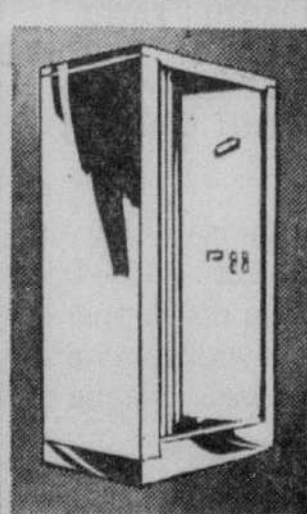


150 paires seulement! Pour Garçons! CHAUSSETTES!

Chaussettes coton, nylon, etc., pour garçons. Couleurs variées, unies ou rayées. Pointures 7 1/2 à 11

39^c poi.

Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.



3 seulement! DOUCHE EN ACIER!

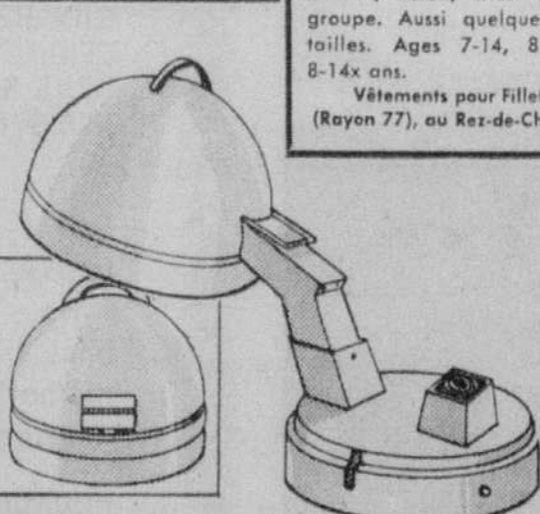
Rég. 51.88

45⁸⁸ ch.

Plancher porcelaine. Accessoires compris. Mesure 30 x 30 x 75 pouces de haut.

Mensualités \$6

Simpsons-Sears — (Rayon 42), au Rez-de-Chaussée.



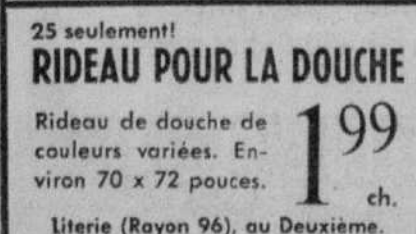
24 seulement! Pour Dames! SECHOIR 750 WATTS!

Rég. 23.88

14⁸⁸ ch.

Seche-cheveux 750 watts, silencieux. Modèle de table à contrôle 5 positions. Vert écume à garnitures ton argent.

Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.



25 seulement! RIDEAU POUR LA DOUCHE

Rideau de douche de couleurs variées. Environ 70 x 72 pouces.

1⁹⁹ ch.

Literie (Rayon 96), au Deuxième.

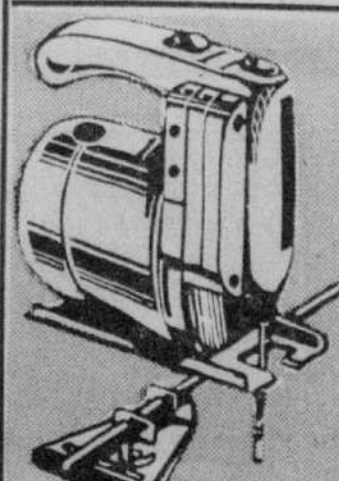
50 seulement! Pour Hommes! PANTALONS!

Rég. 13.98

4⁹⁹ ch.

Pantalons confectionnés en tissu complexe: 50% Acrilan*, 35% avil et 15% acétate. Rayures ou quadrillés. Modèle sport à jambes évasées. Jaune or, brun rouille, vert. Tailles 28-36.

Vêtements sport pour Hommes (Rayon 41), au Rez-de-Chaussée.

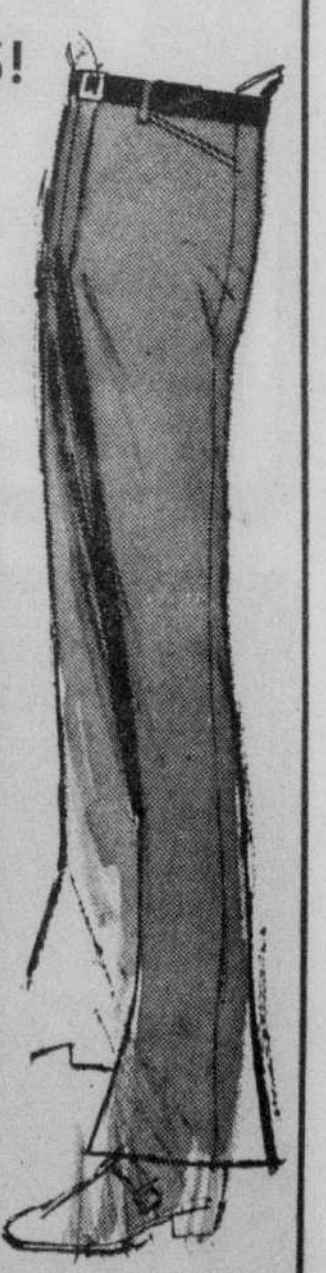


6 seulement! SCIE 1/2 PO!

Rég. 44.98

32⁸⁸ Mensualités \$5

Scie à gâchet 1/2 pouce développant 1/4 hp. Mouvement sur palier à billes. Modèle étudié pour gros travaux, donnant 3,400 coups à la minute.



Quincaillerie (Rayon 9), au Rez-de-Chaussée.

Pour remplacer le juge Haynsworth

Le choix du futur candidat sera effectué selon les mêmes normes (R. Nixon)

WASHINGTON (d'après UPI, AFP et AP) — A la suite de la cuisante défaite que la Chambre haute lui a infligé vendredi en rejetant par 55 voix contre 45 la candidature du juge Clement Haynsworth, le président Nixon s'est accordé deux mois de réflexion avant de soumettre le nom d'un nouveau candidat pour le siège laissé vacant à la Cour suprême par le juge Abe Fortas, mais en annonçant clairement qu'il entendait utiliser les mêmes normes dans son choix.

Il faut donc s'attendre à ce que le sénat américain reçoive le nom d'un candidat tout aussi sudiste et conservateur que ne l'était le juge Haynsworth.

En choisissant M. Haynsworth, le président Richard Nixon cherchait à rétablir à la Cour suprême un meilleur équilibre entre libéraux — qui dominent actuellement — et conservateurs. Son choix s'était porté sur un homme dont personne ne met en doute l'honnêteté, mais qui avait eu maille à partir avec les syndicats et les organisations de défense des droits civiques à la suite de certaines décisions qu'il avait émané à prendre au tribunal fédéral de Greenville, en Caroline du Sud, où il siège. De plus, certains de ses intérêts financiers personnels dans des affaires ayant eu des déboires avec la Cour suprême ou la cour fédérale de Greenville n'avaient pas été révélés publiquement.

La conjonction de ces divers facteurs avait fait de cas Haynsworth une grande affaire politique depuis que la Maison Blanche avait envoyé son nom au sénat le 18 août dernier. Pendant ces longues semaines, le président, par l'intermédiaire de ses agents au congrès, faisait une pression considérée comme "intolérable" par de nombreux sénateurs, notamment des républicains libéraux, menacés de ne pas avoir l'appui du parti lors du renouvellement de leurs mandats.

LIBERAUX VS CONSERVATEURS

Le vote de vendredi a été symbolique de la coupure politique du pays entre libéraux et conservateurs, quel que soit leur parti. C'est ainsi que sur 19 démocrates qui ont voté pour la nomination de M. Haynsworth, 15 représentent des Etats du Sud et quatre

des Etats - limites entre Nord et Sud, tels le Missouri ou la Virginie occidentale. Seul, parmi les sudistes démocrates, le sénateur Albert Gore du Tennessee a voté contre la nomination proposée par la Maison Blanche.

Tous les sénateurs conservateurs républicains ont appuyé le choix du président alors que 17 libéraux se joignaient à 38 démocrates pour le rejeter.

M. Nixon a besoin de réfléchir avant de soumettre un autre nom au congrès. Il a seulement indiqué qu'il suivrait les mêmes normes pour rechercher un nouveau candidat que celles qu'il avait adoptées pour M. Haynsworth. Ce devrait donc être logiquement un conservateur et un sudiste.

Le parti républicain "flirte" en effet sérieusement avec le Sud depuis qu'il y a réalisé de profondes percées électorales. Il cherche à y prendre la place du traditionnel vote démocrate conservateur. Le président sait qu'il faudra compenser la déception enregistrée dans le Sud par l'échec de M. Haynsworth.

En contrepartie, la même opposition libérale démocrate - républicain risque de se reconstituer si le futur choix du président est aussi "marqué" que l'était M. Haynsworth. Il est cependant peu probable que le sénat fasse, à deux reprises, à quelques mois d'intervalle, l'affront au président de rejeter un candidat de son choix.

Le président aura, de ce fait, les coudées un peu plus franches pour désigner un homme dont il soumettra le nom au congrès. On peut simplement imaginer qu'il ne se fera pas aveuglement à son attorney-general, M. Mitchell, qui lui avait conseillé le nom de M. Haynsworth.

LA PRESSE AMERICAINE

Pour sa part, la presse américaine en général a été unanime à regretter que le Sénat se soit vu dans l'obligation de rejeter un candidat proposé par le président Nixon et espère que ce dernier sera plus soucieux d'éviter que la chose se reproduise dans l'avenir par un choix plus éclairé et moins susceptible d'être controversé.

Selon le chancelier ouest-allemand

La France est prête à discuter de l'adhésion britannique à la CEE

(AFP, UPI, PA) — Deux jours avant l'ouverture de la réunion à Bruxelles des ministres des six pays membres du Marché Commun qui doivent discuter de la question des surplus agricoles, le chancelier Willy Brandt a déclaré samedi dans une interview publiée hier par l'"Observer" de Londres: "La France est prête maintenant, à discuter sérieusement de l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché Commun".

De son côté, le premier ministre Jacques Chaban - Delmas a déclaré hier à Strasbourg que la France est prête à aller "aussi loin que possible" dans la question de l'adhésion britannique.

cette ville de la domination nazie, il a notamment déclaré: "Il n'y a rien qui nous empêche de penser" que la Grande-Bretagne et d'autres pays pourraient se joindre à la Communauté Economique Européenne.

De son côté, M. Brandt déclarait: "Je suis très satisfait de voir, qu'après tout, la France et l'Allemagne, si je vois bien les choses, ont des points de vue si loin et aussi vite que ses partenaires" dans l'expansion du Marché Commun.

Prenant la parole à une cérémonie commémorant le 25ème anniversaire de la libération de

Le sommet de Varsovie pourrait être retardé

MOSCOU (AFP et UPI) — Des problèmes de dernière heure pourraient retarder légèrement l'ouverture, officiellement annoncée pour aujourd'hui, d'un sommet des pays du Traité de Varsovie. Dans les milieux est-européens et soviétiques, on pense généralement que le "sommet" s'ouvrira au plus tôt demain, et au plus tard dans les premiers jours de décembre.

Dans une dépêche datée de Moscou, l'agence de presse yougoslave Tanjug affirmait pour sa part hier, de sources généralement bien informées, que le sommet aura vraisemblablement lieu au début de décembre. Le Kremlin a cependant refusé de confirmer ou de nier qu'un tel sommet aura réellement lieu, ajoutait l'agence.

Le VC-10 nigérian aurait été victime d'un détournement

LONDRES (AFP) — L'équipage du VC-10 de la Nigeria Airways qui s'est écrasé jeudi dernier près de Lagos pourrait avoir péri au cours d'une tentative de détournement de l'avion, telle est l'hypothèse avancée par certains des enquêteurs cités aujourd'hui par le Daily Mail. L'appareil aurait été intact lorsqu'il s'est écrasé. Les alti-

mètres fonctionnaient normalement et toutes les dispositions d'atterrissage avaient été prises indique le journal.

Il faudra néanmoins attendre l'analyse de la "boîte noire", qui a été expédiée à Farnborough, en Grande-Bretagne, pour avoir plus de détails sur les causes possibles de l'accident.

La catastrophe a fait 87 morts.

Ouverture du dialogue entre Bonn et Varsovie

BOON (AFP) — La diplomatie du nouveau cabinet Brandt-Scheel s'engage cette semaine sur un terrain difficile et mouvant: l'ouverture d'un dialogue avec la Pologne, près de 25 ans après la fin de la seconde guerre mondiale.

M. Heinrich Boex, chef de la mission commerciale de la RFA à Varsovie, remettra aujourd'hui, au ministère des Affaires Etrangères de la Pologne une note de son gouvernement proposant des conversations sur une normalisation des rapports entre les deux pays, qui n'ont jamais, depuis la création de la RFA en 1949, entretenu de relations diplomatiques.

La note ouest-allemande constitue une réponse à un discours du chef communiste polonais, M. Wladyslaw Gomułka, en date du 17 mai 1969, proposant à la RFA de conclure un accord définitif sur la reconnaissance de la ligne Oder-Neisse. Le nouveau ministre des Affaires Etrangères de la RFA, M. Walter Scheel, avait manifestement espéré au départ que les conversations avec Varsovie pourraient se limiter d'abord aux rapports commerciaux et économiques, dont l'intensification présente un intérêt évident pour la Pologne. Les réactions des dirigeants et de la presse de Varsovie ont prouvé que cette interprétation était pour le moins audacieuse: la reconnaissance des frontières occidentales de la Pologne, donc du rattachement des anciens territoires allemands de l'est au premier plan des préoccupations à Varsovie.

SANS CONDITIONS On se déclare donc prêt maintenant, à Bonn, à examiner tous les problèmes du contentieux germano-polonais, sans poser de préalables. Le chancelier Willy Brandt l'a dit hier dans une interview avec le journal polonais "Zycie Warszawy" et M. Walter Scheel l'a confirmé hier dans une déclaration à la radio ouest-allemande pour l'étranger: le gouvernement de Bonn respecte les aspirations de la Pologne à vivre dans des frontières garanties. Il n'éludera donc pas le problème des frontières. Mais il n'a pas jusqu'à présent assoupli sa position juridique, selon laquelle un règlement définitif ne pourra avoir lieu qu'avec une Allemagne réunifiée et dans un traité de paix. La RFA proposera donc de respecter l'intégrité territoriale de la Pologne, qui n'a d'ailleurs pas de frontière commune avec la RFA, mais seulement avec l'Allemagne de l'Est communiste. Cette garantie pourra être donnée, d'après Bonn, dans un accord de non-recours à la force, comme celui proposé déjà à l'URSS.

Du fait de cette différence d'optique, on s'attend à Bonn à des conversations longues et laborieuses, avant que de véritables négociations puissent s'ouvrir et des relations diplomatiques être établies.

Mme Gandhi remporte la dernière manche

Nijalingappa est destitué

(UPI, Reuter et AFP) — Le premier ministre de l'Inde, Mme Indira Gandhi, a gagné hier la bataille qu'elle livrait pour le contrôle du parti du congrès qui dirige le pays. Elle a en effet réussi à faire destituer de son poste de président du parti le chef de la faction conservatrice Siddavvanahali Nijalingappa. Cette décision a été prise hier au cours d'une réunion du conseil du parti — sa plus haute instance — par 432 mandats sur une possibilité de 685 (il y avait 440 présents) soit 60% des voix.

Cette réunion spéciale de deux jours du conseil du parti avait été convoquée par Mme Gandhi elle-même dans le but avoué de destituer M. Nijalingappa. Cette décision a été prise hier au cours d'une réunion du conseil du parti — sa plus haute instance — par 432 mandats sur une possibilité de 685 (il y avait 440 présents) soit 60% des voix.

Une semaine plus tard, Mme Gandhi obtenait un vote de confiance du parlement où elle recueillait 70% des voix des parlementaires.

La bataille pour le pouvoir au sein du parti du Congrès était devenue publique au cours de l'été quand Mme Gandhi décida de la nationalisation de banques privées indiennes contre l'avis des conservateurs du parti. La querelle devait s'aggraver ensuite quand elle décida de travailler contre le candidat officiel du parti à la présidence du pays, M. Dandiva Reddy.

Le 12 novembre, le comité directeur du parti du congrès — dominé par les partisans de M. Nijalingappa — votait une motion de censure contre Mme Gandhi visant à la destituer de son poste de premier ministre.

Une semaine plus tard, Mme Gandhi obtenait un vote de confiance du parlement où elle recueillait 70% des voix des parlementaires.

JUSQU'EN DECEMBRE C'est M. Chidambaram Subramaniam, ancien ministre du ravitaillement, qui a été nommé président par intérim du parti à la suite de la destitution de M. Nijalingappa. M. Subramaniam avait été écarté de l'exécutif du parti par M. Nijalingappa. Peu après son élection, il a annoncé qu'il va bientôt changer la composition des comités du parti dans les Etats de Tamil Nadu, Misore et Gujarat. (Mme Gandhi jouit de l'appui total des sections régionales du parti dans 10 des 17 Etats du pays).

Un nouveau président sera élu à la fin de décembre et il entrera en fonctions le premier janvier, le lendemain du jour où devait prendre fin le mandat de M. Nijalingappa.

Sur les côtes de la Californie

Un navire-espion soviétique dans le champ de tir des missiles américains

SAN DIEGO, Californie (d'après PA et UPI) — La marine américaine a fait savoir samedi qu'un navire-espion soviétique, qui croisait le long des côtes de la Californie depuis une semaine, s'est virtuellement installé en plein dans le champ de tir pour les essais des missiles américains.

"Nous ne pouvons dire que ce navire-espion ne nuit pas aux essais, a déclaré samedi un porte-parole de la marine américaine, car en autant que les missiles sont concernés, il s'est établi en plein milieu du champ de tir".

Le navire était dans les parages de la Californie depuis une semaine, mais il longeait depuis le début du mois les côtes américaines, sous escorte, cela va sans dire.

Les autorités navales ont identifié le navire-espion comme étant le "Sarychev", un ancien bâtiment hydrographique converti en "collectionneur d'informations".

On croit que le navire espionne les émissions électroniques en provenance de multiples installations militaires côtières.

Selon le porte-parole de la marine américaine, le "Sarychev" a été pris sous surveillance depuis son apparition à une trentaine de milles des côtes le 5 novembre. Il a jouté, se rendant même jusqu'à Vancouver, mais ne pénétrant jamais dans les eaux territoriales américaines.

70 LOGEMENTS



Ville Vanier, 10 propriétés à vendre en bloc. Intérêt 8%. Conditions faciles. Entièrement louées.

M. Régis Giguère 653-5531
Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751.



SPECIAL DE M. A. THEBERGE

1969 DODGE MONACO

2 portes Hard Top, 139A, 8 cylindres automatique, servo-freins et direction, radio, freins à disques, toit vinyl, balance de garantie Chrysler.

\$3,100



ROUTE KENNEDY 1/2 de mille du Rond-Point de Lévis TEL: 837-9383



ARTHUR THEBERGE
Gerant des ventes

INSISTEZ SUR LA
POINTE PenTel
PARCE QU'ELLE EST LA MEILLEURE

1ère au Canada!
1ère au Monde!

OFFRE SENSATIONNELLE JUSTE A TEMPS POUR LES FETES!...

PEINTURE "GLIDDEN" LATEX OU SEMI-LUSTRE SPECIAL AU CHOIX

2 GALLONS POUR SEULEMENT 9.99

Profitez de cette occasion inespérée pour rafraîchir le salon, la cuisine, le boudoir ou les chambres... Deux produits de haute qualité: Latex séchant en 20 minutes et semi-lustre au fini doux et durable. Faciles d'application au pinceau ou au rouleau. Ultra-blanc et plus de 400 coloris pastel. Venez faire votre provision au plus tôt, car cette offre est pour un temps limité.

Laliberte, sous-sol.

LA VRAIE DIFFERENCE EN TELE-COULEUR

SERVICE 1 AN

Effectué par nos 4 électriciens experts, dans tout le Québec Métropolitain

ROND-POINT LEVIS
837-2496
535 BOUL. STE-ANNE
BEAUPORT
(Près de la Dame Blanche)
661-8865

AMEUBLEMENTS

2 MAGASINS

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN
PRES St-Jean, grandes, rénovées, réfrigerateur, tranquille, prix assorti.
CHAMBRES confortables, eau courante, tranquille, permis cuisine, 30 St-Antoine.

439 STE-FOY

CHAMBRE rue Roberte, pour personne, sobre, distinguée, aimant tranquillité.
2 CHAMBRES 2 personnes, poêle, réfrigérateur, bain, entrée seule, 631-0700.

463 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

BON PLACEMENT
RUE St-Jean, rénovation 1964, hypothèque 7.12%, conditions faciles (Résidence Guy Turbault, 327-9699).
ST-RODRIGUE, beaux 3 logements, neufs, grand terrain, près écoles, centre d'échecs, Avois 2 blocs, 663-7068.

478 STE-FOY MAISONS SEULES

GRANDE MAISON
BIEN situé, 4 chambres, couloir, 2 salles de bain, agencement pratique, Mue, courtois, Raymond Dumas, 529-0597, réa. 683-0071.
\$21,000
PRIX demandé pour jolie maison, 6 pièces, 3 chambres, couloir, salle familiale, foyer, garage, Mue Jean Castonguay, 683-0663, réa. 683-0071.

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

LOUE A L'ANNEE
BUNGALOW, 6 pièces, 3 bachelors, rénovés, Bédard, 683-1145, réa. 683-0125.
L'AVEAU Beauport, Parc Nelson, 2000, 683-2200, le matin, 683-0125.

440 BANLIEUE

BEAUPORT, chambre neuve, entrée individuelle, disponible immédiatement.
LORETTEVILLE, chambres meublées, entièrement neuves, chauffage électrique, eau chaude, réfrigérateur, 681-1111.

470 QUARTIER ST-JEAN MAISONS SEULES

3 LOGEMENTS, 3 pièces, très propres, beaux jardins, 681-1111.
ST-RODRIGUE, 2 logements, 2 pièces, 1 chambre, 1 salle de bain, 681-1111.

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

LAUZON
MAISON récente, 6 pièces, très propre, beau jardin, 681-1111.
ST-RODRIGUE, 2 logements, 2 pièces, 1 chambre, 1 salle de bain, 681-1111.

475 RIVE-SUD MAISONS SEULES

LAUZON
MAISON récente, 6 pièces, très propre, beau jardin, 681-1111.
ST-RODRIGUE, 2 logements, 2 pièces, 1 chambre, 1 salle de bain, 681-1111.

476 STE-FOY MAISONS SEULES

GRANDE MAISON
BIEN situé, 4 chambres, couloir, 2 salles de bain, agencement pratique, Mue, courtois, Raymond Dumas, 529-0597, réa. 683-0071.

431 QUARTIER LIMOULOU

CHAMBRE, pour fille, dans maison privée, déjeuner au désir, 626-8337.
CHAMBRE, accès cuisine, poêle, stationnement, 681-1111.

471 QUARTIER ST-JEAN MAISONS A REVENUS

ATTENTION COMMERCANTS
UN MAGASIN moderne, 26 x 26, avec grand sous-sol, près St-Vallier, face au centre-ville, 681-1111.

472 QUARTIER ST-JEAN MAISONS A REVENUS

ATTENTION COMMERCANTS
UN MAGASIN moderne, 26 x 26, avec grand sous-sol, près St-Vallier, face au centre-ville, 681-1111.

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

ST-RODRIGUE, près écoles, très bon état, Henri, 683-4535.
ST-RODRIGUE, beaux 3 logements, neufs, grand terrain, près écoles, centre d'échecs, Avois 2 blocs, 663-7068.

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

LAUZON
MAISON récente, 6 pièces, très propre, beau jardin, 681-1111.
ST-RODRIGUE, 2 logements, 2 pièces, 1 chambre, 1 salle de bain, 681-1111.

444 CHAMBRES ET PENSIONS

BEAUPORT, chambre et pension, pour 2 personnes, stationnement, 681-1111.
FRENCHVILLE, chambre, accès cuisine, 681-1111.

475 RIVE-SUD MAISONS SEULES

LAUZON
MAISON récente, 6 pièces, très propre, beau jardin, 681-1111.
ST-RODRIGUE, 2 logements, 2 pièces, 1 chambre, 1 salle de bain, 681-1111.

476 STE-FOY MAISONS SEULES

GRANDE MAISON
BIEN situé, 4 chambres, couloir, 2 salles de bain, agencement pratique, Mue, courtois, Raymond Dumas, 529-0597, réa. 683-0071.

477 STE-FOY MAISONS A REVENUS

OFFRE EXCEPTIONNELLE
DUPLX jumelé, style contemporain, avec garage double, secteur public et complet, 681-1111.

478 STE-FOY MAISONS SEULES

GRANDE MAISON
BIEN situé, 4 chambres, couloir, 2 salles de bain, agencement pratique, Mue, courtois, Raymond Dumas, 529-0597, réa. 683-0071.

448 MAISONS A LOUER

BOIS BOULOGNE
MAISON neuve, unifamiliale, jumelée, accès cuisine, poêle, stationnement, 681-1111.

479 STE-FOY MAISONS SEULES

GRANDE MAISON
BIEN situé, 4 chambres, couloir, 2 salles de bain, agencement pratique, Mue, courtois, Raymond Dumas, 529-0597, réa. 683-0071.

480 STE-FOY MAISONS SEULES

GRANDE MAISON
BIEN situé, 4 chambres, couloir, 2 salles de bain, agencement pratique, Mue, courtois, Raymond Dumas, 529-0597, réa. 683-0071.

481 STE-FOY MAISONS SEULES

GRANDE MAISON
BIEN situé, 4 chambres, couloir, 2 salles de bain, agencement pratique, Mue, courtois, Raymond Dumas, 529-0597, réa. 683-0071.

482 STE-FOY MAISONS SEULES

GRANDE MAISON
BIEN situé, 4 chambres, couloir, 2 salles de bain, agencement pratique, Mue, courtois, Raymond Dumas, 529-0597, réa. 683-0071.

432 QUARTIER MONTCALM

DES Franciscains, propre, meublée, téléphone, permis de cuisine, pour 2 personnes, 683-3330.
CHAMBRE eau chaude, confort, entrée indépendante, 681-1111.

483 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRES confortables, eau courante, réfrigérateur, 24 rue St-Antoine, 681-1111.
CHAMBRE, accès cuisine, poêle, stationnement, 681-1111.

484 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

485 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRES confortables, eau courante, réfrigérateur, 24 rue St-Antoine, 681-1111.
CHAMBRE, accès cuisine, poêle, stationnement, 681-1111.

486 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRES confortables, eau courante, réfrigérateur, 24 rue St-Antoine, 681-1111.
CHAMBRE, accès cuisine, poêle, stationnement, 681-1111.

487 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

488 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

489 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

490 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

434 QUARTIER ST-ROCH

40 CHAMBRES retables aménagement neuf, moniteur cuisine, 82 St-François, 681-1111.
JACQUES-CARTIER, permis cuisine, réfrigérateur, une ou deux dames, 524-2896, 527-9597.

491 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

492 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

493 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

494 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

435 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRES confortables, eau courante, réfrigérateur, 24 rue St-Antoine, 681-1111.
CHAMBRE, accès cuisine, poêle, stationnement, 681-1111.

495 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

496 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

497 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

498 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

436 CHARLESBOURG

2 meublés, accès cuisine, salle bain, entrée seule, 626-3775.
PRES écoles, rénovés, chambre pour homme, accès cuisine, 681-1111.

499 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

500 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

501 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

502 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

437 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRES confortables, eau courante, réfrigérateur, 24 rue St-Antoine, 681-1111.
CHAMBRE, accès cuisine, poêle, stationnement, 681-1111.

503 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

504 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

505 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

506 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

438 SILLERY

CHAMBRE à louer, stationnement, 681-1111.
MAISON privée, boulevard Lacombe, face au centre-ville, 681-1111.

507 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

508 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

509 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

510 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

439 STE-FOY

CHAMBRE à louer, permis cuisine, pour fille seulement, 626-3775.
ENTRÉE privée, ultra-moderne, lavabo, salle bain, 681-1111.

511 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

512 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

513 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

514 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

440 BANLIEUE

BEAUPORT, chambre neuve, entrée individuelle, disponible immédiatement.
LORETTEVILLE, chambres meublées, entièrement neuves, chauffage électrique, eau chaude, réfrigérateur, 681-1111.

515 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

516 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

517 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

518 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

441 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

519 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

520 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

521 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

522 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

442 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

523 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

524 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

525 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

526 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX
PRIX \$18,000 comptant \$2,000. Jerry St-Arnaud, courtier, 322-4732.

443 QUARTIER LIMOULOU MAISONS A REVENUS

ABANDON
POUR \$23,000, duplex 30 x 30, comptant 4322.
DUPLX

486 BANLIEUE MAISON SEULES
DU PROPRIETAIRE
VILLENEUVE, luxueux style espagnol, 42 x 42, 10 pièces, toutes commodités...

BOUL. L'ORMIERE
PLAIN-NEUF, façade pierre, 2300 comp.
Rond. Royal, 42-1802, 42-1803, 42-1804...

BEAUPORT
MAISON neuve, 3 pièces, près écoles,
5000 comptant, 661-4414, 623-4188...

LORETTEVILLE
PLAIN-PIED, 3 pièces, neuf, près écoles,
3300, comptant, 42-1802, 42-1803, 42-1804...

14,800.
BI NGALOW 24 x 40, neuf, grand terrain,
quartier résidentiel, André Dion, 661-4414...

NEUFCHATEL
MOULIN des Mères, 3 pièces, sous-sol,
Mme Edgar Lamoignon, 661-4414...

SKI, SKI:
LAC Beauport, skiable, 2 chambres,
cuisine, salle de bain, 661-4414...

CAP-ROUGE
LIMITE Ste-Foy, maison 2 étages, 4
chambres, cuisine, salle de bain, 661-4414...

\$17,200.
LES Saules, cottage rénové, pierre et
charbonnet, 661-4414...

STE-PIRONILLE
TERRE belle propriété, habitation bord du
fleuve, plage privée, 661-4414...

LES SAULES
MAISON neuve, 3 pièces, 1250 par m.
comptant, 661-4414...

ORSAINVILLE
MAISON neuve, 3 pièces, 1250 par m.
comptant, 661-4414...

LORETTEVILLE
ATRAINE, maison neuve, 3 pièces, 1250
par m. comptant, 661-4414...

REELLE AUBAINE
NEUFCHATEL, 4 pièces, 1250 par m.
comptant, 661-4414...

PEU COUTEUSE
N.D. DES Laurentides, petite maison 3
pièces, grand terrain, 661-4414...

ILE DORLEANS
ST-JEAN, maison neuve, 3 pièces, 1250
par m. comptant, 661-4414...

VANIER - REVENU
RUE Commerciale, quatre pièces,
cuisine, salle de bain, 661-4414...

REVENU POSSIBLE
GIFFARD, 8 pièces, sous-sol, 661-4414...

DEPECHEZ-VOUS A
VOIR BEAUPORT, 3 pièces, 1250 par m.
comptant, 661-4414...

487 BANLIEUE MAISON SEULES
CHOIX 2 autres, Lac Beauport, terrain
de 100 x 100, 661-4414...

BEAUPORT
MAISON neuve, 3 pièces, 1250 par m.
comptant, 661-4414...

LORETTEVILLE
PLAIN-PIED, 3 pièces, neuf, près écoles,
3300, comptant, 42-1802, 42-1803, 42-1804...

14,800.
BI NGALOW 24 x 40, neuf, grand terrain,
quartier résidentiel, André Dion, 661-4414...

NEUFCHATEL
MOULIN des Mères, 3 pièces, sous-sol,
Mme Edgar Lamoignon, 661-4414...

SKI, SKI:
LAC Beauport, skiable, 2 chambres,
cuisine, salle de bain, 661-4414...

CAP-ROUGE
LIMITE Ste-Foy, maison 2 étages, 4
chambres, cuisine, salle de bain, 661-4414...

\$17,200.
LES Saules, cottage rénové, pierre et
charbonnet, 661-4414...

STE-PIRONILLE
TERRE belle propriété, habitation bord du
fleuve, plage privée, 661-4414...

LES SAULES
MAISON neuve, 3 pièces, 1250 par m.
comptant, 661-4414...

ORSAINVILLE
MAISON neuve, 3 pièces, 1250 par m.
comptant, 661-4414...

LORETTEVILLE
ATRAINE, maison neuve, 3 pièces, 1250
par m. comptant, 661-4414...

REELLE AUBAINE
NEUFCHATEL, 4 pièces, 1250 par m.
comptant, 661-4414...

PEU COUTEUSE
N.D. DES Laurentides, petite maison 3
pièces, grand terrain, 661-4414...

ILE DORLEANS
ST-JEAN, maison neuve, 3 pièces, 1250
par m. comptant, 661-4414...

VANIER - REVENU
RUE Commerciale, quatre pièces,
cuisine, salle de bain, 661-4414...

REVENU POSSIBLE
GIFFARD, 8 pièces, sous-sol, 661-4414...

DEPECHEZ-VOUS A
VOIR BEAUPORT, 3 pièces, 1250 par m.
comptant, 661-4414...

488 MAISONS DEMANDEES
UN SERVICE UNIQUE
DANS L'ACHAT ET
LA VENTE
D'IMMEUBLES

327 LOCAUX A LOUER
LOCALS DEMANDE
GRAND LOCAL, 3000 m. carrés,
hauteur minimum 12 pieds, 661-4414...

530 COMMERCES A VENDRE
RESTAURANT
EPICERIE, 3000 m. carrés,
cuisine, salle de bain, 661-4414...

531 COMMERCES A LOUER
EPICERIE-BOUCHERIE
3000 m. carrés, cuisine,
salle de bain, 661-4414...

532 COMMERCES DEMANDES
CAPITAUX disponibles pour l'acquisition
d'organisations commerciales, 661-4414...

541 TERRAINS A VENDRE
PROJET 48 LOGEMENTS
BOUL. L'ORMIERE, terrain boisé,
pour 48 logements, 661-4414...

542 TERRAINS COMMERCIALS
NEUFCHATEL, 3000 m. carrés,
cuisine, salle de bain, 661-4414...

543 PRES UNIVERSITE
CHIFFRE 100,000 pieds de terrain
pour 100 logements, 661-4414...

544 ORSAINVILLE
MAGNIFIQUE terrain quartier résidentiel,
3000 m. carrés, 661-4414...

545 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

546 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

547 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

548 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

549 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

550 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

551 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

552 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

553 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

554 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

555 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

556 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

557 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

558 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

559 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

560 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

561 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

562 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

563 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

564 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

565 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

566 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

567 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

568 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

569 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

570 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

571 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

572 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

573 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

574 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

575 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

576 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

577 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

578 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

579 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

580 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

581 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

582 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

583 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

584 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

585 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

586 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

587 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

588 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

589 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

590 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

591 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

592 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

593 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

594 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

595 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

596 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

597 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

598 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

599 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

600 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

530 COMMERCES A VENDRE
PISCINE, bien située, bien située,
terrain, 661-4414...

531 COMMERCES A LOUER
EPICERIE-BOUCHERIE, bien située,
terrain, 661-4414...

532 COMMERCES DEMANDES
CAPITAUX disponibles pour l'acquisition
d'organisations commerciales, 661-4414...

541 TERRAINS A VENDRE
PROJET 48 LOGEMENTS
BOUL. L'ORMIERE, terrain boisé,
pour 48 logements, 661-4414...

542 TERRAINS COMMERCIALS
NEUFCHATEL, 3000 m. carrés,
cuisine, salle de bain, 661-4414...

543 PRES UNIVERSITE
CHIFFRE 100,000 pieds de terrain
pour 100 logements, 661-4414...

544 ORSAINVILLE
MAGNIFIQUE terrain quartier résidentiel,
3000 m. carrés, 661-4414...

545 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

546 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

547 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

548 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

549 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

550 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

551 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

552 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

553 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

554 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

555 AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

556 AUBAINE
PONTIAC 1968, grand Pontiac 1968,
Volvo 1968, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

619 AUTOS A VENDRE
PONTIAC 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

Conseillers Techniques
EN ACHAT D'AUTOMOBILE
CONSULTATION ET
DONNEE TECHNIQUES
Sans frais
BEAULIEU - BELL
& ROBITAILLE
Tél.: 523-2167

VENTE ET SERVICE
DATSUN
DALLAIRE Auto, Ron-Paul, Lévis, 411
827-8805.

HONDA
CENTRE RAMBLER JEEP
VOTRES voitures et usages, sans
aucun engagement, échange accepté,
661-4414...

AUBAINE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

DECAPOTABLE
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

CHAMPIONNAT INTERNET
UNIVERSITAIRE DE L'EST DU
CANADA: cet événement est
le plus grand événement de
la région, 661-4414...

LES COMBINAISONS FACILES
position a Rh2, Dd1,
Tg8, Pa2&2k2&4 sur Rh4,
Dd2, Dd3, Pa7&8&8T7, 1 Del ch,
Tc1, p2c1p, 2p2p1, 5p1d,
3F1P1, P1P1P1, T1T1T1, 1
Dc1, 6cb, 6b, 2 Fa2x, 2 lecteurs
seulement ont trouvé les bonnes
réponses: M. Gouin (Black Lake)
s'est mérité le prix.

NOIR
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

BLANC
LES PROBLEMES DE LA
SEMAINE: no 59, Lisysyine
Zagorinsky, Moscou 1936, trait
aux Blancs: 16r, 1P2P1,
1P5P1, 4P1d, 2P1P3, P3P3P1,
1P5P1, 6T1, No 60: Smutny, mat
en 2, 2P5, 6, pC14, 7r, tC14,
pP3r1, 1f5f.

NOIR
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

BLANC
Solutions de la semaine
dernière: no 57: 1D6, abandon-
né. Il manquait la 7e rangée sur
le diagramme. Il était facile de
compléter avec la notation,
(3t2r) p1Tncp, d1p

NOIR
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

BLANC
Solutions de la semaine
dernière: no 57: 1D6, abandon-
né. Il manquait la 7e rangée sur
le diagramme. Il était facile de
compléter avec la notation,
(3t2r) p1Tncp, d1p

NOIR
DODGE 1963, Pontiac 1963,
Volvo 1963, 661-4414...

Les décès



M. C. Lapointe

M. Clément Lapointe, propriétaire de J.-B. Lapointe Enr., épicière à 254, rue St-Ambroise, Québec, était trésorier des Epiciers unis Inc., président de l'Association des détaillants en alimentation (ADA), président du Comité paritaire de l'alimentation au détail de Québec, président de la section des produits alimentaires de l'Association patronale du Commerce. Il est décédé le 22 novembre, à Québec, à l'âge de 47 ans. Il demeurait à 19, rue Belle Rive, à Villeneuve.



M. G. Brouilly

M. Gaston Brouilly, publiciste, époux de dame Lucie Myrand, est décédé le 21 novembre 1969, à Québec, à l'âge de 65 ans. Il demeurait au 1209, Saint-Cyrille ouest.



Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: le Dr et Mme Charles Laliberté (Céline), le Dr et Mme Paul-M. Gagnon (Louise), M. et Mme Michel Brouilly (Elizabeth Breton); ses petits-enfants: Charles Jr, Christine, Jean, Louise et Marie-Josée Laliberté, Lucie, Fabienne et Vincent Gagnon, Alain Brouilly.

Alpinistes disparus dans l'Himalaya

LA NOUVELLE - DELHI (AFP) — Cinq alpinistes autrichiens et un Sherpas ont disparu depuis le 12 novembre, date à laquelle ils ont été aperçus pour la dernière fois, escaladant le mont Dhaulagiri (24,500 pieds), dans l'Himalaya.

La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Lépine Ltée, 300 Chemin Sainte-Foy. Le service sera chanté lundi le 24 novembre en l'église du Sacrement. L'inhumation se fera au cimetière Belmont.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

Mme F. G. F.



M. ALEX SHILAKOS

Madame Mary D. Shilakos remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de son fils M. Alex Shilakos, soit par offrande de messes, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles, ainsi que dons à l'église orthodoxe. A tous un sincère merci.



SAS
SOLDES A SACRIFIER

S.A.S. Soldes à sacrifier. Sous ce thème (Soldes à Sacrifier) Paquet offre à ses clients des subventions extraordinaires consistant en soldes de lignes de nos marchandises régulières. Surveillez attentivement cette annonce. Venez dès l'ouverture profiter des premières subventions. Surveillez les étiquettes de couleur rose et noir, elles vous indiqueront les subventions offertes à la fin de chaque mois, car nous préférons liquider à prix de sacrifices nos soldes de lignes pour faire place aux nouvelles marchandises. Rabais allant jusqu'à 30% et plus.

24 COLLANTS OPAQUES modèle léger. 6/vert, 11/brun, 7/noir. Moyen.	Prix orig. 3.59	1.88
21 PRES BAS EXTENSIBLES dames. Noir.	Prix orig. 2.59	.66
9 BAS OPAQUES dames. 5/blanc, 2/rouille, 1/brun, 1/chamois. 8 1/2 à 9 1/2.	Prix orig. 1.75	.33
Paquet, bas pour dames, Rayon 811, Place Laurier.		
80 PRES BOUCLES D'OREILLES assorties.	Prix orig. 1.00	.33
15 ENSEMBLES épinglettes, avec boucles d'oreilles assorties.	Prix orig. 4.00	.33
Paquet, bijoux, Rayon 814, Place Laurier.		
8 BAS GAINES extensibles en filet. Blanc.	Prix orig. 6.00	2.88
5 BAS GAINES extensibles en nylon. 2/jaune, 3/vert.	Prix orig. 5.00	1.88
1 CORSET LACÉ couleur chair.	Prix orig. 12.00	4.88
1 GAINES-CULOTTE faite avec glissière. Blanc. 42.	Prix orig. 15.00	5.88
2 SOUTIENS-GORGE longs, en dentelle. Blanc. 8 1/2, 1/4, 1/3, 1/4.	Prix orig. 8.50	4.88
1 SOUTIEN-GORGE bandeau, pêche. C. 32.	Prix orig. 6.50	1.88
3 SOUTIENS-GORGE longs, en coton. Blanc. B 1/32, C 1/32.	Prix orig. 5.00	1.00
3 SOUTIENS-GORGE bandeau, en coton. Blanc. D 2/32, 1/38.	Prix orig. 6.50	1.00
Paquet, vêtements de base, Rayon 802, Place Laurier.		
12 MANTEAUX DE LAINE garnis de fourrure. Renard ou chat sauvage. Pied de poule, noir: 1/10, 1/12, brun: 1/10, Carreaux rouille-brun: 1/8, 1/12, 1/10, Carreaux noir/beige: 1/8, 1/12, 1/14, Carreaux rouge: 1/12, Carreaux vert: 1/10, 1/14.	Prix orig. 129.99	77.00
Paquet, manteaux pour dames, Rayon 804, Place Laurier.		
31 PEIGNOIRS COURTS coton imprimé. 12P, 4M, 15G.	Prix orig. 4.99	2.44
18 UNIFORMES COURTS téréline; turquoise: 1/6, 1/10, 1/12, 1/16, Blanc: 1/6, 1/8, 1/14, 1/16, Rose: 1/6, 2/10, 1/12, Or: 1/6, 1/8, Marine: 1/6, 1/8, 1/14, 1/16.	Prix orig. 8.99	4.88
6 UNIFORMES longs en fortel. Blanc. 1/8, 2/16, 1/18, 2/20.	Prix orig. 11.99	6.88
7 UNIFORMES longs, coton. Blanc. 1/6, 1/8, 2/10, 1/16, 1/18, 1/20.	Prix orig. 9.99	2.88
2 UNIFORMES longs, fortel. Blanc. 2/8.	Prix orig. 14.99	4.88
Paquet, lingerie pour dames, Rayon 806, Place Laurier.		
17 JUPES de laine. Beige: 1/8, 1/10, 1/12, 1/18, Or: 1/8, 2/10, 1/12, Brun: 1/10, 1/40, Marine: 1/10, Noir: 1/40, 2/44, Gris: 1/42, 2/44.	Prix orig. 12.99	4.88
18 JUPES en tricot de laine. Marine: 1/10, beige: 1/10, 2/12, 1/20, Brun: 1/10, 1/12, 1/44, Rouille: 1/10, Mauve: 1/10, 1/14, 1/16, 1/18, 1/20, Gris: 1/10, 1/14, 1/16.	Prix orig. 19.99	8.88
18 PANTALONS de laine. Prune: 1/8, 1/10, Vert: 1/8, 1/10, Violet: 1/8, 1/14, Brun: 1/10, Jaune: 2/12, Mauve: 1/10, 1/12, Orange: 2/10, 2/12, Rose: 1/10, Bleu: 1/12, Beige: 1/12.	Prix orig. 12.99	6.88
20 PANTALONS extensibles. Brun: 2/10, 1/12, 3/44, Beige: 2/12, 1/44, Marine: 1/12, 4/44, Gris: 2/42, 4/44.	Prix orig. 19.99	8.88
4 VESTONS courts, cuir sauvage. Brun: 1/6, 1/10, 1/12, 1/14.	Prix orig. 24.99	6.88
2 MANTEAUX longs, cuir sauvage. Brun: 1/7, 1/9.	Prix orig. 44.99	16.88
13 PANTALONS de laine. Bleu: 2/8, 1/12, Vert: 1/8, 1/10, Noir: 1/8, 2/10, 1/12, Brun: 1/8, 1/12, Jaune: 1/10, Or: 1/12.	Prix orig. 12.99	3.88
3 VESTONS sans manches, cuir sauvage. Brun: 1/9, 1/11, 1/15.	Prix orig. 12.99	3.88
5 ENSEMBLES pantalons, cuir sauvage. Brun: 1/5, 1/7, 1/9, 1/11, 1/15.	Prix orig. 29.99	9.88
6 VESTONS courts et trois-quarts. Cuir sauvage. Brun: 2/9, 2/11, 2/15.	Prix orig. 27.99	10.88
13 JUPES en cuir sauvage. Brun: 2/9, 3/10, 2/11, 1/12, 3/14.	Prix orig. 14.99	4.88
3 PRES PANTALONS cuir sauvage. Brun: 1/9, 1/11, 1/13.	Prix orig. 19.99	6.88
5 TUNIQUES en cuir sauvage. Brun: 2/9, 3/11.	Prix orig. 19.99	6.88
Paquet, vêtements sport pour dames, Rayon 845, Place Laurier.		
LOT DE CHAPEAUX en simili-fourrure, pour dames et jeunes filles.	Prix orig. 7.99	3.77
Paquet, chapeaux pour dames, Rayon 855, Place Laurier.		
11 TUNIQUES en cuir. Bleu: 1/2, 1/3, Rose: 1/3, Jaune: 1/6, 1/6X, Beige: 2/3, 1/4, 3/6.	Prix orig. 7.99	2.88
Paquet, L.A.B.C., Rayon 812, Place Laurier.		
6 TUNIQUES avec vestons, cuir. Tuniques: vert et beige, veston brun. 1/10, 2/12, 3/14.	Prix orig. 12.99	4.88
15 JUPES en cuir. Adolescents. Brun: 2/10, 7/12, 6/14.	Prix orig. 5.99	3.88
3 CANADIENNES molleton. Intérieur doublé d'orlon. Rose: 1/14X, Vert: 1/12, 1/14.	Prix orig. 27.99	12.88
10 CANADIENNES en molleton. Doubleur matelassé. Marine: 3/7, 2/8, 1/2, 2/16.	Prix orig. 18.99	5.88
Paquet, la Jeune Québécoise Junior, Rayon 854, Place Laurier.		
15 PRES COUVRE-CHAUSSURES nylon brosse. Noir: 2/5, 1/6, 4/7, 6/8, 1/9, 1/10.	Prix orig. 9.99	1.88
9 PRES PANTOUFLÉS mules, en satin. Blanc: 1/7, noir: 2/8, 2/8 1/2, bleu: 2/6, 1/7 1/2, 1/6 1/2.	Prix orig. 7.99	1.88
8 PRES PANTOUFLÉS dames. Talon fermé. Noir: 1/5 1/2, 1/6, 2/9, Bleu: 1/5 1/2, 1/6 1/2, 1/8, 1/8 1/2.	Prix orig. 5.99	1.88
6 PRES PANTOUFLÉS dames. Talon ouvert. Noir/blanc: 2/6, 1/7, 1/6 1/2, Bleu/blanc: 1/6, Blanc: 1/6 1/2.	Prix orig. 13.99	3.88
Paquet, chaussons pour dames, Rayon 843, Place Laurier.		
3 CHAPEAUX DE TOILE à carreaux vert/beige. 1/6 1/2, 1/7 1/2, 1/7 1/4.	Prix orig. 7.95	1.88
9 CHAPEAUX de feutre. Hommes. Brun: 2/6 1/4, marine: 1/6 1/4, 1/7, 1/7 1/4, gris: 1/6 1/4, mousse: 2/7 1/4, 1/7.	Prix orig. 8.95	2.88
Paquet, chapeaux pour hommes, Rayon 817, Place Laurier.		
1 VESTE BOUTONNÉE tricot double combiné de suède. Manches longues. Marine. Moyen.	Prix orig. 19.99	8.88
3 VESTES sans manches, tricot double. Homme. 1/beige, moyen; 2/marine, petit.	Prix orig. 9.00	5.88
Paquet, mercerie pour messieurs, Rayon 818, Place Laurier.		
4 PANTALONS en worsted de laine. 1/brun, grandeur 36, gris charbon: 1/30, 1/31, 1/38.	Prix orig. 27.50	12.88
Paquet, confection pour messieurs, Rayon 823, Place Laurier.		
8 PALETOTS de tweed, double croisure. Gris: 1/29, 3/30, 2/31, 2/32.	Prix orig. 45.00	14.88
10 VESTONS SPORT worsted de laine. A carreaux. Or: 1/25, 1/26, 2/27, 2/29, vert: 2/26, 2/27.	Prix orig. 19.99	6.88
Paquet, confection pour garçons, Rayon 835, Place Laurier.		
3 MANTEAUX PROMENADE laine, double croisure. Hommes. Vert foncé. 1/34, 1/42, 1/44.	Prix orig. 35.00	14.88
6 COUPE-VENT en laine, hommes. Manches de cuir. 1/38, vert/blanc, 1/40, 1/42, marine/blanc, 1/40, 1/42, 1/44, jaune/noir.	Prix orig. 17.99	8.88
Paquet, vêtements sport pour hommes, Rayon 856, Place Laurier.		
1 CABINET portatif à boissons, cuir. Beige.	Prix orig. 17.99	8.88
Paquet, malles, Rayon 824, Place Laurier.		

EN VENTE MARDI AU COMPTOIR SEULEMENT — AUCUNE COMMANDE TELEPHONIQUE \$1,000.00 A GAGNER PAR MOIS A PLACE LAURIER

ALBERT (Joseph) — A St-Philippe, Clé Bellechasse, le 22 novembre 1969, à l'âge de 54 ans, est décédé accidentellement Joseph Albert, époux de Blanche Beaudoin, père de Lise, Lorraine, frère de Lucien, Ernest, Marie-Anne (Mme F. Girard), Juliette (Mme Georges Deschênes), Thérèse (Mme Alexandre Couturier), Lucienne (Mme Donat Légaré), Simone (Mme Oliva Paquet), Lucille. Il demeurait à St-Raphaël. Les funérailles auront lieu mercredi, à 2.30 heures. Départ du foyer funéraire de St-Raphaël Inc., à 2.15 heures pour l'église de St-Raphaël et de là au cimetière paroissial, sous la direction de A. Lacasse Enr., de St-Gervais.

BEAUDOIN (Virginie) — A Québec, le 23 novembre 1969, à l'âge de 91 ans, est décédée Virginie Roy, épouse de feu Alphonse Beaudoin; mère de Eva (Mme vve Gérard Lachance), Jules, Laurent et Armand. Elle résidait au 141, rue Hamilton. Les funérailles auront lieu mardi, le 25 novembre, à 10 heures. Départ du funérarium Lépine Ltée, 300 Chemin Sainte-Foy, à 9h.45, pour l'église Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

BARBEAU (Raoul) — A Québec, le 23 novembre 1969, à l'âge de 73 ans, est décédé Raoul Barbeau, ex-contrôleur chez Laurentide Inc., époux de Rose-Anne Auclair, père de Lucille (Mme Jean-Paul Morneau), frère de Georges. Il demeurait au 346, 1^{re} Rue. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures p.m. Départ du foyer funéraire de J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1^{re} Avenue. A 2.45 heures pour l'église de St-Paul Apôtre et de là au cimetière St-Charles (Boul. Hamel). Le trajet se fera en automobile.

BARRE (Omer) — A Montréal, le 22 novembre 1969, à l'âge de 80 ans, est décédé Omer Barré, président de Omer Barré Ltée, époux de Claire Perron; père de Berthe, Roger, Normand, Thérèse et Claudette, demeurant au 279, boul. Ste-Rose, à Cité de Laval. Les funérailles auront lieu mardi, le 25 novembre. Le convoi funéraire partira des salons Urgel Bourgie Ltée, 2095 de Salaberry, Montréal. Départ à 9h.15 pour se rendre à l'église Ste-Rose, Cité de Laval, où le service sera célébré à 10 heures et de là au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture. Prière de ne pas envoyer de fleurs, envoyez dons à l'Institut de cardiologie de Montréal, à 5000 est, rue Bélanger, Montréal.

BILODEAU (Simonne) — A Beauséjour, le 21 novembre 1969, à l'âge de 57 ans, est décédée accidentellement Simonne Pouliot, épouse de Léo Bilodeau. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de Emile Ruelland, à 9.30 heures pour l'église de St-Michel et de là au cimetière paroissial.

BILODEAU (Simonne) — A Beauséjour, le 21 novembre 1969, à l'âge de 57 ans, est décédée accidentellement Simonne Pouliot, épouse de Léo Bilodeau. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de Emile Ruelland, à 9.30 heures pour l'église de St-Michel et de là au cimetière paroissial.

BILODEAU (Simonne) — A Beauséjour, le 21 novembre 1969, à l'âge de 57 ans, est décédée accidentellement Simonne Pouliot, épouse de Léo Bilodeau. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de Emile Ruelland, à 9.30 heures pour l'église de St-Michel et de là au cimetière paroissial.

Mme O. Déry

Mme Ovilia Déry, née Irma Paquet, épouse de M. Ovilia Déry, est décédée le 23 novembre, à l'hôpital Gagnon, à l'âge de 79 ans et 13 jours. Elle demeurait à 242, rue St-Ambroise.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: son fils, M. l'abbé Marcel Déry, M. et Mme Georges Emile Déry (Pauline Paquet), M. et Mme Jean-Marie Lessard (Suzanne Déry), M. et Mme Raymond Plamondon (Lucille Déry); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs; M. et Mme Arthur Paquet, Mme Roméo Paquet, M. Emile Paquet, M. et Mme Alexandre Paquet, M. et Mme Louis Déry, M. Edmond Déry, M. et Mme Charles Déry, M. et Mme Elie Déry, M. Michel Déry, ses petits-fils Bernard et Claude Déry, René, Jean, Yves, Lise Lessard, Pierre, Claire, Jacques, Louise Plamondon, à nos plus sincères neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à 224, Ovest rue St-Vallier. Les funérailles auront lieu mercredi à 10h. a.m. en l'église de St-Sauveur et l'inhumation aura lieu au cimetière de St-Romain.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc., 224 ouest rue St-Vallier.

Mme P. Roy

Mme Pierre Roy, née Irène Brophy, épouse du docteur Pierre Roy, est décédée le 22 novembre, à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 61 ans et 3 mois. Elle demeurait à 3275 ave Royale, Giffard.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, M. Léopold Desmeules; ses neveux et nièces; M. et Mme Victorin Du Tremblay (Pierre Roy), le Dr et Mme J.-C. Roy, le Dr et Mme Jean-Paul Roy, le Dr et Mme Claude Roy, M. et Mme Marcel Emond (Claire Roy), Mlle Danielle Roy, M. Alexandre Desmeules, M. Walter Beauchamp, M. et Mme Douglas Beauchamp.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Wilbrod Robert, 3221 ave Royale, Giffard. Les funérailles auront lieu mercredi, le 26 novembre, à 9 heures, en l'église de Giffard, et l'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Foy.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Wilbrod Robert, de Giffard.

BOULANGER (Marie-Louise) — A l'Hôpital Notre-Dame de 87 ans, est décédée Alberte Chasse, le 22 novembre 1969, à l'âge de 81 ans, est décédée Marie-Louise Derooy, épouse de feu Amédée Boulanger, sœur de Joseph et de Marie-Louise. Les funérailles auront lieu mardi, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire de Marcel Ruelland, 31 Avenue de la Fabrique, Montmagny, à 1.45 heure pour l'église de St-Thomas et de là au cimetière paroissial.

BRETTON (Emile) — A Québec, le 22 novembre 1969, à l'âge de 58 ans, est décédé Emile Bretton, employé à la Régie des Alcools, époux en premières noces de feu Yvette Sénéchal, époux de Marie-Anne Florida Thibodeau; père de Murielle; frère de Auxilia (Mme vve Roland Gosselin), Albertine (Mme vve Gérard Boissonneault), Rose-Anne (Mme Gérard Hébert), Simone (Mme Joachim Biouin), Yvonne (Mme Jos-Henri Gosselin) et Thérèse. Il demeurait au 1440, rue de Lery. Les funérailles auront lieu mardi, le 26 novembre, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, rue Hardy, angle la Canardière, à 9h.45, pour l'église de St-Paul de Maizerets et de là au cimetière de St-Jean, Ile d'Orléans, Trajet en auto.

BROUILLY (Gaston) — A Québec, le 23 novembre 1969, à l'âge de 65 ans, est décédé Gaston Brouilly, publiciste, époux de Lucie Myrand; père de Céline (Mme Charles Laliberté), Louise (Mme Paul-Gagnon), Michel. Il demeurait à 1209, St-Cyrille ouest. Les funérailles auront lieu lundi, le 24 novembre, à 2h.30. Départ du Funérarium Lépine Ltée, 300 Chemin Sainte-Foy, à 2h.15, pour l'église du Sacrement et de là au cimetière Belmont.

CARON (Albertine) — A Beauport, le 23 novembre 1969, à l'âge de 79 ans, est décédée Albertine Caron, épouse de M. Albert Caron. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures p.m., en la chapelle du Centre Interprovincial, 37 des Cascades, Beauport.

DEBE (Joséphine) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 21 novembre 1969, à l'âge de 71 ans, est décédée Joséphine Dubé, fille de feu Arthur Dubé et de feu Aurélie Dubé, sœur de Sœur Marie des Soeurs Jeanne-D'Arc, Alvine (Mme Gaudias Dubé), Délia (Mme Jules Fréchet), Lucienne. Elle demeurait au 25, rue de la Paix, Montmagny. Les funérailles ont eu lieu lundi, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire de Marcel Ruelland, 31 Ave. de la Fabrique, Montmagny, à 1.45 heures pour l'église de St-Thomas et de là au cimetière paroissial.

DEBY (Irma) — A l'Hôpital Général, le 23 novembre 1969, à l'âge de 79 ans, est décédée Irma Paquet, épouse de Ovilia Déry; mère de l'abbé Marcel Déry, Georges-Emile, Suzanne (Mme Jean-Marie Lessard), Lucille (Mme Raymond Gagnon), Arthur, Emile, Alexandre. Elle demeurait au 242, rue St-Ambroise. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier à 9h.45, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière de St-Raymond.

GAGNON (Roméo) — A Québec, le 22 novembre 1969, à l'âge de 55 ans, est décédé Roméo Gagnon, fils de feu Francis Gagnon et de feu Lucienne Gagnon; frère de Francis, Henri, Jean-Paul, Madeleine (Mme Paul-Emile Hamel), Jacqueline (Mme Vve Henri Arbour). Il demeurait au 2585, rue Langlois, Giffard. Les funérailles auront lieu mardi, le 25 novembre 1969, à 2h.30 p.m. Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, 253 est, rue St-Joseph, à 2h.15, pour l'église Notre-Dame de la Pitié et de là au cimetière St-Charles.

GAUVIN (Adrien) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 21 novembre 1969, à l'âge de 66 ans, est décédé Adrien Gauvin, époux en premières noces de feu Alexina Bélanger et en secondes noces de Jeanne d'Arc Gill; père de Armand, Thérèse (Mme Paul Fortin), Rita (Mme Jean Pelletier), Lionel, Philippe, A u r é l i e, Francine (Mme Michel Chouinard), Claire, Robert, Michel, Madeleine, Caroline; frère de Paul, Lucienne, Berthe (Mme Aimé Prud'homme), Claire (Mme Adélar Sauvé), Lucienne (Mme Joseph Cyprien Bourgeault). Il demeurait à St-Adalbert. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de Claudius Lavoie de St-Adalbert, à 9h.30, pour l'église de St-Adalbert et de là au cimetière paroissial.

HARDY (Raymond) — A Québec, le 23 novembre 1969, à l'âge de 49 ans, est décédé Raymond Hardy, employé de l'Anglo Pulp, époux de Irène Légaré, père de Réjean et Lise, frère de Jean, Edouard, Paul, Blanche (Mme Léo Borgia), Rose-Aimée (Mme Clément Fiset), Anita (Mme Jean-Paul Poulin), Jim, Yvonne, Florence, Jeannette. Il demeurait au 164 Avenue Pruneau. Les funérailles auront lieu jeudi, le 27 novembre, à 10 heures. Départ du Funérarium Lépine Ltée, 260 Beaucage, Ville de Vanier, à 9.45 heures pour l'église de St-Eugène et de là au cimetière St-Charles.

MORENCY (Hélène) — A Montréal, le 21 novembre 1969, à l'âge de 75 ans, est décédée Hélène Lévesque, épouse de feu J. Adjuvator Morency; mère de Jeannette (Mme Louise-Philippe Pelletier), Yvon, Marcelle (Mme J. Maurice Gendron) et Claude; sœur de Lucienne Lévesque. Elle demeurait au 9764, rue Chamond, Montréal. Les funérailles auront lieu mardi, à 11 heures. Départ de la résidence funéraire de Urgel Bourgie, 400, Henri-Bourassa Est, Montréal, à 10h.30, pour l'église St-Charles Garnier.

MORENCY (Victoria) — A Québec, le 21 novembre 1969, à l'âge de 74 ans, est décédée Victoria Noël, épouse de feu Amédée Morency; mère de Armande (Mme Fernand Poirier), Lucille (Mme Adrien Larose), Mlle Yvette Morency, Annette (Mme Roland Boivin). Elle demeurait au 450, 8^e rue Limoulu. Les funérailles auront lieu mardi, le 25 novembre, à 10 heures. Départ du funérarium Lépine Ltée, 318, chemin de la Canardière, à 9h.45, pour l'église St-Charles de Limoulu et de là au cimetière de Beauport.

OUELLET (Jeanne d'Arc) — A Lévis, le 23 novembre 1969, à l'âge de 84 ans, est décédée Jeanne d'Arc Provencal, épouse de Marcel Ouellet; fille de Adélar Provencal et de Eva Marceau; mère de Robert, Lise et André. Elle demeurait au 810, rue Commerciale, St-David. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9h.30. Départ de la résidence funéraire de Gilbert & Turgeon, Ltée, 58, avenue Bégin, Lévis, à 9h.15, pour l'église de St-David et de là au cimetière paroissial.

Le percepteur-poète

N.A.P. — Pour la première fois, en France, une commune, celle de Guerlesquin, dans le Finistère, vient d'élever une statue à son ancien percepteur! Il s'agit de M. Prosper Choux, barbe réputée qui ne tourmentait pas les contribuables et chantait la gloire de sa Bretagne natale.

PELLETIER (Paul-Emile) — A Ville de Dubergé, le 23 novembre 1969, à l'âge de 58 ans, est décédé Paul-Emile Pelletier, menuisier, époux de Yvonne Laroche, fils de J.-A. Pelletier et de Béatrice Perron, père de Jean-Michel, Yves, Line, Louise, frère de Laurent, Jacques, Monique (Mme Bertrand Levasseur). Il demeurait au 138 rue des Forges. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures, sous la direction de la maison Sylvio Marceau Inc., départ de sa Résidence, 138 des Forges, à 8.40 a.m. pour l'église de Notre-Dame de la Pitié et de là au cimetière St-Charles.

ROY (Irène) — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 22 novembre 1969, à l'âge de 61 ans, est décédée Irène Brophy, épouse du Dr Pierre Roy, belle-mère de Pierrette (Mme Victorin du Tremblay), Claire (Mme Marcel Emond), Dr Joseph, Dr Jean-Paul et du Dr Claude, sœur de Mary (Mme Léopold Desmeules). Elle demeurait à 3275 Ave Royale, Giffard. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de Wilbrod Robert Inc., 3221 Ave Royale, Giffard, à 9.45 heures pour l'église de Giffard et de là au cimetière de Ste-Foy.

ROY (Marcel) — A Québec, le 23 novembre 1969, à l'âge de 53 ans, est décédé Marcel Royer, époux de Gabrielle Déchêne; père de Jocelyne, frère de Simone (Mme Fernand Therrien), Jacqueline (Mme Albert Rochette), Roland, Gérard. Il demeurait au 431, rue Montmagny. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier, à 9h.45, pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

SIMARD (Eva) — A Ste-Anne de Beauport, le 23 novembre 1969, à l'âge de 78 ans, est décédée Eva Simard, épouse de feu Amédée Simard, mère de François-Xavier, Jeanne et Raymond (Mme Pierre Lagacé). Les funérailles auront lieu mercredi, à 11 hres. Départ du salon funéraire de l'Assistance Funéraire Inc., 10108, Ave Royale, à 10.45 heures pour la Basilique Ste-Anne et de là

Dès mars

Apollo 13 repoussera encore plus loin les frontières de l'inconnu lunaire

HOUSTON TEXAS (AFP) — "Apollo-13" qui bondira vers la Lune le 12 mars 1970 marquera le premier essai de débarquement humain dans une région accidentée de cette planète.

La Nasa attend une moisson de données scientifiques sur la Lune plus riche encore de ce vol que des explorations d'"Apollo-11 et 12". Mais la mission que commandera James Lovell compagnon de Frank Borman lors du vol circumlunaire du 24 décembre 1968, va s'accompagner également de risques incontestablement accrus.

"Jim" Lovell et Fred Haise vont essayer de se poser dans la région — sur les pentes de

Mauro. — du large cratère Fra Mauro.

Avant de mettre le cap sur la Terre, vendredi, l'équipage d'"Apollo-12" a pris de nombreuses photographies détaillées de Fra Mauro en noir, en couleurs, aux infra-rouges avec filtres.

Jusqu'ici les meilleurs clichés

révèlent un cratère escarpé à la surface rugueuse et rebarbati-ve.

L'aire précise d'atterrissage sur la Lune d'"Apollo-treize" va donc dépendre de cette reconnaissance photographique d'"Apollo-12".

D'ores et déjà l'Agence spatiale a la conviction que la "précision pointe d'épingle" de Conrad et Bean en se posant à 600 pieds de leur objectif le 19 novembre, l'autorise à fixer Fra Mauro comme objectif à Lovell et Haise.

Pour augmenter l'exactitude de la trajectoire finale du "LEM" des prochains lunaires, Houston révèle une impressionnante innovation. La capsule principale de "13" rompra avec

la tradition de l'attente sur orbite lunaire à 70 milles de l'astre.

Deux avantages considérables vont résulter de cette grande modification du plan de vol:

A) Le module lunaire économisera une grande quantité de carburant en sa course ainsi abrégée vers le point d'impact. Lovell, en fin de trajectoire pourra louvoyer plus longtemps, "figurer" son atterrissage, éviter des bostacles imprévus.

B) En cas d'urgence, le sauvetage du module lunaire au décollage de la Lune serait facilité de façon appréciable. Pour opérer sa jonction avec la capsule principale pilotée par le "troisième homme" le Lem doit, de toute nécessité, être en mesure de s'élever au moins jus-

qu'à 30,000 pieds au-dessus de l'astre. Lors d'"Apollo-13" la capsule-mère pourrait rattraper le module biplice s'il se trouvait en difficultés, récupérer son équipage, beaucoup plus vite que pour les vols antérieurs; elle n'aurait en effet qu'une modification d'orbite relativement mineure à effectuer pour descendre à l'altitude du Lem.



CENTRE-VILLE

S.A.S. SOLDES A SACRIFIER

S.A.S. Soldes à sacrifier. Sous ce thème (Soldes à Sacrifier) Paquet offre à ses clients des aubaines extraordinaires consistant en soldes de lignes de nos marchandises régulières. Lisez attentivement cette annonce. Venez dès l'ouverture profiter des premières aubaines. Surveillez les étiquettes de couleur rose et noir, elles vous indiqueront les aubaines offertes à la fin de chaque mois, car nous préférons liquider à prix de sacrifices nos soldes de lignes pour faire place aux nouvelles marchandises. Rabais allant jusqu'à 50% et plus.

BON BUDGET SOUS-SOL

- | | | |
|--|--------------------------|-------|
| 3 MANTEAUX lainage, dames. Gris. 13 ans. | Prix orig. 19.99 | 14.88 |
| 1 MANTEAU lainage, dames. 11 ans. Beige. | Prix orig. 29.99 | 19.88 |
| 2 MANTEAUX simili-fourrure, beige/blanc, blanc. Moyen. | Prix orig. 49.99 | 39.88 |
| Paquet, manteaux pour dames, rayon 304, Bon Budget, sous-sol. | | |
| 22 ROBES et COSTUMES, lainage. ROBES: 1/7, 7/9, 5/11, 7/13, 2/15. COSTUMES: 1/14, 3/18, 1/20. Désassortis. | Prix orig. 16.99 à 19.99 | 12.88 |
| 35 ROBES et TUNIQUES, lainage. Désassorties. 5/8, 11/10, 12/12, 7/14. | Prix orig. 10.99 à 16.99 | 9.88 |
| Paquet, robes pour dames, rayon 346, Bon Budget, sous-sol. | | |
| 14 BLOUSES DE COTON, dames et jeunes filles. Désassorties. 1/12, 2/14, 11/16. | Prix orig. 3.99 et 4.99 | 2.88 |
| 13 BLOUSES DE COTON, désassorties. 3/12, 8/14, 2/16. | Prix orig. 2.99 et 3.99 | 1.88 |
| Paquet, vêtements sport pour dames, rayon 345, Bon Budget, sous-sol. | | |
| LOT DE GILETS DE LAINE, pour le travail. Hommes. Marine, bourgoine. P.M.G. | | |
| Paquet, vêtements de travail pour hommes, rayon 370, Bon Budget, sous-sol. | | |
| 91 GILETS en tricot de coton, garçons. Manches courtes. Noir. 8 à 16. | Prix orig. 1.99 | .88 |
| 63 CHEMISES, manches longues, garçons. Bleu. 8 à 14. | Prix orig. 1.99 | .88 |
| Paquet, vêtements pour garçons, rayon 335, Bon Budget, sous-sol. | | |
| 65 PRES BOTTILLONS, cuir et vinyle. Dames. Beige, noir, brun. 5 à 10. | Prix orig. 10.99 | 4.88 |
| 85 PRES SOULIERS, dames et jeunes filles. Cuir. Brun, noir. 5 à 10. | Prix orig. 9.99 | 5.88 |
| Paquet, chaussures, rayon 325, Bon Budget, sous-sol. | | |
| 126 PYJAMAS, finette à motif. Fillettes. Bleu, vert, jaune, rose. 7 à 14. | Prix orig. 2.99 | 1.88 |
| 48 ROBES de nuit, imprimées. Fillettes. Rose, bleu, jaune. 7 à 14. | Prix orig. 2.99 | 1.88 |
| Paquet, vêtements pour enfants, rayon 312, Bon Budget, sous-sol. | | |
| 600 PRES BAS CANTRECE, nylon. Rouille, or. 8 1/2 à 11. | Prix orig. .79 | 1.00 |
| Paquet, bas pour dames, rayon 311, Bon Budget, sous-sol. | | |
| 40 BOURSES SPORT, vinyle. Noir, brun. | Prix orig. 5.99 | 2.88 |
| Paquet, bourses pour dames, rayon 310, Bon Budget, sous-sol. | | |
| 50 JUPONS de soie, longueur mini. Blanc, rose, lime. P.M. | Prix orig. 1.99 et 2.99 | 1.00 |
| Paquet, lingerie pour dames, rayon 306, Bon Budget, sous-sol. | | |
| 19 GAINES, acrylique. Jambes longues. Extensibles. Blanc. P.M. | Prix orig. 5.00 | 2.44 |
| 7 GAINES, extensibles, jambes longues. Dentelle à la jambe. Imprimé. P. | Prix orig. 2.99 | 1.33 |
| Paquet, corsets, rayon 302, Bon Budget, sous-sol. | | |

REZ-DE-CHAUSSEE

- | | | |
|---|---------------------------|------|
| 11 ROULEAUX à friser. | Prix orig. .59 | .11 |
| 10 NAPPERONS plastique. | Prix orig. .99 | .33 |
| 15 SUPPORTS A CRAVATES. Métal. | Prix orig. 4.99 | 2.22 |
| 4 RIDEAUX douche, plastique. | Prix orig. 14.99 | 5.55 |
| 10 IMPERMEABLES de plastique. Blanc. | Prix orig. 4.99 | .77 |
| 5 IMPERMEABLES plastique. Léopard. | Prix orig. 3.99 | .55 |
| 12 SACS A LINGERIE, plastique. | Prix orig. .99 | .11 |
| 12 DESSUS PANIER, plastique. | Prix orig. .99 | .55 |
| 14 NAPPES plastique. 52 x 52. | Prix orig. 2.29 | 1.22 |
| Paquet, menus articles, rayon 67, rez-de-chaussée. | | |
| 2 PIECES MURALES, sur canevas. | Prix orig. 7.99 | 3.66 |
| 3 PIECES MURALES, sur canevas. | Prix orig. 2.99 | 1.44 |
| 2 PIECES MURALES, sur canevas. | Prix orig. 3.19 | 1.66 |
| 1 PIECE MURALE, sur canevas. Petits points. | Prix orig. 5.50 | 2.88 |
| 1 PIECE MURALE, sur canevas. | Prix orig. 1.99 | .88 |
| 1 PIECE MURALE, sur canevas. | Prix orig. 2.99 | 1.44 |
| 1 PIECE MURALE, sur canevas. | Prix orig. 2.19 | 1.11 |
| Paquet, laine, rayon 52, rez-de-chaussée. | | |
| 10 SACS A MAINS en simili-cuir. Sport, toilette. Noir, brun, gris. | Prix orig. 13.00 | 2.88 |
| 26 SACS A MAINS en simili-cuir. Sport, toilette. Noir, brun, gris. | Prix orig. 7.99 et 10.99 | 4.88 |
| 20 SACS A MAINS, simili-cuir. Sport. Toilette. Noir, brun, gris. | Prix orig. 10.99 et 12.99 | 5.88 |
| 8 SACS A MAINS, simili-cuir. Noir, brun, gris. | Prix orig. 14.99 | 7.88 |
| Paquet, bourses pour dames, rayon 51, rez-de-chaussée. | | |
| 26 PRES GANTS DE NYLON ET CHAMOISETTE. Styles assortis. Noir, marine, beige, tan. | Prix orig. 2.99 et 3.99 | .55 |
| Paquet, gants pour dames, rayon 10, rez-de-chaussée. | | |
| 25 CHAPEAUX feutre fourrure, hommes. Brun, gris, vert, corame. 6 1/2 à 7 1/2. | Prix orig. 14.95 | 2.88 |
| Paquet, chapeaux pour hommes, rayon 17, rez-de-chaussée. | | |

REZ-DE-CHAUSSEE

- | | | |
|---|-------------------------|-------|
| 31 COMPLETS en worsted de laine, hommes. 2/36, 2/37, 2/38, 2/39, 10/40, 4/42, 2/44, 4/46, 1/48, 2/50. Léger supplément pour alterations. | Prix orig. 125.00 | 59.88 |
| 2 COMPLETS DE CHAUFFEUR. Taille 40. Léger supplément pour alterations. | Prix orig. 125.00 | 59.88 |
| 10 PANTALONS en worsted de laine. Léger supplément pour alterations. Teintes assorties. 1/28 1/2, 1/29, 1/30, 1/31 1/2, 1/35, 2/39, 1/43, 2/44. | Prix orig. 40.00 | 15.88 |
| Paquet, confection sur mesures, rayon 19, rez-de-chaussée. | | |
| 220 CHEMISES BLANCHES, polyester et coton. Manches courtes. 14 à 16. | Prix orig. 4.00 | 1.00 |
| Paquet, mercerie pour hommes, rayon 18, rez-de-chaussée. | | |
| GRUPE DE CHAPEAUX en simili-fourrure. Dames et jeunes filles. | Prix orig. 7.99 et 8.99 | 3.77 |
| Paquet, chapeaux pour dames, rayon 55B, rez-de-chaussée. | | |

DEUXIEME ETAGE

- | | | |
|--|---------------------------|----------------|
| 5 ROBES DE NUIT, culottes, courtes. COTON. Imprimé original. Dans les tons de rose ou d'orange. 21/XP, 2/P, 1/M. | Prix orig. 10.99 | 4.88 |
| 8 ENSEMBLES DE COTON, courts. Peignoir sans manches. 2/P, 2/M, 4/G. | Prix orig. 19.99 | 6.88 |
| 3 BABY DOLL, coton rayé. Rose, vert, jaune. Grand. | Prix orig. 7.99 | 3.88 |
| 8 NUISSETTES courtes, coton. 1/XP, 4/P, 3/M. | Prix orig. 9.99 et 8.99 | 4.88 |
| Paquet, lingerie pour dames, rayon 6, deuxième étage. | | |
| 50 SOUTIENS-GORGE longs, sans bretelles. Noir, blanc. B 32 à 36, C 32 à 36, A 32 à 36. | Prix orig. 12.00 | 3.88 |
| 30 GAINES CIRCULAIRES, extensibles. Blanc. Grenier. 32-34. | Prix orig. 8.00 | 1.88 |
| 20 GAINES SARONG. 25, 26, 27. | Prix orig. 15.00 | 4.88 |
| 15 GAINES-CULOTTES, blanc, beige. Gossard. | Prix orig. 12.00 | 5.55 |
| 30 CORSETS, Nu-Back. 24, 25, 26, 27. | Prix orig. 12.00 | 4.88 |
| 24 JUPONS COURTS, Wonder Bra. Jaune, bleu, beige. P.M.G. | Prix orig. 7.00 | 2.88 |
| Paquet, vêtements de base pour dames, rayon 2, deuxième étage. | | |
| 60 PRES SOULIERS, loafer ou fermé. Cuir verni ou mat. | Prix orig. 8.99 | 1.00 |
| 54 PRES PANTOUFLES cuir cotele, ou velours. | Prix orig. 8.99 | 3.88 |
| Paquet, chaussures, rayon 43, rez-de-chaussée. | | |
| LOT DE CHAPEAUX en plumes et feutre, dames. | Prix orig. 10.99 et 18.99 | 5.77 et 7.77 |
| GRUPE DE PERRUQUES, 100% cheveux humains. | Prix orig. 29.99 et 89.99 | 19.77 et 39.77 |
| Paquet, chapeaux pour dames, rayon 55, deuxième étage. | | |
| 5 ROBES CHEMISIERS, manches longues. Cravates imprimées. 2/10, 2/12, 1/14. Adolescents. | Prix orig. 10.99 | 6.88 |
| 6 BLOUSES coton imprimé, manches courtes. 3/7, 3/8. Fillettes. | Prix orig. 3.99 | 1.88 |
| 11 GAINES-CULOTTES en lycra, blanc seulement. 3/P, 3/M, 5/G. | Prix orig. 4.00 | 2.88 |
| 12 GAINES en lycra. Bordure de dentelle. Bleu, rose, jaune, blanc. 4/P, 8/G. | Prix orig. 4.00 | 1.00 |
| 7 JUPES DE VINYLE, ligne "A". Marine. Fillettes: 2/12, 5/14. | Prix orig. 6.99 | 4.44 |
| 8 BABY DOLL, pyjamas Capri, coton. Fillettes: 4/8, 3/10, 1/12. | Prix orig. 3.99 | 1.88 |
| 34 PYJAMAS coton, modèle tailleur. Jambes longues. Adolescents. Manches courtes. 23/10, 11/12. | Prix orig. 3.99 | 2.88 |
| 8 JUPES EN LAINAGE, unies ou tartan du centenaire. Assorties. 1/8, 3/10, 2/12, 2/14. Adolescents. | Prix orig. 12.99 | 3.88 |
| Paquet, Salon Juvénile, rayon 54, deuxième étage. | | |
| 33 PANTALONS LONGS, coton, pour bébés. Rose. 4/12, 22/18, 7/24. | Prix orig. 3.59 | 1.00 |
| 10 ENSEMBLES 2 PIECES, pantalons, longs. Garçons. Coton. Jaune. 2/12, 2/18, 6/24. | Prix orig. 7.99 | 3.33 |
| 15 COLLANTS pour bébés. Frou-Frou. 100% nylon extensible. Rose. 6 à 18 mois. | Prix orig. 2.99 | 1.00 |
| 29 ROBES, bébés. 2/2, 5/3, 4/3X, 2/4, 3/5, 6/6, 7/6x. Désassorties. Acrylon. Taille. | Prix orig. 10.99 et 12.99 | 4.44 |
| 16 PANTALONS nylon doublé piqué, genoux doubles. Marine, brun, vert dans le groupe. 3/2, 4/3, 6/3X, 3/4. | Prix orig. 6.99 | 3.33 |
| 39 COMBINAISONS DE MOTO-NEIGE, enfants. Doublure de nylon, piquée. Marine. 6/2 ans, 3/3X, rouille: 12/2, 8/3, 10/3X. | Prix orig. 16.99 | 6.88 |
| Paquet, Salon Bambino, rayon 12, deuxième étage. | | |

TROISIEME ETAGE

- | | | |
|---|-----------------|-----|
| 33 ENSEMBLES DE PEINTURE, et crayons à colorier. Plus 4 images. | Prix orig. 1.29 | .88 |
| 100 PENNYBRIX, comprenant 100 briques pour construction s'emboîtant l'une dans l'autre. | Prix orig. 1.69 | .88 |
| 91 BATONNETS en bois à coller. 4 motifs différents. | Prix orig. 1.69 | .88 |
| Paquet, jouets, rayon 28, troisième étage. | | |
| 50 BATONS DE GARDIEN de but. Très résistant pour le garçon. | Prix orig. 1.29 | .88 |

TROISIEME ETAGE

- | | | |
|---|-------------------------------|-------|
| LOT DE BATONS DE HOCKEY pour les juniors et les hommes. Marque C.C.M. | Prix orig. 1.59 | 1.00 |
| LOT DE BATONS DE HOCKEY, C.C.M. garçons. | Prix orig. 1.29 | .88 |
| Paquet, articles de sport, rayon 48, troisième étage. | | |
| 7 ENSEMBLES FOURCHETTES à fondue. | Prix orig. 6.59 | 2.66 |
| 2 PLANCHES A FROMAGE. | Prix orig. 8.39 | 3.88 |
| 5 THERMOMETRES à vin. | Prix orig. 5.29 | 2.66 |
| 2 ENSEMBLES salière et poivrière en pyrex. | Prix orig. 2.98 | 1.33 |
| 20 COUVERCLES pyrex. | Prix orig. 3.95, 1.50 et 1.00 | .33 |
| 12 CASSEROLES. | Prix orig. 2.85 | .66 |
| 2 CHANDELIERS, fer noir. | Prix orig. 2.09 | 1.11 |
| 1 BOITE DE CIGARES. Bois. | Prix orig. 5.99 | 2.22 |
| 1 PLAT LONG. Bois. | Prix orig. 9.69 | 3.11 |
| 1 PRE PLAQUETTES en bois. Kenya. | Prix orig. 11.00 | 4.88 |
| Paquet, vaisselle, rayon 27, troisième étage. | | |
| 2 LAMPES, style espagnol. Pied travaillé. Rouge vin. | Prix orig. 32.49 | 19.88 |
| 1 LAMPE CERAMIQUE. Rouge vin. | Prix orig. 34.89 | 18.88 |
| 1 LAMPE PROVINCIALE français. | Prix orig. 44.29 | 25.88 |
| 1 LAMPE, simili-verre taillé. | Prix orig. 67.49 | 39.88 |
| 1 LAMPE, véritable verre taillé. Pinwheel. | Prix orig. 101.79 | 65.88 |
| Paquet, lampes, rayon 64, troisième étage. | | |

QUATRIEME ETAGE

- | | | |
|--|------------------|------|
| 15 BALAIS à rouleaux, anglais. Mini-balai. Bleu. | Prix orig. 9.99 | 4.88 |
| 15 VERGES L. Ozite, 36" vert poile. | Prix orig. 7.99 | 3.88 |
| 12 DESCENTES de lit, ovales. 24" x 36". Rayonne. Couleurs assorties. | Prix orig. 8.99 | 4.88 |
| Paquet, tapis, rayon 21, quatrième étage. | | |
| 7 COUVRE-LITS Heirloom, pour lit double, 3 bleu, 4 vert. | Prix orig. 16.99 | 3.88 |
| 2 COUVRE-LITS, tissés, lit simple. 1 bleu, 1 rose quadrillé. | Prix orig. 6.99 | 2.88 |
| 6 COUVRE-LITS, coton imprimé. Lit simple. 3 rouge, 2 vert, 1 jaune. | Prix orig. 19.99 | 6.88 |
| Paquet, couvertures, draps, rayon 8, quatrième étage. | | |

CINQUIEME ETAGE

- | | | |
|---|----------------------------------|--------|
| 1 TABLE CONSOLE. | Prix orig. 139.95 | 89.88 |
| 2 TABLES CONSOLES. | Prix orig. 89.99 | 49.88 |
| 3 BIBLIOTHEQUES, en noyer. | Prix orig. 99.99 | 59.88 |
| 1 CABINET à disques. | Prix orig. 89.99 | 49.88 |
| 2 CABINETS à disques. | Prix orig. 55.99 | 29.88 |
| 1 CABINET à disques. | Prix orig. 52.99 | 29.88 |
| 1 CABINET à disques. | Prix orig. 109.95 | 59.88 |
| 3 ETAGERES bibliotèques. | Prix orig. 74.99 | 49.88 |
| 1 CABINET à boisson. | Prix orig. 129.99 | 79.88 |
| 1 CABINET à boisson. | Prix orig. 109.95 | 59.88 |
| 2 CABINETS à boisson. | Prix orig. 119.95 | 79.88 |
| 3 BAHUTS. | Prix orig. 259.95 | 159.88 |
| 1 BAHUT. | Prix orig. 84.99 | 49.88 |
| 1 BAHUT. | Prix orig. 149.95 | 99.88 |
| 1 BAHUT. | Prix orig. 79.99 | 49.88 |
| 1 BAHUT. | Prix orig. 149.95 | 79.88 |
| 1 BAHUT. | Prix orig. 239.95 | 149.88 |
| 1 BUFFET en érable. Vilas. | Prix orig. 169.95 | 89.88 |
| 20 TABOURETS. | Prix orig. 13.95 | 6.88 |
| 9 TABOURETS. | Prix orig. 26.99 | 14.88 |
| 14 TABOURETS. | Prix orig. 18.99 et 22.99, 23.99 | 12.88 |
| Paquet, meubles, rayon 30, cinquième étage. | | |
| 2 RADIOS L'LOYDS AM-FM, ondes courtes. | Prix orig. 105.00 | 49.88 |
| 2 RADIOS L'LOYD'S AM-FM, 4 bandes. | Prix orig. 89.99 | 49.88 |
| 1 RADIO JULIETTE. | Prix orig. 42.99 | 29.88 |
| 1 RADIO TRANSISTOR à batterie. AM-FM. Ondes courtes. | Prix orig. 139.95 | 79.88 |
| 1 GREATZ RADIO, 4 bandes. | Prix orig. 99.99 | 49.88 |
| 1 RADIO AM-FM, ondes courtes. | Prix orig. 84.99 | 49.88 |
| Paquet, radios, phonos, rayon 65, cinquième étage. | | |
| 4 MELANGEURS 5 vitesses. Non échangeables. | Prix orig. 29.88 | 12.88 |
| 8 MELANGEURS 8 vitesses. Non échangeables. | Prix orig. 22.88 | 12.88 |
| 6 MELANGEURS 3 vitesses. Non échangeables. | Prix orig. 16.88 | 12.88 |
| Paquet, appareils électriques, rayon 40, cinquième étage. | | |

EN VENTE MARDI AU COMPTOIR SEULEMENT AUCUNE COMMANDE TELEPHONIQUE